



Tools for Chefs

MICROWAVE PROGRAMMABLE VIA USB

281376



You should read this user manual carefully before using the appliance.

Sie sollten diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

Vous devez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

È necessario leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Ar trebui să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul.

Перед использованием прибора внимательно прочтите это руководство пользователя.

Πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.

Před uvedením spotřebiče do provozu byste si měli pečlivě přečíst návod k použití.

A készülék használatá elött figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.

Перед використанням приладу слід уважно прочитати інструкцію.

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Pirms iekārtas izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Prieš naudodamiesi įrenginiu atidžiai perskaitykite šias naudojimosi instrukcijas.

Você deve ler este manual do usuário cuidadosamente antes de usar o aparelho.

Debe leer este manual de usuario detenidamente antes de utilizar el aparato.

Pred uvedením spotřebiča do prevádzky by ste si mali dôkladne prečítať návod na použitie.

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila za uporabo.



Keep these instructions with the appliance.
Bewahren Sie diese Anweisungen zusammen mit dem Gerät auf.
Bewaar deze instructies bij het apparaat.
Przechowuj tę instrukcję razem z urządzeniem.
Conservez ces instructions avec l'appareil.
Conservare queste istruzioni insieme all'apparecchio.
Pástrať! aceste instrucțiuni la aparat.
Храните эти инструкции вместе с прибором.
Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες στη συσκευή.
Držite ove upute s aparatom.

Tyto pokyny uschovejte u přístroje.
Tartsa ezeket az utasításokat a készülékkel.
Зберігати інструкцію разом з обладнанням.
Hoïdke neïd juhiseid seadme juures.
Saglabājiet šos norādījumus kopā ar ierīci.
Laikykite šias instrukcijas kartu su įrenginiu.
Guarde estas instruções com o aparelho.
Guarde estas instrucciones con el aparato.
Tieto pokyny si uschovajte spolu so spotřebičom.
Navodila shranite skupaj z napravo.



For indoor use only.
Nur für den Innengebrauch.
Alleen voor Gebruik binnenshuis.
Tylko do użytku w pomieszczeniach.
Pour une utilisation en intérieur uniquement.
Solo per uso interno.
Numai pentru uz interior.
Только для использования внутри помещений.
Μόνο για εσωτερική χρήση.
Samo za unutarnju upotrebu.


Pouze pro vnitřní použití.
Csak beltéri használatra.
Використовувати тільки всередині приміщень.
Ainult sisetingimustes kasutamiseks.
Tikai lietošanai telpās.
Naudoti tik patalpoje.
Apenas para uso interno.
Sólo para uso en interiores.
Iba na vnútorné použitie.
Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Dear Customer,

Thank you for purchasing this HENDI appliance. Read this manual carefully, paying particular attention to the safety regulations outlined below, before installing and using this appliance for the first time.

Safety regulations

- This appliance is intended for commercial use.
- Only use the appliance for the intended purpose it was designed for as described in this manual.
- The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.
- Keep the appliance and electrical plug away from water and other liquids. In the event the appliance falls into water, immediately remove the power plug from the socket. Do not use the appliance until it has been checked by a certified technician. Failure to follow these instructions will cause life threatening risks.
- Never attempt to open the housing of the appliance by yourself.
- Do not insert objects into the housing of the appliance.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Do not attempt to repair the appliance by yourself, repairs are only to be conducted by qualified personnel.
- **Never use a damaged appliance!** When it's damaged, disconnect the appliance from the socket and contact the retailer.
- **WARNING!** Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids.
- Never hold the appliance under running water.
- Regularly check the power plug and cord for any damage. When damaged it must be replaced by a service agent or similarly qualified person in order to avoid danger or injury.
- Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. Never pull the power cord to unplug it from the socket, always pull the plug instead.
- Make sure that the power cord and/or extension cord do not cause a trip hazard.
- Never leave the appliance unattended during use.
- **WARNING!** As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power source.
- Turn off the appliance before unplugging it from the socket.
- Connect the power plug to an easily accessible electrical socket so that in case of emergency the appliance can be unplugged immediately.
- Never carry the appliance by the cord.
- Do not use any extra devices that are not supplied together with the appliance.
- Only connect the appliance to an electrical outlet with the voltage and frequency mentioned on the appliance label.
- Never use accessories other than those recommended by the manufacturer. Failure to do so could pose a safety risk to the user and could damage the appliance. Only use original parts and accessories.


EN



- This appliance should not be operated by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons that have a lack of experience and knowledge.
- This appliance should, under any circumstances, not be used by children.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children.
- **WARNING:** ALWAYS switch off the appliance and unplug from power socket before cleaning, maintenance or storage.

Special safety regulations

WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- Never use this microwave without any food inside, it's very dangerous.
- This microwave is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp clothes and similar may lead to fire.
- Use the appliance only as described in this manual.
- This appliance should be operated by trained personnel in kitchen of the restaurant, canteens or bar staff, etc.
-  **CAUTION! Hot surface!** The temperature of the glass door and other accessible surfaces are very high during use. Touch the control panel only.
- This microwave should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- This microwave is not to be operated by means of an external timer or separate remote control.
- Do not attempt to operate this microwave with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- Do not place any object between the microwave front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the microwave must not be operated until it has been repaired by a certified technician.
- If the microwave isn't maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the microwave and lead to dangerous situations.
- Check if the grease filter and air filter are properly installed before using the microwave.
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a certified technician to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- Only use utensils suitable for use in microwaves. Do not use containers or cutlery made from or containing metal, aluminium foil, lead crystal glassware, temperature-sensitive plastics, wood or metal clips or wire ties. Do not use bowls with milled rims or plastic pots with the lid partially removed. Risk of fire.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- If smoke is observed, switch off or unplug the microwave and keep the door closed in order to stifle any flames.

- Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
- Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
- Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwaves since they may explode, even after microwave heating has ended.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the microwave is operating.
- **WARNING:** The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- **WARNING:** Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- The microwave shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.
- Microwaves are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The door or the outer surface may get hot when the microwave is operating.
- The ceramic board inside the microwave chamber can become hot, don't touch it after use to prevent the risk of burn wounds.
- Never press down on the ceramic board forcefully.
- Place items gently inside the microwave chamber otherwise the ceramic board might be damaged.
- Do not place objects on the top of the appliance. Allow at least 15 cm of free space from the top surface of the appliance.
- The lamp inside the appliance is used for lighting, this lamp is not used for room illumination.
- Can cause burns. The appliance will become hot when it is in use. Please make sure that you do not touch the heating elements in the cooking cavity.
- Can cause burns. Cookware can also be heated by the heated food. Therefore, always use potholders when you are removing cooked food from the appliance.
- Please ensure that the door closes properly when in use.
- Special care should be taken when moving or transporting the machine due to heavy weight. With at least 2 people or using a trolley for assistance. Move the machine slowly, carefully and never be inclined over 45°.
- **DANGER Electric Shock Hazard** Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this microwave.
- **WARNING Electric Shock Hazard** Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until microwave is properly installed and grounded.

Intended use

- The microwave is intended for professional use.
- The microwave is designed only for heating and defrosting of food products using appropriate dishes. Any other use may lead to damage to the microwave or personal injury.
- Operating the appliance for any other purpose shall be deemed a misuse of the device. The user shall be solely liable for improper use of the device.



Grounding installation

This appliance is classified as **protection class I** and must be connected to a protective ground. Grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

This appliance is fitted with a power cord that has a grounding wire and grounded plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Utensils

There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold

water (250ml) along with the utensil in question.

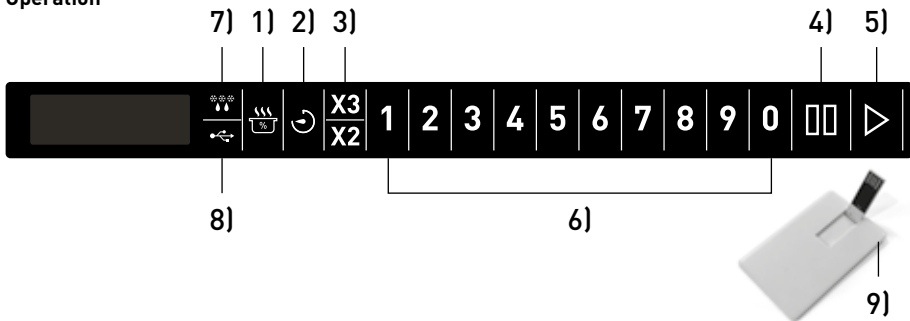
Cook on maximum power for 1 minute. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking. Do not exceed 1-minute cooking time.

Preparations before first use

- Remove all packing material and accessories.
- Examine the microwave for any damage such as dents or broken door. Do not install if the microwave is damaged.
- Remove any protective film found on the microwave cabinet surface.
- Clean the inside of the microwave with lukewarm water and a soft cloth.
- Clean the components.
- Place the microwave on a level surface.
- Keep an open space of at least 10 cm around the microwave and 30 cm from top to ensure proper ventilation.
- Do not place anything on top of the microwave.
- Position the microwave so that the plug can always be reached.
- Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave may cause interference to your radio or TV reception.

EN

Operation



1) Power

2) Time Entry

3) Double quantity or triple quantity

4) Pause

5) Start

6) Number Keyboard

7) Defrost

8) For USB operation

9) USB card

Power Up

When plug into the socket, --- will be shown on the display. It will disappear in 1 minute of inactivity.

Then, this microwave will enter into the **Idle Mode**.



Idle Mode

During idle mode, the screen is blank and there will be no oven activity. Opening and then closing the oven door will activate the ready mode. The oven

will enter idle mode after a minute of no use, The time it takes to activate idle mode can be changed with the 'user options' (Option 4, Timeout Window).

Ready Mode

Opening and closing the door while the oven is in Idle Mode will put the oven into Ready Mode. In this mode, the oven is ready to either begin a manual or



preset cooking cycle. During Ready Mode, "READY" displays. From the Ready Mode, the oven can go to almost all of the other modes.


Door Open Mode

Door open mode is activated by opening the door. During this mode, the screen is blank. And the fan and oven lamp work. When the oven was working

when the door was opened the program will be paused.

Manual Entry

Make sure the microwave is under "READY" mode. Select the time with the  button, the display will show "00:00", select the requested time with the number keyboard. After that, select the power level. Press  first and then select the power level with the number keyboard as shown in below table (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), The display will show the selected pow-

er. If you press again the same power level button, the power will be back to set 100% power. Also, if no power level button is set, the power will be default to 100%. When everything is set press the  button, now the microwave will start operating. At the end of the cycle the display will show 'DONE' or beeps will be heard until the microwave is opened or the 'pause' button is pressed.

Pause Mode



This mode allows users to pause the cycle to inspect or stir the food. While the microwave is operating open the door or press the 'pause' button to pause the cycle. The display will show the remain-

ing time. To resume the cycle, close the door and press the 'start' button. When nothing is done the microwave will go into idle mode.

Run program mode



This microwave comes with preset programs. When the microwave is in 'ready mode' press one of the number keys and the microwave will run the program. Below you'll find the preset programs.

When operating the microwave shows the remaining time in the display, when it's a multi-stage program the total remaining time will be displayed.

Button 	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Display (Time)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Power 	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programming

This microwave can preset up to 100 programs. See and follow "User options - 9 Double digit" session for setting program no. from 10 to 99. Open the door and press and hold "1" on the number keyboard for about 4 ~ 6 seconds, the buzzer will sound and the display will show 'PROGRAM' to indicate you en-

tered program mode. Select the time with the  button, the display will show "00:00", select the requested time with the number keyboard. After that, select the power level. Press  first and then select the power level with the number keyboard as shown in below table (Defrost/10%/20%/30%/40%/



50%/60%/70%/80%/90%/100%). The display will show the selected power. If you press again the same power level button, the power will be back to set 100% power. Also, if no power level button is set, the power will be default to 100%. After setting the time, power and press the 'start' button to save the program. The display will show 'PROGRAM'. Close the door to return to 'ready mode'. If you want to cancel during programming, press the 'pause' button and the oven will return to the 'door open' mode and the program won't be saved.



Below a quick guide how to make a program of 1.25 minutes at 70% power:

- 1) Open the door and press number button '1' for about 4 ~ 6 seconds, display will show 'PROGRAM'.
- 2) Press number button '3', display shows P:03.

Double and triple quantity (X2 or X3)

This microwave is equipped with a function to calculate the amount of time needed when preparing a double or triple quantity of food. Press the 'X2' or 'X3' button followed by the program and the mi-

After 2 seconds the display will show the time related with the program ':30'.

- 3) Press the number buttons '1' '2' '5' to set the cooking time.
- 4) Press , and choose 7 on the number keyboard for power level 70%. The display will show '1:25 70'.
- 5) Press the  button. The program is now saved under number keyboard '3'.



To overwrite the program repeat the steps above.

Note: Total programming time is limited to 60 minutes only.

Note: When the cooking time exceeds the maximum time the microwave can operate (standard 60 minutes) three beeps will be sound. This means you need to adjust the time before the program can work.





crowave double or triple the time you preset and start the process. This function can only be used in combination with a preset program.

Multi stage cooking

This function can be used during manual entry or programming. The maximum number of stages is 3. To use this function first follow the steps under 'Manual entry'. After setting the time and power of the first stage press  again, the display shows 'STAGE-2', now input the desired time and power. If a third stage is needed, press  once more, the display will show 'STAGE-3', and input the desired time and power. Now press the 'start' button to start the microwave. Multi stage input is set in a same manner while in programming mode. Below an example of how this could work:

- 1) Open the door and press and hold "1" on the number keyboard for 4 ~ 6 seconds, display will show 'PROGRAM'.
- 2) Press number button '3', display shows P:03. After 2 seconds the display will show the time related with the program (standard ':30').
- 3) Press the number buttons '1' '2' '5' to set the

cooking time.

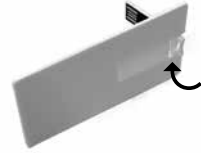
- 4) Press power , and choose 7 on the number keyboard for power level 70%. The display will show '1:25 70'."
- 5) To set the second stage press  for button 2- time entry button., the display will show 'STAGE-2'.
- 6) Press the number buttons '3' '3' '0' to input the time.
- 7) Press , and choose 5 on the number keyboard for power level 50%. The display will show '3:30 50'.
- 8) Press the  for button 5. The multi stage program is now saved under number keyboard '3'.

Note: Total cooking time is limited to 60 minutes only.

Note: When multi stage cooking is active the microwave shows the total time remaining of all stages.

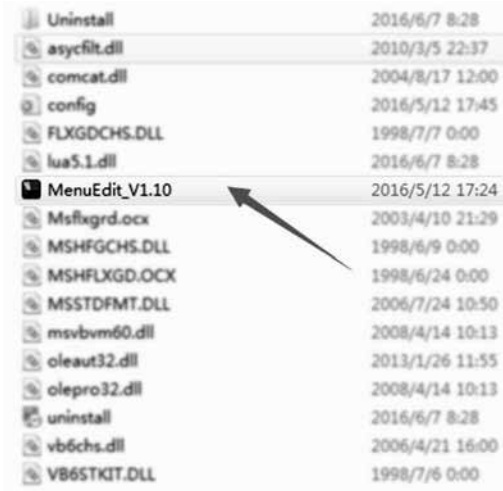
How to program with the USB card and computer

Insert the USB card into computer and open the file called "Setup".



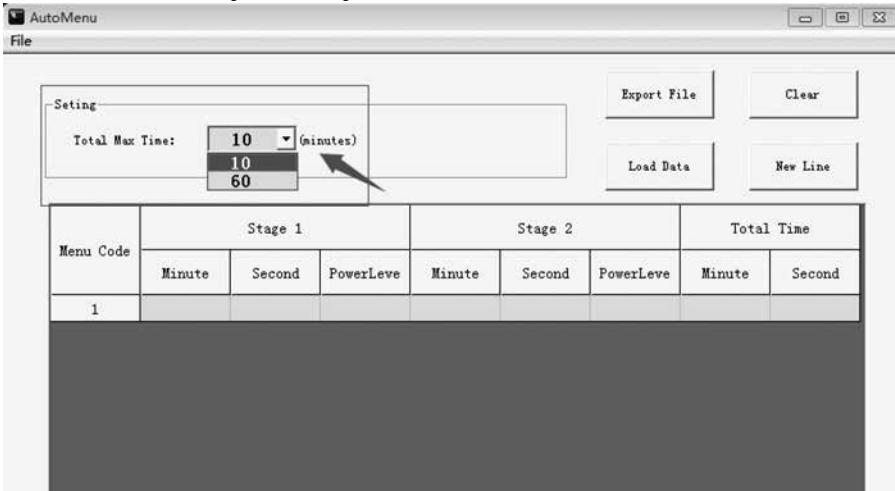
Setup_AutoMenuV1.10

Double-click "MenuEdit" to enter editable interface. (Recommendation: Right-click and choose 'Run as administrator')

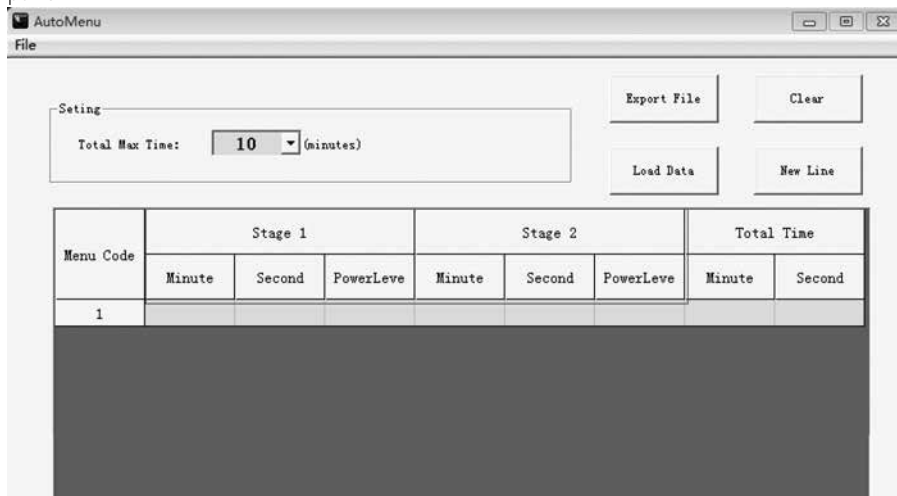


EN

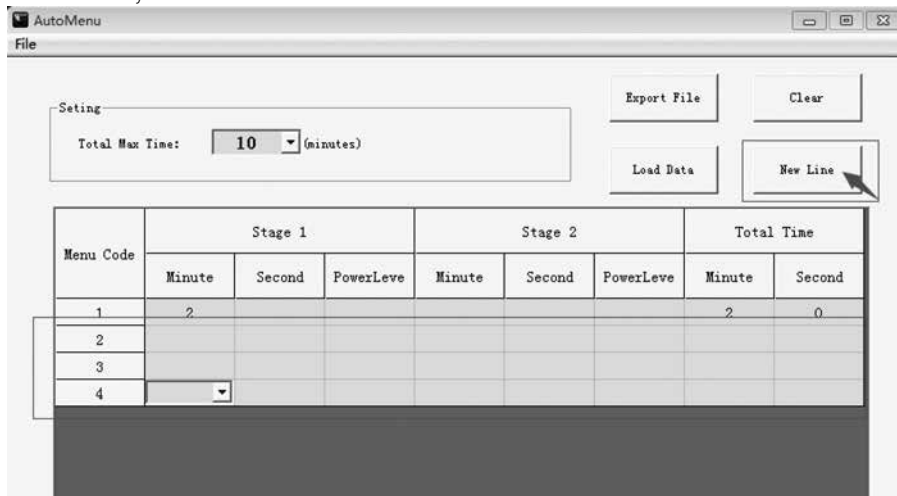
Set the maximum cooking time of single menu.



Set the first program, two stages of cooking can be maximally set. Users can set the cooking time and power.



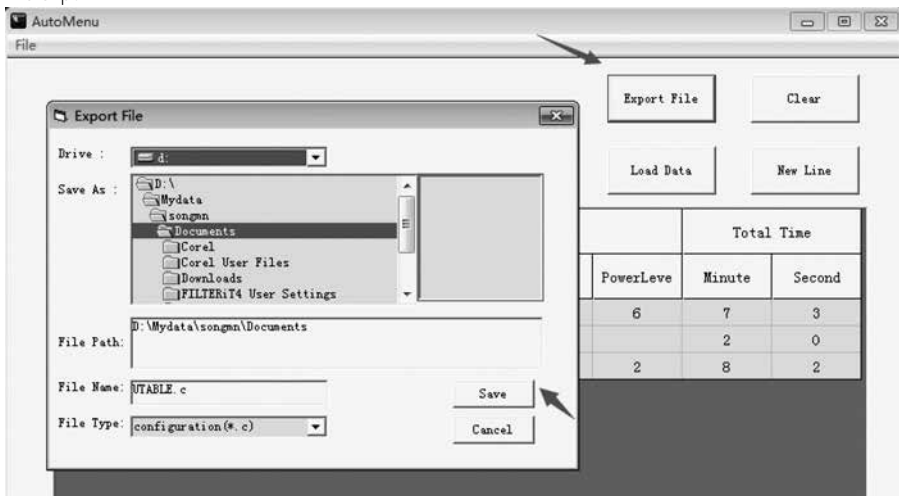
Click 'New Line' to create the second program, the third program, the fourth menu, etc. 20 programs can be maximally set.



EN



Click 'Export File' to export the file to the USB card. The file must be named 'Utable.c'. Click 'save' to finish the export.



Insert the USB card in the right side panel of the microwave and press the '↔' button. Display will now show 'LOADING'. If the update is successful the display will show 'SUCCESS'; if it failed to load the programs it will show 'FAIL'.

Remarks for using USB card:

- 1) Small parts, choking hazard.
- 2) Please wait few seconds or more between plugging in and unplugging the USB card.
- 3) Do not unplug the USB card while in use or processing.
- 4) Other USB stick may not be compatible with & may destroy the appliance.

Return to factory settings

To return the microwave back to the factory settings press and hold the 'play' and '0' button until the buzzer sounds, the display will show 'CHECK'. When the microwave restored the factory settings the display will show '11'. If returning to the

factory settings failed the display will show '00', press 'play' button and the display will now show 'CLEAR' and the buzzer will sound once, after a check the display will either show '11' or '00'.

User options

This microwave allows the user to change some options. To change first start by opening the door and press '2' for 5 seconds, the display will show 'OP:--'. Press the number button related with what needs to be changed, for example '2'. Now the display shows 'OP:22', keep pressing '2' until the desired setting is displayed 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23'

(it cycles through these options). To set the desired setting press 'start'. Now the change is saved. During changing the options you can cancel this by pressing 'pause'. The change won't be saved and the microwave will return to 'door open mode'. Below an list of the options that can be changed, bold printed items are the preset options.



Option	Setting	Description
1 EOC Tone	OP:10	3 seconds beep
	OP:11	Continuous beep
	OP:12	5 quick beeps, repeating
2 Beeper Volume	OP:20	Beeper Off
	OP:21	Low
	OP:22	Medium
	OP:23	High
3 Beeper On/Off	OP:30	Key beep Off
	OP:31	Key beep On
4 Keyboard Window	OP:40	15 seconds
	OP:41	30 seconds
	OP:42	60 seconds
	OP:43	120 seconds
5 On the Fly	OP:50	On-the-Fly Disable
	OP:51	On-the-Fly Enable
6 Door Reset	OP:60	Door reset Disable
	OP:61	Door Reset Enable
7 Max time	OP:70	60 Minute Maximum Cook Time
	OP:71	10 Minute Maximum Cook Time
8 Manual Programming	OP:80	Manual Programming Disable
	OP:81	Manual Programming Enable
9 Double Digit	OP:90	Single Digit Mode (10 programs)
	OP:91	Double Digit Mode (100 programs, 00-99)
0 Clean filter	OP:00	Off-Never Display Clean filter
	OP:01	Weekly-Display every 7 days
	OP:02	Monthly-Display every 30 days
	OP:03	Quarterly-Display every 90 days

Cleaning and maintenance

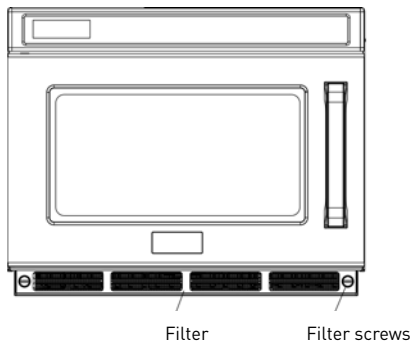
- Always remove the plug from the socket before cleaning the microwave.
- Beware: Never immerse the microwave in water or any other liquid!
- Clean the outside of the microwave with a damp cloth and water with mild detergent. And dry afterwards.
- Clean the inside and door with a damp cloth and water with mild detergent to remove all food and grease build up.
- Remove any spillage right after each use. Not cleaning can result in burnt stains and bad smells.
- Keep the sealing gaskets on the door clean, clean them regularly with a wet cloth and water with a mild detergent.
- Never use aggressive cleaning agents or abrasives. Do not use any sharp or pointed objects. Do not use petrol or solvents! Clean with a damp cloth and detergent if necessary. Do not use abrasive materials.
- Clean the grease and air filter regularly, the microwave might overheat when this isn't done properly or food will get contaminated with grease.



How to remove and re-install the air filter

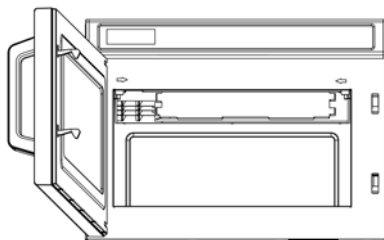
This filter is placed before the air inlet and should be cleaned regularly to keep the chamber clean.

- 1) Turn the filter screws counterclockwise to unlock the filter and take it out. Wash the filter with lukewarm water with a mild detergent until it's clean as possible. Let the filter dry before re-installing it.
- 2) Re-install the filter screen, place the filter



screws and turn them clockwise to lock the filter in position

- 3) The microwave has a function to remind users of cleaning the filter every 30 days.
- 4) When the microwave display shows 'CLEAN FILTER' check if the filter needs cleaning, to erase this message from the display hold the 'pause' button for 3 seconds.



Caution! Make sure the splash shield is installed correctly before use of the microwave oven!

How to remove and re-install the splash shield

Warning: before removing or installing the shield, make sure the microwave is unplugged from the power outlet and the microwave is cool down.

- 1) Detaching: Hold the two buckle positions in front of the splash shield with your hands (position indicated by the arrows). Pull on the buckles in the direction of the arrows. Once the buckles are out

gently take the splash shield down.

- 2) Wash the splash shield with lukewarm water and mild detergent.
- 3) Installation: Pick up the splash shield and lock the pins in the holes on the rear plate of the chamber, move the splash shield in position and re-attach the buckles.

EN

Trouble shooting

The following events can be considered as normal effects of working with this microwave.

- Radio and TV reception may be interfered when the microwave is operating.
- The light of the oven might be dimmed when op-

erating.

- During heating steam can come from the food and can accumulate on the cooler parts of the microwave like for instance on the door.

Trouble	Possible cause	Solution
Microwave doesn't start working	Power cord not plugged in correctly.	Check if the power cord is plugged in correctly.
	Fuse blown or circuit breaker active.	Replace fuse or reset circuit breaker. If not sure how to do this contact your supplier.
	Power outlet defective	Test outlet with other appliance and check circuit breaker.
Oven doesn't heat	Door not closed correctly	Check the door if it closes properly, if it can't be closed properly contact your supplier.



The display shows 'E-01' or 'E-02'	Temperature sensor broken	Unplug the microwave from the power outlet and wait 10 seconds before plugging the power cord back in. If the problems isn't solved after this contact your supplier.
The display shows 'OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR'	Warning is activated by the high temperature in the chamber.	Wait 3 minutes, the microwave will cool down. Check is the vents are clear. Never use the microwave without food in it, don't overheat food. If the problem isn't solved after these steps contact your supplier.
Light and fan make noise when the microwave finished operating.	High temperatures.	This is normal, the lamp and fan stop when the microwave has cooled down enough. If they don't stop working unplug the microwave from the power socket and wait 10 seconds before plugging back in. If this doesn't solve the problem contact your supplier.

Technical specification

Item no.: 281376

Operating voltage & frequency: 230V~ 50Hz

Rated input power: 3000W

Rated output power: 1800W

Oven cavity capacity: 18 liters

Protection class: Class I

Microwave frequency: 2450MHz

Dimension: 420x563x(H)340 mm

Net weight: approximately 31,6 kg

USB card operation system requirements:

Windows 2000/XP/2003/Vista or above

Remark: Technical specification is subjected to change without prior notification.

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance which becomes apparent within one year after purchase will be repaired by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is claimed under warranty, state where and

when it was purchased and include proof of purchase (e.g. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

Discarding & Environment

When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose to your waste equipment by handing it over to a designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural re-

sources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.


For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf dieses Hendi Gerät. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und achten Sie besonders auf die unten aufgeführten Sicherheitsvorschriften, bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal installieren und verwenden.

Sicherheitsregeln

- Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, für den es entworfen wurde, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch fehlerhafte Bedienung und unsachgemäße Verwendung verursacht werden.
- Halten Sie das Gerät und den elektrischen Stecker von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Falls das Gerät in Wasser fällt, entfernen Sie sofort den Netzstecker von der Steckdose. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es von einem zertifizierten Techniker überprüft wurde. Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen führt zu lebensbedrohlichen Risiken.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse des Geräts selbst zu öffnen.
- Legen Sie keine Objekte in das Gehäuse der Appliance ein.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
-  **GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, Reparaturen sind nur von qualifiziertem Personal durchzuführen.
- **Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät!** Wenn es beschädigt ist, trennen Sie das Gerät von der Steckdose und wenden Sie sich an den Händler.
- **WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Halten Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Kabel auf Beschädigungen. Bei Beschädigung muss es durch einen Dienstleister oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren oder Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt und halten Sie es von offenem Feuer fern. Ziehen Sie niemals das Netzkabel, um es von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie stattdessen immer den Stecker.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel und/oder das Verlängerungskabel keine Auslösegefahr verursachen.
- Lassen Sie die Appliance während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG!** Solange sich der Stecker in der Steckdose befindet, wird das Gerät an die Stromquelle angeschlossen.
- Schalten Sie die Appliance aus, bevor Sie sie vom Sockel trennen.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine leicht zugängliche Steckdose an, so dass das Gerät im Notfall sofort abgenommen werden kann.
- Tragen Sie das Gerät niemals an der Schnur.


DE



- Verwenden Sie keine zusätzlichen Geräte, die nicht zusammen mit der Appliance geliefert werden.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der Spannung und Frequenz an, die auf dem Etikett des Gerätes angegeben ist.
- Verwenden Sie niemals anderes Zubehör als das vom Hersteller empfohlene Zubehör. Andernfalls könnte ein Sicherheitsrisiko für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör.
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnisnahme betrieben werden.
- Dieses Gerät sollte unter keinen Umständen von Kindern verwendet werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **ACHTUNG:** Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie es vor der Reinigung, Wartung oder Lagerung von der Steckdose ab.

Besondere Sicherheitsvorschriften

WARNUNG: Flüssigkeiten oder andere Lebensmittelprodukte dürfen nicht in geschlossenen Behältnissen, Flaschen (usw.) erhitzt werden, da hierbei Explosionsgefahr besteht.

- Ohne vorher eingestellte Lebensmittelprodukte darf die Mikrowelle nicht benutzt werden, denn das ist sehr gefährlich.
- Die Mikrowelle dient zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung sowie das Erhitzen von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern usw. kann dagegen zum Brand führen.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich gemäß der vorliegenden Anleitung.
- Das Gerät ist ausschließlich durch ein geschultes Personal in Küchen, Restaurants und Kantinen oder durch die Bedienpersonen an der Bar zu bedienen.
-  **ACHTUNG! Heiße Fläche!** Während des Betriebs des Geräts erwärmen sich die Glastür und die anderen zugänglichen Flächen auf sehr hohe Temperaturen. Berühren Sie ausschließlich das Steuerpanel.
- Die Mikrowelle muss man regelmäßig reinigen und die angesammelten Lebensmittelreste beseitigen.
- Nehmen Sie die Mikrowelle nicht in Betrieb, wenn die Tür geöffnet ist, da dies zu einer Energieeinwirkung in Form von Mikrowellenstrahlung führen kann. Ebenso darf an den Sicherheitsblockaden nicht manipuliert und sie nicht abgenommen werden.
- Legen Sie keine Gegenstände zwischen das Gehäuse und die Tür der Mikrowelle; lassen Sie es auch nicht zu einer Ansammlung von Verschmutzungen oder Reinigungsmittelresten auf den Dichtungsflächen kommen.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türabdichtungen beschädigt wurden, darf die Mikrowelle bis zu ihrer Reparatur durch dazu autorisiertes und geschultes Servicepersonal nicht benutzt werden.
- Befindet sich die Mikrowelle in keinem sauberen Zustand, dann kann dies zu einer Verschlechterung des Zustands der Oberflächen führen, was wiederum die Lebensdauer

des Gerätes negativ beeinflusst und Gefahrensituationen auftreten können.

- Vor Gebrauch des Gerätes ist zu überprüfen, ob der Fettfilter und der Luftfilter ordnungsgemäß montiert sind.
- **WARNUNG:** Irgendwelche Service- oder Reparaturtätigkeiten, die auf der Beseitigung der Schutzschicht gegen die Einwirkung der Mikrowellenstrahlung beruhen, und durch andere Personen als das autorisierte und geschulte Servicepersonal ausgeführt werden, sind gefährlich.
- Zum Kochen/Erhitzen von Speisen in der Mikrowelle muss man ausschließlich nur solche Gefäße benutzen, die sich für die Verwendung in Mikrowellen eignen. Verwenden Sie nicht die folgenden Gegenstände: Behälter oder Besteck aus oder mit Metall, Aluminiumfolie, Bleikristallglas, temperaturempfindliche Kunststoffe, Holz- oder Metallklammer oder Kabelbinder. Verwenden Sie keine Schalen mit Metallrand oder Plastikbehälter, wenn der Deckel teilweise entfernt ist. Es besteht Feuergefahr.
- In Bezug auf das Zündrisiko muss man den Prozess des Erhitzens der in Kunststoff- oder Papierbehälter verpackten Lebensmittel beobachten.
- Beim Beobachten irgendeiner Rauchbildung muss man das Gerät ausschalten oder den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen und nicht die Tür öffnen, denn dadurch erlischt das Feuer schneller.
- Benutzen Sie den Innenraum der Mikrowelle nicht als Lagerfläche. In der Mikrowelle dürfen vor allem solche Lebensmittel wie Brot, Kuchen (usw.) nicht aufbewahrt werden.
- Bevor Papier- oder Kunststoffbehältnisse/Beutel in die Mikrowelle eingelegt werden, sind sämtliche Clips oder Halterungen aus Metall zu entfernen.
- In der Mikrowelle darf man weder Eier in der Schale noch hart gekochte Eier erhitzen, weil sie explodieren können, und das sogar noch nach dem der Prozess des Erhitzens schon beendet wurde.
- Während des Funktionsbetriebes des Gerätes kann die Temperatur der für den Nutzer zugänglichen Fläche sehr hoch sein.
- **WARNUNG:** Um Verbrennungen zu vermeiden, muss man den Inhalt von Flaschen oder Gläsern mit Nahrungsmitteln für Säuglinge vor dem Gebrauch schütteln oder mischen sowie die Temperatur des Getränkes oder der Speise prüfen.
- **WARNUNG:** Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten heftigen Sieden führen. Beim Tragen des Behältnisses muss man deshalb vorsichtig sein.
- Die Mikrowellen dürfen nicht im Küchenschrank untergebracht werden, wenn sie nicht fabrikmäßig in Bezug auf die Verwendung in Schränken getestet wurden.
- Die Mikrowellen sind nicht geeignet für die Bedienung mit Hilfe einer externen Schaltuhr oder eines gesonderten Fernsteuerungssystems.
- Die Tür oder Außenflächen können während der Funktion des Gerätes heiß werden.
- Die Keramikplatte, die sich in der Kochkammer befindet, kann sich sehr stark erhitzen; nach Beenden des Kochvorgangs darf man sie nicht berühren – andernfalls besteht für den Nutzer die Gefahr, dass man sich die Hand verbrennt.
- Man darf auch nicht so sehr auf die Keramikplatte drücken.



- Das unvorsichtige Einstellen der Behälter in die Kochkammer kann die Keramikplatte beschädigen.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Außerdem muss über dem Gerät eine lichte Weite von mindestens 15 cm gelassen werden.
- Die im Gerät installierte Glühlampe dient zu seiner Beleuchtung. Die Glühlampe ist nicht für die Beleuchtung des Raumes zu verwenden.
- Verbrennungsrisiko! Das Gerät kann sich während der Nutzung erhitzen. Achten Sie bitte darauf, dass die Heizelemente in der Kammer des Gerätes nicht berührt werden.
- Verbrennungsrisiko! Die Gefäße können sich von den erhitzten Lebensmitteln erwärmen. Die erhitzten Lebensmittel sind deshalb immer nur mit Küchenhandschuhen aus der Mikrowelle zu nehmen.
- Man muss sich deshalb davon überzeugen, ob während der Nutzung die Tür der Mikrowelle gut geschlossen ist.
- Während des Verlegens oder des Transports des Geräts muss man vor allem in Bezug auf sein Gewicht ebenso besonders vorsichtig sein. Das Gerät sollte von 2 Personen getragen oder mit einem Rollwagen transportiert werden. Tragen Sie das Gerät langsam und vorsichtig, ohne dass es mehr als bis zu einem Winkel von 45° geneigt wird.

GEFAHR Gefährdung durch einen Stromschlag Das Berühren einiger innerer Komponenten des Gerätes kann zu ernsthaften Körperverletzungen oder zum Tod führen. Das Gerät darf nicht demontiert werden.

WARNUNG Gefährdung durch einen Stromschlag Eine falsche Erdung kann zu einem Stromschlag führen. Stecken Sie den Stecker nicht in die Netzsteckdose, bevor nicht das Gerät entsprechend installiert und geerdet wurde.

Verwendungszweck

- Die Mikrowelle ist für den professionellen Einsatz bestimmt.
- Die Mikrowelle ist nur zum Erwärmen und Auftauen von Lebensmitteln mit entsprechendem mikrowellen-geeigneten Geschirrtteilen bestimmt. Jede andere Verwendung kann zur Beschädigung der Mikrowelle oder zu Personenschäden führen.
- Jede andere Verwendung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Benutzer ist allein verantwortlich für die unsachgemäße Nutzung des Gerätes.

Erdungsinstallation

Dieses Gerät ist als **Schutzklasse I** eingestuft und muss mit einer Schutzerde verbunden werden. Die Erdung reduziert das Risiko eines elektrischen Schlags, indem ein Fluchtkabel für den elektrischen Strom bereitgestellt wird. Dieses Gerät ist

mit einem Netzkabel mit einem Erdungskabel und einem geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine Steckdose gesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.

Gefäße

Die Verwendung einiger Nichtmetallgefäße kann nicht sicher sein. Wenn Zweifel bestehen kann man das gegebene Gefäß nach folgender Verfahrensweise testen.

Test der Küchengefäße:

Füllen Sie den in der Mikrowelle zu verwendenden Behälter mit 1 Glas (250 ml) kalten Wassers und setzen Sie das Gefäß in die Kammer der Mikrowel-

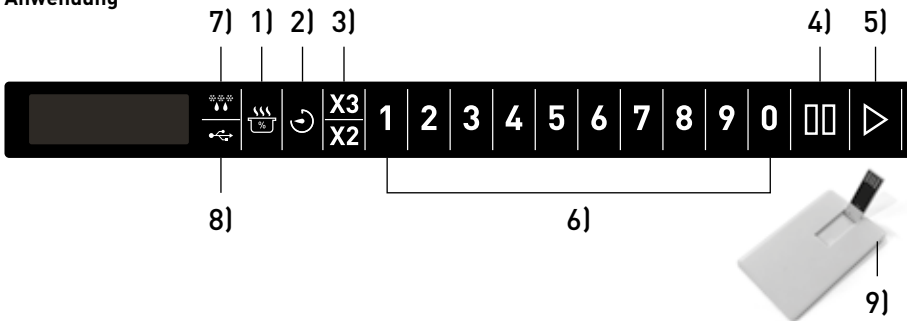
le ein.

Danach 1 Minute lang mit höchster Leistung erhitzen. Das Gefäß vorsichtig berühren. Wenn es warm ist, dann sollte man das Gefäß in der Mikrowelle nicht verwenden. Die maximale Zeit des Erhitzens zum Test von 1 Minute sollte dabei nicht überschritten werden.

Vorbereitung vor dem ersten Gebrauch

- Verpackung und Zubehör abnehmen.
- Sichtprüfung der Mikrowelle in Bezug auf eventuelle Druckstellen oder Beschädigungen der Tür. Eine beschädigte Mikrowelle darf nicht installiert werden.
- Entfernen einer eventuellen Schutzfolie, die sich an der Oberfläche der Mikrowelle befindet.
- Den Innenraum der Mikrowelle mit weichem Tuch waschen, der mit lauwarmen Wasser angefeuchtet ist.
- Alle Komponenten sind zu waschen.
- Stellen Sie die Mikrowelle auf eine ebene und ausnivellierte Fläche.
- Zur Absicherung einer richtigen Belüftung rundum die Mikrowelle muss man genügend Freiraum von 10 cm an jeder Seite belassen, von oben beträgt er 30 cm.
- Auf der Mikrowelle dürfen keine Gegenstände abgelegt werden. Es besteht eine Brandgefahr.
- Beim Aufstellen der Mikrowelle ist zu beachten, dass der Stecker immer leicht zugänglich ist.
- Die Mikrowelle ist so weit wie möglich von Rundfunk- und Fernsehempfängern aufzustellen. Ihre Nutzung kann Störungen beim Rundfunk- und Fernsehempfang hervorrufen.

Anwendung



- 1) Leistung
- 2) Taste für die Zeiteingabe
- 3) Vorbereitung einer doppelten oder dreifachen Menge an Lebensmitteln
- 4) Pause
- 5) Start
- 6) Zifferntastatur
- 7) Abtauen
- 8) Benutzung der USB-Karte
- 9) USB-Karte

Anschließen der Stromversorgung

Nach dem Einstecken des Steckers in die Steckdose erscheint auf dem Display die Information ---, die bei fehlenden Aktivitäten nach 1 Minute wieder

verschwindet. Danach geht die Mikrowelle in den Bereitschaftszustand über.



Standby-Modus

Im Standby-Modus ist die Displayanzeige leer und die Mikrowelle arbeitet nicht. Das Öffnen und Schließen der Tür bewirkt den Übergang der Mikrowelle in den Bereitschaftsmodus. Nach einer

Minute Untätigkeit kehrt die Mikrowelle in den Standby-Modus zurück. Die Zeit kann man in den Optionen des Nutzers verändern (Option 4, Übergangszeit in den Standby-Modus).

Bereitschaftsmodus

Das Öffnen und Schließen der Tür im Standby-Modus bewirkt den Übergang der Mikrowelle in den Bereitschaftsmodus. In diesem Modus kann die Mikrowelle den Kochzyklus beginnen – wird manuell eingegeben oder durch den Hersteller definiert.


Im Bereitschaftsmodus erscheint auf dem Display die Aufschrift „READY“. Das Gerät kann vom Bereitschaftsmodus in praktisch alle gängigen Betriebsarten umgeschaltet werden.

Türöffnungsmodus

Der Türöffnungsmodus wird durch das Öffnen der kleinen Tür aktiviert. Das Display ist in dieser Betriebsart leer. Es arbeitet der Lüfter und die Be-

leuchtung in der Mikrowelle. Wenn beim Öffnen der Tür die Mikrowelle arbeitet, dann wird das aktuelle Programm unterbrochen.

Manuelle Eingabe des Programms

Es ist zu prüfen, ob das Gerät im Bereitschaftsmodus ist. Wählen Sie jetzt die Zeitdauer des Programms unter Verwendung der Taste „↻“ für die Zeiteingabe. Auf dem Display ist die Aufschrift „00:00“ sichtbar. Dann wählt man die gewünschte Zeit mit der Zifferntastatur und anschließend das Niveau der Leistung. Drücken Sie die Taste „“ und dann wählen Sie die gewünschte Leistung mit der Zifferntastatur entsprechend der in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Beschreibung (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Auf dem Display zeigt sich die Information über das gewählte Leistungsniveau. Nach

dem erneuten Drücken der Taste für die Wahl der Leistung, kehrt die Leistung auf das Niveau von 100% zurück. Wenn die Leistung mit Hilfe der Taste für die Wahl der Leistung nicht eingestellt wird, kommt es zur Einstellung des fabrikmäßigen Wertes von 100%. Nach der Eingabe aller Einstellungen drückt man die Taste „▶“, wonach das Gerät in Betrieb geht. Nach dem Beenden des Funktionsbetriebes erscheint auf dem Display die Aufschrift „DONE“ oder es ertönt ein Tonsignal. Nach dem Öffnen der Tür oder nach dem Drücken der Taste „Pause“ hört das Signal auf.

Pausenmodus

Diese Betriebsart ermöglicht dem Nutzer die Unterbrechung des Zyklus zwecks Kontrolle oder Mischen der zubereiteten Speisen. Um den Kochzyklus zu unterbrechen, muss man die Tür öffnen oder die Taste „Pause“ drücken. Auf dem Display wird

die Zeit angegeben, die noch bis zum Ende des Programms verbleibt. Um den Zyklus zu erneuern, muss man die Tür schließen und die Taste „Start“ drücken. Wenn der Nutzer dies nicht tut, dann geht die Mikrowelle in den Standby-Modus über.


Betriebsart für die Ausführung der durch den Hersteller definierten Programme

Die Mikrowelle besitzt eine Reihe von durch den Hersteller definierten Programmen. Wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus ist, dann bewirkt das Drücken einer der Zifferntasten die Inbetriebnahme des entsprechenden Programms. Diese Programme werden nachfolgend beschrieben. Die bis

zum Ende des Programms verbleibende Zeit wird immer auf dem Display des Gerätes angegeben; bei den Mehretappenprogrammen ist immer noch die bis zum Ende des gesamten Programms verbleibende Zeit auf dem Display sichtbar.



Taste	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Information auf dem Display (Zeit)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Leistung	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Ablauf der Programmierung

Das Gerät ermöglicht die Programmierung von 100 Programmen. Siehe auch das Kapitel „Optionen des Nutzers – Option 9, zweistellige Anzeige“ zwecks Einstellung der Nummer des Programms im Bereich von 10 – 99. Jetzt öffnet man die Tür und danach wird auf der Tastatur die Zifferntaste „1“ über 4-6 Sekunden gedrückt und gehalten. Dadurch wird der Eingang in den Programmiermodus bewirkt, was mit dem Signalton und der Anzeige „PROGRAMM“ bestätigt wird. Wählen Sie jetzt die Zeitdauer des Programms unter Verwendung der Taste „“. Auf dem Display wird die Aufschrift „00:00“ sichtbar. Mit Hilfe der Zifferntastatur wählt man die gewünschte Zeit und danach das Leistungsniveau. Drücken Sie die Taste „“ und dann wählen Sie die gewünschte Leistung mit der Zifferntastatur entsprechend der in der nachfolgenden Tabelle angegebenen Beschreibung (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Auf dem Display zeigt sich die Information über das gewählte Leistungsniveau. Nach dem erneuten Drücken der Taste für die Wahl der Leistung, kehrt die Leistung auf das Niveau von 100% zurück. Wenn die Leistung mit Hilfe der Taste für die Wahl der Leistung nicht eingestellt wird, kommt es zur Einstellung des fabrikmäßigen Wertes von 100%. Nach dem Einstellen von Zeit und Leistung muss man die Taste „Start“ drücken, um das Programm zu speichern. Auf dem Display wird die Aufschrift „PROGRAMM“ sichtbar. Schließen Sie die Tür, um in den Bereitschaftsmodus zurückzukehren. Wenn der Nutzer den während der Programmierung eingegebenen Wert löschen will, muss man die Taste

„Pause“ drücken; dadurch wird die Rückkehr des Gerätes zum Türöffnungsmodus hervorgerufen und das Programm wird nicht gespeichert.

Nachfolgend stellen wir das Beispiel einer Anleitung dar, um zu zeigen, auf welche Art und Weise die Mikrowelle für die Zubereitung von Lebensmitteln über 1,25 Min. mit einer Leistung von 70% zu programmieren ist:

- 1) Tür öffnen und die Zifferntaste „1“ für 4-6 Sekunden drücken; auf dem Display erscheint die Aufschrift „PROGRAMM“.
 - 2) Jetzt drückt man die Zifferntaste „3“ – auf dem Display zeigt sich das Symbol P:03. Nach 2 Sekunden erscheint auf dem Display die Zeit, die dem Programm entspricht, d.h. „:30“.
 - 3) Zweck Einstellung der Kochzeit drückt man die Zifferntasten „1“ „2“ „5“.
 - 4) Die Taste „“ drücken und die Taste „7“ auf der Nummerntastatur wählen, um die Leistung auf dem Niveau von 70% einzustellen. Auf dem Display wird die Aufschrift „1:25 70“ sichtbar.
 - 5) Drücken Sie jetzt die Taste „“. Das Programm wurde unter der Taste „3“ gespeichert.
- Um das Programm zu überschreiben, muss man die obigen Schritte wiederholen.

Hinweis: Die Gesamtzeit der Programmierung ist auf 60 Minuten begrenzt.

Hinweis: Wenn die eingestellte Kochzeit die maximale Betriebszeit der Mikrowelle überschreitet (standardmäßig: 60 Minuten), dann emittiert das Gerät drei Signaltöne. Das bedeutet, dass man vor Programmbeginn die Zeiteinstellung ändern muss.



Doppelte und dreifache Menge an Lebensmitteln (X2 oder X3)

In der Mikrowelle ist eine Funktion zur Berechnung der Zeit vorgesehen, die für die Vorbereitung der doppelten Menge an Lebensmitteln benötigt wird. Nach dem Drücken der Taste „X2“ oder „X3“, und danach der Taste, die dem gegebenen Programm





entspricht, verdoppelt oder verdreifacht die Mikrowelle die eingangs eingestellte Zeit und beginnt das Programm. Diese Funktion kann man nur in Kombination mit dem durch den Hersteller definiertem Programm benutzen.

DE

Eingabe der Mehretappen-Programme

Diese Funktion kann man nur dann benutzen, wenn eigene Programme entweder manuell oder mit Hilfe der durch den Hersteller definierten Programme eingegeben werden. Die maximale Anzahl der Etappen beträgt im Rahmen eines Programmes 3. Um diese Funktion zu benutzen, muss man zuerst die in der Sektion „Manuelle Eingabe des Programms“ angegebenen Anweisungen ausführen. Nach dem Einstellen von Zeit und Leistung für die erste Etappe muss man erneut die Taste „“ für die Zeiteingabe drücken. Auf dem Display zeigt sich die Aufschrift „STAGE-2“. Dann ist die Zeit und die Leistung für die zweite Etappe einzugeben. Wenn der Nutzer eine weitere, die dritte Etappe, programmieren will, muss man erneut die Taste „“ für die Zeiteingabe drücken. Auf dem Display erscheint die Aufschrift „STAGE-3“. Dann ist Zeit und Leistung für die dritte Etappe einzugeben. Anschließend wird die Taste „Start“ gedrückt, um die Mikrowelle in Betrieb zu nehmen. Die Eingabe der Mehretappen-Programme verläuft analog wie bei den durch den Hersteller definierten Programmen. Nachfolgend wird ein Beispiel der Eingabe von Mehretappen-Programmen bei der Verwendung der durch den Hersteller definierten Programme dargestellt:

- 1) Tür öffnen und die Zifferntaste „1“ auf der Tastatur für 4-6 Sekunden drücken; auf dem Display erscheint die Aufschrift „PROGRAM“.
- 2) Jetzt drückt man die Zifferntaste „3“ – auf dem Display zeigt sich das Symbol P:03. Nach 2 Sekunden erscheint auf dem Display die Zeit, die dem Programm entspricht, d.h. „:30“.


- 3) Zweck Einstellung der Kochzeit drückt man die en Tasten „1“ „2“ „5“.
- 4) Die Taste „“ für die Leistung drücken und die Taste „7“ auf der Zifferntastatur wählen, um die Leistung auf dem Niveau von 70% einzustellen. Auf dem Display wird die Aufschrift „1:25 70“ sichtbar.
- 5) Zwecks Eingabe der zweiten Etappe, ist die Taste „“ für die Zeiteingabe zu drücken. Auf dem Display erscheint die Aufschrift „STAGE-2“.
- 6) Drücken Sie die Zifferntasten „3“ „3“ „0“ zwecks Eingabe der Kochzeit.
- 7) Drücken Sie die Taste „“ für die Leistung „[ikona logo]“ und wählen Sie auf der Zifferntastatur die Taste „5“, um die Leistung auf dem Niveau von 50% einzustellen. Auf dem Display wird die Aufschrift „3:30 50“ sichtbar.
- 8) Drücken Sie die Taste „“.Das Mehretappen-Programm wurde unter der Taste „3“ gespeichert.

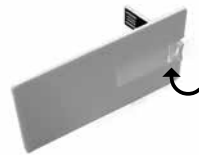
Hinweis: Die Gesamtzeit für das Kochen ist auf 60 Minuten begrenzt.

Hinweis: Wenn das Mikrowellengerät ein Mehretappen-Programm ausführt, wird auf dem Display die gesamte noch bis zum Ende aller Etappen verbleibende Zeit angezeigt.

Programmieren der Mikrowelle unter Verwendung einer USB-Karte und des Computers

Die USB-Karte in den Computer einstecken und die Datei „Setup“ öffnen.

 Setup_AutoMenuV1.10



Klicken Sie zweimal auf „MenuEdit“, um in das editierbare Interface einzusteigen.

[Empfehlung: Klicken Sie mit der rechten Maustaste und wählen Sie die Option „Run as administrator“ [als Administrator in Betrieb nehmen]]

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00



Die maximale Kochzeit für die Speise einstellen.

AutoMenu

File

Setting

Total Max Time: **10** (minutes)

Export File Clear

Load Data New Line

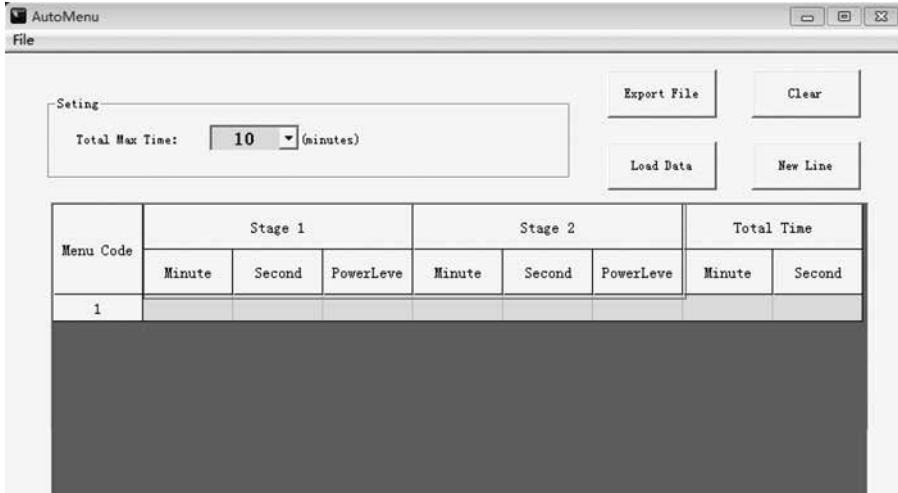
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								



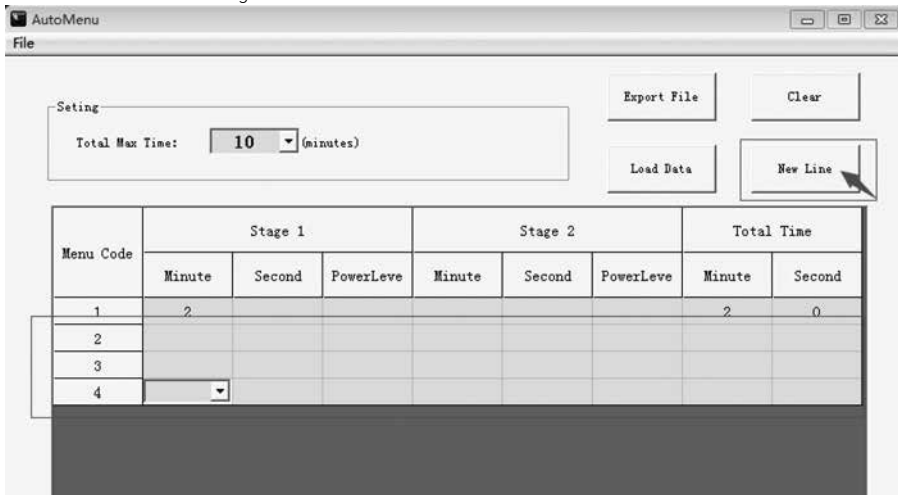
DE



Einstellungen des ersten Programms eingeben; der Nutzer kann ein Programm eingeben, das maximal aus zwei Etappen besteht. Möglich ist die Einstellung der Zeit und der Leistung des Kochens.



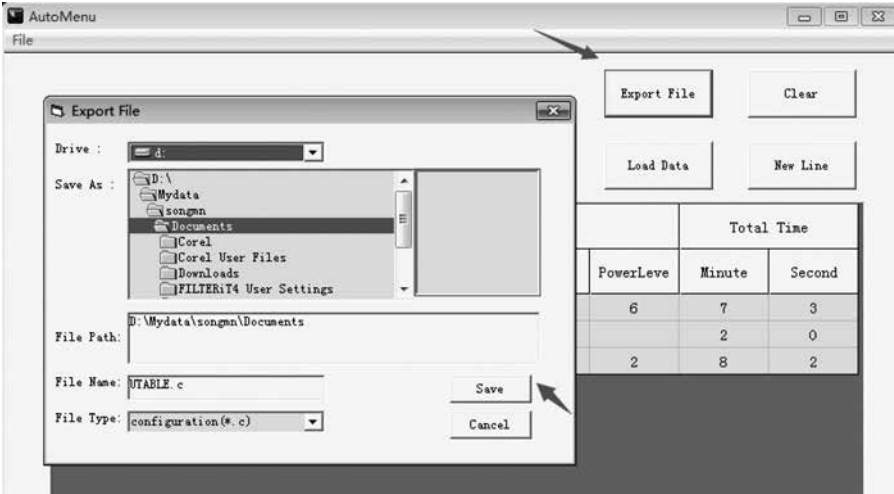
Klicken Sie auf die Taste „New Line“, um das zweite, dritte und weitere Programme einzurichten. Der Nutzer kann max. 20 Programme definieren.



DE



„Export File“ anklicken, um die Datei in den USB-Karte zu exportieren. Die Bezeichnung der Datei muss lauten „Utable.c“. Durch Klicken auf „Save“ wird der Export beendet.



Führen Sie den USB-Karte in die Buchse ein, die sich an der Seite der Mikrowelle befindet und drücken Sie die Taste „↵“. Auf dem Display erscheint die Aufschrift „LOADING“. Nach erfolgreicher Aktualisierung der Einstellungen zeigt sich auf dem Display die Mitteilung „SUCCESS“; wenn es nicht gelingt die Programme zu laden, erscheint die Mitteilung „FAIL“.

Hinweise zur Verwendung einer USB-Karte:

- 1) Kleine Teile – Risiko der Drosselung.
- 2) Einige oder ein paar Sekunden abwarten zwischen dem Einstecken und der Herausnahme der Karte.
- 3) Während der Nutzung darf man die USB-Karte nicht aus dem Gerät nehmen.

- 4) Andere Arten der USB-Sticks können mit dem Gerät nicht kompatibel sein und ihre Anwendung kann die Mikrowelle zerstören .

Rückkehr zu den Fabrikeinstellungen

Um zu den Fabrikeinstellungen zurückzukehren, muss man die Tasten „Play“ und „0“ bis zu dem Moment drücken und halten, bis das Gerät ein Signalton emittiert. Auf dem Display zeigt sich die Aufschrift „CHECK“. Nach der Rückkehr zu den Fabrikeinstellungen erscheint auf dem Display das Symbol „.11“. Wenn die Rückeinstellung der fabrikmäßigen Werte nicht erfolgt, wird auf dem Dis-

play das Symbol „.00“ sichtbar. In solch einem Fall muss man die Taste „Play“ drücken. Auf dem Display zeigt sich die Aufschrift „Clear“ und das Gerät emittiert einen einzelnen Signalton. Die Mikrowelle kontrolliert ihre Einstellungen, wonach auf dem Display das Symbol „.11“ oder „.00“ erscheint (ihre Bedeutung wurde oben erklärt).

DE



Optionen des Nutzers

Der Nutzer kann einige Optionen der Einstellungen der Mikrowelle verändern. Um eine der Einstellungen zu ändern, muss man zuerst die Tür des Gerätes öffnen und die Taste „2“ für 5 Sekunden drücken. Auf dem Display zeigt sich das Symbol „OP:--“. Danach muss man die Zifferntaste in Bezug auf die Option drücken, die man verändern will, z.B. die „2“. Das Symbol auf dem Display nimmt die Form von „OP:22“ an. Die Taste „2“ muss man bis zu dem Moment drücken, bis die gewünschte Einstellung „OP:20“/„OP:21“/„OP:22“/„OP:23“ aufleuchtet (das Gerät zeigt nacheinander die zugäng-

lichen Optionen für die gegebene Einstellung an). Um den gewünschten Wert auszuwählen, muss man die Taste „Start“ drücken. Dadurch wird die gewählte Option gespeichert. Die Verfahrensweise einer Änderung der Einstellung kann man unterbrechen, indem man die Taste „Pause“ drückt. Dann wird die Änderung nicht gespeichert und die Mikrowelle kehrt zum Türöffnungsmodus zurück. Nachfolgend finden Sie ein Verzeichnis der Optionen, die geändert werden können; die fett gedruckten Optionen sind die fabrikmäßig eingestellten Optionen.

Option	Einstellung	Beschreibung
1 Signalton für das Ende des Kochzyklus	OP:10	Signal lang (3 Sekunden)
	OP:11	Dauertonsignal
	OP:12	Sequenz von 5 kurzen Signalen
2 Lautstärke des Signaltons	OP:20	Signal ausgeschaltet
	OP:21	Signal leise
	OP:22	Signal mittelmäßig
	OP:23	Signal laut
3 Einschalten/Aus-schalten des Signaltons	OP:30	Signal ausgeschaltet
	OP:31	Signal eingeschaltet
4 Kl. Fenster der Tastatur	OP:40	15 Sekunden
	OP:41	30 Sekunden
	OP:42	60 Sekunden
	OP:43	120 Sekunden
5 Funktion „on the fly“	OP:50	Funktion „on the fly“ ausgeschaltet
	OP:51	Funktion „on the fly“ eingeschaltet
6 Zurücksetzen der Tür	OP:60	Zurücksetzen der Tür ausgeschaltet
	OP:61	Zurücksetzen der Tür eingeschaltet
7 Maximale Kochzeit	OP:70	60 Minuten
	OP:71	10 Minuten
8 Manuelles Programmieren	OP:80	Manuelles inaktives Programmieren
	OP:81	Manuelles aktives Programmieren
9 Zweistelliger Anzeigemodus	OP:90	Einstelliger Anzeigemodus (10 Programme)
	OP:91	Zweistelliger Anzeigemodus (100 Programme, 00-99)
0 Reinigung des Filters	OP: 00	Ausgeschaltet – Anzeigen von keinen Mitteilungen
	OP: 01	Wöchentlich – Anzeigen von Mitteilungen alle 7 Tage
	OP: 02	Monatlich – Anzeigen von Mitteilungen alle 30 Tage
	OP: 03	Vierteljährlich – Anzeigen von Mitteilungen alle 90 Tage

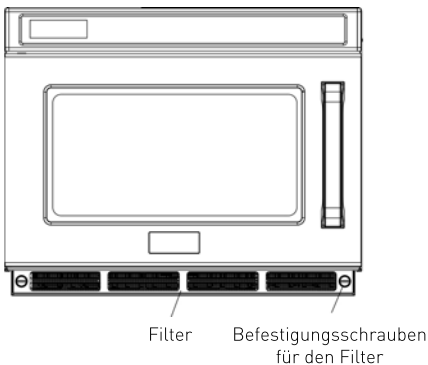
Reinigung und Wartung

- Vor dem Reinigen des Gerätes ist der Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Vorsicht: Die Mikrowelle darf weder in Wasser noch in eine andere flüssige Substanz eingetaucht werden.
- Die Außenflächen der Mikrowelle sind mit einem Tuch zu reinigen, der vorher im Wasser mit dem Zusatz eines milden Reinigungsmittels angefeuchtet wurde. Danach sind sie trocken zu reiben.
- Zwecks Beseitigung der Lebensmittel- und Fettreste müssen die Innenflächen und die Tür der Mikrowelle mit einem Tuch, der vorher im Wasser mit dem Zusatz eines milden Reinigungsmittels angefeuchtet wurde, gereinigt werden.
- Sämtliche vergossene Flüssigkeiten sind sofort zu beseitigen. Andernfalls kann es zu ihrem Anbrennen kommen und es wird ein unangenehmer Geruch ausgeschieden.
- Die Türdichtungen sind durch regelmäßiges Reinigen mit einem Tuch, der vorher im Wasser mit dem Zusatz eines milden Reinigungsmittels angefeuchtet wurde, in einem sauberen Zustand zu halten.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder abreibenden Reinigungsmittel. Ebenso dürfen keine Gegenstände mit scharfen Spitzen sowie weder Benzin noch Lösungsmittel verwendet werden. Reinigen Sie mit einem Tuch, der vorher im Wasser mit dem Zusatz eines Reinigungsmittels (wenn notwendig) angefeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Abriebmaterialien.
- Fett- und Luftfilter sind regelmäßig zu reinigen; die Mikrowelle kann sich überhitzen oder die Rückstände des alten Fettes können in die zubereiteten Speisen gelangen.

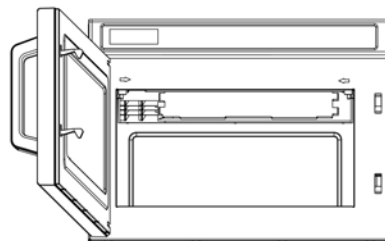
Herausnehmen und Montieren des Luftfilters

Der Filter ist hinter dem Lufteintritt angeordnet und erfordert eine regelmäßige Reinigung, um die Kochkammer stets sauber zu halten.

1. Zwecks Demontage des Filters muss man die Befestigungsschrauben entgegengesetzt zum Uhrzeigersinn abdrehen. Der Filter ist mit lauwarmen Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel abzuwaschen. Vor dem erneuten Montieren des Filters muss man ihn austrocknen lassen.
2. Bei der erneuten Montage des Filters sind die Schrauben an den richtigen Stellen anzuordnen und sie im Uhrzeigersinn anzuschrauben.



3. Die Mikrowelle ist mit einer Erinnerungsfunktion ausgerüstet, die den Nutzer informiert, wann das regelmäßige Reinigen jeweils nach 30 Tagen nötig ist.
4. Wenn sich auf dem Display der Mikrowelle die Aufschrift „CLEAN FILTER“ [FILTER REINIGEN] zeigt, muss man prüfen, ob bei ihm eine Reinigung erforderlich ist. Um die o.a. Mitteilung zu löschen, muss man die Taste „Pause“ 3 Sekunden lang drücken und halten.



Hinweis! Vor dem Einschalten der Mikrowelle muss man sich davon überzeugen, ob die Abdeckung des Magnetrons richtig befestigt ist.



Herausnehmen und Anlegen der Abschirmung des Magnetrons

Warnung: Vor dem Herausnehmen oder Anlegen der Abschirmung muss man sich davon überzeugen, ob die Mikrowelle von der Netzsteckdose getrennt und abgekühlt ist.

1) Demontage der Abdeckung: Die zwei Verbindungshaken, welche die Abdeckung des Magnetrons befestigen, sind von vorn zu ergreifen (an den mit Pfeilen angezeigten Stellen). Ziehen Sie die Haken in die durch Pfeile angezeigte Richtung. Nach Freigabe der Haken nimmt man die Abdeckung vorsichtig heraus.

2) Die Abdeckung ist mit lauwarmen Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel abzuwaschen.

3) Montage der Abdeckung: Abdeckung anheben, die Befestigungsbolzen in die Öffnungen an der hinteren Wand der Kochkammer einschieben, die Abdeckung an die entsprechende Stelle schieben und die Haken in die Schnappverschlüsse einrasten lassen.

Suche und Lösung der Probleme

Folgende Situationen können als normale Folgen des Funktionsbetriebes des Gerätes behandelt werden.

- Während des Betriebes kann das Gerät Störungen im Radio- und Fernsehempfang hervorrufen.

- Das Licht in der Mikrowelle kann während des Funktionsbetriebes abblenden.
- Beim Erhitzen von Lebensmittelprodukten kann ein Dampf entstehen, der sich auf den kalten Teilen des Gerätes ansammelt, z.B. an der Tür.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Mikrowelle funktioniert nicht.	Die Stromversorgungsleitung ist nicht richtig angeschlossen.	Prüfen, ob die Stromversorgungsleitung richtig angeschlossen ist.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder der Überstromschalter ist aktiviert.	Sicherung austauschen oder Schalter zurücksetzen. Wenn Zweifel bei der Ausführung dieser Tätigkeit bestehen, muss man sich mit dem Lieferanten in Verbindung setzen.
	Netzsteckdose ist beschädigt.	Prüfen der Netzsteckdose durch Anschluss eines anderen Gerätes sowie den Überstromschalter.
Die Speisen werden in der Mikrowelle nicht erhitzt.	Tür schließt nicht.	Prüfen, ob die Tür der Mikrowelle richtig schließt. Wenn die Tür nicht richtig schließt, dann muss man sich mit dem Lieferanten in Verbindung setzen.
Auf dem Display ist das Symbol „E-01“ oder „E-02“ sichtbar	Temperatursensor beschädigt	Mikrowelle von der Steckdose trennen, 10 Sekunden abwarten und das Gerät erneut an den Strom anschließen. Wenn das Problem weiterhin vorhanden ist, muss man sich mit dem Lieferanten oder einem autorisierten Service in Verbindung setzen.
Auf dem Display erscheint die Aufschrift „OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR“ [MIKROWELLE IST HEISS – TÜR NICHT ÖFFNEN]	Diese Warnung wird dann erzeugt, wenn eine hohe Temperatur in der Kochkammer festgestellt wird.	3 Minuten warten, bis die Mikrowelle sich abkühlt. Die Wegbarkeit der Lüftungsventile im Gerät prüfen. Mikrowelle niemals einschalten, wenn sich keine Speisen darin befinden. Die in die Mikrowelle gestellten Speisen nicht übermäßig erhitzen. Wenn das Problem weiterhin vorhanden ist, muss man sich mit dem Lieferanten oder einem autorisierten Service in Verbindung setzen.

<p>Beleuchtung und Lüfter arbeiten nach dem Ende des Programms zu laut.</p>	<p>Hohe Temperatur.</p>	<p>Normale Erscheinung – Beleuchtung und Lüfter schalten sich nach dem Abkühlen der Mikrowelle aus. Wenn sich die Beleuchtung und der Lüfter nicht ausschalten, muss man die Mikrowelle von der Netzsteckdose trennen, 10 Sekunden abwarten und das Gerät erneut an den Strom anschließen. Wenn das Problem weiterhin vorhanden ist, muss man sich mit dem Lieferanten oder einem autorisierten Service in Verbindung setzen.</p>
---	-------------------------	---

Technische Spezifikation

Modell: 281376

Betriebsspannung und -frequenz: 230V~ 50Hz

Nennleistungsaufnahme: 3000W

Nominale Ausgangsleistung: 1800W

Volumen der Kammer der Mikrowelle: 18 liters

Schutzklasse: Class I

Mikrowellenfrequenz: 2450MHz

Außenabmessungen: 420x563x(H)340 mm

Nettogewicht: ungefähr 31,6 kg

Anforderungen des Betriebssystems der USB-Karte:

Windows 2000/XP/2003/Vista oder eine neuere Version

Hinweis: Die technische Spezifikation kann ohne Vorankündigung verändert werden.

Garantie

Alle innerhalb von einem Jahr nach dem Kaufdatum festgestellten Defekte oder Mängel, die die Funktionalität des Gerätes beeinträchtigen, werden auf dem Wege der unentgeltlichen Reparatur bzw. des Austausches unter der Voraussetzung beseitigt, dass das Gerät in einer der Bedienungsanleitung gemäßen Art und Weise betrieben und gewartet wird und weder vorsätzlich vernichtet noch nicht bestimmungsgemäß genutzt wurde. Ihre Rechte aus den entsprechenden Gesetzen

bleiben davon unberührt. Eine in der Garantiefrist einzureichende Beanstandung hat die Angabe des Kaufortes und Kaufdatums und in der Anlage einen Kaufbeleg (z.B. Kassenzettel) zu enthalten.

Gemäß unserer Politik der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte behalten wir uns vor, Änderungen am Produkt, an seiner Verpackung und an den dokumentierten technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Entsorgung und Umweltschutz

Wird das Gerät außer Betrieb genommen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist für die Übergabe des Gerätes an eine geeignete Sammelstelle für Altgeräte verantwortlich. Die Nichteinhaltung dieser Regel kann gemäß den geltenden Vorschriften über die Abfallentsorgung bestraft werden. Die getrennte Sammlung und das Recycling der Altgeräte trägt zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei und sorgt für eine umwelt- und gesundheitsschonende Verwertungsweise.

Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte entsorgen können, erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen. Der Hersteller und der Importeur übernehmen keine Verantwortung für das Recycling sowie die umweltfreundliche Verwertung von Abfällen, weder direkt noch über ein öffentliches System


DE



Geachte klant,

Bedankt voor de aanschaf van dit Hendi apparaat. Lees deze handleiding zorgvuldig door, met bijzondere aandacht voor de onderstaande veiligheidsvoorschriften, voordat u dit apparaat voor de eerste keer installeert en gebruikt.

Veiligheidsvoorschriften


- Dit apparaat bedoeld voor commerciële doeleinde.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel waarvoor het is ontworpen, zoals beschreven in deze handleiding.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade veroorzaakt door onjuist gebruik en onjuist gebruik.
- Houd het apparaat en de stekker uit de buurt van water en andere vloeistoffen. Als het apparaat in water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet totdat het is gecontroleerd door een gecertificeerde technicus. Het niet volgen van deze instructies zal levensbedreigende risico's veroorzaken.
- Probeer nooit de behuizing van het apparaat zelf te openen.
- Plaats geen objecten in de behuizing van het apparaat.
- Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen.
-  **GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Probeer het apparaat niet zelf te repareren, reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- **Gebruik nooit een beschadigd apparaat!** Wanneer het apparaat beschadigd is, koppelt u het apparaat los van het stopcontact en neemt u contact op met de detailhandelaar.
- **WAARSCHUWING!** Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat nooit onder stromend water.
- Controleer regelmatig de stekker en het snoer op eventuele schade. Bij beschadiging moet het worden vervangen door een serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar of letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het snoer niet in contact komt met scherpe of hete voorwerpen en houd het uit de buurt van open vuur. Trek nooit aan het netsnoer om het uit het stopcontact te halen, trek altijd aan de stekker.
- Zorg ervoor dat het netsnoer en/of het verlengsnoer geen struikelgevaar veroorzaken.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- **WAARSCHUWING!** Zolang de stekker in het stopcontact zit, is het apparaat aangesloten op de stroombron.
- Schakel het toestel uit voordat u het uit het stopcontact haalt.
- Sluit de stekker aan op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact, zodat het apparaat in geval van nood onmiddellijk kan worden losgekoppeld.
- Draag het apparaat nooit bij het snoer.
- Gebruik geen extra apparaten die niet samen met het apparaat worden geleverd.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de spanning en frequentie vermeld op

het etiket van het apparaat.

- Gebruik nooit andere accessoires dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen. Als u dit niet doet, kan dit een veiligheidsrisico vormen voor de gebruiker en kan het apparaat beschadigen. Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Dit apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- **WAARSCHUWING:** schakel het apparaat ALTIJD uit en haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging, onderhoud of opslag.

Bijzondere veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING: Verwarm geen vloeistoffen of levensmiddelen in hermetisch gesloten verpakkingen, deze kunnen door overdruk ontploffen.

- Zet de magnetron nooit aan zonder inhoud, dit wel doen is erg gevaarlijk.
- Deze magnetron is bedoeld voor het verwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding en het opwarmen van warmtekussens, slippers, sponzen, vochtige doeken en dergelijke kan tot brand leiden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door getraind personeel in keukens van restaurants, kantines of barpersoneel, etc.
-  **LET OP! Heet oppervlak!** De temperatuur van de glazen deur en andere bereikbare oppervlakken is zeer hoog tijdens gebruik. Raak alleen het bedieningspaneel aan.
- Deze magnetron moet regelmatig worden gereinigd en alle voedselresten moeten worden verwijderd.
- Deze magnetron mag niet worden gebruikt met behulp van een externe timer of aparte afstandsbediening.
- Probeer nooit de magnetron te gebruiken met open deur, dit wel doen kan leiden tot schadelijke blootstelling aan microgolf energie. Het is belangrijk dat de veiligheidsvoorzieningen nooit onklaar gemaakt of omzeild worden.
- Plaats geen voorwerpen tussen de voorzijde van de magnetron en de deur, en laat nooit vuil of reinigingsmiddelen ophopen op de pakking van de deur.
- **WAARSCHUWING:** Als de deur of pakking beschadigd is mag de magnetron niet gebruikt worden totdat deze hersteld is door een gecertificeerd technicus.
- Als de magnetron niet goed schoon gehouden wordt kan dat oppervlakkige schade, verminderde levensduur van het apparaat of zelfs gevaarlijke situaties veroorzaken.
- **WAARSCHUWING:** Alleen gecertificeerde technici kunnen veilig onderhoud of reparaties uitvoeren waarvoor het verwijderen van onderdelen welke beschermen tegen de lekkage van straling vereist is. Het is gevaarlijk om dit zelf te proberen.
- Gebruik alleen hulpmiddelen geschikt voor gebruik in magnetrons. Gebruik geen containers of bestek gemaakt van of die volgende materialen bevat: metaal, aluminiumfolie, glaswaar van loodkristal, temperatuur gevoelig kunststof, hout, metalen clips of binddraad. Gebruik geen kommen met gefreesde randen of kunststof pannen met het deksel



slechts gedeeltelijk verwijderd. Brandgevaar.

- Houd de oven altijd in de gaten terwijl voedsel in papier of kunststof verpakkingen wordt verhit, vanwege het risico op ontvlaming.
- Als er rook wordt gesignaleerd direct de magnetron uitschakelen en/of de stekker uit de contactdoos verwijderen en de deur gesloten houden zodat eventueel vuur verstikt wordt.
- Gebruik de magnetronkamer niet als opslagruimte. Laat geen brood, koeken, etc. in de magnetronkamer liggen.
- Verwijder metalen sluitstrips en handgrepen van papieren en plastic zakken voordat zij in de magnetron geplaatst worden.
- Eieren in de schaal en hardgekookte hele eieren mogen nooit in de magnetron worden verhit omdat zij kunnen ontploffen, zelfs nadat de verhitting voorbij is.
- Blootliggende delen van de magnetron kunnen tijdens gebruik heet worden.
- **WAARSCHUWING:** Na het verwarmen van speenflessen of potjes babyvoeding altijd goed roeren of schudden en de temperatuur controleren voordat wordt geconsumeerd, om brandwonden te vermijden.
- **WAARSCHUWING:** Het verhitten van vloeistoffen in een magnetron kan leiden tot kookvertraging, waarbij de vloeistof oververhit raakt en bij een kleine schok plotseling kan uitbarsten. Wees voorzichtig bij het uitnemen van vloeistoffen uit de magnetron.
- De magnetron is niet geschikt voor inbouwen of plaatsing in een (keuken-)kastje.
- De magnetron is niet bedoeld voor gebruik met externe tijdschakelaars of andere systemen voor bediening op afstand.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat. Laat een ruimte van ten minste 15cm vanaf de bovenkant van het apparaat vrij.
- De lamp in het apparaat wordt gebruikt voor verlichting. Deze lamp wordt niet gebruikt voor het verlichten van de kamer.
- Kan brandwonden veroorzaken. Het apparaat wordt heet tijdens gebruik. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen in de kookruimte niet aanraakt.
- Kan brandwonden veroorzaken. Kookgerei kan ook worden opgewarmd door het verwarmde voedsel. Gebruik daarom altijd pannenlappen als u verwarmd voedsel uit het apparaat haalt.
- Zorg ervoor dat de deur goed is gesloten tijdens gebruik.
- Er is speciale aandacht vereist als u het apparaat wilt verplaatsen of transporteren, omdat het apparaat zeer zwaar is. Verplaats met minimaal 2 personen of gebruik een karretje om te helpen bij het verplaatsen. Verplaats het apparaat langzaam, voorzichtig en nooit gekanteld onder een hoek groter dan 45°.

GEVAAR: Risico op elektrische schok: In aanraking komen met bepaalde interne onderdelen van de magnetron kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben. Demonteer het apparaat niet.

WAARSCHUWING: Risico op elektrische schok: Het niet of onjuist aansluiten van de aardeleiding kan leiden tot elektrische schok. Plug de stekker niet in een contactdoos totdat de gehele installatie goed voorbereid en geaard is.

Bedoeld gebruik

- Het apparaat is bestemd voor professioneel gebruik.
- De magnetron is ontworpen voor het ontdooien en verwarmen van voedsel, gebruik enkel geschikte borden/bakken. Elk ander gebruik kan leiden tot schade aan de magnetron of persoonlijk letsel.
- Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden wordt beschouwd als verkeerd gebruik van het apparaat. De gebruiker is volledig aansprakelijk voor alle risico's die voortvloeien uit verkeerd gebruik van het apparaat.

Aarding installatie

Dit apparaat is geclassificeerd als **beschermingsklasse I** en moet op een beschermende grond worden aangesloten. Aarding vermindert het risico op elektrische schokken door een ontsnapingsdraad voor de elektrische stroom aan te bieden. Dit ap-

paraat is uitgerust met een netsnoer met een aardingsdraad en geaarde stekker. De stekker moet worden aangesloten op een stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard.

Hulpmiddelen

In geval van twijfel kan de volgende procedure worden gebruikt om geschiktheid te testen.

Hulpmiddelen test:

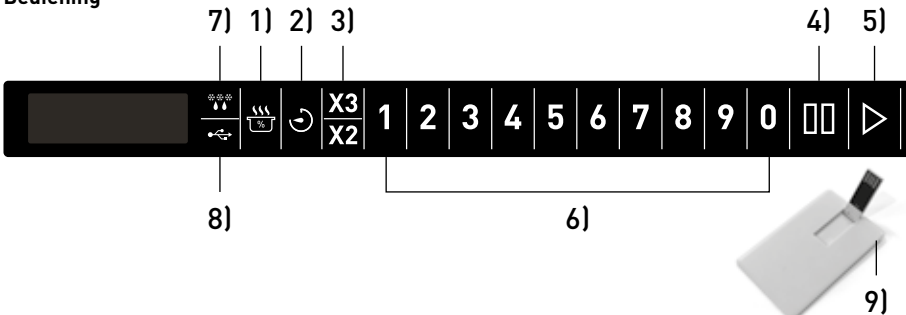
Vul een voor magnetrons geschikte (maat-)beker met met 250ml koud water en het te testen hulp-

middel. Laat de magnetron hier 1 minuut met volle kracht op werken. Voel voorzichtig of het geteste hulpmiddel warm is. Als het hulpmiddel warm is geworden, dan is het niet geschikt voor gebruik in magnetrons. Laat deze test nooit meer dan de aangegeven 1 minuut lopen.

Vorbereiding op het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en dergelijke.
- Controleer of het apparaat beschadigd is. Neem bij schade direct contact op met uw leverancier en installeer het apparaat niet.
- Verwijder eventuele beschermingsfolie.
- Reinig de magnetronkamer met lauwwarm water en een zachte doek.
- Reinig de losse onderdelen met lauwwarm water en een zachte doek.
- Plaats de magnetron waterpas op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Houd minimaal 10 cm ruimte rondom en 30 cm boven de magnetron vrij voor ventilatie.
- Dek de magnetron nooit af, plaats geen voorwerpen bovenop de magnetron.
- Plaats de magnetron zodanig dat de stekker in de contactdoos altijd binnen handbereik is.
- Plaats de magnetron zo ver mogelijk weg van radio's, televisies en WiFi toegangspunten, werken de magnetrons kunnen deze apparatuur storen.

Bediening



- 1) Vermogen
- 2) Tijd invoeren
- 3) Dubbele hoeveelheid of driedubbele hoeveelheid
- 4) Pauzeren
- 5) Starten

- 6) Numeriek toetsenbord
- 7) Ontdooien
- 8) Voor gebruik USB
- 9) USB-stick

Inschakelen

Als u de stekker in het stopcontact steekt, zal de tekst --- worden getoond op het display. Deze tekst

verdwijnt na 1 minuut van inactiviteit. Daarna zal de magnetron naar de standbymodus schakelen.

Standbymodus

In de standbymodus is het scherm leeg en is er geen magnetronactiviteit. Door de deur van de magnetron te openen en daarna weer te sluiten kan er worden geschakeld naar de bedrijfsklare modus. De magnetron schakelt na één minuut van

niet-gebruik terug naar de standbymodus. De tijd die nodig is om terug te schakelen naar de standbymodus kan worden ingesteld in de 'gebruikers-opties' (optie 4, 'Timeoutperiode').

Bedrijfsklare modus

De magnetron kan in de bedrijfsklare modus worden gezet door de deur van de magnetron in de standbymodus te openen en te sluiten. In deze modus is de magnetron klaar voor gebruik en kan een handmatig of voorgeprogrammeerd bereidingscy-

clus worden gestart. In de bedrijfsklare modus verschijnt de tekst "READY" op het display. De magnetron kan vanuit de bedrijfsklare modus naar bijna alle andere modi schakelen.

Deur-open-modus

De deur-open-modus kan worden geactiveerd door de deur van de magnetron te openen. In deze modus is het scherm leeg, terwijl de ventilator en

ovenlamp zijn ingeschakeld. Als de deur van de magnetron tijdens gebruik wordt geopend, zal het programma worden gepauzeerd.

Handmatig invoeren

Zorg ervoor dat de magnetron in de bedrijfsklare modus staat. Selecteer de tijd met de knop '🕒', het display toont "00:00", voer de gewenste tijd in met het numerieke toetsenbord. Selecteer daarna het vermogensniveau. Druk eerst op '🔥' en selecteer daarna het vermogensniveau met het numerieke toetsenbord, zoals getoond in de tabel hieronder (Ontdooien /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Het display toont het geselecteerde vermogen. Als u twee keer op dezelfde

knop drukt, zal het vermogen worden ingesteld op 100% en als er geen vermogen wordt geselecteerd zal het vermogen standaard ook worden ingesteld op 100%. Druk, nadat alles is ingesteld, op de knop '▶' de magnetron begint nu te werken. Aan het einde van het cyclus zal de tekst 'DONE' op het display verschijnen of er klinken pieptonen tot de magnetron wordt geopend of de knop 'Pauzeren' wordt ingedrukt.

Pauzeermodus

Met deze modus kunnen gebruikers het bereidingscyclus pauzeren, bijvoorbeeld om het voedsel te inspecteren of te roeren. U kunt het bereidingscyclus pauzeren door tijdens het gebruik van de magnetron de deur te openen of op de knop 'Pauzeren' te drukken. Het display toont de resterende

tijd van het bereidingscyclus. U kunt het bereidingscyclus hervatten door de deur te sluiten en op de knop 'Starten' te drukken. Als er niets wordt gedaan zal de magnetron terugschakelen naar de standbymodus.

Programmamodus

Deze magnetron wordt geleverd met voorgeprogrammeerde programma's. Door, als de magnetron in de bedrijfsklare modus staat, op één van de numerieke toetsen te drukken, zal de magnetron het bijbehorende programma uitvoeren. Hieronder



vindt u een overzicht van de voorgeprogrammeerde programma's. De magnetron toont de resterende tijd tijdens het uitvoeren van het programma, als het een programma met meerdere fasen is, zal de totale resterende tijd worden getoond.

Knop	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Display (Tijd)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Vermogen	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programmeren

U kunt met deze magnetron tot 100 programma's programmeren. Voor meer informatie over het instellen van programmanummer 10 tot 99, zie de paragraaf "Gebruikersopties - 9 Dubbele cijfers". Open de deur en druk voor 4 ~ 6 seconden op de numerieke knop '1', de zoemer klinkt en het display toont de tekst 'PROGRAM' om aan te geven dat de programmamodus is geactiveerd. Selecteer de tijd met de knop , het display toont "00:00", voer de gewenste tijd in met het numerieke toetsenbord. Selecteer daarna het vermogensniveau. Druk eerst op  en selecteer daarna het vermogensniveau met het numerieke toetsenbord, zoals getoond in de tabel hieronder (Ontdooien/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Het display toont het geselecteerde vermogen. Het display toont het geselecteerde vermogen. Als u twee keer op dezelfde knop drukt, zal het vermogen worden ingesteld op 100% en als er geen vermogen wordt geselecteerd zal het vermogen standaard ook worden ingesteld op 100%. Na het instellen van de tijd en het vermogen kunt u op 'Starten' drukken om het programma op te slaan. Het display toont de tekst 'PROGRAM'. Sluit de deur om terug te keren naar de bedrijfsklare modus. Als u het programmeren wilt annuleren, druk dan op de knop 'Pauzeren', de magnetron keert nu terug naar de open-deur-modus en het programma wordt niet opgeslagen.

Hieronder een snelgids voor het maken van een programma van 1:25 minuten met 70% vermogen:

- 1) Open de deur en druk voor 4 ~ 6 seconden op de numerieke knop '1', het display toont de tekst 'PROGRAM'.
- 2) Druk op de numerieke knop '3', het display toont P:03. Na 2 seconden zal het display de bijbehorende tijd van het programma tonen ':30'.
- 3) Druk op de numerieke knoppen '1' '2' '5' om de bereidingstijd in te stellen.
- 4) Druk op , en selecteer 7 op het numerieke toetsenbord voor vermogensniveau 70%. Het display toont de tekst '1:25 70'.
- 5) Druk op de knop . Het programma wordt nu opgeslagen onder de numerieke knop '3'. Herhaal de bovenstaande stappen om het programma te overschrijven.

Opmerking: De totale programmatijd is beperkt tot slechts 60 minuten.

Opmerking: Als de bereidingstijd de maximale tijd die de magnetron kan werken overschrijdt (standaard 60 minuten) zullen er drie pieptonen klinken. Dit betekent dat u de tijd moet aanpassen voordat u het programma kunt gebruiken.

Dubbele en driedubbele hoeveelheid (X2 of X3)

Deze magnetron is uitgerust met een functie voor het berekenen van de benodigde tijd als er een dubbele of driedubbele hoeveelheid voedsel wordt bereid. Druk op de knop 'X2' of 'X3' gevolgd door het





programma, de magnetron verdubbelt of verdriedubbelt nu de ingestelde tijd en start het proces. Deze functie kan alleen worden gebruikt in combinatie met een voorgeprogrammeerd programma.

Bereiden met meerdere fasen

Deze functie kan worden gebruikt tijdens het handmatig invoeren of het uitvoeren van een programma. Het maximale aantal fasen is 3. U kunt deze functie gebruiken door eerst de stappen onder 'Handmatig invoeren' te volgen. Druk, na het instellen van de tijd en het vermogen in de eerste stap, nogmaals op . Het display toont nu de tekst 'STAGE-2', voer nu de gewenste tijd en het vermogen in. Als er een derde fase benodigd is, druk dan opnieuw op . Het display toont nu de tekst 'STAGE-3', voer de gewenste tijd en vermogen in. Druk nu op de knop 'Starten' om de magnetron te starten. Het bereiden met meerdere fasen wordt op dezelfde manier ingesteld in de programmamodus. Hieronder een voorbeeld van hoe dit te werk gaat:

- 1) Open de deur en druk voor 4 ~ 6 seconden op de numerieke knop "1", het display toont de tekst 'PROGRAM'.
- 2) Druk op de numerieke knop '3', het display toont P:03. Na 2 seconden zal het display de bijbehorende tijd van het programma tonen (standaard

':30').

- 3) Druk op de numerieke knoppen '1' '2' '5' om de bereidingstijd in te stellen.
- 4) Druk op power , en selecteer 7 op het numerieke toetsenbord voor vermogensniveau 70%. Het display toont de tekst '1:25 70%'.
- 5) Druk voor het instellen van de tweede fase op  voor knop 2 tijd instellen, het display toont de tekst 'STAGE-2'.
- 6) Druk op de numerieke knoppen '3' '3' '0' om de tijd in te voeren.
- 7) Druk op , en selecteer 5 op het numerieke toetsenbord voor vermogensniveau 50%. Het display toont de tekst '3:30 50%'.
- 8) Druk op  voor knop 5. Het programma is nu opgeslagen onder de numerieke knop '3'.


Opmerking: De totale bereidingstijd is beperkt tot slechts 60 minuten.

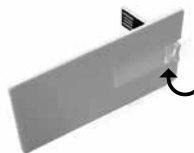
Opmerking: Als bereiden met meerdere fasen actief is, zal de magnetron de totale resterende tijd van alle fasen tonen.

NL

Programmeren met USB-stick en computer


















Sluit de USB-stick aan op de computer en open het bestand met de naam "Setup".

 Setup_AutoMenuV1.10



Dubbelklik op "MenuEdit" om de interface voor het bewerken te openen.

(Aanbevolen: Klik met de rechtermuisknop en kies 'Run as administrator')

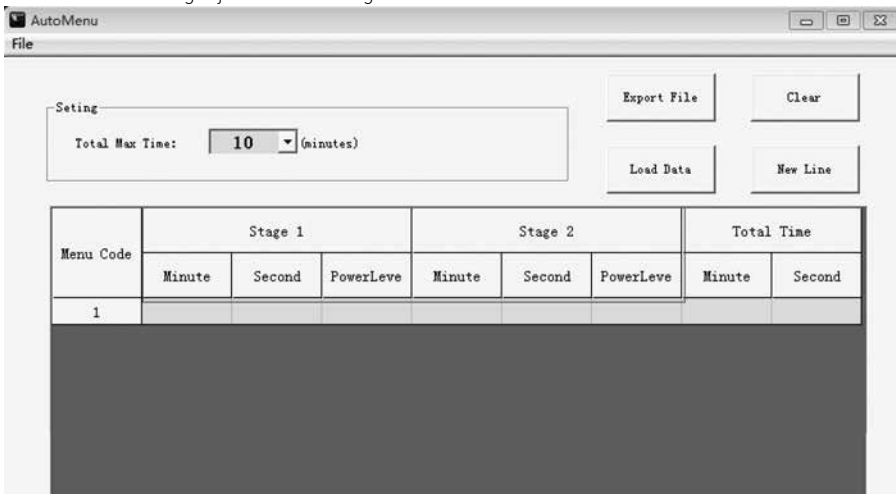
	Uninstall	2016/6/7 8:28
	asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
	comcat.dll	2004/8/17 12:00
	config	2016/5/12 17:45
	FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
	lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
	MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
	Mslagrd.ocx	2003/4/10 21:29
	MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
	MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
	MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
	msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
	oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
	olepro32.dll	2008/4/14 10:13
	uninstall	2016/6/7 8:28
	vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
	VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00



Stel de maximale bereidingstijd van een menu in.



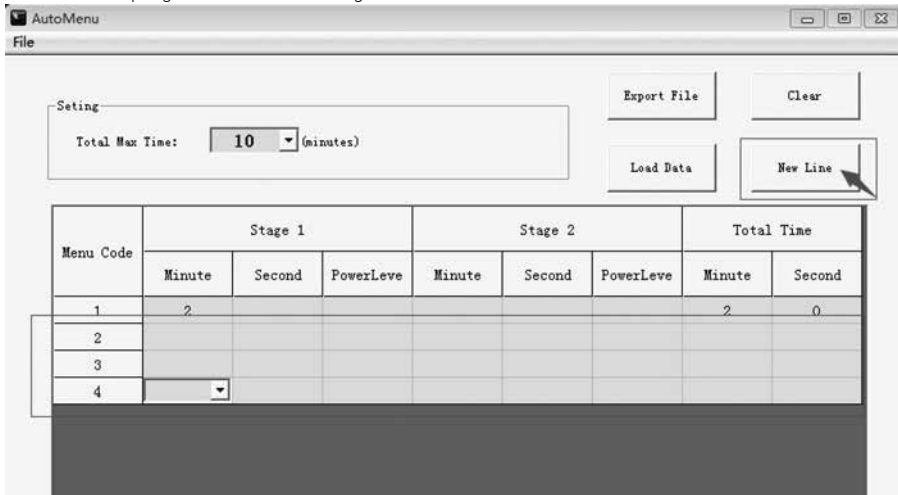
Stel het eerste programma in, er kunnen maximaal twee bereidingsfasen worden ingesteld. Gebruikers kunnen de bereidingstijd en het vermogen instellen.



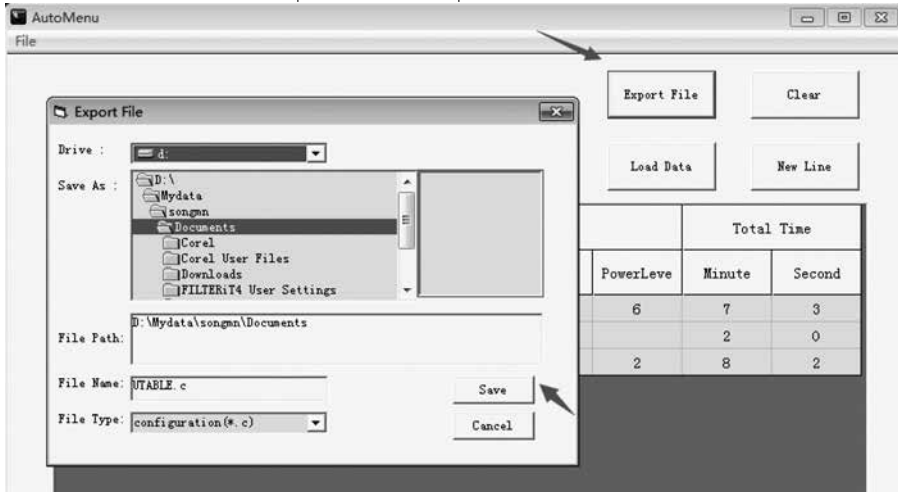
NL



Klik op 'New Line' om het tweede programma, derde programma, vierde menu, etc. te creëren. Er kunnen maximaal 20 programma's worden ingesteld.



„Export File“ anklicken, um die Datei in den USB-Stick zu exportieren. Die Bezeichnung der Datei muss lauten
 Klik op 'Export File' om het bestand te exporteren naar de USB-stick. Het bestand moet worden opgeslagen onder de naam 'Utable.c'. Klik op 'save' om het exporteren te voltooien.



Steek de USB-stick in het zijpaneel van de magnetron en druk op de knop '↔'. Het display toont nu de tekst 'LOADING'. Als de het updateproces succesvol wordt voltooid, zal het display de tekst 'SUCCESS' tonen. Als het laden van het programma is mislukt, wordt de tekst 'FAIL' getoond.

Opmerking voor gebruik USB-stick:

- 1) Kleine onderdelen, verstikkingsgevaar.
- 2) Wacht bij het aansluiten of loskoppelen van de USB-stick een paar seconden of wat langer.
- 3) Koppel de USB-stick niet los als deze in gebruik is of er gegevens worden verwerkt.
- 4) Andere USB-sticks zijn mogelijk niet compatibel en kunnen het apparaat beschadigen.

NL



De fabrieksinstellingen herstellen

Als u de fabrieksinstellingen van de magnetron wilt herstellen, houd dan de knoppen 'Starten' en '0' ingedrukt tot de zoemer klinkt, het display toont nu de tekst 'CHECK'. Als de magnetron de fabrieksherstellingen heeft hersteld, zal het display de tekst '11' tonen. Als het herstellen van de

fabrieksinstellingen is mislukt, zal het display de tekst '00' tonen, druk op de knop 'Starten' en het display toont nu de tekst 'CLEAR' en er klinkt één zoemtoom, na een controle zal het display ofwel '11' ofwel '00' tonen.

Gebruikersopties

De magnetron stelt gebruikers in staat om een aantal opties aan te passen. Als u opties wilt aanpassen, open dan eerst de deur en houd daarna '2' voor 5 seconden ingedrukt. Het display toont de tekst 'OP:--'. Druk op de numerieke knop die hoort bij de optie die u wilt aanpassen, bijvoorbeeld '2'. Het display toont nu 'OP:22', houd '2' ingedrukt tot de gewenste instelling wordt getoond 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23' (deze opties wor-

den doorlopen). Druk om de gewenste instelling in te stellen op 'Starten'. De ingestelde optie wordt nu opgeslagen. U kunt eventuele aanpassingen tijdens het aanpassen ook annuleren door op 'Pauzeren' te drukken. De aanpassing wordt nu niet opgeslagen en de magnetron keert terug naar de deur-open-modus. Hieronder vindt u een lijst met opties die kunnen worden aangepast. De gedrukte items zijn de vooraf ingestelde opties.

Optie	Instelling	Omschrijving
1 Pieptoon	OP:10	Pieptoon van 3 seconden
	OP:11	Continue pieptoon
	OP:12	5 snelle pieptonen, herhalend
2 Volume pieptoon	OP:20	Pieptoon uitgeschakeld
	OP:21	Laag
	OP:22	Medium
	OP:23	Hoog
3 Pieptoon Aan/Uit	OP:30	Pieptoon toetsen uit
	OP:31	Pieptoon toetsen aan
4 Timeout-periode	OP:40	15 seconden
	OP:41	30 seconden
	OP:42	60 seconden
	OP:43	120 seconden
5 On the Fly	OP:50	On-the-Fly uitgeschakeld
	OP:51	On-the-Fly ingeschakeld
6 Deurreset	OP:60	Deurreset uitgeschakeld
	OP:61	Deurreset ingeschakeld
7 Max tijd	OP:70	Maximale bereidingstijd 60 minuten
	OP:71	Maximale bereidingstijd 10 minuten
8 Handmatig programmeren	OP:80	Handmatig programmeren uitgeschakeld
	OP:81	Handmatig programmeren ingeschakeld
9 Dubbele cijfers	OP:90	Enkele cijfers (10 programma's)
	OP:91	Dubbele cijfers (100 programma's,00-99)



0 Filter schoonmaken	OP:00	Uit, nooit weergeven
	OP:01	Wekelijks, weergeven om de 7 dagen
	OP:02	Maandelijks, weergeven om de 30 dagen
	OP:03	Kwartaal, weergeven om de 90 dagen

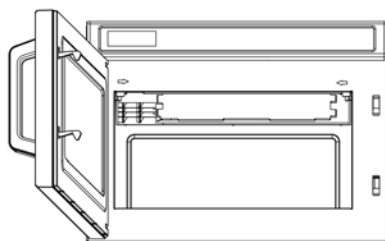
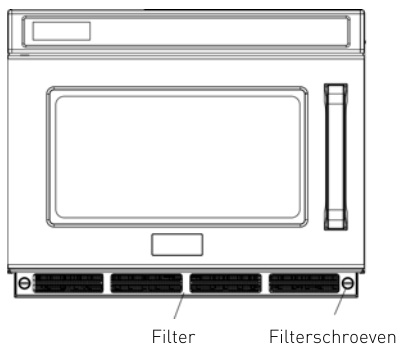
Reiniging en onderhoud

- Verwijder altijd de stekker uit de contactdoos voor het begin van de reiniging.
- Let op: Het apparaat nooit onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte doek, bevochtigd met een sopje van mild reinigingsmiddel. Daarna het apparaat goed afdrogen.
- Reinig de binnenzijde en de deur met een zachte doek, bevochtigd met een sopje van mild reinigingsmiddel om alle voedselresten en vet te verwijderen.
- Verwijder eventueel gemorst voedsel direct na gebruik, anders kunnen er ingebrande vlekken en vieze geuren ontstaan.
- Houd de pakkingen van de deur schoon, reinig hen regelmatig met een zachte doek, bevochtigd met een sopje van mild reinigingsmiddel.
- Gebruik nooit bijtende, schurende of agressieve reinigingsmiddelen. Gebruik geen puntige, scherpe of schurende voorwerpen. Gebruik nooit wasbenzine of andere oplosmiddelen. Reinigen met een vochtige doek en mild reinigingsmiddel waar nodig.

Het luchtfilter verwijderen en opnieuw installeren

Dit filter wordt voor de luchtinlaat geplaatst en moet regelmatig worden schoongemaakt om de binnenruimte schoon te houden.

1. Draai de filterschroeven tegen de klok in om ze los te draaien en verwijder daarna het filter. Was het filter met lauw water en een mild schoonmaakmiddel tot het zo schoon mogelijk is. Laat het filter drogen alvorens het opnieuw te installeren.
2. Plaats het filterscherm terug door de filterschroeven in de gaten te plaatsen en ze met de klok mee aan te draaien om het filter op zijn plaats vast te zetten



Let op! Zorg ervoor dat het spatscherm juist is geïnstalleerd alvorens de magnetron te gebruiken!

Het spatscherm verwijderen en opnieuw installeren

Waarschuwing: Zorg er voordat u het spatscherm verwijdert of installeert voor dat de stekker van de magnetron is gehaald en dat de magnetron is afgekoeld.

1) Verwijderen: Houd de twee gespen aan de voorkant van het spatscherm vast met uw handen (positie aangegeven door de pijlen). Trek de gespen in de richting van de pijlen. Zodra de gespen zijn losgemaakt, kunt u het spatscherm voorzichtig verwijderen.

2) Was het spatscherm met lauw water en een mild schoonmaakmiddel.

3) Installeren: Pak het spatscherm vast en vergrendel de pinnen in de gaten aan de achterkant van de binnenruimte, plaats het spatscherm in de juiste positie en bevestig de gespen weer.

Problemen oplossen

De volgende gebeurtenissen kunnen bij gebruik van de magnetron als normaal worden beschouwd.

- Radio- en TV-ontvangst kan worden verstoord als de magnetron wordt gebruikt.
- De lamp van de magnetron kan worden gedimd tijdens gebruik.

- Tijdens het verwarmen kan er stoom van het voedsel komen en deze stoom kan zich ophopen in de koelere delen van de magnetron, bijvoorbeeld op de deur.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Magnetron begint niet te werken	Netsnoer onjuist aangesloten op stopcontact.	Controleer of de stekker van het netsnoer juist in het stopcontact is gestoken.
	Zekering of aardlekschakelaar gesprongen.	Vervang de zekering of reset de aardlekschakelaar. Als u niet weet hoe dit moet, neem dan contact op met uw leverancier.
	Stopcontact defect.	Test het stopcontact met een ander apparaat en controleer de aardlekschakelaar.
Magnetron verwarmt niet	Deur onjuist gesloten.	Controleer of de deur goed sluit. Als de deur niet goed kan worden gesloten, neem dan contact op met uw leverancier.
Het display toont 'E-01' of 'E-02'	Temperatuursensor kapot.	Haal de stekker van de magnetron uit het stopcontact, wacht 10 seconden en steek de stekker daarna opnieuw in het stopcontact. Als het probleem hierna niet is opgelost, neem dan contact op met uw leverancier.
Het display toont 'OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR'	Waarschuwing wordt geactiveerd door de temperatuur in de magnetronruimte.	Wacht 3 minuten, de magnetron zal afkoelen. Controleer of de ventilatieopeningen vrij zijn. Gebruik de magnetron nooit als er geen voedsel in de magnetron is geplaatst, oververhit voedsel niet. Als het probleem na het uitvoeren van deze stappen niet is opgelost, neem dan contact op met uw leverancier.
Lamp en ventilator maken geluid als de magnetron stopt met werken.	Hoge temperaturen.	Dit is normaal, de lamp en ventilator stoppen als de magnetron genoeg is afgekoeld. Als ze niet stoppen, haal de stekker van de magnetron dan uit het stopcontact en wacht 10 seconden voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt. Als dit het probleem niet oplost, neem dan contact op met uw leverancier.



Technische specificaties

Model: 281376

Bedrijfsspanning en frequentie: 230V~ 50Hz

Nominaal ingangsvermogen: 3000W

Nominale uitgangsvermogen: 1800W

Capaciteit ovenruimte: 18 liters

Beschermingsklasse: Class I

Magnetronfrequentie: 2450MHz

Afmetingen extern: 420x563x(H)340 mm

Netto gewicht: ongeveer 31,6 kg

Eisen besturingsysteem USB-stick:

Windows 2000/XP/2003/Vista of hoger

Opmerking: Technische specificaties onderhevig aan verandering zonder voorafgaande kennisgeving.

Garantie

Elk defect waardoor de werking van het apparaat nadelig wordt beïnvloed dat zich binnen één jaar na aankoop van het apparaat voordoet, wordt gratis hersteld door reparatie of vervanging, mits het apparaat conform de instructies is gebruikt en onderhouden en niet op enigerlei wijze verkeerd is behandeld of misbruikt. Dit laat onverlet uw bij wet bepaalde rechten. Als de garantie van kracht is, vermeld dan waar en wanneer u het apparaat

hebt gekocht en sluit een aankoopbewijs bij (bijv. kassabon of factuur).

Gezien ons streven naar voortdurende verdere productontwikkeling behouden wij ons het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan product, verpakking en documentatie.

Verwijdering & milieu

Bij de buitengebruikstelling van het apparaat, mag het niet met het overige huisafval worden verwijderd. In plaats daarvan is het uw verantwoordelijkheid om uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen inzamelpunt. Het niet opvolgen van deze regel kan worden bestraft in overeenstemming met de geldende voorschriften voor afvalverwerking. De gescheiden inzameling en recycling van uw afgedankte apparatuur ten tijde van buitengebruikstelling helpt bij de instandhouding van natuurlijke hulpbronnen en waarborgt dat de

apparatuur wordt gerecycled op een manier die de volksgezondheid en het milieu beschermt.

Voor meer informatie over waar u uw afval kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf. De fabrikant en importeurs nemen geen verantwoordelijkheid voor de recycling, behandeling en ecologische verwijdering, hetzij rechtstreeks of via een openbaar systeem.

Drogi Kliencie,

Dziękujemy za zakup tego urządzenia HENDI. Przeczytaj uważnie tę instrukcję, zwracając szczególną uwagę na przepisy bezpieczeństwa przedstawione poniżej, przed zainstalowaniem i użytkowaniem tego urządzenia po raz pierwszy.

Przepisy bezpieczeństwa

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku komercyjnego.
- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, do którego zostało zaprojektowane zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym działaniem i niewłaściwym użyciem.
- Przechowywać urządzenie i wtyczkę elektryczną z dala od wody i innych płynów. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazda. Nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie sprawdzone przez certyfikowanego technika. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje zagrożenie dla życia.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie otwierać obudowy urządzenia.
- Nie wkładaj przedmiotów do obudowy urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi dłońmi.
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!** Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- **Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia!** Po uszkodzeniu odłącz urządzenie od gniazda i skontaktuj się ze sprzedawcą.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie zanurzaj części elektrycznych urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.
- Regularnie sprawdzaj wtyczkę zasilającą i przewód pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia musi zostać zastąpiony przez agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa lub obrażeń.
- Upewnij się, że przewód nie styka się z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i trzymaj go z dala od otwartego ognia. Nigdy nie pociągaj za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazda, zawsze za wtyczkę.
- Upewnij się, że przewód zasilający i/lub przedłużacz nie powodują zagrożenia przejazdem.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- **OSTRZEŻENIE!** Dopóki wtyczka znajduje się w gnieździe, urządzenie jest podłączone do źródła zasilania.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od gniazda.
- Podłącz wtyczkę do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, aby w nagłych wypadkach urządzenie mogło zostać natychmiast odłączone.
- Nigdy nie noś urządzenia za przewód.
- Nie należy używać żadnych dodatkowych urządzeń, które nie są dostarczane razem z urządzeniem.
- Podłącz urządzenie tylko do gniazda elektrycznego z napięciem i częstotliwością




wymienioną na etykiecie urządzenia.

- Nigdy nie używaj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta. Niezastosowanie się do tego może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia. Używaj tylko oryginalnych części i akcesoriów.
- Urządzenie to nie powinno być obsługiwane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani osoby, które mają brak doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie to w żadnym wypadku nie powinno być używane przez dzieci.
- Przechowywać urządzenie i jego przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE wyłączyć urządzenie i odłączyć od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem.

Specjalne przepisy bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Płynów ani innych produktów spożywczych nie podgrzewać w kuchenke mikrofalowej w zamkniętych pojemnikach, butelkach itp., ponieważ grozi to eksplozją pojemnika, butelki itp.

- Nie korzystać z kuchenki mikrofalowej bez umieszczenia w niej uprzednio produktów spożywczych. Jest to bardzo niebezpieczne.
- Kuchenka mikrofalowa służy do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek rozgrzewających, kapci, gąbek, wilgotnych ścierek itp. może prowadzić do powstania pożaru.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Urządzenie powinno być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolony personel zaplecza kuchennego restauracji, stołówek lub obsługę baru, itp.
-  **UWAGA! Gorąca powierzchnia!** Podczas pracy urządzenia szklane drzwiczki oraz pozostałe dostępne powierzchnie nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur. Dotykaj wyłącznie panelu sterowania.
- Kuchenkę mikrofalową należy regularnie czyścić i usuwać nagromadzone resztki żywności.
- Kuchenka mikrofalowa nie jest przystosowana do obsługi za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego pilota zdalnego sterowania.
- Nie uruchamiać kuchenki mikrofalowej, jeśli drzwiczki są otwarte, ponieważ może to prowadzić do narażenia na działanie energii w postaci promieniowania mikrofalowego. Nie zdejmować ani nie manipulować przy blokadach bezpieczeństwa.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów pomiędzy obudowę a drzwiczki kuchenki mikrofalowej; nie doprowadzać do gromadzenia się zabrudzeń lub pozostałości środka czyszczącego na powierzchniach uszczelniających.
- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwi lub uszczelki drzwiowe uległy uszkodzeniu, nie korzystaj z kuchenki mikrofalowej do momentu naprawienia ich przez autoryzowany i przeszkolony serwis.
- Nieutrzymywanie kuchenki mikrofalowej w czystości może prowadzić do pogorszenia stanu jej powierzchni zewnętrznych i wewnętrznych (komory gotowania), co z kolei może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i prowadzić do wystąpienia sytuacji nie-

bezpiecznych.

- Przed użyciem urządzenia sprawdzić, czy filtr tłuszczu i filtr powietrza są prawidłowo zamontowane.
- **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczne jest wykonywanie jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych, polegających na usunięciu pokrywy chroniącej przed narażeniem na działanie promieniowania mikrofalowego, przez osoby inne niż autoryzowany i przeszkolony serwis.
- Do gotowania/podgrzewania potraw w kuchenke mikrofalowej należy używać wyłącznie naczyń nadających się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych. Nie używaj naczyń ani sztućców wykonanych z lub zawierających metal, folię aluminiową, szkło otowiove (kryształ), tworzywa sztuczne nieodporne na działanie wysokich temperatur, metalowe lub drewniane zapinki lub druciane opaski. Nie używaj misek z metalowym brzegiem ani pojemników plastikowych z częściowo zdjętym wieczkiem. Niebezpieczeństwo powstania ognia.
- Ze względu na ryzyko zapłonu, obserwować proces podgrzewania żywności zapakowanej w plastikowe lub papierowe pojemniki.
- W przypadku zauważenia dymu, wyłączyć urządzenie lub wyjąć wtyczkę z kontaktu i nie otwierać drzwiczek. Pozwoli to szybciej ugasić ogień.
- Nie wykorzystywać wnętrza kuchenki mikrofalowej jako przestrzeni do przechowywania. W kuchenke mikrofalowej nie przechowywać produktów spożywczych takich jak chleb, ciastka itp.
- Przed umieszczeniem papierowych lub plastikowych pojemników/torebek w kuchenke mikrofalowej, usunąć metalowe zapinki lub uchwyty.
- Nie wolno podgrzewać w kuchenke mikrofalowej jajek w skorupkach ani jajek ugotowanych na twardo, ponieważ mogą one eksplodować, nawet jeśli proces podgrzewania został zakończony.
- Podczas pracy urządzenia temperatura powierzchni dostępnej dla użytkownika może być wysoka.
- **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia poparzeń, zawartość butelek lub stoiczków z żywnością dla niemowląt wstrząsnąć lub wymieszać przed spożyciem oraz sprawdzić temperaturę napoju lub pokarmu.
- **OSTRZEŻENIE:** Podgrzewanie napojów w kuchenke mikrofalowej może prowadzić do opóźnionego gwałtownego wrzenia. Zachować ostrożność podczas przenoszenia pojemnika.
- Kuchenki mikrofalowej nie umieszczać w szafce kuchennej, jeśli nie była testowana fabrycznie pod kątem zastosowania w szafkach.
- Kuchenki mikrofalowe nie są przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Drzwiczki lub powierzchnia zewnętrzna może być gorąca podczas pracy urządzenia.
- Płyta ceramiczna znajdująca się w komorze gotowania może mocno się nagrzewać; po zakończeniu gotowania nie wolno jej dotykać - w przeciwnym razie użytkownik naraża się na poparzenie dłoni.
- Nigdy nie należy mocno naciskać na płytę ceramiczną.



- Nieostrożne wstawianie pojemników do komory gotowania może uszkodzić płytę ceramiczną.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na urządzeniu. Nad urządzeniem pozostawić co najmniej 15 cm prześwitu.
- Żarówka zainstalowana wewnątrz urządzenia służy do jego oświetlenia. Żarówki nie stosować do oświetlenia pomieszczenia.
- Ryzyko poparzenia. Urządzenie może nagrzewać się podczas użytkowania. Uważać, by nie dotknąć elementów grzejnych w komorze urządzenia.
- Ryzyko poparzenia. Naczynia mogą nagrzewać się od podgrzanej żywności. Wyjmując podgrzaną żywność z kuchenki, należy zatem zawsze stosować rękawice kuchenne.”
- Należy upewnić się, czy podczas korzystania z kuchenki drzwiczki są dobrze zamknięte.”
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia lub transportu urządzenia ze względu na jego ciężar. Urządzenie powinno być przenoszone przez 2 osoby lub przemieszczane za pomocą wózka. Przenoś urządzenie powoli i ostrożnie, nie przechylając go bardziej niż pod kątem 45°.

NIEBEZPIECZENSTWO Zagrożenie porażeniem prądem Dotknięcie niektórych komponentów wewnętrznych urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Nie dokonywać demontażu urządzenia.

OSTRZEŻENIE Zagrożenie porażeniem prądem Niewłaściwe uziemienie może prowadzić do porażenia prądem. Nie wkładać wtyczki do kontaktu, jeśli urządzenie nie zostało odpowiednio zainstalowane i uziemione.

PL

Przeznaczenie

- Urządzenie przeznaczone jest do zastosowania profesjonalnego.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do podgrzewania i rozmrażania żywności w naczyniach przystosowanych do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Każde inne użycie może prowadzić do poważnego uszkodzenia urządzenia lub zranienia osób.
- Wykorzystanie urządzenia w jakimkolwiek innym celu uznane będzie za wykorzystanie niezgodne z przeznaczeniem. Użytkownik będzie wyłącznie odpowiedzialny za nieprawidłowe wykorzystanie urządzenia.

Instalacja uziemienia

Urządzenie to jest klasyfikowane jako **klasa ochrony I** i musi być połączone z podłożem ochronnym. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, dostarczając przewód ewakuacyjny dla prądu elektrycznego. To urządzenie jest wy-

posażone w przewód zasilający, który ma przewód uziemiający i uziemioną wtyczkę. Wtyczka musi być podłączona do gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione.

Naczynia

Stosowanie w kuchenke mikrofalowej niektórych naczyń niemetalowych może nie być bezpieczne. W przypadku wątpliwości można przetestować dane naczynie z zastosowaniem następującej procedury: Test naczyń kuchennych:

Napełnić pojemnik, który chcemy przetestować w kuchenke mikrofalowej 1 szklanką (250 ml) zimnej

wody i włożyć dane naczynie do komory kuchenki. Podgrzewać przez 1 minutę z zastosowaniem największej mocy. Ostrożnie dotknąć naczynie. Jeśli naczynie jest ciepłe, nie stosować go w kuchenke mikrofalowej. Nie przekraczać maksymalnego czasu podgrzewania testowego wynoszącego 1 min.

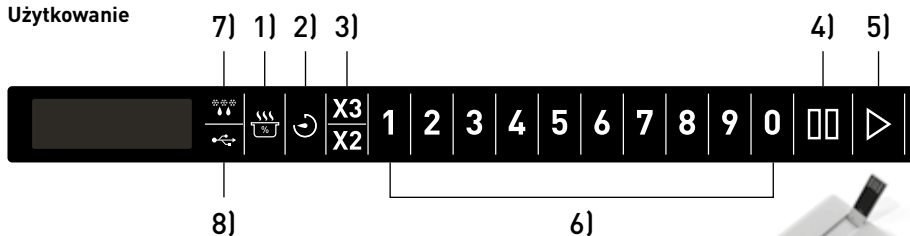


Przygotowanie przed pierwszym użyciem.

- Zdjąć opakowanie i akcesoria.
- Obejrzeć kuchenkę pod kątem ewentualnych wgnieceń lub uszkodzeń drzwi. Nie instalować kuchenki, jeżeli jest ona uszkodzona.
- Usunąć ewentualną folię ochronną znajdującą się na powierzchni kuchenki mikrofalowej.
- Umyć wnętrze kuchenki mikrofalowej za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej letnią wodą.
- Umyć wszystkie komponenty.
- Umieścić kuchenkę mikrofalową na równej, wyprofilowanej powierzchni.

- W celu zapewnienia prawidłowej wentylacji wokół kuchenki z każdej strony pozostawić wolną przestrzeń równą 10 cm, a od góry wynoszącą 30 cm.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na kuchenkę mikrofalowej. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Ustawić kuchenkę w taki sposób, aby wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Kuchenkę umieścić możliwie najdalej od odborników radiowych i telewizyjnych. Użytkowanie kuchenki mikrofalowej może wywoływać zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym.

Użytkowanie



- 1) Moc
- 2) Przycisk wprowadzania czasu
- 3) Przygotowanie podwójnej lub potrójnej ilości żywności
- 4) Pauza

- 5) Start
- 6) Klawiatura numeryczna
- 7) Rozmrażanie
- 8) Korzystanie z USB
- 9) Karta USB

Podłączenie zasilania

Po włożeniu wtyczki do gniazdka, na wyświetlaczu pojawi się informacja ---, która zniknie po 1 minu-

cie braku aktywności. Następnie kuchenka przejdzie w tryb czuwania.

Tryb czuwania

W trybie czuwania ekran wyświetlacza jest pusty i kuchenka nie pracuje. Otwarcie i zamknięcie drzwiczek powoduje przejście kuchenki w tryb gotowości. Kuchenka przechodzi w tryb czuwania po

minucie bezczynności. Czas ten można zmienić w opcjach użytkownika [opcja 4, Czas przejścia w tryb czuwania].

Tryb gotowości

Otwarcie i zamknięcie drzwiczek w trybie czuwania powoduje przejście kuchenki w tryb gotowości. W tym trybie kuchenka może rozpocząć cykl gotowania - wprowadzony ręcznie lub zdefiniowany

przez producenta. W trybie gotowości na wyświetlaczu widoczny jest napis „READY”. Z trybu gotowości urządzenie można przetączyć w praktycznie wszystkie pozostałe tryby.


Tryb otwartych drzwiczek

Tryb otwartych drzwiczek jest aktywowany przez otwarcie drzwiczek. W trybie otwartych drzwiczek wyświetlacz jest pusty. Pracuje wentylator i oświe-

lenie w kuchenke. Jeżeli w momencie otwarcia drzwiczek kuchenka pracuje, to aktualny program zostaje przerwany.



Ręczne wprowadzanie programu

Sprawdzić, czy urządzenie jest w trybie gotowości. Wybrać czas trwania programu przy użyciu przycisku „⌚”. Na wyświetlaczu widoczny jest napis „00:00”. Wybrać żądany czas za pomocą klawiatury numerycznej. Następnie wybrać poziom mocy. Wcisnąć przycisk „

laczu. Po ponownym wciśnięciu przycisku wyboru mocy, moc powróci do poziomu 100%. Podobnie, jeśli moc nie zostanie ustawiona za pomocą przycisku wyboru mocy, ustawiona będzie wartość fabryczna 100%. Po wprowadzeniu wszystkich ustawień nacisnąć przycisk „▶”, wówczas urządzenie rozpocznie pracę. Po zakończeniu pracy na wyświetlaczu pojawi się napis „DONE” lub uruchomi się sygnał dźwiękowy. Sygnał ustanie po otwarciu drzwiczek bądź naciśnięciu przycisku „Pauza”.

Tryb pauzy

Ten tryb umożliwia użytkownikowi przerwanie cyklu w celu skontrolowania bądź przemieszania przygotowywanej potrawy. Aby przerwać cykl gotowania, należy otworzyć drzwiczki lub nacisnąć przycisk „Pauza”. Na wyświetlaczu będzie podany czas, jaki

pozostał do końca programu. W celu wznowienia cyklu należy zamknąć drzwiczki i nacisnąć przycisk „Start”. Jeżeli użytkownik tego nie zrobi, kuchenka przejdzie w tryb czuwania.


Tryb wykonywania programów zdefiniowanych przez producenta

Kuchenka mikrofalowa posiada szereg programów zdefiniowanych przez producenta. Kiedy kuchenka jest w trybie gotowości, naciśnięcie jednego z przycisków numerycznych spowoduje uruchomienie odpowiedniego programu. Programy te opisa-

ne są poniżej. Czas pozostały do końca programu jest zawsze podany na wyświetlaczu urządzenia; w przypadku programów kilkietapowych, na wyświetlaczu widoczny jest czas pozostały do końca całego programu.


Przycisk	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Informacja na wyświetlaczu (czas)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Moc	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Tryb programowania


Urządzenie umożliwia zaprogramowanie 100 programów. Patrz rozdział „Opcje użytkownika - opcja 9, Dwucyfrowy tryb wyświetlania” w celu ustawienia numeru programu w zakresie 10 - 99. Otworzyć drzwiczki, a następnie nacisnąć na klawiaturze i przytrzymać przez 4 - 6 sekund przycisk numeryczny „1”. Spowoduje to wejście w tryb programowania, co zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym i wyświetleniem napisu „PROGRAM”. Wybrać czas trwania programu przy użyciu przycisku „⌚”. Na wyświetlaczu widoczny jest napis „00:00”. Wybrać żądany czas za pomocą klawiatury numerycznej. Następnie wybrać poziom mocy. Wcisnąć przycisk „

50%/60%/70%/80%/90%/100%). Na wyświetlaczu pojawi się informacja o wybranym poziomie mocy. Po ponownym wciśnięciu przycisku wyboru mocy, moc powróci do poziomu 100%. Podobnie, jeśli moc nie zostanie ustawiona za pomocą przycisku wyboru mocy, ustawiona będzie wartość fabryczna 100%. Po ustawieniu czasu i mocy nacisnąć przycisk „start”, aby zapisać program. Na wyświetlaczu będzie widoczny napis „PROGRAM”. Zamknąć drzwiczki, aby powrócić do trybu gotowości. Jeżeli użytkownik chce wykasować wartość wprowadzoną podczas programowania, należy nacisnąć przycisk „Pauza”; spowoduje to powrót urządzenia do trybu otwartych drzwiczek i program nie zostanie zapisany.

Poniżej przedstawiamy przykładową instrukcję, w jaki sposób zaprogramować kuchenkę na przygotowywanie żywności przez 1,25 min. z mocą 70%:

- 1) Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk numeryczny „1” na 4 - 6 sekund; na wyświetlaczu pojawi się napis „PROGRAM”.
- 2) Nacisnąć przycisk numeryczny „3” - na wyświetlaczu pokaże się symbol P:03. Po 2 sekundach na wyświetlaczu pokaże się czas odpowiadający temu programowi, czyli „:30”.
- 3) Nacisnąć przyciski numeryczne „1” „2” „5” w celu ustawienia czasu gotowania.
- 4) Wcisnąć przycisk „” i wybrać przycisk „7” na klawiaturze numerycznej, aby ustawić moc na

poziomie 70%. Na wyświetlaczu będzie widoczny napis „1:25 70”.

- 5) Nacisnąć przycisk „”. Program został zapisany pod przyciskiem „3”.

W celu nadpisania programu należy powtórzyć powyższe kroki.

Uwaga: Całkowity czas programowania ograniczony jest do 60 minut.



Uwaga: Jeżeli ustawiony czas gotowania przekracza maksymalny czas pracy kuchenki (standardowo: 60 minut), urządzenie wyemituje trzy sygnały dźwiękowe. Oznacza to, że przed rozpoczęciem programu należy zmienić ustawienie czasu.

Podwójna i potrójna ilość żywności (X2 lub X3)

W kuchenke przewidziana jest funkcja obliczania czasu potrzebnego na przygotowanie podwójnej lub potrójnej ilości żywności. Po naciśnięciu przycisku „X2” lub „X3”, a następnie przycisku odpowiadającego danemu programowi, kuchenka podwaja





lub potraja czas wstępnie ustawiony czas i rozpoczyna program. Z funkcji tej można korzystać jedynie w kombinacji z programem zdefiniowanym przez producenta.

Wprowadzanie programów kilkietapowych

Z tej funkcji można korzystać, wprowadzając własne programy ręcznie bądź korzystając z programów zdefiniowanych przez producenta. Maksymalna liczba etapów w ramach jednego programu wynosi 3. Aby skorzystać z tej funkcji, należy najpierw wykonać polecenia podane w sekcji „Ręczne wprowadzanie programu”. Po ustawieniu czasu i mocy dla pierwszego etapu, należy ponownie nacisnąć przycisk „”. Na wyświetlaczu ukaże się napis „STAGE-2”. Wówczas należy wprowadzić czas i moc dla etapu drugiego. Jeżeli użytkownik chce zaprogramować kolejny, trzeci etap, należy ponownie nacisnąć przycisk „”. Na wyświetlaczu ukaże się napis „STAGE-3”. Wówczas należy wprowadzić czas i moc dla etapu trzeciego. Następnie nacisnąć przycisk „Start”, aby uruchomić kuchenkę. Wprowadzanie programów kilkietapowych przebiega w sposób analogiczny w przypadku korzystania z programów zdefiniowanych przez producenta. Przykład wprowadzania programów kilkietapowych przy użyciu programów zdefiniowanych przez producenta:

- 1) Otworzyć drzwiczki i nacisnąć na klawiaturze przycisk numeryczny „1” na 4 - 6 sekund; na wyświetlaczu pojawi się napis „PROGRAM”.
- 2) Nacisnąć przycisk numeryczny „3” - na wyświetlaczu pokaże się symbol P:03. Po 2 sekundach na wyświetlaczu pokaże się czas odpowiadający danemu programowi (standardowo „:30”).

Na wyświetlaczu pokaże się czas odpowiadający danemu programowi (standardowo „:30”).

- 3) Nacisnąć przyciski numeryczne „1” „2” „5” w celu ustawienia czasu gotowania.
- 4) Wcisnąć przycisk mocy „” i wybrać przycisk „7” na klawiaturze numerycznej, aby ustawić moc na poziomie 70%. Na wyświetlaczu będzie widoczny napis „1:25 70”.
- 5) W celu wprowadzenia drugiego etapu, nacisnąć przycisk „”. Na wyświetlaczu ukaże się napis „STAGE-2”.
- 6) Nacisnąć przyciski numeryczne „3” „3” „0” w celu wprowadzenia czasu gotowania.
- 7) Wcisnąć przycisk mocy „” i wybrać przycisk „5” na klawiaturze numerycznej, aby ustawić moc na poziomie 50%. Na wyświetlaczu będzie widoczny napis „:3:30 50”.
- 8) Nacisnąć przycisk „”. Program kilkietapowy został zapisany pod przyciskiem „3”.

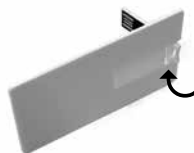
Uwaga: Całkowity czas gotowania ograniczony jest do 60 minut.

Uwaga: Kiedy kuchenka mikrofalowa wykonuje program kilkietapowy, na wyświetlaczu pokazany jest całkowity czas pozostały do końca wszystkich etapów.



Programowanie kuchenki mikrofalowej przy użyciu karty USB i komputera

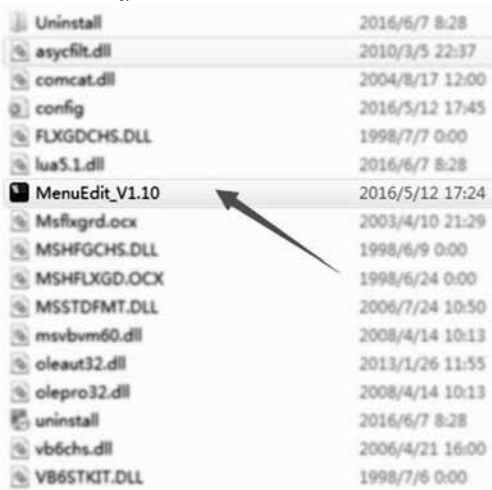
Włożyć kartę USB do komputera i otworzyć plik „Setup”.



Setup_AutoMenuV1.10

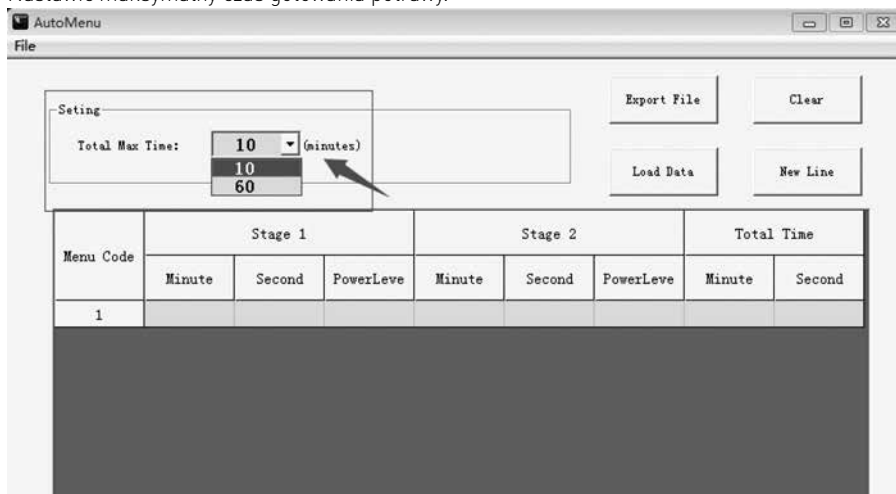
Kliknąć dwa razy na „MenuEdit”, aby wejść do edytowalnego interfejsu.

[Zalecenie: Kliknąć prawym przyciskiem myszki i wybrać opcję „Run as administrator” [Uruchom jako administrator]]



Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslxgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

Nastawić maksymalny czas gotowania potrawy.



AutoMenu

File

-Setting-

Total Max Time: **10** (minutes)

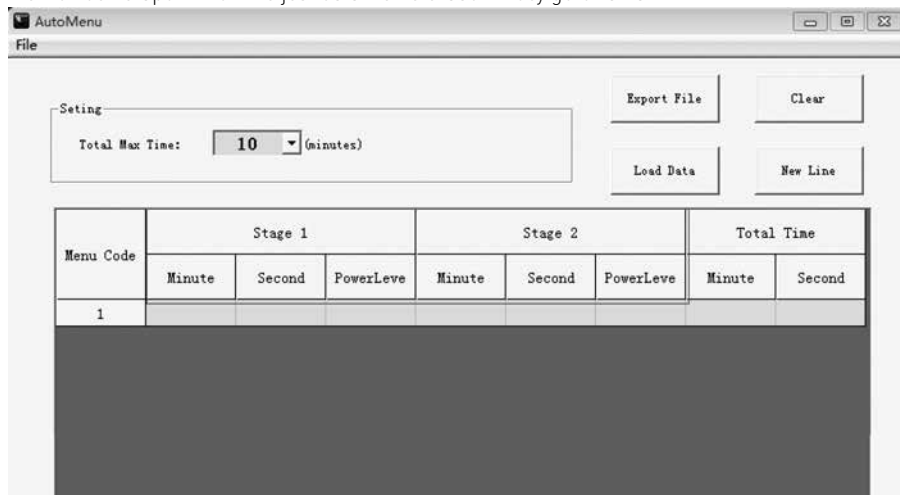
Export File Clear

Load Data New Line

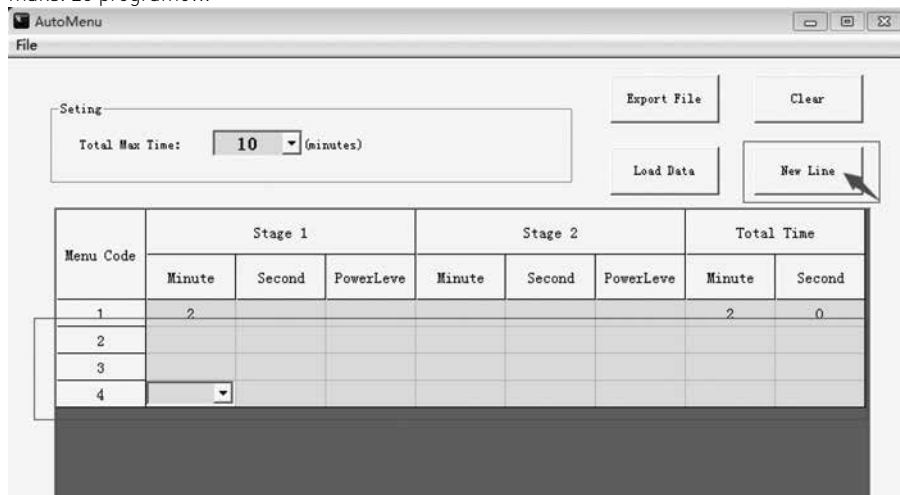
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								



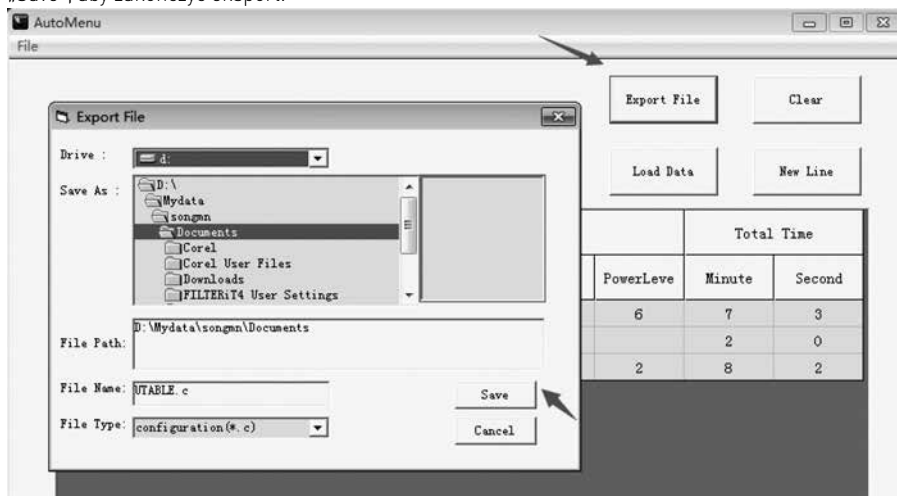
Wprowadzić ustawienia pierwszego programu; użytkownik może wprowadzić program złożony maksymalnie z dwóch etapów. Możliwe jest ustawienie czasu i mocy gotowania.



Kliknąć przycisk „New Line”, aby utworzyć drugi, trzeci i kolejne programy. Użytkownik może zdefiniować maks. 20 programów.



Kliknąć „Export File”, aby wyeksportować plik na karty USB. Nazwa pliku musi brzmieć „Utable.c”. Kliknąć „Save”, aby zakończyć eksport.



Włożyć kartę USB w gniazdo znajdujące się z boku kuchenki i nacisnąć przycisk „↔”. Na wyświetlaczu pojawi się napis „LOADING”. Po pomyślnym zaktualizowaniu ustawień, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „SUCCESS”; jeżeli programów nie uda się załadować, pojawi się komunikat „FAIL”.

Uwagi dotyczące stosowania karty USB:

- 1) Małe części - ryzyko zadławienia.
- 2) Odczekać kilka lub kilkanaście sekund pomiędzy włożeniem a wyjęciem karty.
- 3) Nie wyjmować karty USB z urządzenia w trakcie

korzystania z niej.

- 4) Inne rodzaje pendrive'ów mogą nie być kompatybilne z urządzeniem i stosowanie ich może prowadzić do uszkodzenia kuchenki.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby wrócić do ustawień fabrycznych, należy nacisnąć i przytrzymać przyciski „Play” i „0” do momentu, gdy urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu ukaże się napis „CHECK”. Po przywróceniu ustawień fabrycznych na wyświetlaczu ukaże się symbol „11”. Jeżeli ustawienia fabryczne nie zostaną przywrócone, na wyświetlaczu

widoczny będzie symbol „00”. W takim przypadku należy nacisnąć przycisk „Play”. Na wyświetlaczu ukaże się napis „CLEAR” i urządzenie wyemituje pojedynczy sygnał dźwiękowy. Urządzenie dokona kontroli ustawień, po czym na wyświetlaczu pokaże się symbol „11” lub „00” (ich znaczenie wyjaśnione zostało powyżej).

Opcje użytkownika

Użytkownik może zmieniać niektóre opcje ustawień kuchenki. Aby zmienić któreś z ustawień, należy najpierw otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk „2” na 5 sekund. Na wyświetlaczu ukaże się symbol „OP:--”. Następnie należy nacisnąć przycisk numeryczny odnoszący się do opcji, którą chcemy zmienić, np. „2”. Symbol na wyświetlaczu przybiera postać „OP:22”. Należy naciskać przycisk „2” do momentu, aż wyświetli się pożądane ustawienie „OP:20”/„OP:21”/„OP:22”/„OP:23” (urządze-

nie wyświetla po kolei dostępne opcje dla danego ustawienia). Aby wybrać żądaną wartość, należy nacisnąć przycisk „Start”. Spowoduje to zapisanie wybranej opcji. Procedurę zmiany ustawienia można przerwać, naciskając przycisk „Pauza”. Wówczas zmiana nie zostanie zapisana i kuchenka powróci do trybu otwartych drzwiczek. Poniżej znajduje się wykaz opcji, które mogą być zmieniane; opcje wyróżnione pogrubionym drukiem to opcje ustawione fabrycznie.



Opcja	Ustawienie	Opis
1 Dźwięk sygnalizujący koniec cyklu gotowania	OP:10	Sygnal długi (3 sekundy)
	OP:11	Sygnal ciągły
	OP:12	Sekwencja 5 krótkich sygnałów
2 Głośność sygnału dźwiękowego	OP:20	Sygnal wyłączony
	OP:21	Sygnal cichy
	OP:22	Sygnal średni
	OP:23	Sygnal głośny
3 Włączenie/ wyłączenie sygnału dźwiękowego	OP:30	Sygnal wyłączony
	OP:31	Sygnal włączony
4 Okienko klawiatury	OP:40	15 sekund
	OP:41	30 sekund
	OP:42	60 sekund
	OP:43	120 sekund
5 Funkcja „on the fly”	OP:50	Funkcja „on the fly” wyłączona
	OP:51	Funkcja „on the fly” włączona
6 Resetowanie drzwiczek	OP:60	Resetowanie drzwiczek wyłączone
	OP:61	Resetowanie drzwiczek włączone
7 Maksymalny czas gotowania	OP:70	60 minut
	OP:71	10 minut
8 Programowanie ręczne	OP:80	Programowanie ręczne nieaktywne
	OP:81	Programowanie ręczne aktywne
9 Dwucyfrowy tryb wyświetlania	OP:90	Jednocyfrowy tryb wyświetlania (10 programów)
	OP:91	Dwucyfrowy tryb wyświetlania (100 programów, 00-99)
0 Wyczyść filtr	OP:00	Wyłączone – Nigdy nie wyświetlał powiadomienia
	OP:01	Raz na tydzień – Wyświetlał powiadomienie co 7 dni
	OP:02	Raz na miesiąc – Wyświetlał powiadomienie co 30 dni
	OP:03	Raz na kwartał – Wyświetlał powiadomienie co 90 dni

Czyszczenie i konserwacja

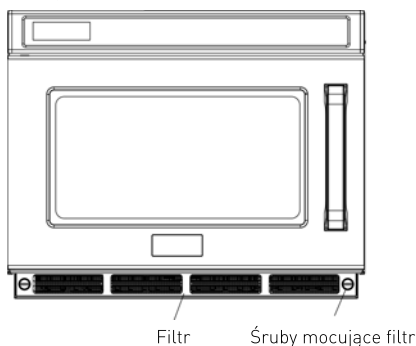
- Przed czyszczeniem urządzenia bezwzględnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Ostrożnie: Nie zanurzać kuchenki mikrofalowej w wodzie ani w innej substancji płynnej.
- Zewnętrzne powierzchnie kuchenki mikrofalowej czyścić przy użyciu szmatki zmoczonej w wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Wytrzeć do sucha.
- W celu usunięcia resztek żywności i tłuszczu wewnętrzne powierzchnie i drzwiczki kuchenki mikrofalowej czyścić przy użyciu szmatki zmoczonej w wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Natychmiast usuwać wszelkie rozlane ciecze. W przeciwnym razie może dojść do ich przypalenia i będzie wydzielat się nieprzyjemny zapach.
- Utrzymywać w czystości uszczelki drzwiowe poprzez regularne czyszczenie za pomocą szmatki zmoczonej w wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Nie stosować żrących środków czyszczących lub ściernych. Nie stosować ostrych ani ostro zakończonych przedmiotów. Nie stosować benzyny ani rozpuszczalników. Czyścić za pomocą szmatki zmoczonej w wodzie z dodatkiem detergentu (jeśli konieczny). Nie stosować materiałów ściernych.
- Regularnie czyścić filtr tłuszczu i powietrza; w przeciwnym razie kuchenka może się przegrzewać lub pozostałości starego tłuszczu mogą dostać się do przygotowywanej żywności.



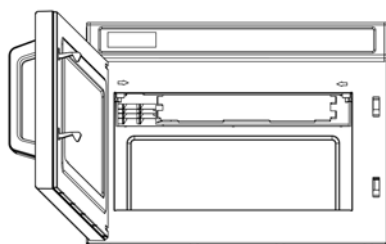
Wymowanie i zakładanie filtra powietrza

Filtr jest umieszczony za wlotem powietrza i wymaga regularnego czyszczenia w celu utrzymania czystości w komorze gotowania.

1. W celu demontażu filtra należy odkręcić śruby mocujące w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Przemycie filtr letnią wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Przed ponownym założeniem filtra należy go wysuszyć.
2. W celu ponownego montażu filtra, należy umieścić śruby we właściwych miejscach i dokręcić je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



3. Urządzenie wyposażone jest w funkcję przypomnienia użytkownikowi o konieczności regularnego czyszczenia filtra co 30 dni.
4. Kiedy na wyświetlaczu kuchenki ukaże się napis „CLEAN FILTER” [WYCZYŚĆ FILTR], należy sprawdzić, czy wymaga on czyszczenia. W celu wykasowania ww. komunikatu z wyświetlacza, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „Pauza” przez 3 sekundy.



Uwaga! Przed włączeniem kuchenki należy upewnić się czy osłona magnetronu jest prawidłowo zamocowana.

Wymowanie i zakładanie osłony magnetronu

Ostrzeżenie: przed wyjęciem bądź założeniem osłony należy upewnić się, czy kuchenka jest odłączona od gniazdka i schłodzona.

1. Demontaż osłony: Złapać dwa zaczepy mocujące osłonę magnetronu od przodu (w miejscach wskazanych strzałkami). Pociągnąć zaczepy w kierunku wskazanym przez strzałki. Po zwolnieniu zaczepów ostrożnie wyjąć osłonę.

2. Przemycie osłonę letnią wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.
3. Montaż osłony: Podnieść osłonę, wsunąć bolczyki mocujące w otwory na tylnej ścianie komory gotowania, wsunąć osłonę na miejsce i zatrzasnąć zaczepy.

Wyszukiwanie i rozwiązywanie problemów

Następujące sytuacje mogą być traktowane jako normalne skutki pracy urządzenia.

- Podczas pracy urządzenie może powodować zakłócenia w odbiorze radiowym i telewizyjnym.
- Światelko w kuchenke może być przygaszone podczas pracy.

- W trakcie podgrzewania z produktów spożywczych może unosić się para, która może gromadzić się na zimniejszych częściach urządzenia, np. na drzwiczkach.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kuchenka mikrofalowa nie działa	Przewód zasilający nie jest podłączony prawidłowo.	Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
	Przepalony bezpiecznik lub aktywowany wyłącznik nadprądowy.	Wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik. W przypadku wątpliwości związanych z wykonaniem tej czynności skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym serwisem.
	Uszkodzone gniazdo zasilania	Sprawdzić gniazdo zasilania, podłączając inne urządzenie i sprawdzić wyłącznik nadprądowy.
Potrawy w kuchenke nie są podgrzewane	Niedomknięte drzwiczki	Sprawdzić, czy drzwiczki kuchenki zamykają się prawidłowo. Jeśli drzwiczki nie zamykają się prawidłowo, skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym serwisem.
Na wyświetlaczu widoczny jest symbol „E-01” lub „E-02”	Uszkodzony czujnik temperatury	Odczekać kuchenkę z kontaktu, odczekać 10 sekund i ponownie podłączyć urządzenie do prądu. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym serwisem.
Na wyświetlaczu pojawia się napis „OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR” [KUCHENKA JEST GORĄCA - NIE OTWIERAJ DRZWICZEK]	Ostrzeżenie generowane w przypadku stwierdzenia wysokiej temperatury w komorze gotowania.	Odczekać 3 minuty, aż kuchenka ostygnie. Sprawdzić drożność otworów wentylacyjnych w urządzeniu. Nigdy nie włączać kuchenki bez wstawienia do niej żywności. Nie podgrzewać nadmiernie żywności wstawionej do kuchenki mikrofalowej. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym serwisem.
Oświetlenie i wentylator głośno pracują po zakończeniu programu.	Wysoka temperatura.	Zjawisko normalne - oświetlenie i wentylator wyłączą się po schłodzeniu kuchenki. Jeżeli oświetlenie i wentylator nie wyłączają się, odłączyć kuchenkę z kontaktu, odczekać 10 sekund i ponownie podłączyć urządzenie do prądu. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym serwisem.

Specyfikacja techniczna

Numer produktu: 281376

Napięcie robocze i częstotliwość: 230V~ 50Hz

Znamionowy pobór mocy: 3000W

Znamionowa moc wyjściowa: 1800W

Pojemność komory kuchenki: 18 liters

Klasa ochronności: Klasa I

Częstotliwość mikrofal: 2450MHz

Wymiary: 420x563x(H)340 mm

Waga netto: około 31,6 kg

Wymagania systemu operacyjnego karty USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista lub wersja wyższa

Uwaga: Specyfikacja techniczna może ulec zmianie bez uprzedzenia.



Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urzą-

dzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dołączyć dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Pamiętaj!

Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę!

Groź Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru

odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć, ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt.


Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

Cher client,

Merci d'avoir acheté cet appareil HENDI. Lisez attentivement ce manuel, en accordant une attention particulière aux règles de sécurité décrites ci-dessous, avant d'installer et d'utiliser cet appareil pour la première fois.

Règlement sur la sécurité

- L'appareil est destiné à un usage commercial.
- N'utilisez l'appareil qu'aux fins prévues pour lesquelles il a été conçu comme décrit dans le présent manuel.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par un mauvais fonctionnement et une mauvaise utilisation.
- Gardez l'appareil et la prise électrique à l'écart de l'eau et des autres liquides. Dans le cas où l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la prise d'alimentation de la prise. N'utilisez pas l'appareil tant qu'elle n'a pas été vérifiée par un technicien certifié. Si vous ne respectez pas ces instructions, vous risquez de mettre la vie en danger.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de l'appareil par vous-même.
- N'insérez pas d'objets dans le boîtier de l'appareil.
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées ou humides.
-  **DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE!** N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
- **N'utilisez jamais un appareil endommagé!** Lorsqu'il est endommagé, débranchez l'appareil de la prise et contactez le détaillant.
- **AVERTISSEMENT!** Ne pas immerger les parties électriques de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne tenez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Vérifiez régulièrement la prise d'alimentation et le cordon pour tout dommage. Lorsqu'il est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service ou une personne qualifiée de la même manière afin d'éviter un danger ou une blessure.
- Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds et maintenez-le à l'écart du feu ouvert. Ne tirez jamais le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise, tirez toujours la prise à la place.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation et/ou le rallonge ne présentent pas de risque de déclenchement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT!** Tant que la prise est dans la prise, l'appareil est connecté à la source d'alimentation.
- Éteignez l'appareil avant de le débrancher de la prise.
- Connectez la prise d'alimentation à une prise électrique facilement accessible afin qu'en cas d'urgence l'appareil puisse être débranché immédiatement.
- Ne portez jamais l'appareil par le cordon.
- N'utilisez pas de périphériques supplémentaires qui ne sont pas fournis avec la solution matérielle-logicielle.


FR



- Connectez uniquement l'appareil à une prise électrique dont la tension et la fréquence sont indiquées sur l'étiquette de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant. Le fait de ne pas le faire pourrait présenter un risque pour la sécurité de l'utilisateur et pourrait endommager l'appareil. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes qui ont un manque d'expérience et de connaissances.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- **ATTENTION:** éteignez TOUJOURS l'appareil et débranchez de la prise d'alimentation avant le nettoyage, l'entretien ou le stockage.

Règlement spécial sur la sécurité

AVERTISSEMENT : Ne réchauffez pas les liquides ou autres aliments dans un four à micro-ondes dans des récipients fermés, en bouteilles etc. car cela peut provoquer des explosions d'un récipient ou d'une bouteille etc.

- N'utilisez pas le four à micro-ondes sans les produits alimentaires à l'intérieur. Cela est très dangereux.
- Le four à micro-ondes est utilisé pour chauffer des aliments et des boissons. Le séchage de la nourriture ou des vêtements, le chauffage des coussins chauffants, des pantoufles, des éponges ou des chiffons humides etc. peut provoquer un incendie.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément au présent mode d'emploi.
- L'appareil ne doit être utilisé que par le personnel qualifié des cuisines des restaurants, des cantines ou par le personnel du bar.
-  **ATTENTION ! La surface chaude !** Pendant le fonctionnement la porte en verre et les autres surfaces disponibles chauffent à des températures élevées. Touchez uniquement le panneau de contrôle.
- Le four à micro-ondes doit être nettoyé régulièrement ; il faut enlever les débris de nourriture.
- Le four à micro-ondes n'est pas conçu pour un usage avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.
- Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes lorsque la porte est ouverte, car cela peut provoquer l'exposition à une énergie sous forme de rayonnement micro-ondes. N'enlevez pas ou ne modifiez pas les verrouillages de sécurité.
- Ne placez aucuns objets entre le boîtier et la porte du four à micro-ondes, ne permettez pas l'accumulation des saletés ou des résidus du détergent de nettoyage sur les surfaces d'étanchéité.
- **AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints d'étanchéité sont endommagés, n'utilisez pas le four à micro-ondes jusqu'à la réparation par un service autorisé et formé.
- Si vous ne maintenez pas le four à micro-ondes propre, vous risquez une détérioration des surfaces externes et internes (chambre de cuisson), ce qui ensuite peut nuire à la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.

- Avant d'utiliser l'appareil vérifiez que le filtre de graisse et le filtre d'air sont correctement installés.
- **AVERTISSEMENT** : Il est dangereux d'effectuer toute opération de maintenance ou de réparation qui conduisent à l'élimination du couvercle protégeant contre l'exposition au rayonnement à micro-ondes, par une personne autre que le personnel du service autorisé et formé.
- Pour cuire / réchauffer les aliments dans le four à micro-ondes, utilisez uniquement les plats appropriés pour une utilisation dans un four à micro-ondes. N'utilisez pas les ustensiles ou les couverts qui sont faits en métal ou contenant du métal, du papier d'aluminium, du cristal au plomb, des matières plastiques non résistant à des températures élevées, ou contenant les attaches en métal ou en bois ou des bandes en fil. N'utilisez pas les bols avec le bord en métal ou les bols en plastique avec le couvercle partiellement enlevé. Danger d'incendie.
- En raison du risque d'inflammation, observez le processus de cuisson des aliments emballés dans des récipients en plastique ou en papier.
- Si vous apercevez la fumée, éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise, n'ouvrez pas la porte. Cela permet éteindre le feu plus rapidement.
- N'utilisez pas l'intérieur du four à micro-ondes pour stocker les produits. Ne gardez pas dans le four à micro-ondes les produits alimentaires tels que le pain, les biscuits etc.
- Avant de placer dans le four les conteneurs / les sacs en papier ou en plastique, retirez des clips et des éléments métalliques.
- Ne chauffez pas dans le four à micro-ondes des œufs dans la coquille et des œufs durs, car ils peuvent exploser, même si le processus de chauffage est terminé.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, la température de la surface disponible pour l'utilisateur peut être élevée.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter toute brûlure, agitez et remuez le contenu des bouteilles et des pots avec la nourriture pour les nourrissons et vérifiez la température de la boisson ou de la nourriture.
- **AVERTISSEMENT** : le chauffage des boissons dans le four à micro-ondes peut entraîner une ébullition brusque et retardée. Soyez prudent lors de la manipulation du récipient.
- Le four à micro-ondes ne peut pas être placé dans une armoire si le four n'a pas été testé à l'usine pour une utilisation dans des armoires.
- Les fours à micro-ondes ne sont pas adaptés pour une utilisation à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance séparé.
- La porte ou la surface externe peuvent être chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil.
- La plaque céramique située dans la chambre de cuisson peut chauffer fortement ; après avoir terminé la cuisson ne la touchez pas – sinon, l'utilisateur risque de se brûler la main.
- N'appuyez jamais trop fort sur la plaque céramique.
- L'insertion imprudente des récipient dans la chambre de cuisson peut endommager la plaque céramique.



- Ne placez aucuns objets sur l'appareil. Laissez un espace minimal de 15 cm au-dessus de l'appareil.
- L'ampoule est installée à l'intérieur de l'appareil et est utilisée pour l'éclairage. L'ampoule ne peut pas être utilisée pour éclairer un local.
- Le risque de brûlures. L'appareil peut réchauffer pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants dans la chambre de l'appareil.
- Le risque de brûlures. La nourriture chauffée peut chauffer aussi les ustensiles. En supprimant la nourriture chauffée du four, utilisez toujours les gants de cuisine. »
- Assurez-vous que pendant l'utilisation du four la porte est bien fermée.
- Soyez prudent pendant le transport de l'appareil en raison de son poids. L'appareil doit être transporté par deux personnes ou à l'aide d'un chariot. Transportez l'appareil avec précaution et lentement, sans l'incliner à un angle supérieur à 45°.

DANGER Risque d'électrocution. Le contact avec certains composants internes de l'appareil peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ne démontez pas l'appareil.

AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. La mise à terre incorrecte peut entraîner un choc électrique. N'insérez pas la fiche dans la prise, si l'appareil n'a pas été correctement installé et mis à la terre.

Utilisation prévue

- L'appareil est destiné à un usage professionnel.
- L'appareil est destiné à un usage commercial et est utilisé pour chauffer et décongeler des produits alimentaires en utilisant des plats appropriés. L'utilisation de l'appareil à d'autres fins peut entraîner des dommages ou des blessures.
- L'utilisation de l'appareil à d'autres fins sera considérée comme une utilisation inappropriée. L'utilisateur sera seul responsable de l'utilisation incorrecte de l'appareil.

Installation de mise à la terre

Cet appareil est classé dans la **classe de protection I** et doit être raccordé à un sol de protection. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon

d'alimentation muni d'un fil de mise à la terre et d'une prise mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise correctement installée et mise à la terre.

Ustensiles

L'utilisation dans le four à micro-ondes de certains plats non métalliques peut être dangereuse. Si vous avez des doutes, testez un plat donné en utilisant la procédure suivante :

Test des ustensiles de cuisine :

Remplissez un récipient que vous voulez utiliser

dans le four en versant 1 verre d'eau froide (250 ml) et mettez-le dans la chambre du four.

Chauffez pendant 1 minute en utilisant la puissance maximale. Touchez délicatement un plat. S'il est chaud, n'utilisez pas dans le four. Ne dépassez pas le temps maximal de test à savoir 1 minute.

Préparation avant la première utilisation

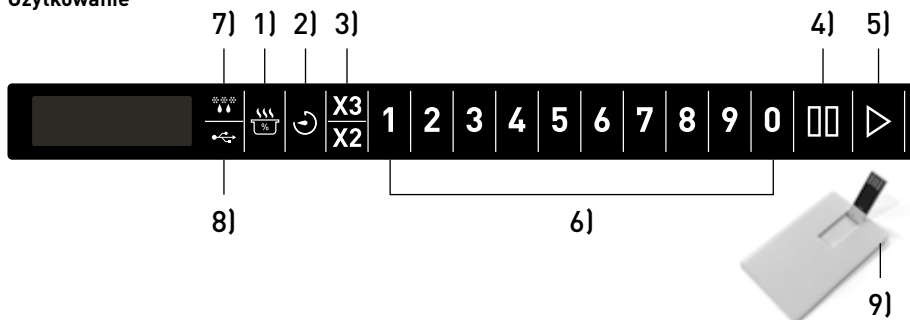
- Retirez l'emballage et les accessoires.
- Contrôlez l'appareil visuellement pour trouver des bosses et des dommages éventuels à la porte. N'installez pas le four à micro-ondes s'il est endommagé.
- Retirez le film protecteur qui se trouve sur la surface du four.
- Lavez l'intérieur du four à micro-ondes en utilisant un chiffon doux imbibé d'eau tiède.
- Lavez tous les composants.
- Placez le four à micro-ondes sur une surface plane et égale.

- Pour assurer une ventilation correcte autour du four, laissez de chaque côté un espace libre égal à 10 cm et à 30 du haut.
- Ne placez aucuns objets sur le four à micro-ondes. Le risque d'incendie.
- Placez le four de manière à ce que la prise soit

facilement accessible.

- Placez le four le plus loin possible de toute radio ou télévision. L'utilisation du four peut provoquer des interférences dans le fonctionnement de la radio ou de la télé.

Użytkowanie



1) Puissance

2) Bouton de réglage du temps

3) Préparation des quantités doubles ou triples de nourriture

4) Pause

5) Démarrage

6) Clavier numérique

7) Décongélation

8) Utilisation d'USB

9) Carte USB

Branchement à l'alimentation

Après avoir inséré la fiche dans la prise l'écran affiche le message ---, qui disparaîtra après 1 minute d'inactivité. Ensuite le four se met en mode veille.

Mode veille

En mode veille l'écran n'affiche rien et le four ne fonctionne pas. L'ouverture et la fermeture de la porte change de mode du four et il est prêt à fonctionner. Le four passe en mode de veille après

une minute d'inactivité. Ce temps peut être modifié dans les options de l'utilisateur (option 4, Temps du passage en mode de veille).

Mode prêt à fonctionner

L'ouverture et la fermeture de la porte change de mode du four et il est prêt à fonctionner. En ce mode le four peut démarrer le cycle de cuisson – introduit manuellement ou prédéfini par le

fabricant. En mode prêt à fonctionner sur l'écran le message « **READY** » est affiché. Le mode prêt à fonctionner permet de faire passer l'appareil en tous les autres modes.


Mode porte ouverte

Le mode porte ouverte est activée par l'ouverture de la porte. En mode porte ouverte l'écran n'affiche rien. Le ventilateur et l'éclairage du four


fonctionnent. Si au moment de l'ouverture de la porte le four fonctionne, le programme en cours est interrompu.


Enregistrement manuel du programme

Vérifiez que l'appareil est en mode d'attente. Sélectionnez la durée de programme en utilisant le

bouton «  ». L'écran affiche l'inscription « 00:00 ». Sélectionnez la durée désirée en utilisant le cla-



vier numérique. Ensuite sélectionnez le niveau de puissance. Appuyez sur le bouton «  », et sélectionnez le niveau de puissance en appuyant le bouton conformément à la description du tableau ci-dessous (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). L'écran affiche l'information sur le niveau de puissance sélectionné. Après avoir appuyé de nouveau sur le bouton de puissance, la puissance retournera au niveau de 100%.

De même, si la puissance n'est pas définie à l'aide du bouton de puissance, la puissance par défaut de 100% sera choisie. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton «  », et l'appareil se met en marche. Après avoir terminé le travail, l'écran affiche le message « DONE » ou le signal sonore sera émis. Le signal est arrêté après l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur le bouton « Pause ».

Mode pause

Ce mode permet à l'utilisateur d'interrompre le cycle pour contrôler ou pour mélanger les plats préparés. Pour interrompre le cycle de cuisson, ouvrez la porte ou appuyez le bouton « Pause ». L'écran af-

fiche le temps restant jusqu'à la fin du programme. Pour reprendre le cycle, fermez la porte et appuyez le bouton « Start » (Démarrer). Si l'utilisateur ne le fait pas, le four passe en mode veille.



Mode d'utilisation des programmes définis par le fabricant

Le four à micro-ondes possède toute une série de programmes définis par le fabricant. Lorsque le four est en mode prêt à fonctionner, un seul appui sur les boutons numérique provoque le démarrage d'un programme approprié. Ces programmes sont

décrits ci-dessous. Le temps restant jusqu'à la fin du programme est toujours affiché sur l'écran de l'appareil. Dans le cas de programmes à plusieurs étapes, l'écran affiche le temps restant jusqu'à la fin du programme complet.

Bouton	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Message sur l'écran (temps)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Puissance	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%



Mode de programmation

L'appareil permet de programmer 100 programmes. Voir le chapitre « Option de l'utilisateur – option n° 9, le mode d'affichage à deux chiffres » pour régler le numéro de programme de 10 à 99. Ouvrez la porte, ensuite appuyez sur le clavier et maintenir pendant 4-6 secondes le bouton numérique « 1 ». Cela vous permettra d'accéder au mode de programmation, ce qui sera confirmé par un signal sonore et l'affichage de l'inscription « PROGRAMME ». Sélectionnez la durée du programme en utilisant le bouton «  ». L'écran affiche l'information « 00:00 ». Sélectionnez la durée désirée à l'aide du clavier numérique. Ensuite sélectionnez le niveau de puissance en appuyant. Appuyez sur le bouton «  » et sélectionnez le niveau de puissance en appuyant le bouton conformément à la description du tableau ci-dessous (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Le niveau de puissance sera affiché sur l'écran. Après avoir appuyé

sur le bouton de réglage de la puissance, la puissance retournera au niveau 100%. De même, si la puissance n'est pas définie à l'aide du bouton de puissance, la puissance par défaut de 100% sera choisie. Après avoir réglé la durée et la puissance, appuyez sur le bouton « start » pour sauvegarder le programme. L'écran affichera l'inscription visible « PROGRAMME ». Fermez la porte pour revenir au mode d'attente. Si l'utilisateur veut supprimer la valeur saisie lors de la programmation, appuyez le bouton « Pause » ; l'appareil retournera au mode de la porte ouverte et le programme ne sera pas enregistré.

Nous présentons ci-dessous l'instruction à titre d'exemple, illustrant la méthode de programmation du four pour préparer les plats pendant 1.25 min. avec la puissance 70% :

- 1) Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton numérique « 1 » pendant 5 secondes ; l'écran affiche l'inscription « PROGRAMME ».

- 2) Appuyez sur le bouton numérique « 3 » - l'écran affiche le symbole P:03. Après 3 secondes l'écran affiche le temps correspondant à ce programme, c'est à dire «:30 ».
- 3) Appuyez sur les boutons numériques « 1 » «2 » « 5 » pour régler la durée de cuisson.
- 4) Appuyez sur le bouton «  » et sélectionnez le bouton « 7 » sur le clavier numérique pour régler la puissance à niveau 70 L'écran affiche l'inscription « 1:25 70 ».
- 5) Appuyez sur le bouton «  ». Le programme a

été enregistré sous le bouton « 3 ».

Pour réenregistrer le programme, répétez les opérations ci-dessus.

Remarque: La durée maximale de programmation est limitée à 60 minutes.

Remarque: Lorsque la durée de cuisson dépasse le temps maximal de fonctionnement du four (normalement: 60 minutes), l'appareil émettra trois signaux sonores. Cela signifie qu'avant de démarrer le programme, vous devez modifier le réglage du temps

Quantité double ou triple (X2 ou X3)





Le four à micro-ondes est muni d'une fonction de calcul le temps nécessaire pour préparer une quantité double ou triple de nourriture. Après avoir appuyé sur le bouton « X2 » ou „X3” et puis sur le bouton correspondant à un programme donné, le

four calcule la durée nécessaire pour préparer une quantité double ou triple de nourriture et démarre le programme. Cette fonction ne peut être utilisée qu'en combinaison avec un programme défini par le fabricant.

Enregistrement des programmes à plusieurs étapes

Cette fonction peut être utilisée lorsque vous enregistrez vos programmes manuellement ou en utilisant les programmes définis par le fabricant. Le nombre maximal d'étapes dans le cadre d'un seul programme s'élève à 3. Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire d'effectuer les commandes présentées dans le chapitre « Enregistrement manuel du programme ». Après avoir réglé le temps et la puissance pour la première étape, appuyez encore une fois sur le bouton de réglage du temps. L'écran affiche le message « STAGE-2 ». Réglez le temps et la puissance pour la deuxième étape. Si l'utilisateur veut enregistrer la troisième étape, il doit appuyer encore une fois le bouton de réglage du temps. L'écran affiche le message « STAGE-3 ». Entrez le temps et la puissance pour la troisième étape. Ensuite appuyez le bouton « Démarrer » pour démarrer le four. L'enregistrement des programmes à plusieurs étapes est effectué analogiquement si l'utilisateur profite des programmes définis par le fabricant. L'exemple de l'enregistrement des programmes à plusieurs étapes en utilisant les programmes définis par le fabricant est présenté ci-dessous :

- 1) Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton numérique « 1 » pendant 4 - 6 secondes ; l'écran affiche l'inscription « PROGRAMME ».
- 2) Appuyez sur le bouton numérique « 3 » - l'écran affiche le message P:03. Après 2 secondes

- l'écran affiche la durée correspondant à ce programme (normalement : « :30 »).
- 3) Appuyez sur les boutons numériques « 1 » « 2 » « 5 » pour régler la durée de cuisson.
 - 4) Appuyez sur le bouton «  » et sélectionnez le bouton « 7 » sur le clavier numérique pour régler la puissance à niveau 70 L'écran affiche l'inscription « 1:25 70 ».
 - 5) Pour enregistrer la deuxième étape, appuyez de nouveau sur le bouton «  ». L'écran affiche l'inscription « STAGE-2 ».
 - 6) Appuyez sur les boutons numériques « 3 » « 3 » « 0 » pour enregistrer la durée de cuisson.
 - 7) Appuyez sur le bouton «  » et sélectionnez le bouton « 5 » sur le clavier numérique pour régler la puissance à niveau 50%. L'écran affiche l'inscription « 3:30 50 ».
 - 8) Appuyez sur le bouton «  ». Le programme à plusieurs étapes a été enregistré sous le bouton « 3 ».

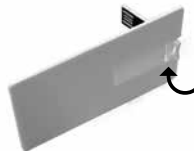
Remarque: La durée maximale de programmation est limitée à 60 minutes.

Remarque: Lorsque le four à micro-ondes effectue le programme à plusieurs étapes, l'écran affiche le temps restant jusqu'à la fin de toutes les étapes.



Programmation du four en utilisant la carte USB et l'ordinateur

Insérez la carte USB à l'ordinateur et ouvrez le fichier « Setup »



Setup_AutoMenuV1.10

Cliquez deux fois « MenuEdit » pour entrer dans une interface modifiable.

[Recommandation : Cliquez sur le bouton droit de la souris, sélectionnez l'option « Run as administrator »
[Exécuter en tant qu'administrateur]]

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslxgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

FR

Déterminez la durée maximale de cuisson des plats.

AutoMenu

File

-Setting-

Total Max Time: 10 (minutes)

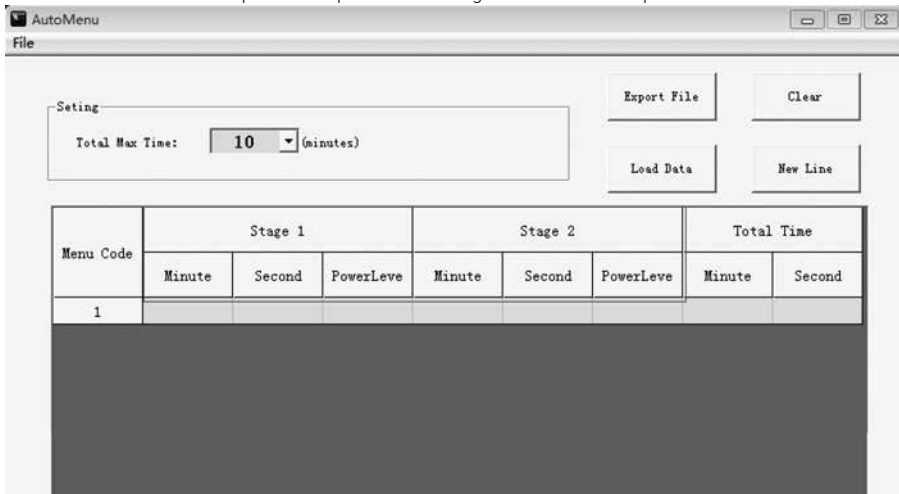
Export File Clear

Load Data New Line

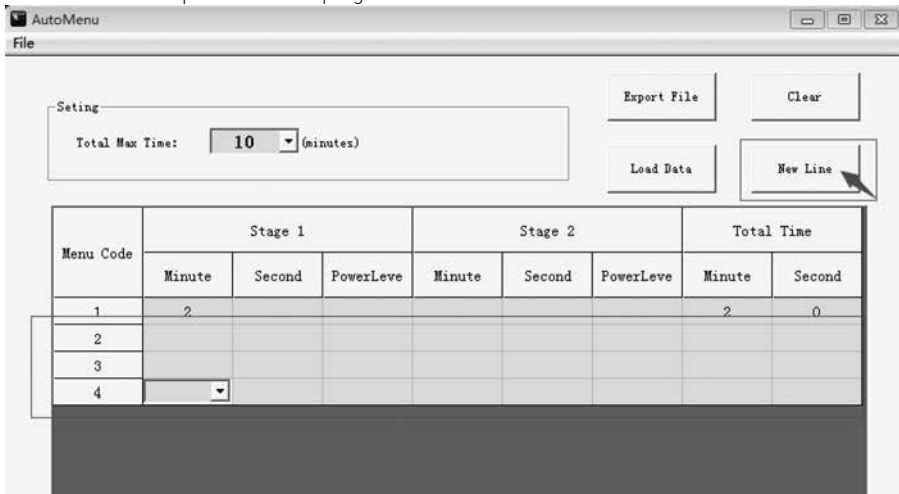
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								



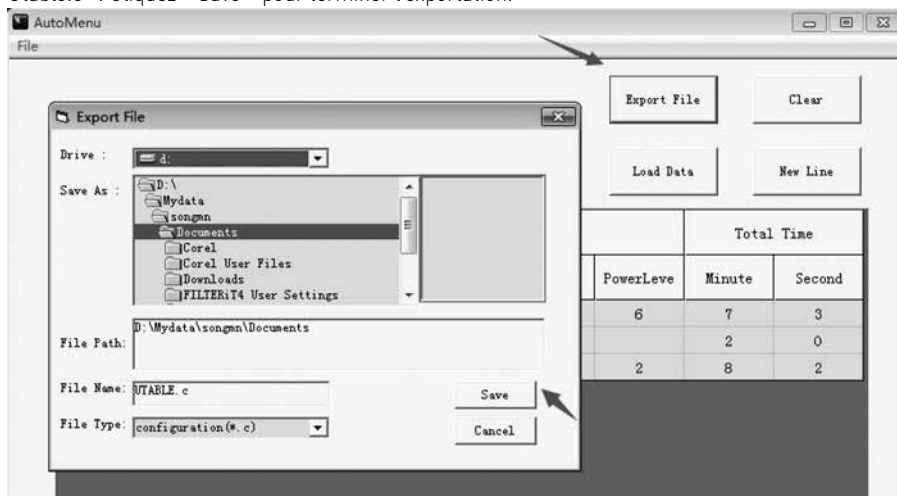
Faites entrer les paramètres du premier programme; l'utilisateur peut enregistrer le programme composé au maximum de deux étapes. Il est possible de régler la durée et la puissance de la cuisson.



Cliquez le bouton « New Line » pour ouvrir le deuxième, le troisième programme et les programmes suivants. L'utilisateur peut définir 20 programmes au maximum.



Cliquez « Export File » pour exporter le fichier vers la carte USB . Le fichier doit et enregistré sous le nom « Utable.c ». Cliquez « Save » pour terminer l'exportation.



Insérez la carte USB du côté du four, appuyez sur le bouton « ». L'écran affiche le message « LOADING ». Après avoir réglé les paramètres, l'écran affiche le message « SUCCESS ». si les programmes ne peuvent pas être chargés, le message « FAIL » sont affichés.

FR

Remarques sur l'utilisation de la carte USB:

- 1) Petites pièces – risque d'étouffement
- 2) Attendez quelques secondes entre l'insertion et le retrait de la carte.
- 3) Ne retirez jamais la carte USB lorsqu'elle est utilisée.
- 4) D'autres types de clés ne doivent pas être compatibles avec l'appareil et en les utilisant vous pouvez entraîner des dommages au four.

Restaurer les paramètres d'usine

Pour revenir aux réglages d'usine, appuyez sur le bouton « Play » et « 0 » et maintenez jusqu'à ce que l'appareil commence à émettre le signal sonore. L'écran affiche le message « CHECK ». Après avoir restauré les réglages d'usine, l'écran affiche le message « 11 ». Si les réglages d'usine ne sont

pas restaurés, l'écran affiche le symbole « 00 ». Dans ce cas appuyez sur le bouton « Play ». L'écran affiche le message « CLEAR » et l'appareil émet un seul signal sonore. L'appareil va contrôler les réglages et l'écran affichera les symboles « 11 » ou « 00 » (leur sens est expliqué ci-dessus).



Options de l'utilisateur

L'utilisateur peut modifier certaines options de réglage du four. Pour modifier l'un des paramètres, ouvrez d'abord la porte et appuyez sur le bouton « 2 » pendant 5 secondes. L'écran affiche le symbole « OP:-- ». Puis appuyez sur le bouton numérique correspondant à une option que l'on veut modifier, par exemple « 2 ». Le symbole sur l'écran est modifié en « OP:22 ». Maintenez le bouton « 2 » appuyé jusqu'à ce que le paramètre voulu soit affiché sur l'écran : « OP:20 »/ « OP:21 »/ « OP:22 »/ « OP:23 » (l'appareil affiche successivement les options dis-

ponibles pour un paramètre donné). Pour sélectionner la valeur désirée, appuyez sur le bouton « Démarrer ». Cela permet d'enregistrer l'option sélectionnée. La procédure de modification des paramètres peut être interrompue en appuyant sur le bouton « Pause ». Dans ce cas la modification ne sera pas enregistrée et le four retournera au mode porte ouverte. La liste d'options modifiables est présentée ci-dessous ; les options soulignées en gras sont préréglées.

Option	Réglage	Description
1 Le signal informant sur la fin du cycle de cuisson	OP:10	Signal long (3 secondes)
	OP:11	Signal en continu
	OP:12	Séquence de 5 signaux courts
2 Le volume du signal sonore	OP:20	Signal activé
	OP:21	Signal silencieux
	OP:22	Signal moyen
	OP:23	Signal fort
3 Activation / désactivation du signal sonore	OP:30	Signal désactivé
	OP:31	Signal activé
4 Fenêtre du clavier	OP:40	15 secondes
	OP:41	30 secondes
	OP:42	60 secondes
	OP:43	120 secondes
5 Fonction „on the fly”	OP:50	Fonction „on the fly” désactivée
	OP:51	Fonction „on the fly” activée
6 Remise à zéro de la porte	OP:60	Remise à zéro de la porte désactivée
	OP:61	Remise à zéro de la porte activée
7 Temps de cuisson maximale	OP:70	60 minutes
	OP:71	10 minutes
8 Réglage manuel	OP:80	Réglage manuel désactivé
	OP:81	Réglage manuel activé
9 Mode d'affichage à deux chiffres	OP:90	Mode d'affichage à un chiffre (10 programmes)
	OP:91	Mode d'affichage à deux chiffres (100 programmes,00-99)
0 Nettoyez le filtre	OP:00	Désactivé – Ne jamais afficher la notification
	OP:01	Une fois par semaine – Afficher la notification tous les 7 jours
	OP:02	Une fois par mois – Afficher la notification tous les 30 jours
	OP:03	Une fois par trimestre – Afficher la notification tous les 90 jours



Nettoyage et entretien

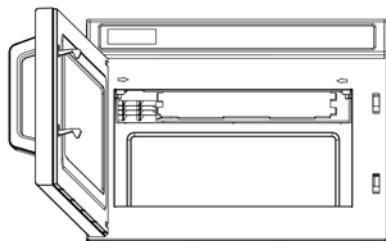
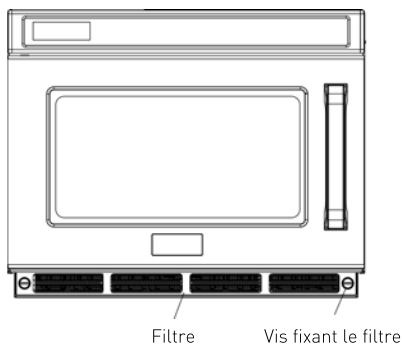
- Avant de nettoyer l'appareil, retirez absolument la fiche de la prise.
- Attention : n'immergez pas le four à micro-ondes dans l'eau ou dans une autre substance liquide.
- Nettoyez les surfaces extérieures du four à micro-ondes en utilisant un chiffon imbibé d'eau et un détergent doux. Essuyez.
- Pour éliminer les débris alimentaires et de la graisse, nettoyez les surfaces internes et la porte du four en utilisant un chiffon imbibé d'eau et un détergent doux.
- Enlevez immédiatement les liquides renversés. Sinon, les liquides peuvent brûler et émettre une odeur désagréable.
- Maintenez propres les joints d'étanchéité de la porte en les nettoyant régulièrement avec un chiffon imbibé d'eau et un détergent doux.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou corrosifs. N'utilisez pas des objets tranchants ou pointus. N'utilisez pas d'essence ou de solvants. Nettoyez avec un chiffon imbibé d'eau et un détergent (si nécessaire). N'utilisez pas de matériaux abrasifs.
- Nettoyez régulièrement le filtre de graisse et de l'air. Sinon le four peut surchauffer ou la vieille graisse peut pénétrer les plats préparés.

Démontage et montage du filtre d'air

Le filtre se trouve derrière l'entrée d'air et nécessite un nettoyage régulier pour maintenir la propreté de la chambre de cuisson

- 1) Pour démonter le filtre, desserrez les vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Nettoyez le filtre avec de l'eau tiède et un détergent doux. Avant de réinstaller le filtre, séchez-le.
- 2) Pour monter le filtre, placez les vis dans les bons endroits et serrez-les dans le sens des aiguilles d'une montre.

- 3) L'appareil est équipé d'une fonction de rappel de la nécessité de nettoyage régulier du filtre tous les 30 jours.
- 4) Lorsque sur l'écran le message « CLEAN FILTER » [NETTOYEZ LE FILTRE] est affiché, contrôlez s'il doit être nettoyé. Pour supprimer ce message sur l'écran, appuyez et maintenez le bouton « Pause » pendant 3 secondes.



Attention! Avant de démarrer le four, assurez-vous que la protection du magnétron est correctement fixée.

Démontage et montage des protections du magnétron

Avertissement : avant de retirer la protection, assurez-vous que le four est débranché de la prise murale et refroidi.

1) Le démontage de la protection: Attrapez deux prises fixant la protection du magnétron de l'avant (dans les endroits indiqués par les flèches). Tirez les prises dans le sens indiqué par les flèches. Après avoir déverrouillé les prises, retirez soigneusement la protection.

2) Rincez la protection dans l'eau tiède avec un détergent délicat.

3) Montage de la protection : prenez la protection, insérez les prises fixant dans les trous sur la paroi arrière de la chambre de cuisson, insérez la protection et bloquez les prises.

Identifier et résoudre les problèmes

Les situations suivantes peuvent être considérées comme les effets normaux du fonctionnement de l'appareil.

- Pendant le fonctionnement l'appareil peut provoquer les interférences du fonctionnement de la radio ou de la télé.

- La lumière dans le four à micro-ondes peut être légèrement réduite pendant le fonctionnement.
- Pendant le processus de chauffage des produits alimentaires peuvent émettre de la vapeur qui peut s'accumuler sur les parties plus froides de l'appareil, par exemple sur la porte.

Problème	Cause possible	Solution
Le four à micro-ondes ne fonctionne pas	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Vérifiez si le câble d'alimentation est correctement branché.
	Un fusible brûlé ou un disjoncteur activé.	Remplacez le fusible et réenclenchez le disjoncteur. En cas de doutes liés à l'exécution de cette opération, contactez votre revendeur ou un service agréé.
	Prise de courant endommagé.	Vérifiez la prise d'alimentation en branchant un autre appareil et vérifiez le disjoncteur.
Les plats dans le four ne sont pas chauffés.	La porte n'est pas correctement fermée.	Vérifiez que la porte du four ferme correctement. Si elle ne ferme pas correctement, contactez votre revendeur ou un service agréé.
L'écran affiche le message « E-01 » ou « E-02 »	Le capteur de température endommagé	Débranchez le four de la prise murale, attendez 10 secondes et rebranchez l'appareil à l'alimentation. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou un service agréé.
L'écran affiche le message « OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR » [LE FOUR EST TROP CHAUD, N'OUVREZ PAS LA PORTE]	L'avertissement généré en cas de température élevée dans la chambre de cuisson	Attendez 3 minutes jusqu'à ce que le four ait refroidi. Contrôlez si les trous de ventilation ne sont pas obstrués. Ne démarrez jamais le four sans avoir mis les aliments. Ne chauffez pas trop les aliments dans le four à micro-ondes.
L'éclairage et le ventilateur émettent un bruit après avoir terminé le programme	Température élevée	Ce phénomène est normal – l'éclairage et le ventilateur s'éteignent après le refroidissement du four. Si l'éclairage et le ventilateur ne se désactivent pas, débranchez le four de la prise murale, attendez 10 secondes et rebranchez l'appareil à l'alimentation. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou un service agréé.



Caractéristiques techniques

Numéro de produit: 281376

Tension et fréquence: 230V- 50Hz

Puissance nominale: 3000W

Puissance de sortie nominale: 1800W

Capacité du compartiment du four: 18 liters

Classe de protection: Classe I

Fréquence des micro-ondes: 2450MHz

Dimensions: 420x563x(H)340 mm

Poids net: environ 31,6 kg

Exigences du système d'exploitation pour la carte

USB: Windows 2000/XP/2003/Vista ou supérieur

Remarque : Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Garantie

Tout vice ou toute défaillance entraînant un dysfonctionnement de l'appareil qui se déclare dans les 12 mois suivant la date de l'achat sera éliminé à titre gratuit ou l'appareil sera remplacé par un appareil nouveau si le premier a été dûment exploité et entretenu conformément aux termes de la notice d'exploitation et s'il n'a pas été indûment exploité ou de manière non conforme à sa destination. La présente stipulation ne porte pas de préjudice aux autres droits de l'utilisateur prévus par les dispositions légales. Dans le cas où l'appareil est donné à la réparation ou doit être remplacé

dans le cadre de la garantie, il y a lieu de spécifier le lieu et la date de l'achat de l'appareil et produire un justificatif nécessaire (par ex. facture ou ticket de caisse).

Conformément à notre politique d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit d'introduire sans avertissement préalable des modifications à l'appareil, à l'emballage et aux caractéristiques techniques précisées dans la documentation.

FR

Élimination et protection de l'environnement

En cas de retrait du produit de l'exploitation l'appareil ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est responsable de la remise de l'équipement au point de collecte approprié pour l'équipement usagé. Le non-respect des dispositions ci-dessus peut entraîner les pénalités conformément à la réglementation applicable en matière d'élimination des déchets. La collecte sélective et le recyclage des équipements usagés contribuent à la conservation des ressources natu-

relles et assurent un recyclage sans danger pour la santé et l'environnement.


Pour plus d'informations sur les endroits de collecte des équipements usagés pour le recyclage, contactez la société de collecte des déchets locale. Le producteur et l'importateur ne sont pas responsables du recyclage et du traitement des déchets d'une manière respectueuse de l'environnement directement et dans le système public.



Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato questo apparecchio Hendi. Leggere attentamente questo manuale, prestando particolare attenzione alle norme di sicurezza descritte di seguito, prima di installare e utilizzare questo apparecchio per la prima volta.

Norme di sicurezza

- Questo apparecchio è destinato all'uso commerciale.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto per il quale è stato progettato come descritto nel presente manuale.
- Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un funzionamento scorretto e da un uso improprio.
- Tenere l'apparecchio e la spina elettrica lontano da acqua e altri liquidi. Nel caso in cui l'apparecchio cada in acqua, rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa. Non utilizzare l'apparecchio fino a quando non è stato controllato da un tecnico certificato. Il mancato rispetto di queste istruzioni causerà rischi pericolosi per la vita.
- Non tentare mai di aprire l'alloggiamento dell'apparecchio da soli.
- Non inserire oggetti nell'alloggiamento dell'apparecchio.
- Non toccare la spina con le mani bagnate o umide.
-  **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Non tentare di riparare l'apparecchio da solo, le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato.
- **Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato!** Quando è danneggiato, scollegare l'apparecchio dalla presa e contattare il rivenditore.
- **AVVERTIMENTO!** Non immergere le parti elettriche dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non tenere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente.
- Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se danneggiato, deve essere sostituito da un agente di servizio o da una persona altrettanto qualificata al fine di evitare pericoli o lesioni.
- Assicurarsi che il cavo non entri in contatto con oggetti appuntiti o caldi e tenerlo lontano dal fuoco aperto. Non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa, staccare sempre la spina.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione e/o la prolunga non causino rischi di inciampare.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- **AVVERTIMENTO!** Finché la spina si trova nella presa, l'apparecchio è collegato alla fonte di alimentazione.
- Spegnerne l'apparecchio prima di scollegarlo dalla presa.
- Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica facilmente accessibile in modo che in caso di emergenza l'apparecchio possa essere scollegato immediatamente.
- Non portare mai l'apparecchio con il cavo.
- Non utilizzare dispositivi aggiuntivi non forniti insieme all'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica solo con la tensione e la frequenza indicati sull'etichetta dell'apparecchio.


IT



- Non utilizzare mai accessori diversi da quelli consigliati dal produttore. In caso contrario, potrebbe comportare un rischio per la sicurezza dell'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare solo parti e accessori originali.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che hanno una mancanza di esperienza e conoscenze.
- Questo apparecchio non deve, in nessun caso, essere utilizzato dai bambini.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** spegnere SEMPRE l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima della pulizia, della manutenzione o della conservazione.

Norme speciali di sicurezza

ATTENZIONE: Non scaldare liquidi o altri alimenti nel forno a microonde in contenitori chiusi, in bottiglie ecc. perché questo può causare l'esplosione del contenitore o della bottiglia ecc.

- Non usare il forno a microonde senza i prodotti alimentari all'interno. Questo è molto pericoloso.
- Il forno a microonde è utilizzato per riscaldare cibi e bevande. L'essiccazione del cibo o dei vestiti o il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, stracci umidi ecc. può provocare incendi.
- Utilizzare questo apparecchio unicamente secondo le presenti istruzioni.
- L'apparecchio deve essere utilizzato unicamente solo da personale addestrato da cucina di un ristorante, di mense o dal personale di un bar.
-  **ATTENZIONE! Superficie calda!** Durante il funzionamento, la porta di vetro ed altre superfici disponibili si riscaldano a temperature molto alte. Toccare solo il pannello di controllo.
- This microwave should be cleaned regularly and any food depos
- Pulire regolarmente il forno e rimuovere i residui di cibo accumulato all'interno.
- Il forno a microonde non è progettato per l'uso con il timer esterno o telecomando separato.
- Non far funzionare il forno a microonde quando la porta è aperta perché questo può portare a un'esposizione di energia sotto forma di radiazione a microonde. Non rimuovere o modificare le serrature di sicurezza.
- Non mettere alcun oggetto tra il contenitore e la porta del forno a microonde; non permettere di accumulare la sporcizia o i residui di un detergente sulle superfici di tenuta.
- **ATTENZIONE:** Se la porta o le guarnizioni della porta sono state danneggiate, non usare il forno a microonde fino alla riparazione dell'apparecchio da un centro di assistenza autorizzato e addestrato.
- In caso di non mantenere il forno pulito, si può portare a un deterioramento delle superfici esterne e interne (camera di cottura) che poi può influire negativamente sulla durata di vita dell'apparecchio e portare ad una situazione di pericolo.
- Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio accertare il corretto montaggio del filtro grassi e quello dell'aria.

- **ATTENZIONE:** è pericoloso eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di riparazione che coinvolgono la rimozione del coperchio di protezione contro l'esposizione alle radiazioni a microonde, da una persona diversa dal personale di un centro di assistenza autorizzato ed addestrato.
- Per cuocere / riscaldare i cibi nel forno a microonde, utilizzare unicamente i piatti adatti per l'uso nel forno a microonde. Non utilizzare i recipienti o la posata fatti di metallo o contenenti metallo, foglio di alluminio, cristallo di piombo, plastica non resistente a temperature elevate, o contenenti fermagli o legami di filo. Non utilizzare le ciotole di metallo o le tazze di plastica col coperchio parzialmente rimosso. Pericolo di incendio.
- A causa del rischio d'incendio, osservare il processo di riscaldamento degli alimenti confezionati in contenitori di plastica o carta.
- Se si osserva del fumo, spegnere l'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa e non aprire la porta. Questo permette di spegnere più rapidamente il fuoco.
- Non utilizzare l'interno del forno come spazio d'immagazzinaggio. Nel forno a microonde non conservare i prodotti alimentari come pane, biscotti ecc.
- Prima di mettere i contenitori / i sacchetti di plastica o carta nel forno a microonde, rimuovere tutti clip e altri elementi di metallo.
- Non riscaldare le uova nel guscio nel forno o le uova sode perché potrebbero esplodere, anche se il processo di riscaldamento è stato completato.
- Durante il funzionamento dell'apparecchio la temperatura della superficie disponibile all'utente può essere elevata.
- **ATTENZIONE:** per evitare bruciature, mescolare il contenuto di bottiglie o di vasetti prima di bere o mangiare e controllare la temperatura della bevanda o del cibo.
- **ATTENZIONE:** il riscaldamento di bevande nel forno a microonde può causare l'ebollizione improvvisa del liquido. Fare attenzione durante la manipolazione del contenitore.
- Il forno a microonde non deve essere messo nell'armadio se non è stato testato in fabbrica per l'utilizzo in armadi.
- I forni a microonde non sono adatti per l'uso con un timer esterno o con un sistema di telecomando separato.
- La porta o la superficie esterna può essere molto calda durante il funzionamento dell'apparecchio.
- Piastra in vetroceramica nel vano di cottura raggiunge alte temperature; non toccarla al termine di cottura, per evitare eventuali ustioni.
- Non esercitare mai forte pressione sulla piastra in vetroceramica.
- Usare cautela durante l'introduzione dei contenitori nel vano di cottura per evitare l'eventuale danneggiamento della piastra in vetroceramica.
- Non appoggiare oggetti sull'apparecchio. Lasciare almeno 15 cm di spazio libero sopra l'apparecchio.
- La lampadina installata all'interno dell'apparecchio non è destinata per la sua illuminazione. La lampadina non deve essere utilizzata per illuminare la stanza.
- Pericolo di ustioni. L'apparecchio può riscaldarsi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti nella camera dell'apparecchio.



- Pericolo di ustioni. Gli utensili possono riscaldarsi dal cibo riscaldato. Ritirando il cibo riscaldato dal forno, utilizzare sempre guanti da forno.
- Assicurarsi che durante l'uso del forno la porta è chiusa correttamente.
- Non utilizzare i recipienti o la posata fatti di metallo o contenenti metallo, foglio di alluminio, cristallo di piombo, plastica non resistente a temperature elevate, o contenenti fermagli o legami di filo. Non utilizzare le ciotole di metallo o le tazze di plastica col coperchio parzialmente rimosso. Pericolo di incendio.
- Mantenere la prudenza durante il trasferimento dell'apparecchio a causa del suo peso. L'apparecchio deve essere trasportato da due persone o spostato sul carrello. Spostare l'apparecchio lentamente, con attenzione non inclinandolo sotto angolo superiore a 45°.

AVVERTENZA: Pericolo di scossa. Se si tocca alcuni dei componenti interni dell'apparecchio, si può provocare le lesioni gravi o mortali. Non smontare l'apparecchio.

ATTENZIONE: Pericolo di scossa. La messa a terra non corretta può provocare scosse elettriche. Non collegare la spina se l'apparecchio non è correttamente installato o messo a terra.

Uso previsto

- Il dispositivo è destinato all'uso professionale.
- Questo microonde è progettato per scaldare o scongelare alimenti usando i pitti adatti. Qualsiasi altro utilizzo può portare al danneggiamento del microonde o a lesioni alle persone.
- L'uso del dispositivo per qualsiasi altro scopo sarà considerato un uso improprio. L'utente sarà l'unico responsabile per l'uso scorretto del dispositivo.

Installazione di messa a terra

Questo apparecchio è classificato come **classe di protezione I** e deve essere collegato a un terreno di protezione. La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica. Questo apparecchio è dotato di

un cavo di alimentazione che ha un cavo di messa a terra e una spina messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa correttamente installata e messa a terra.

Piatti

L'utilizzo nel forno a microonde dei piatti non metallici può essere pericoloso. In caso di dubbi, verificare un contenitore, utilizzando la seguente procedura:

Prova di utensili da cucina

Riempire un contenitore che si vuole testare nel

forno a microonde di 1 tazza di acqua fredda (250 ml) e metterlo all'interno del forno.

Riscaldare per 1 minuto usando una potenza massima. Toccare con cautela il piatto. Se il piatto è caldo non usarlo nel forno a microonde. Non superare il tempo massimo di prova del riscaldamento che è di 1 minuto.

Preparazione prima del primo utilizzo

- Togliere l'imballaggio e gli accessori.
- Controllare il forno per eventuali ammaccature o danni alla porta. Non installare il forno se è danneggiato.
- Rimuovere l'eventuale pellicola protettiva che si trova sulla superficie del forno.
- Lavare l'interno del forno a microonde con un panno morbido inumidito con acqua tiepida.
- Lavare tutti i componenti.
- Posizionare il forno a microonde su una superficie piana.
- Per garantire un'adeguata ventilazione intorno al



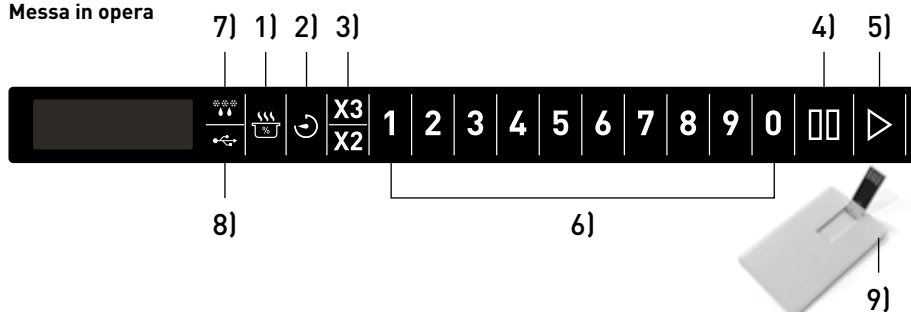
forno, lasciare uno spazio pari a 10 cm su ciascun lato e pari a 30 cm dalla parte superiore.

- Non mettere oggetti sul forno a microonde. Il rischio d'incendio.
- Posizionare il forno in modo tale che la spina sia

facilmente accessibile.

- Posizionare il forno più lontano possibile da radio o da televisione. L'utilizzo del forno a microonde può causare interferenze radio o televisive.

Messa in opera



1) Potenza

2) Tasto impostazione del tempo

3) Preparazione di quantità doppia o tripla di cibo

4) Pausa

5) Start

6) Tastiera numerica

7) Scongelamento

8) Utilizzo di USB

9) S USB

Connessione di alimentazione

Dopo aver inserito la spina nella presa di corrente, il display visualizza l'informazione ---, che scom-

parisce dopo 1 minuto di inattività. Il fondo andrà in modalità di attesa.

Modalità di veglia

In modalità di veglia il display rimane vuoto e il forno a microonde non funziona. Per passare in modalità standby (di prontezza) basta aprire e chiudere lo sportello. Il forno entra in modalità di veglia

dopo un minuto di inattività. Questo tempo può essere impostato secondo le necessità, selezionando le opzioni riservate all'utente [opzione n. 4: Tempo di passaggio in modalità di veglia].

Modalità standby

Apertura e chiusura dello sportello in modalità di veglia fa entrare il forno in modalità standby. In questa modalità il forno è pronto a iniziare il ciclo di cottura, impostato manualmente oppure predefini-

to dal fabbricante. In modalità standby sul display viene visualizzata la dicitura „READY” (PRONTO). La modalità standby consente di selezionare tutte le modalità disponibili.

Modalità di sportello aperto

La modalità di sportello aperto viene attivata mediante l'apertura dello stesso. In modalità di sportello aperto display rimane vuoto. Nel forno funziona il ventilatore e illuminazione. Se il forno sta

funzionando, al momento di apertura dello sportello, il programma attualmente in corso viene interrotto.

Registrazione manuale del programma

Controllare che l'apparecchio è in modalità di attesa. Selezionare la durata utilizzando il tasto „⌚”. Il display visualizza la scritta „00:00”. Seleziona-

re la durata utilizzando la tastiera numerica. Poi impostare il livello di potenza. Premere il tasto „☞”, selezionare il livello di potenza utilizzando la



tastiera numerica in conformità con la descrizione nella tabella di seguito (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Il livello di potenza scelto sarà visualizzato sul display. Dopo aver premuto di nuovo il tasto di potenza, la potenza ritorna al livello di 100%. In modo simile, se la potenza è impostata mediante il tasto di potenza,

il valore predefinito di 100% sarà impostato. Dopo aver impostato tutti i parametri, premere il tasto „▶”, e l'apparecchio si avvierà. Dopo aver terminato il lavoro, il display visualizza la scritta „DONE” o il segnale acustico sarà emesso. Il segnale si interrompe quando la porta è aperta o se si preme il tasto „Pausa”.

Modalità pausa

Tale modalità consente all'utente di interrompere il ciclo per controllare lo stato di cottura oppure mescolare la pietanza in corso di preparazione. Al fine di interrompere il ciclo di cottura basta aprire lo sportello oppure premere il tasto „Pausa”.

Sul display verrà visualizzato il tempo mancante al completamento del ciclo. Per riattivare il ciclo interrotto, chiudere lo sportello oppure agire sul tasto „Start”. Una mancata azione da parte dell'utente causerà attivazione della modalità di veglia.

Modalità di realizzazione dei programmi predefiniti dal fabbricante

Forno a microonde comprende tutta una serie di programmi predefiniti dal fabbricante. Quando il forno si trova in modalità standby, agendo su uno dei tasti numerici verrà avviato relativo programma. I programmi sono descritti di seguito. Il tempo

mancante al completamento del ciclo viene sempre visualizzato sul display del dispositivo; in caso di cicli a più fasi, sul display viene visualizzato il tempo mancante al completamento dell'intero programma.

Pulsante	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Ogni (tempo)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Potenza	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%


Modalità programmazione


L'apparecchio consente di programmare 100 programmi. Vedere la sezione „Opzioni dell'utente – opzione n. 9, Modalità di visualizzazione a due cifre” per impostare il numero di programma da 10 a 99. Aprire la porta e premere sulla tastiera e tenere premuto per 4-6 secondi il tasto numerico „1”. Questo consente di accedere alla modalità di programmazione, che sarà confermato da un segnale acustico e dalla scritta visualizzata „PROGRAMMA”. Selezionare la durata utilizzando il tasto „⌚”. Il display visualizza la scritta „00:00”. Selezionare la durata desiderata utilizzando la tastiera numerica. Poi selezionare il livello di potenza. Premere il tasto „⚡”, e selezionare il livello di potenza utilizzando la tastiera numerica in conformità con la descrizione nella tabella di seguito (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Il livello di potenza selezionato sarà visualizzato sul display. Dopo aver premuto di nuovo il tasto di potenza, la potenza ritornerà al livello 100%. In modo simile se la po-

tenza sarà impostata mediante il tasto di potenza, il valore predefinito di 100% sarà impostato. Dopo aver impostato la durata e la potenza, premere il tasto „start”, per registrare il programma. Il display visualizza la scritta „PROGRAMMA”. Chiudere la porta e ritornare alla modalità di attesa. Se l'utente vuole cancellare il valore impostato durante la programmazione, premere il tasto „Pausa”; che provocherà il ritorno dell'apparecchio alla modalità di porta aperta e il programma non sarà registrato. Segue istruzione esempio campione di programmazione del forno per il trattamento di alimenti per un tempo di 1,25 min con potenza al 70%:

- 1) Aprire la porta e premere il tasto numerico „1” per 4 - 6 secondi; il display visualizza la scritta „PROGRAMMA”.
- 2) Premere il tasto numerico „3” – sul display verrà visualizzato segno P:03. Dopo 2 secondi sul display apparirà il tempo corrispondente a questo tipo di ciclo, cioè „:30”.
- 3) Premere i tasti numerici „1” „2” „5” per impo-

stare il tempo di cottura.

4) Premere il tasto „” e scegliere il tasto „7” sulla tastiera numerica, per impostare la potenza al livello di 70%. Il display visualizza la scritta „1:25 70”.

5) Premere il tasto „”. Il programma a più fasi è stato registrato sotto il tasto „3”.

Per la sovrascrittura del programma ripetere i passi sopra descritti.

Nota: La durata di programmazione è limitata a 60 minuti.

Attenzione: Nel caso il tempo di cottura impostato superi il tempo massimo operativo del forno (standard: 60 minuti), l'apparecchio emetterà tre segnali acustici per segnalare la necessità di modificare attuale impostazione del tempo, prima di avviare il programma.

Quantità doppia i tripla (X2 o X3)

Il forno è dotato della funzione per calcolare la durata necessaria per preparare una quantità doppia o tripla di cibo. Dopo aver premuto il tasto „X2” o „X3” e poi il tasto corrispondente al programma, il forno calcola il tempo necessario per preparare la

quantità doppia o tripla di cibo e avvia il programma. Questa funzione può essere utilizzata solo in combinazione con un programma predefinito dal produttore.


Impostazione programmi a più fasi


Questa funzione è accessibile mediante l'impostazione manuale dei propri programmi oppure utilizzando programmi predefiniti dal fabbricante. Il numero massimo di singole fasi nell'ambito di un unico programma è 3. Per poter utilizzare questa funzione è necessario eseguire i comandi riportati nella sezione „Introduzione manuale del programma”. Una volta impostato il tempo e la potenza per la prima fase, premere nuovamente il tasto di impostazione del tempo. Sul display verrà visualizzata dicitura „STAGE-2” (2° FASE). Quindi impostare il tempo e la potenza per la seconda fase. Volendo programmare un'ulteriore, terza fase, agire nuovamente sul tasto di impostazione del tempo. Sul display verrà visualizzata dicitura „STAGE-3”. Quindi impostare il tempo e la potenza per la terza fase. A questo punto premere il tasto „Start”, per avviare il forno. Impostazione di programmi a più fasi, utilizzando i programmi predefiniti dal fabbricante, è analoga. Impostazione di programmi a più fasi, predefiniti dal costruttore - esempio:

1) Aprire la porta e premere il tasto numerico „1” per 4 - 6 secondi; il display visualizza la scritta „PROGRAMMA”.


2) Premere il tasto numerico „3” - il display visualizza il simbolo P:03. Dopo 2 secondi il display visualizza la durata corrispondente a questo programma (di solito „:30”).


3) Premere i tasti numerici „1” „2” „5” per impostare la durata di cottura.

4) Premere il tasto di potenza „” e scegliere il tasto „7” sulla tastiera numerica per impostare la potenza al livello di 70%. Il display visualizza la scritta „1:25 70”.

5) Per impostare la seconda fase, premere il tasto di durata „”. Il display visualizza la scritta „STAGE-2”.

6) Premere i tasti numerici „3” „3” „0” per impostare la durata di cottura.

7) Premere il tasto di potenza „” e scegliere il tasto „5” sulla tastiera numerica per impostare la potenza al livello di 50%. Il display visualizza la scritta „3:30 50”.

8) Premere il tasto „”. Il programma a più fasi è stato registrato sotto il tasto „3”.

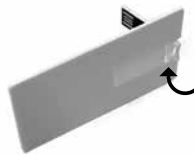
Nota: La durata di programmazione è limitata a 60 minuti.

Attenzione: Quando il forno a microonde realizza un programma a più fasi, sul display viene visualizzato tempo totale, mancante al completamento di tutte le fasi.



Programmazione del forno a microonde utilizzando la scheda USB e il computer

Inserire la scheda USB al computer e aprire il file „Setup”.



Setup_AutoMenuV1.10

Clicca due volte su „MenuEdit” per accedere all’interfaccia modificabile.

[Raccomandazione: clicca col tasto destro del mouse e seleziona „Run as administrator” [Esegui come amministratore]].

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslfxgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

Impostare tempo massimo di cottura.

AutoMenu

File

-Setting-

Total Max Time: **10** (minutes)

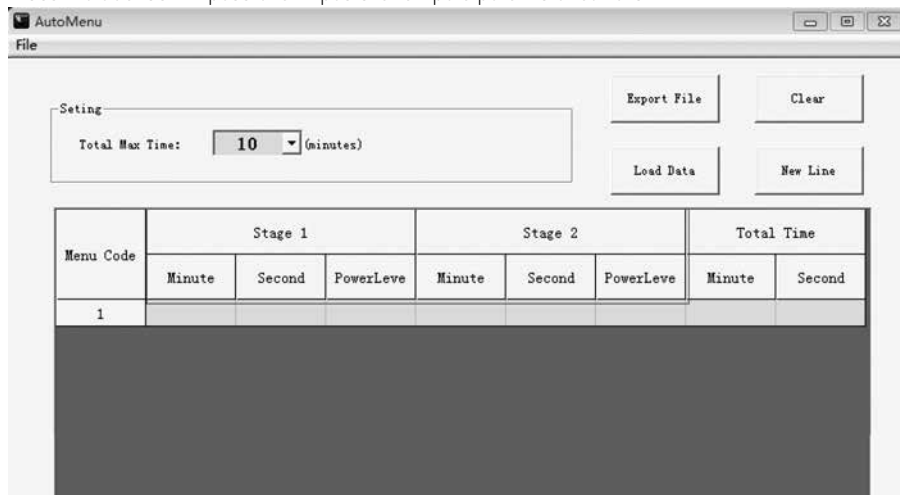
Export File Clear

Load Data New Line

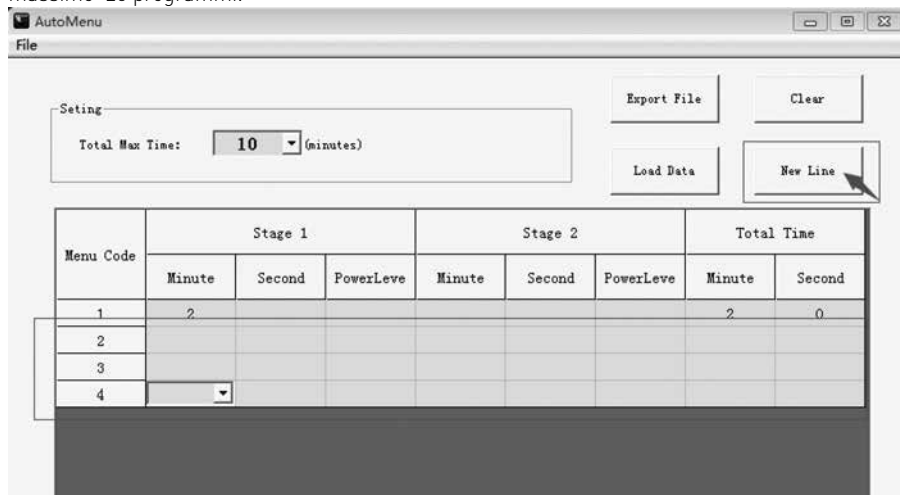
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								



Introdurre le impostazioni di prima programmazione; utente può scrivere un programma comprendente massimo due fasi. È possibile impostare tempo e potenza di cottura.



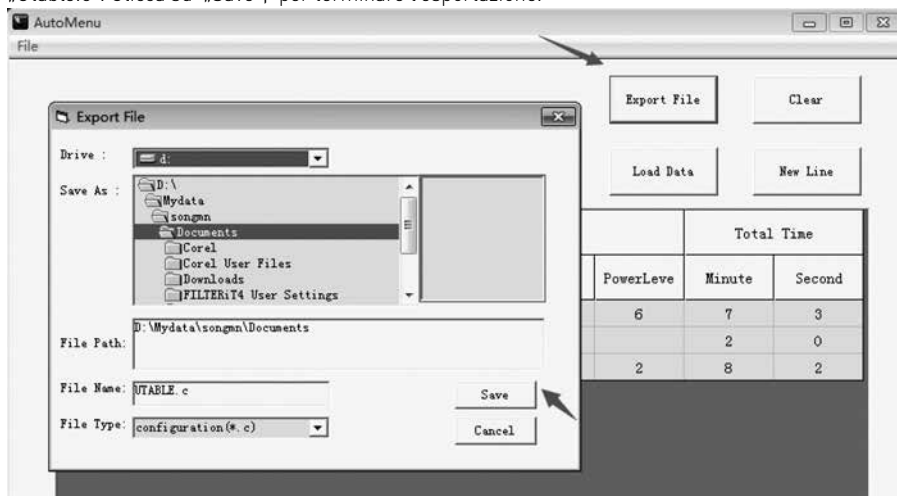
Clicca su „New Line” al fine di creare un secondo, terzo e successivi programmi. Utente può definire massimo 20 programmi.



IT



Clicca su „Export File” per esportare il file su una la scheda USB (pendrive). File deve essere intitolato „Utable.c”. Clicca su „Save”, per terminare l’esportazione.



Inserire la scheda USB (pendrive) nello slot predisposto sulla parete laterale del forno e premere tasto „↵”. Sul display verrà visualizzata la dicitura „LOADING” (CARICA). Al completamento di aggiornamento delle impostazioni con successo, sul display verrà visualizzato comunicato „SUCCESS”; in caso contrario sul display apparirà comunicato „FAIL” (FALLITO).

Informazioni sull’utilizzo della scheda USB:

- 1) Piccole parti – rischio di soffocamento
- 2) Attendere qualche secondo tra l’inserimento e la rimozione della scheda.
- 3) Non rimuovere la scheda USB dall’apparechio durante l’utilizzo della scheda
- 4) Altri tipi di chiavi USB possono non essere compatibili con il dispositivo e il loro uso può portare a danni al forno.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, premere i tasti „Play” e „0” e tenerli premuti fino a quando l’apparecchio emetterà segnale acustico. Sul display verrà visualizzata dicitura „CHECK” (CONTROLLA). Una volta ripristinate le impostazioni di fabbrica, sul display apparirà segno „11”. Nel caso di mancato ripristino delle impostazioni di fabbrica, sul display verrà visualizzato segno „00”. In tal

caso è necessario agire sul tasto „Play”. Sul display verrà visualizzata la dicitura „CLEAR” e l’apparecchio emetterà un singolo segnale acustico. L’apparecchio effettuerà il controllo delle impostazioni, a seguito del quale sul display verranno visualizzati segni „11” oppure „00” (cui significato è stato spiegato in precedenza).

IT



Opzioni a disposizione dell'utente

Utente ha la possibilità di modificare alcune opzioni di impostazione del forno. Per modificare una delle impostazioni, aprire lo sportello e tener premuto per 5 secondi il tasto „2”. Sul display verrà visualizzato segno „OP:--”. Quindi agire sul tasto numerico corrispondente all'opzione da modificare, ad es. „2”. Sul display apparirà segno „OP:22”. Tener premuto il tasto „2” fino alla visualizzazione dell'impostazione desiderata „OP:20”/„OP:21”/„OP:22”/„OP:23” (apparecchio visualizza una se-

quenza di opzioni disponibili per una data impostazione). Premere il tasto „Start” al fine di selezionare il valore desiderato. L'opzione selezionata verrà salvata. La procedura di modifica delle impostazioni può essere interrotta mediante il tasto „Pausa”. In tal caso la modifica non verrà salvata e il forno riprenderà la modalità di sportello aperto. Segue tabella riassuntiva delle opzioni che possono essere modificate; opzioni evidenziate in grassetto sono quelle impostate dal fabbricante.

Opzione	Impostazione	Descrizione
1 Cicalino che segnala la fine del ciclo di cottura	OP:10	Segnale lungo (3 secondi)
	OP:11	Segnale continuo
	OP:12	Sequenza di 5 segnali brevi
2 Volume del segnale acustico	OP:20	Segnale disattivato
	OP:21	Segnale silenzioso
	OP:22	Segnale medio
	OP:23	Segnale forte
3 Segnale acustico ON/OFF	OP:30	Segnale disattivato
	OP:31	Segnale attivo
4 Finestra di tastiera	OP:40	15 secondi
	OP:41	30 secondi
	OP:42	60 secondi
	OP:43	120 secondi
5 Funzione al volo („on the fly”)	OP:50	Funzione al volo („on the fly”) disattivata
	OP:51	Funzione al volo („on the fly”) attiva
6 Reset sportello	OP:60	Reset sportello disattivato
	OP:61	Reset sportello attivo
7 Tempo massimo di cottura	OP:70	60 minuti
	OP:71	10 minuti
8 Programmazione manuale	OP:80	Programmazione manuale disattivata
	OP:81	Programmazione manuale attiva
9 Visualizzazione di due cifre	OP:90	Modalità di visualizzazione di singole cifre (10 programmi)
	OP:91	Modalità di visualizzazione di due cifre (100 programmi, 00-99)
0 Pulire il filtro	OP:00	Disattivato – Non visualizzare notifiche
	OP:01	Una volta alla settimana – Visualizzare la notifica ogni 7 giorni
	OP:02	Una volta al mese – Visualizzare la notifica ogni 30 giorni
	OP:03	Una volta per trimestre – Visualizzare la notifica ogni 90 giorni



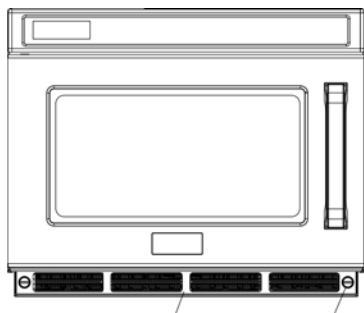
Pulizia e manutenzione

- Prima di pulire l'apparecchio, rimuovere assolutamente la spina dalla presa di corrente.
- Attenzione: non immergere il forno in acqua o in altra sostanza liquida.
- Pulire le superfici esterne del forno a microonde utilizzando un panno inumidito con acqua e un detergente delicato. Asciugare.
- Per rimuovere i residui di cibo e di grassi, pulire le superfici interne e la porta utilizzando un panno inumidito con acqua e un detergente delicato.
- Rimuovere immediatamente eventuali fuoriuscite di liquidi per non bruciarli e provocare un odore sgradevole.
- Mantenere la guarnizione della porta pulita, facendo la pulizia regolare con un panno inumidito con acqua e un detergente delicato.
- Non usare detersivi abrasivi o corrosivi. Non usare oggetti taglienti o appuntiti. Non usare benzina o solventi. Pulire con un panno inumidito con acqua e un detergente (se necessario). Non usare materiali abrasivi.
- Pulire regolarmente filtro grassi e filtro aria per evitare il surriscaldamento del forno ed eliminare la possibilità di contatto di grassi residui con alimenti trattati.

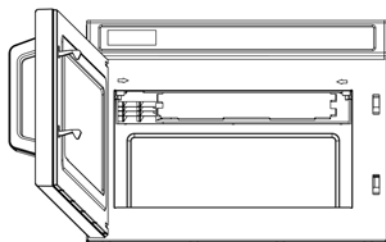
Rimozione e rimontaggio del filtro aria

Filtro è situato dietro la presa d'aria e deve essere sistematicamente pulito per garantire l'igiene nella camera di cottura.

1. Per smontare il filtro, svitare le viti di fissaggio in senso antiorario. Rimuovere il filtro. Pulirlo con acqua tiepida con aggiunta di un detergente delicato. Asciugare il filtro prima di rimontarlo.
2. Rimontando il filtro, sistemare le viti negli appositi fori e avvitarle in senso orario.



Filtro Viti di fissaggio del filtro



Attenzione! Prima di accendere il forno, accertare il corretto fissaggio della copertura di magnetron.

3. Apparecchio è dotato di un'applicazione che ricorda all'utente, ogni 30 giorni, la necessità di pulire il filtro.
4. Quando sul display viene visualizzata la dicitura „CLEAN FILTER” [PULISCI FILTRO], accertarsi che stesso richiede la pulizia. Per cancellare sul display il suddetto comunicato, agire sul tasto „Pausa”, tenendolo premuto per 3 secondi.

Smontaggio e montaggio della protezione di magnetron

Attenzione: prima di rimuovere o montare la protezione assicurarsi se il forno è scollegato dalla presa murale e raffreddato.

1. Smontaggio della copertura: afferrare i due ganci di fissaggio della copertura magnetron dal lato frontale (nei punti indicati dalle frecce). Tirare i ganci nel senso indicato dalle frecce. Una volta sbloccati i ganci, rimuovere con cura la copertura.
2. Pulire la copertura con acqua tiepida con aggiunta di un detergente delicato.
3. Rimontaggio della copertura: sollevare la copertura, inserire i pernetti di fissaggio nei fori sulla parete posteriore della camera di cottura, infilare la copertura nella sua sede e far scattare i ganci.

Individuazione problemi e rimedi



Le seguenti situazioni possono essere considerate come gli effetti normali del funzionamento dell'apparecchio.

- Durante il funzionamento l'apparecchio può provocare interferenze per la radio e la televisione.
- La luce nel forno a microonde può essere ridotta

durante il funzionamento.

- Durante il processo di riscaldamento dei prodotti alimentari un vapore può essere emessa che si può accumulare sulle parti più fredde dell'apparecchio, ad esempio sulla porta.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il forno a microonde non funziona.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Controllare se il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto.
	Un fusibile bruciato o l'interruttore attivato.	Sostituire il fusibile o ripristinare l'interruttore. In caso di dubbi relativi all'esecuzione di questa operazione, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato.
	Presa di alimentazione danneggiata.	Controllare la presa di alimentazione collegando un altro apparecchio o controllare l'interruttore.
I piatti nel forno non sono riscaldati.	La porta non è chiusa.	Controllare che la porta del forno si chiude correttamente. Se la porta non si chiude correttamente, contattare il rivenditore o il centro di assistenza autorizzato.
Sul display appaiono diciture „E-01” oppure „E-02”	Sensore di temperatura danneggiato.	Staccare il forno dalla presa di corrente, attendere 10 secondi e ricollegare il dispositivo alla rete. Se il problema persiste, consultare il fornitore o centro di assistenza autorizzato.
Sul display appare dicitura „OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR” [FORNO CALDO – NON APRIRE LO SPORTELLO]	Avvertenza generata in caso di alta temperatura nella camera di cottura.	Attendere 3 minuti finché il forno si raffreddi. Controllare assenza di ostruzioni e intasamenti delle bocchette di ventilazione del dispositivo. Non accendere mai il forno prima di inserirvi il cibo. Non scaldare eccessivamente gli alimenti trattati in microonde. Se il problema persiste, consultare il fornitore o centro di assistenza autorizzato.
Illuminazione e ventola risultano troppo rumorose al termine del ciclo.	Alta temperatura.	Fenomeno regolare – illuminazione e ventola si spegneranno al raffreddamento del forno. In caso contrario staccare il forno dalla fonte di alimentazione, attendere 10 secondi e ricollegare il dispositivo alla rete. Se il problema persiste, consultare il fornitore o centro di assistenza autorizzato.



Specifiche tecniche

Numero del prodotto: 281376

Tensione e frequenza: 230V- 50Hz

Consumo di energia: 3000W

Potenza di uscita nominale: 1800W

Capacità del compartimento del forno: 18 liters

Classe di protezione: Classe I

Frequenza delle microonde: 2450MHz

Dimensioni: 420x563x(H)340 mm

Peso netto: circa 31,6 kg

Requisiti di sistema operativo della scheda USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista o versione superiore

Nota: Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Garanzia

Qualsiasi difetto che influenza la funzionalità del dispositivo che compaia entro un anno dall'acquisto sarà corretto a titolo interamente gratuito o con la sostituzione del prodotto che è stato utilizzato e sottoposto a manutenzione corretta seguendo le istruzioni, senza alcuna violazione. I diritti legali del cliente non sono assolutamente modificati. Nel caso in cui l'intervento di manutenzione o sostitu-

zione sia previsto nel periodo di validità della garanzia, precisare dove e quando si è acquistato il prodotto, possibilmente allegando lo scontrino.

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare il prodotto, l'imballo e le specifiche di documentazione, senza notifica alcuna.

Smaltimento e protezione dell'ambiente

In caso di ritiro dell'apparecchiatura dal funzionamento il prodotto non può essere smaltito con altri rifiuti domestici. L'utente è responsabile della consegna dell'attrezzatura al punto di raccolta appropriato per l'attrezzatura usata. Il mancato rispetto delle disposizioni sopramenzionate può comportare l'imposizione di sanzioni in conformità con le normative vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti. La raccolta e il riciclaggio selettivi di attrezzature usate contribuiscono alla conservazione delle risorse naturali e garantiscono il riciclaggio

in modo tale da non nuocere alla salute e all'ambiente.

Per ulteriori informazioni sui luoghi di smaltimento delle apparecchiature usate per il riciclaggio, contattare la società locale di raccolta dei rifiuti. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per il riciclaggio e il trattamento dei rifiuti in modo ecologico, sia direttamente che nel quadro del sistema pubblico.

Stimate client,

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui aparat HENDI. Citiți cu atenție acest manual, acordând o atenție deosebită reglementărilor de siguranță prezentate mai jos, înainte de a instala și utiliza acest aparat pentru prima dată.

Regulile de siguranță

- Acest aparat este destinat uzului comercial.
- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat conform descrierii din acest manual.
- Producătorul nu este răspunzător pentru nici o deteriorare cauzată de funcționarea incorectă și de utilizarea necorespunzătoare.
- Păstrați aparatul și ștecherul departe de apă și de alte lichide. În cazul în care aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul de alimentare din priză. Nu utilizați aparatul înainte de verificarea acestuia de către un tehnician certificat. Nerespectarea acestor instrucțiuni va cauza riscuri care pun viața în pericol.
- Nu încercați niciodată să deschideți singur carcasa aparatului.
- Nu introduceți obiecte în carcasa aparatului.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede sau umede.
- ⚠ **PERICOL DE ȘOC ELECTRIC!** Nu încercați să reparați singur aparatul, reparațiile trebuie efectuate numai de personal calificat.
- **Nu folosiți niciodată un aparat deteriorat!** Când este deteriorat, deconectați aparatul de la priză și contactați distribuitorul.
- **AVERTISMENT!** Nu scufundați părțile electrice ale aparatului în apă sau alte lichide.
- Nu țineți niciodată aparatul sub jet de apă.
- Verificați cu regularitate ștecherul și cablul de alimentare pentru orice deteriorare. În cazul deteriorării, acesta trebuie înlocuit de un agent de service sau de o persoană calificată în mod similar, pentru a evita pericolul sau rănirea.
- Asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu obiecte ascuțite sau fierbinți și păstrați-l departe de focul deschis. Nu trageți niciodată cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priză, trageți întotdeauna ștecherul în schimb.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare și/sau cablul prelungitor nu provoacă pericol de deplasare.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- **AVERTISMENT!** Atâta timp cât ștecherul este în priză, aparatul este conectat la sursa de alimentare.
- Opriți aparatul înainte de a-l deconecta de la priză.
- Conectați ștecherul la o priză electrică ușor accesibilă, astfel încât, în caz de urgență, aparatul să poată fi deconectat imediat.
- Nu purtați niciodată aparatul de cablu.
- Nu utilizați dispozitive suplimentare care nu sunt furnizate împreună cu aparatul.
- Conectați aparatul numai la o priză electrică cu tensiunea și frecvența menționate pe eticheta aparatului.


RO



- Nu folosiți niciodată alte accesorii decât cele recomandate de producător. Nerespectarea acestui lucru ar putea reprezenta un risc de siguranță pentru utilizator și ar putea deteriora aparatul. Utilizați numai piese originale și accesorii.
- Acest aparat nu trebuie operat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane care au o lipsă de experiență și cunoștințe.
- Acest aparat nu ar trebui, în nici un caz, să fie utilizat de copii.
- Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
- **AVERTISMENT:** Opriți întotdeauna aparatul și deconectați de la priză înainte de curățare, întreținere sau depozitare.

Regulamente speciale de siguranță

AVERTISMENT: Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente etanșe întrucât pot exploda.

- Nu utilizați niciodată cuptorul cu microunde fără ca în interior să se afle alimente, este foarte periculos.
- Acest cuptor cu microunde este destinat încălzirii produselor alimentare și băuturilor. Uscarea alimentelor sau hainelor și încălzirea tampoanelor calde, papucilor, bureților, hainelor umede și alte asemenea pot duce la izbucnirea unui incendiu.
- Utilizați aparatul doar în conformitate cu indicațiile din acest manual.
- Acest aparat trebuie utilizat de către personalul instruit de la bucătăria restaurantelor, cantinelor sau barurilor etc.
-  **ATENȚIE! Suprafață fierbinte!** Temperatura ușii de sticlă și a altor suprafețe accesibile este foarte ridicată în timpul utilizării. Atingeți doar panoul de comandă.
- Acest cuptor cu microunde trebuie curățat în mod regulat, iar resturile alimentare trebuie îndepărtate.
- Acest cuptor cu microunde nu este creat pentru a fi utilizat cu ajutorul unui cronometru extern sau al unui sistem de control separat.”
- Nu încercați să utilizați acest cuptor cu microunde cu ușa deschisă, întrucât acest lucru poate duce la expunerea periculoasă la microunde. Este important să nu rupeți sau să nu încercați să modificați comutatoarele de siguranță.
- Nu amplasați niciun obiect între partea frontală a cuptorului cu microunde și ușă și nu permiteți acumularea de mizerie sau reziduuri ale agenților de curățare pe suprafețele de etanșare.
- **AVERTISMENT:** Dacă ușa sau garniturile acesteia sunt deteriorate, cuptorul cu microunde nu trebuie folosit până când nu este reparat de către un tehnician certificat.
- În cazul în care cuptorul cu microunde nu este menținut într-o stare de curățenie adecvată, suprafața sa se poate degrada, afectând durata de viață a aparatului și conducând la situații periculoase.
- Înainte de utilizarea cuptorului cu microunde, verificați dacă filtrul de grăsime și filtrul de aer sunt instalate corespunzător.
- **AVERTISMENT:** Este periculos pentru oricine altcineva în afară de un tehnician autorizat să efectueze orice operațiune de service sau reparații implicând îndepărtarea unui capac care oferă protecție împotriva expunerii la microunde.

- Utilizați numai ustensilele adecvate pentru cuptorul cu microunde. Nu folosiți recipiente sau tacâmuri care conțin metal, folie de aluminiu, sticlărie cu plumb, materiale plastice termosensibile, cleme din lemn sau metalice sau bride din sârmă. Nu folosiți vase cu margini striate sau vase din plastic cu capacul parțial îndepărtat. Risc de incendiu.
- Supravegheați cuptorul atunci când încălziți alimente în recipiente din material plastic sau din hârtie întrucât există posibilitatea de aprindere a acestora.
- Dacă observați fum, opriți sau scoateți din priză cuptorul cu microunde și țineți ușa închisă pentru a înăbuși flacăra.
- Nu folosiți cavitatea cuptorului în scopul depozitării. Nu depozitați obiecte, precum pâine, prăjituri etc. în interiorul cuptorului.
- Scoateți șârmulițele și mânerul din metal ale recipientelor din hârtie sau material plastic/pungi înainte de a le introduce în cuptor.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte foarte bine nu trebuie încălzite în cuptorul cu microunde pentru că pot exploda, chiar și după ce s-a încheiat procesul de încălzire la microunde.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când cuptorul funcționează.
- **AVERTISMENT:** Conținutul biberoanelor și al borcanelor cu alimente pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura acestora trebuie verificată înainte de consum pentru a evita arsurile.
- **AVERTISMENT:** Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la fierbere eruptivă întârziată, prin urmare manevrați cu atenție recipientul.
- Cuptorul cu microunde nu va fi amplasat într-un dulap, decât dacă a fost testat în acesta.
- Cuptorul cu microunde nu este creat pentru a fi utilizat cu ajutorul unui cronometru extern sau al unui sistem de control separat.
- Ușa sau suprafața externă se pot încinge atunci când cuptorul funcționează.
- Pentru a preveni producerea de arsuri, nu atingeți placa ceramică din interiorul camerei cuptorului cu microunde după utilizarea acestuia, întrucât se poate încinge.
- Nu apăsați niciodată în jos, în mod forțat, placa de ceramica.
- Amplasați obiectele ușor în interiorul camerei cuptorului cu microunde, în caz contrar placa ceramică putând fi deteriorată.
- Nu amplasați obiecte pe partea superioară a aparatului. Lăsați o distanță de cel puțin 15 cm față de suprafața superioară a aparatului.
- Lampa din interiorul aparatului este utilizată pentru iluminare și nu este destinată iluminării încăperii.
- Poate cauza arsuri. Aparatul se încinge în timpul utilizării. Asigurați-vă că nu atingeți elementele termice din cavitatea de preparare.
- Poate cauza arsuri. Alimentele calde pot încălzi vasele. Prin urmare, folosiți întotdeauna mănuși atunci când scoateți mâncarea preparată din aparat.”
- Asigurați-vă că ușile sunt închise corespunzător pe durata utilizării.
- Mutarea sau transportul aparatului trebuie efectuate cu atenție deosebită, deoarece are o greutate mare. Efectuați-le în 2 oameni sau ajutându-vă de un cărucior. Mutați mașina încet, cu grijă și niciodată înclinată la peste 45°.

PERICOL de electrocutare Atingerea unora dintre componentele interne poate provoca rănirea gravă sau decesul. Nu dezamblați cuptorul cu microunde.



AVERTISMENT Pericol de electrocutare Utilizarea neadecvată a împământării poate duce la electrocutare. Nu conectați cuptorul cu microunde la o priză până când nu este instalat și împământat corespunzător.

Utilizare preconizată

- Acesta este un aparat de uz profesional.
- Cuptorul cu microunde este proiectat numai pentru încălzirea și dezghețarea produselor alimentare utilizând mâncăruri adecvate. Orice altă utilizare poate duce la deteriorarea cuptorului cu

microunde sau a vătămării corporale.

- Utilizarea aparatului în orice alt scop reprezintă o utilizare incorectă. Utilizatorul este singurul răspunzător de orice utilizare incorectă a aparatului.

Instalare împământare

Acest aparat este clasificat ca **clasa de protecție I** și trebuie conectat la un sol de protecție. Împământarea reduce riscul de șoc electric prin furnizarea unui cablu de evacuare pentru curentul

electric. Acest aparat este echipat cu un cablu de alimentare care are un fir de împământare și ștecher cu împământare. Ștecherul trebuie conectat la o priză instalată și împământată corespunzător.

Instrumente

Utilizarea anumitor instrumente nemetalice în cuptorul cu microunde nu este sigură. Dacă aveți îndoieli, puteți verifica instrumentul respectiv urmând procedura de mai jos.

Testarea instrumentelor:

Umpleți un recipient pentru microunde cu 1 cană

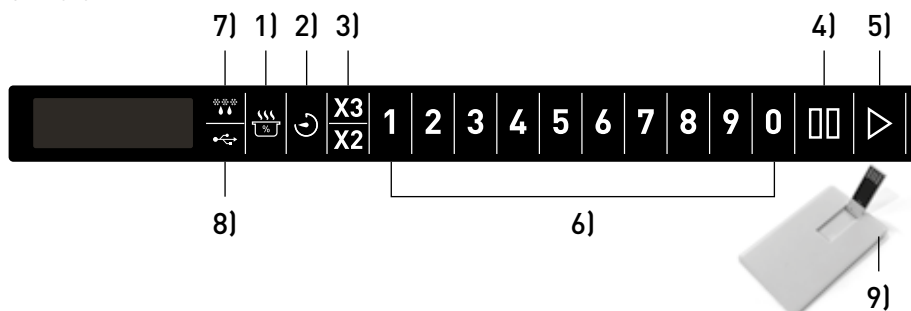
de apă rece (250 ml), introducând și instrumentul respectiv. Fierbeți la puterea maximă pentru 1 minut. Atingeți cu atenție instrumentul. Dacă instrumentul gol este cald, nu-l utilizați pentru preparare în cuptorul cu microunde. Nu depășiți timpul de preparare de 1 minut.

Pregătire înainte de prima utilizare

- Îndepărtați în totalitate ambalajul și accesoriile.
- Verificați cuptorul cu microunde privind eventuale deteriorări precum urme de lovituri sau ușă defectă. Nu instalați cuptorul cu microunde dacă este deteriorat.
- Îndepărtați orice peliculă de protecție găsită pe suprafața carcasei cuptorului cu microunde.
- Curățați interiorul cuptorului cu microunde cu apă caldă și o cârpă moale.
- Curățați componentele.
- Poziționați cuptorul cu microunde pe o suprafață dreaptă.

- Lăsați un spațiu de 10 cm în jurul cuptorului cu microunde și 30 cm deasupra acestuia pentru a asigura o ventilație adecvată.
- Nu așezați niciun obiect deasupra cuptorului cu microunde.
- Poziționați cuptorul în așa fel încât ștecherul să fie accesibil în permanență.
- Amplasați cuptorul cât mai departe posibil de radio și televizor. Funcționarea cuptorului cu microunde poate interfera cu recepționarea radioului sau televizorului dumneavoastră.

Utilizare



- 1) Puterea
- 2) Introducerea timpului
- 3) Cantitate dublă sau triplă
- 4) Pauză
- 5) Pornire

- 6) Tastatură numerică
- 7) Decongelare
- 8) Pentru operare USB
- 9) card USB

Alimentare

Atunci când conectați aparatul la priză, pe ecran va fi afișat ---. Acest mesaj va dispărea după 1 minut de

inactivitate. Apoi cuptorul cu microunde va intra în modul de așteptare.

Modul inactiv

Pe durata modului inactiv, ecranul este gol și cuptorul nu funcționează. Deschiderea și apoi închiderea ușii cuptorului va reactiva modul activ. Cuptorul va intra în modul inactiv după un minut de inactivi-

tate. Timpul cât durează activarea modului inactiv poate fi modificat cu ajutorul „user options” (opțiunea 4, fereastra Timeout).

Modul activ

Cuptorul va trece în modul activ prin deschiderea și închiderea ușii în timp ce acesta se află în modul inactiv. În acest mod, cuptorul este pregătit să pornească un ciclu manual sau presetat de prepa-


rare. Pe durata modului activ, este afișat mesajul „READY”. Din modul activ, cuptorul poate trece în aproape toate celelalte moduri.

Modul ușă deschisă

Modul ușă deschisă este activat prin deschiderea ușii. Pe durata acestui mod, ecranul este gol. Ventilatorul și lampa cuptorului funcționează. Progra-

mul va fi întrerupt atunci când cuptorul funcționează și ușa este deschisă.

Introducere manuală

Cuptorul cu microunde trebuie să fie în modul activ. Selectați timpul cu ajutorul butonului „time entry”, ecranul va afișa „00:00”, selectați timpul necesar cu ajutorul tastaturii numerice. După aceasta, selectați nivelul de putere dorit. Mai întâi apăsați „

putere, aceasta va reveni la 100%. De asemenea, dacă nu este setat niciun nivel de putere, aceasta va fi stabilită implicit la 100%. Atunci când toate valorile sunt setate, apăsați butonul „▶”, moment în care cuptorul cu microunde va începe să funcționeze. La finalul ciclului, ecranul va afișa „DONE” sau un semnal sonor va fi emis până când cuptorul cu microunde este deschis sau când este apăsat butonul „pause”.

Modul pauză

Acest mod permite utilizatorilor să întrerupă ciclul pentru a verifica sau amesteca alimentele. În timp ce cuptorul cu microunde funcționează, deschideți ușa sau apăsați butonul „pause” pentru a întreru-

pe ciclul. Ecranul va afișa timpul rămas. Pentru a relua ciclul, închideți ușa și apăsați butonul „start”. Atunci când nu este folosit, cuptorul cu microunde va intra în modul inactiv.




Rularea modului program

Cuptorul cu microunde este livrat cu programe pre-setate. Atunci când cuptorul cu microunde este în „modul activ”, apăsați una dintre tastele numerice și cuptorul cu microunde va rula programul. Mai


jos veți găsi programele pre-setate. Atunci când funcționează, cuptorul cu microunde va afișa timpul rămas pe ecran, precum și atunci când este vorba de un program cu etape multiple.

Buton	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Afișaj (timp)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Puterea	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programare

Acest cuptor cu microunde poate preseta până la 100 de programe. Consultați și respectați sesiunea „Opțiunile utilizatorului - cifra dublă 9” pentru a seta programele de la 10 la 99. Deschideți ușa și mențineți apăsată cifra „1” de pe tastatura numerică pentru aproximativ 4 ~ 6 secunde, semnalul sonor va fi emis și ecranul va afișa „PROGRAM” pentru a indica faptul că ați introdus modul program. Selectați timpul cu ajutorul butonului „↻”, ecranul va afișa „00:00”, selectați timpul necesar cu ajutorul tastaturii numerice. După aceasta, selectați nivelul de putere dorit. Mai întâi apăsați „

Mai jos aveți un ghid rapid de realizarea a unui program de 1,25 minute la putere 70%:

- 1) Deschideți ușa și apăsați butonul „1” pentru aproximativ 4 ~ 6 secunde, ecranul va afișa „PROGRAM”.
- 2) Apăsați butonul numărul „3”, ecranul va afișa P:03. După 2 secunde ecranul va afișa timpul corespunzător programului „:30”.
- 3) Apăsați butoanele „1”, „2”, „5” pentru a seta timpul de preparare.
- 4) Apăsați „

Pentru a anula programul repetați pașii de mai sus.

Notă: Timpul total programabil este limitat la numai 60 de minute.

Notă: Când timpul de preparare depășește timpul maxim în care cuptorul cu microunde poate funcționa (standard 60 de minute), sunt emise trei semnale sonore. Aceasta înseamnă că trebuie să reglați timpul înainte ca programul să poată funcționa.

Cantitatea dublă și triplă (X2 sau X3)

Acest cuptor cu microunde este echipat cu funcția de calculare a timpului necesar pentru pregătirea cantității duble sau triple de produse alimentare. Apăsați butoanele „X2” sau „X3” urmate de pro-

gram iar cuptorul cu microunde va dubla sau tripla timpul selectat în prealabil de dumneavoastră și va inițializa procesul. Această funcție poate fi utilizată numai în combinație cu un program pre-setat.

Prepararea în etape multiple

Această funcție poate fi utilizată pe parcursul introducerii manuale sau al programării. Numărul maxim de etape poate fi de 3. Pentru a utiliza această

funcție respectați pașii din „Manual entry”. După setarea timpului și puterii primei etape apăsați din nou „time entry”, ecranul va afișa „STAGE-2”,



acum introduceți timpul și puterea dorită. Dacă este necesară o a treia etapă, apăsați încă o dată „time entry”, ecranul va afișa „STAGE-3” și introduceți timpul și puterea dorită. Acum apăsați butonul „start” pentru a porni cuptorul cu microunde. Introducerea mai multor etape este setată în același fel în modul de programare. Mai jos aveți un exemplu privind modul în care poate fi realizat acest lucru:

- 1) Deschideți ușa și mențineți apăsată cifra „1” de pe tastatura numerică pentru aproximativ 4 ~ 6 secunde, ecranul va afișa „PROGRAM”.
- 2) Apăsați butonul numărul „3”, ecranul va afișa P:03. După 2 secunde ecranul va afișa timpul corespunzător programului (standard „:30”).
- 3) Apăsați butoanele „1”, „2”, „5” pentru a seta timpul de preparare.
- 4) Apăsați nivelul de putere „ $\frac{100}{\%}$ ” și alegeți cifra 7

de pe tastatura numerică pentru nivelul de putere 70%. Ecranul va afișa „1:25 70”.

- 5) Pentru a seta a doua etapă apăsați butonul 2 „ \rightarrow ”, ecranul va afișa „STAGE-2”.
- 6) Apăsați butoanele „3”, „3”, „0” pentru a introduce timpul.
- 7) Apăsați nivelul de putere „ $\frac{100}{\%}$ ” și alegeți cifra 5 de pe tastatura numerică pentru nivelul de putere 50%. Ecranul va afișa „3:30 50”.
- 8) Apăsați „ \rightarrow ” pentru butonul 5. Programul în etape multiple este acum salvat la tasta numerică „3”.

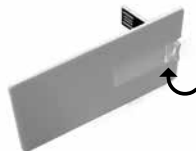
Notă: Timpul total de preparare este limitat la numai 60 de minute.

Notă: Atunci când prepararea în etape multiple este activă, cuptorul cu microunde afișează timpul total rămas al tuturor etapelor.

Cum să programați cu ajutorul cardului USB și a computerului

Introduceți cardul USB în computer și deschideți fișierul numit „Setup”.

Setup_AutoMenuV1.10



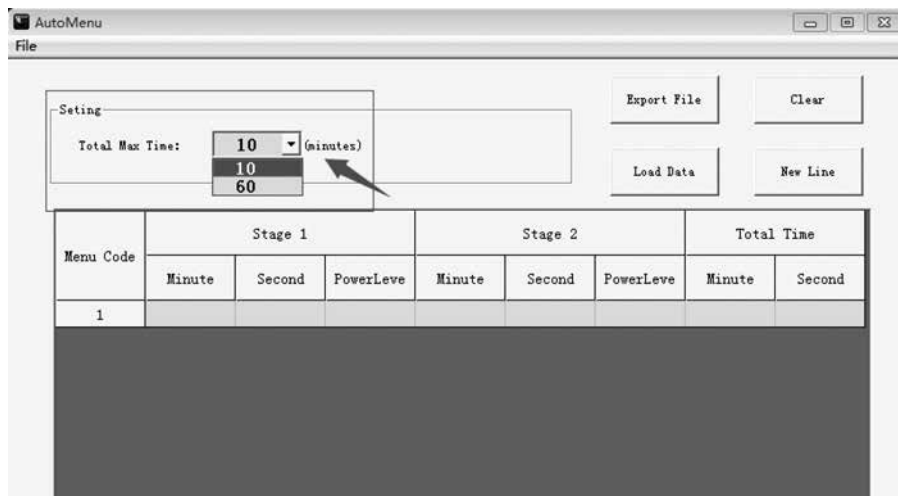
RO

Faceți dublu clic pe „MenuEdit” pentru a accesa interfața ce poate fi editată.
(Recomandare: Faceți clic dreapta și alegeți „Run as administrator”)

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfldr.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

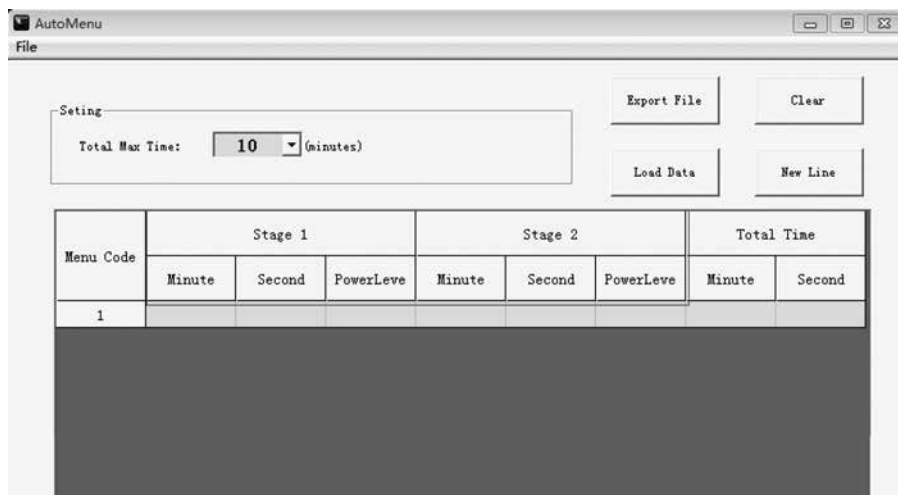


Setați timpul de preparare maxim al meniului cu o singură cifră.

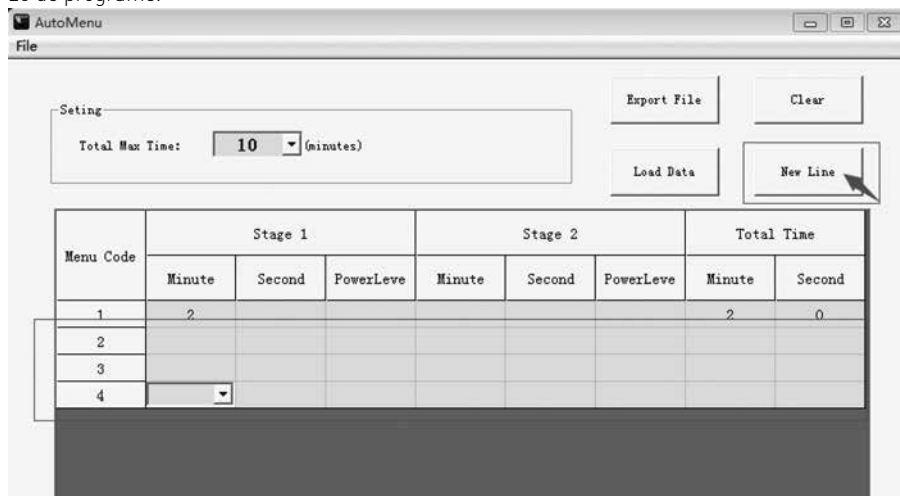


Setați primul program, pot fi setate maxim două etape de preparare. Utilizatorii pot seta timpul de preparare și puterea.

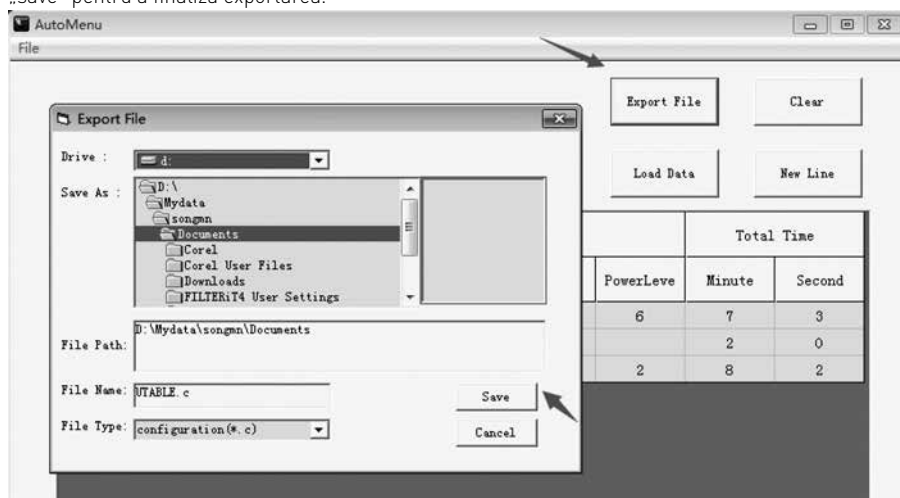
RO



Apăsați „New Line” pentru a crea al doilea program, al treilea program, al patrulea etc. Pot fi setate maxim 20 de programe.



Apăsați „Export file” pentru a exporta fișierul pe cardului USB. Fișierul trebuie numit „Utable.c”. Apăsați „save” pentru a finaliza exportarea.



RO

Introduceți cardului USB în panoul lateral al cuptorului cu microunde și apăsați butonul „↔”. Ecranul va afișa acum „LOADING”. Dacă actualizarea este efectuată cu succes ecranul va afișa „SUCCESS”, iar dacă eșuează, va afișa „FAIL”.

Observații privind utilizarea cardului USB:

- 1) Pericol de înecare din cauza părților mici.
- 2) Așteptați câteva secunde până când puteți introduce sau scoate cardul USB.
- 3) Nu scoateți cardul USB în timp ce este utilizat sau procesat.
- 4) Este posibil ca altă memorie USB să nu fie compatibilă cu aparatul și să-l deterioreze.

Revenirea la setările din fabrică

Pentru a reveni la setările din fabrică ale cuptorului cu microunde mențineți apăsat butoanele „play” și „0” până când este emis un semnal sonor, ecranul va afișa „CHECK”. Când cuptorul cu microunde revine la setările din fabrică, ecranul va afișa

„11”. Dacă revenirea la setările din fabrică eșuează, ecranul va afișa „00”, apăsați butonul „play” și ecranul va afișa acum „CLEAR” și va fi emis un semnal sonor, după verificare ecranul va afișa fie „11”, fie „00”.

Opțiunile utilizatorului

Cuptorul cu microunde permite utilizatorului să modifice unele opțiuni. Pentru a modifica, începeți prin deschiderea ușii și apăsarea „2” pentru 5 secunde, ecranul va afișa „OP:--”. Apăsați butonul cu numărul corespunzător opțiunii pe care doriți să o modificați, de exemplu, „2”. Acum ecranul afișează „OP:22”, mențineți apăsat „2” până când setarea dorită este afișată „OP:20”/„OP:21”/„OP:22”/„OP:23” (va trece ciclic prin aceste opțiuni). Pen-

tru a stabili setarea dorită apăsați „start”. Acum modificarea a fost salvată. Pe parcursul modificării opțiunilor puteți anula schimbările prin apăsarea „pause”. Modificarea nu va fi salvată și cuptorul cu microunde va reveni la „door open mode”. Mai jos veți găsi o listă a opțiunilor ce pot fi modificate, elementele imprimate cu litere îngroșate reprezentând opțiunile presetate.

Opțiune	Setare	Descriere
1 Ton EOC	OP:10	Semnal sonor de 3 secunde
	OP:11	Semnal sonor continuu
	OP:12	5 semnale sonore rapide, repetate
2 Volum semnal sonor	OP:20	Dezactivare semnal sonor
	OP:21	Temperatură scăzută
	OP:22	Medie
	OP:23	Temperatură ridicată
3 Activare/dezactivare semnal sonor	OP:30	Tastă semnal sonor dezactivată
	OP:31	Tastă semnal sonor activată
4 Fereastră tastatură	OP:40	15 secunde
	OP:41	30 secunde
	OP:42	60 secunde
	OP:43	120 de secunde
5 On the Fly	OP:50	Modul On-the-Fly dezactivat
	OP:51	Modul On-the-Fly activat
6 Resetare ușă	OP:60	Resetarea ușii dezactivată
	OP:61	Resetarea ușii activată
7 timp maxim	OP:70	60 minute timpul maxim de preparare
	OP:71	10 minute timpul maxim de preparare
8 programare manuală	OP:80	Programare manuală dezactivată
	OP:81	Programare manuală activată
9 Valoare dublă	OP:90	Mod cu valoare de o singură cifră (10 programe)
	OP:91	Mod cu valoare de două cifre (100 programe, 00-99)
0 Curățare filtru	OP:00	Inactiv – Nu se afișează Curățare filtru
	OP:01	Săptămânal – Afișare o dată la 7 zile
	OP:02	Lunar – Afișare o dată la 30 de zile
	OP:03	Trimestrial – Afișare o dată la 90 de zile

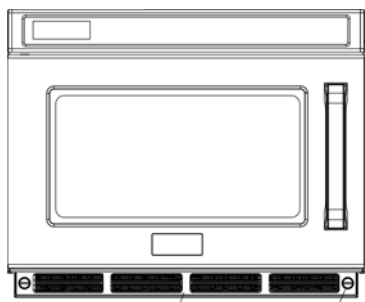
Curățare și întreținere

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte de curățarea cuptorului cu microunde.
- Atenție: Nu scufundați niciodată cuptorul cu microunde în apă sau în vreun alt lichid!
- Curățați exteriorul cuptorului cu microunde cu o cârpă umedă și apă cu detergent slab. Uscați.
- Curățați interiorul cuptorului cu microunde și ușa cu o cârpă umedă și apă cu detergent slab pentru a îndepărta toate urmele întărite de alimente și grăsime.
- Îndepărtați toate lichidele vărsate imediat după fiecare utilizare. Necurățarea aparatului poate avea ca rezultat pete de arsură și mirosuri neplăcute.
- Mențineți garnitura de etanșare a ușii curată, curățați-o periodic cu o cârpă umedă și apă cu detergent slab.
- Nu folosiți niciodată agenți de curățare agresivi sau abrazivi. Nu folosiți obiecte ascuțite. Nu folosiți benzină sau solvenți! Curățați cu o cârpă umedă și detergent dacă este nevoie. Nu folosiți materiale abrazive.
- Curățați regulat filtrul de grăsime și pe cel de aer, întrucât cuptorul cu microunde se poate încinge când acest lucru nu este efectuat corespunzător, iar produsele alimentare se pot contamina cu grăsime.

Cum se scoate și se re-instalează filtrul de aer

Acest filtru este amplasat înaintea admisiei aerului și trebuie curățat regulat pentru a menține camera curată.

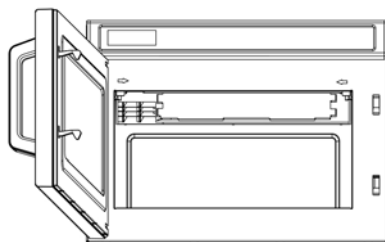
- 1) Rotiți șuruburile filtrului în sens antiorar pentru a-l debloca și demontați-l. Spălați filtrul cu apă caldă și un detergent slab până când este suficient de curat. Lăsați filtrul să se usuce înainte de reinstalare.
- 2) Reinstalați ecranul filtrului, puneți șuruburile filtrului și rotiți-le în sens orar pentru a fixa blocul în poziție



Filtru

Șuruburi filtru

- 3) Cuptorul cu microunde este dotat cu o funcție destinată să reamintească utilizatorilor să curețe filtrul la fiecare 30 de zile.
- 4) Atunci când ecranul cuptorului cu microunde afișează „CLEAN FILTER”, verificați dacă filtrul are nevoie de curățare, iar pentru a șterge acest mesaj de pe ecran mențineți apăsat butonul „pause” pentru 3 secunde.



Atenție! Asigurați-vă că scutul pentru stropi este corect instalat înainte de a utiliza cuptorul cu microunde!



Cum se scoate și se re-instalează scutul pentru stropi

Avertisment: Înainte de demontarea sau instalarea scutului, cuptorul cu microunde trebuie să fie deconectat de la priză și trebuie să fie rece.

1) Detașarea: Țineți catarama cu două poziții în fața scutului pentru stropi cu mâinile dumneavoastră (poziția este indicată de săgeți). Trageți cataramele în direcția săgeților. Odată ce cata-

ramele sunt scoase, dați jos ușor scutul pentru stropi.

2) Spălați scutul pentru stropi cu apă caldă și detergent slab.

3) Instalare: Ridicați scutul pentru stropi și fixați pivoții în orificiile plăcii din spate ale camerei, puneți-l în poziție și reatașați cataramele.

Depanare

Următoarele evenimente pot fi considerate efecte normale ale utilizării acestui cuptor cu microunde.

- Recepționarea posturilor de radio și televiziune poate fi interferată atunci când cuptorul funcționează.

- Intensitatea luminii cuptorului se poate diminua pe parcursul funcționării.

- Pe durata încălzirii, alimentele pot produce aburi care se pot acumula pe componentele mai reci ale cuptorului, ca de exemplu, pe ușă.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul cu microunde nu pornește	Cablul de alimentare nu este conectat corect.	Verificați dacă este conectat corect cablul de alimentare.
	Siguranța întrerupătorului activ este arsă.	Înlocuiți siguranța sau reseați întrerupătorul. Dacă nu sunteți sigur cum se procedează, contactați furnizorul.
	Priza de alimentare este defectă	Verificați priza cu ajutorul unui alt aparat sau verificați întrerupătorul.
Cuptorul nu încălzește	Ușa nu este închisă corect	Verificați dacă ușa este închisă corespunzător, iar dacă nu poate fi închisă corect contactați furnizorul.
Ecranul afișează „E-01” sau „E-02”	Senzorul de temperatură este defect	Deconectați cuptorul cu microunde de la sursa de alimentare și așteptați 10 secunde înainte de a conecta din nou cablul de alimentare. Dacă problema nu este remediată astfel, contactați furnizorul dumneavoastră.
Ecranul afișează „OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR”	Avertismentul este activat de temperatura ridicată din cameră.	Așteptați 3 minute, cuptorul cu microunde se va răci. Verificați dacă gurile de ventilație sunt libere. Nu utilizați niciodată cuptorul cu microunde fără alimente în interior, nu supraîncălziți produsele alimentare. Dacă problema nu este remediată astfel, contactați furnizorul dumneavoastră.
Lumina și ventilatorul scot zgomote atunci când cuptorul cu microunde și-a terminat funcționarea.	Temperaturi ridicate.	Acest lucru este normal, lampa și ventilatorul se opresc atunci când cuptorul cu microunde s-a răcit suficient. Dacă lampa și ventilatorul nu se opresc, deconectați cuptorul cu microunde de la sursa de alimentare și așteptați 10 secunde înainte de a-l conecta din nou. Dacă problema nu este remediată astfel, contactați furnizorul dumneavoastră.

Specificația tehnică

Articol nr: 281376

Tensiune și frecvență: 230V- 50Hz

Puterea nominală de intrare: 3000W

Puterea nominală de ieșire: 1800W

Capacitatea cuvei cuptorului: 18 liters

Clasa de protecție: Clasa I

Frecvența microundelor: 2450MHz

Dimensiune: 420x563x(H)340 mm

Greutate netă: aproximativ 31,6 kg

Cerințele sistemului de operare al cardului USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista sau o versiunea mai nouă

Observație: Specificația tehnică poate fi modificată fără preaviz.

Garanție

Orice defecțiune care afectează funcționarea aparatului apărută la mai puțin de un an de la cum-părarea acestuia va fi remediată prin reparație sau înlocuire gratuită, cu condiția ca aparatul să fi fost folosit și întreținut conform instrucțiunilor nu să nu fi fost bruscat sau folosit necorespunzător în vreun fel. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt afec-

tate. Dacă aparatul este în garanție, menționați când și de unde a fost cumpărat și includeți dovada cumpărării (de ex. chitanța).

Conform politicii noastre de dezvoltare continuă a produsului, ne rezervăm dreptul de a modifica produsul, ambalajul și documentația fără notificare.

Eliminarea și mediul înconjurător

La dezafectarea aparatului, produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. În schimb, este responsabilitatea dumneavoastră să eliminați echipamentul uzat prin predarea acestuia la un punct de colectare desemnat. Nerespectarea acestei reguli poate fi penalizată în conformitate cu reglementările aplicabile privind eliminarea deșeurilor. Colectarea separată și reciclarea echipamentului dumneavoastră uzat la momentul debarasării contribuie la conservarea resurselor naturale și asigură realizarea reciclării într-un mod care protejează sănătatea ființelor umane și a mediului.

Pentru informații suplimentare privind modul în care puteți preda deșeurile dumneavoastră în scopul reciclării, vă rugăm să contactați compania locală de colectare a deșeurilor. Producătorii și importatorii nu își asumă responsabilitatea cu privire la reciclarea, tratarea și eliminarea ecologică a deșeurilor, fie direct, fie prin intermediul unui sistem public.

RO



Благодарим Вас за покупку этого устройства HENDI. Внимательно прочитайте это руководство, обращая особое внимание на правила безопасности, изложенные ниже, перед установкой и использованием этого устройства в первый раз.


Правила безопасности

- Это оборудование предназначено для коммерческого использования.
- Используйте прибор только по назначению, для которого он был разработан, как описано в данном руководстве.
- Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильной работой и неправильным использованием.
- Держите прибор и электрическую вилку подальше от воды и других жидкостей. В случае, если прибор попадает в воду, немедленно снимите вилку питания с розетки. Не используйте устройство до тех пор, пока оно не будет проверено сертифицированным техническим специалистом. Несоблюдение этих инструкций приведет к угрожающей жизни опасности.
- Никогда не пытайтесь открыть корпус прибора самостоятельно.
- Не вставляйте объекты в корпус прибора.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми или влажными руками.
-  **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор, ремонт должен проводиться только квалифицированный персонал.
- **Никогда не используйте поврежденный прибор!** Когда устройство повреждено, отсоедините устройство от розетки и обратитесь к продавцу.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не погружайте электрические части прибора в воду или другие жидкости.
- Никогда не удерживайте прибор под проточной водой.
- Регулярно проверяйте штекер питания и шнур на наличие повреждений. В случае повреждения его необходимо заменить сервисным агентом или лицом, имеющим аналогичную квалификацию, с тем чтобы избежать опасности или травм.
- Убедитесь, что шнур не соприкасается с острыми или горячими предметами и держите его подальше от открытого огня. Никогда не тяните шнур питания, чтобы отсоединить его от розетки, всегда тяните вилку вместо нее.
- Убедитесь, что шнур питания и/или удлинитель не вызывают опасности аварии.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пока штекер находится в розетке, прибор подключается к источнику питания.
- Выключите устройство, прежде чем отсоединить его от розетки.
- Подключите вилку питания к легкодоступной электрической розетке, чтобы в случае аварийной ситуации устройство можно было немедленно отключить.
- Никогда не носите прибор за шнур.

- Не используйте дополнительные устройства, которые не поставляются вместе с устройством.
- Подключите прибор только к электрической розетке с напряжением и частотой, указанными на этикетке устройства.
- Никогда не используйте аксессуары, кроме тех, которые рекомендованы производителем. Невыполнение этого требования может представлять опасность для безопасности пользователя и привести к повреждению устройства. Используйте только оригинальные детали и аксессуары.
- Этот прибор не должен эксплуатироваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или лицами, не имеющими опыта и знаний.
- Этот прибор ни при каких обстоятельствах не должен использоваться детьми.
- Держите устройство и его шнур питания в недоступном для детей месте.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ВСЕГДА выключите устройство и отключите розетку от розетки перед очисткой, обслуживанием или хранением.

Специальные правила безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Жидкости или другие пищевые продукты нельзя подогревать в герметично закрытых ёмкостях, бутылках и т.п. так как они могут взорваться.

- Не используйте микроволновую печь без предварительного вложения в неё пищевых продуктов. Это очень опасно.
- Микроволновая печь служит подогреву пищи и напитков. Сушка пищи или одежды, подогрев греющих подушек, тапок, губок, влажных тряпок и т.п. может привести к возникновению пожара.
- Используйте устройство только в соответствии с настоящим руководством.
- Устройство должен обслуживать только обученный персонал кухни столовых, ресторанов, кафе или баров.
-  **ВНИМАНИЕ! Горячая поверхность!** Во время работы стеклянная дверца и другие доступные поверхности нагреваются до очень высоких температур. Прикасайтесь только к панели управления.
- Микроволновую печь следует регулярно чистить и удалять из нее остатки пищи.
- Микроволновая печь не приспособлена к обслуживанию с помощью внешнего таймера или отдельного пульта дальнего управления.
- Не включайте микроволновую печь, если дверца открыта, так как это может привести к воздействию энергии в виде микроволнового излучения. Не снимайте и не манипулируйте блокировками безопасности.
- Не кладите какие-либо предметы между корпусом и дверцей микроволновой печи; не накапливайте грязь или остатки чистящего средства на поверхностях уплотнений.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если дверца или дверные уплотнения повреждены, не используйте микроволновую печь до устранения их неисправности в авторизованном сервисе.
- Недостаточная чистота микроволновой печи может привести к ухудшению состояния



ее внешних и внутренних поверхностей (камеры приготовления), что в свою очередь может негативно повлиять на срок службы устройства и привести к опасным ситуациям.

- Перед использованием устройства, проверьте, правильно ли установлены масляный и воздушный фильтры.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасно выполнять любые технические работы по обслуживанию или ремонту, включающие снятие крышки, которая защищает от воздействия микроволнового излучения, другими лицами, кроме уполномоченного или обученного персонала.
- Для приготовления/ подогревания пищи в микроволновой печи используйте посуду, пригодную для микроволновой печи. Не используйте посуду или столовые приборы, изготовленные из металла или содержащие его, алюминиевую фольгу, свинцовое стекло (хрусталь), пластмассу, не стойкую к высоким температурам, металлические или деревянные крепежные детали или проволочные стяжки. Не используйте миски с металлическим краем или пластиковые миски с приоткрытой крышкой. Опасность пожара.
- Из-за риска возгорания, наблюдайте за процессом разогрева пищи, упакованной в пластиковые или бумажные ёмкости.
- Если вы заметите дым, выключите устройство или выньте вилку из розетки и не открывайте дверь. Это позволит быстро потушить огонь.
- Не используйте внутреннее пространство микроволновой печи в качестве места для хранения. В микроволновой печи не храните пищевые продукты, такие как хлеб, печенье и т.д.
- Перед размещением бумажных или пластиковых контейнеров/ пакетов в микроволновой печи, снимите металлические зажимы или ручки.
- Не нагревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе или сваренные яйца, так как они могут взорваться, даже если процесс нагрева завершен.
- Во время работы устройства температура поверхности, доступная для пользователя, может быть высокая.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание ожогов, содержимое бутылок или банок с пищей для младенцев взболтайте или перемешайте перед употреблением и проверьте температуру пищевых продуктов или напитков.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Подогревание напитков в микроволновой печи может привести к задержке быстрого кипячения. Будьте осторожны при обращении с ёмкостью.
- Не устанавливайте микроволновую печь в кухонный шкаф, если она не была испытана на заводе-изготовителе для применения в шкафах.
- Микроволновые печи не подходят для использования с внешним таймером или отдельной системы дистанционного управления.
- Дверь или внешняя поверхность могут нагреваться во время работы устройства.
- Керамическая плита, расположенная в рабочей камере может сильно нагреваться; после окончания приготовления пищи, не прикасайтесь к ней - в противном случае пользователь может получить ожог руки.



- Никогда сильно не нажимайте на керамическую плиту.
- Неосторожное вложение ёмкостей в камеру для приготовления пищи может повредить керамическую плиту.
- На устройство нельзя класть что-либо. Над устройством должно быть не менее 15 см свободного пространства.
- Лампочка, установленная внутри устройства предназначена для освещения внутреннего объема. Ее нельзя использовать для освещения помещений.
- Существует опасность ожогов – печка может во время работы сильно нагреться, поэтому следует быть осторожным и не касаться нагретых элементов, имеющихся внутри печки.
- Существует опасность ожогов. Используемая посуда во время приготовления пищи может также сильно нагреваться, поэтому для извлечения посуды из печки следует всегда использовать специальные кухонные рукавицы.”
- Следует всегда следить за тем, чтобы во время работы печки ее дверцы были плотно закрыты.
- Будьте особенно осторожны при перенесении или транспортировке устройства из-за его веса. Устройство должны переносить 2 человека или перемещать на тележке. Переносите устройство медленно и осторожно, не наклоняя его под углом 45 °.

ОПАСНОСТЬ. Опасность поражения электрическим током. Прикосновение к некоторым внутренним компонентам устройства может привести к серьезным травмам или смерти. Не разбирайте устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током. Не вставляйте вилку в розетку, если устройство не установлено и заземлено надлежащим образом.

Предполагаемое использование

- Устройство предназначено для профессионального использования.
- Микроволновая печь предназначена для обогрева и размораживания еды при использовании подходящей посуды. Любое другое использование может привести к повреждению

микроволновой печи или травме.

- Использование устройства для любых других целей будет рассматриваться, как использование не по назначению. Пользователь будет нести исключительную ответственность за неправильное использование устройства.

Установка заземления

Этот прибор относится к **классу защиты I** и должен быть подключен к защитному ground. Заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая выход провода для электрического тока. Этот прибор оснащен шнуром пи-

тания с заземляющим проводом и заземленной штепсельной вилкой. Вилка должна быть подключена к розетке, которая правильно установлена и заземлена.

Посуда

Использование в микроволновой печи некоторых неметаллических ёмкостей может быть опасно. Если у вас возникли сомнения, вы можете провести испытание этой ёмкости, используя

следующие процедуры.

Испытание кухонной посуды:

Заполните ёмкость, которую вы хотите испытать в микроволновой печи 1 стаканом (250 мл) холод-



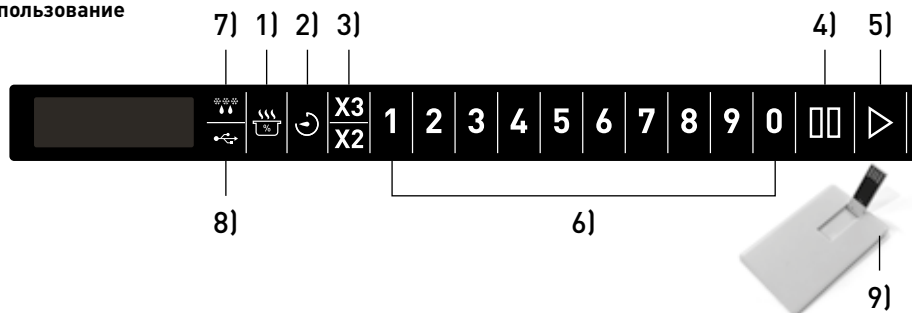
ной воды и вложите эту ёмкость в камеру печи. Подогревайте в течение 1 минуты, используя самую высокую мощность. Осторожно прикоснитесь к посуде. Если ёмкость будет теплой, не

используйте её в микроволновой печи. Не превышайте максимальное время испытательного нагревания - 1 мин.

Подготовка перед первым использованием

- Снимите упаковку и аксессуары.
- Осмотрите печь с точки зрения любых вмятин или повреждения двери. Не устанавливайте печь, если она повреждена.
- Удалить возможную защитную пленку, расположенную на поверхности микроволновой печи.
- Промойте внутреннюю часть микроволновой печи мягкой тканью, смоченной в теплой воде.
- Промойте все компоненты.
- Установите микроволновую печь на ровной и устойчивой поверхности.
- Для того, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию вокруг печи, с каждой стороны оставьте свободное пространство, равное 10 см, а сверху - 30 см.
- Не ставьте какие-либо предметы на микроволновую печь. Риск пожара!
- Установите печь таким образом, чтобы вилка была легко доступна.
- Установите печь подальше от радио и телевизора. Использование микроволновой печи может вызвать помехи в радио или телевидении.

Использование



- 1) Уровень мощности
- 2) Кнопка установки времени
- 3) Приготовление двойной или тройной порции пищи
- 4) Пауза
- 5) Пуск
- 6) Цифровая клавиатура
- 7) Размораживание
- 8) Использование USB
- 9) Карта USB

Подключение к электросети

После того, как вставим вилку электропровода в розетку, на дисплее появится информация ---, которая исчезнет спустя 1 минуту, если никакие манипуляции не будут предприняты и печке перейдет в режим ожидания.

Режим ожидания

В режиме ожидания экран дисплея - пустой и печь не работает. Открытие и закрытие дверцы приводит к переводу печи в режим готовности. Печь переходит в режим ожидания по истечении

одной минуты бездействия. Это время можно изменить в опциях пользователя (опция 4, Время перехода в режим ожидания).



Режим готовности

Открытие и закрытие дверцы в режиме ожидания приводит к переводу печи в режим готовности. В этом режиме печь может начать цикл приготовления пищи – вводимый вручную или определя-


емый производителем. В режиме готовности на дисплее отображается слово „READY”. Из режима готовности устройство можно переключить практически во все остальные режимы.

Режим открытой дверцы

Режим открытой дверцы активируется открытием дверцы. В режиме открытой дверцы дисплей пустой. Работает вентилятор и освещение в печи.

Если во время открытия дверцы микроволновая печь работает, текущая программа прерывается.

Установка программы вручную

Проверить, в режиме ли ожидания находится устройство. Подобрать время работы программы с помощью кнопки ввода времени. На дисплее видно значение „00:00”. Подобрать нужное время с помощью цифровой клавиатуры. Далее подобрать уровень мощности. Нажать кнопку „

дисплее. После повторного нажатия кнопки подбора мощности, значение мощности вернется к уровню 100%. Так же, если мощность не будет задана с помощью кнопки подбора мощности, автоматически вернется заводская величина 100%. После ввода всех установок нажать кнопку „▶”, тогда устройство начнет работать. После окончания работы на дисплее появится надпись „DONE” или же включится звуковой сигнал. Сигнал отключится после открытия дверец, или нажатия кнопки „Пауза”.

Режим паузы

Этот режим позволяет пользователю прервать цикл для проверки или перемешивания приготавливаемого блюда. Чтобы остановить цикл приготовления, откройте дверцу или нажмите кнопку „Пауза”. На дисплее будет отображено

время, оставшееся до конца программы. Для возобновления цикла следует закрыть дверцу и нажать кнопку „Пуск”. Если потребитель этого не сделает, печь перейдет в режим ожидания.

Режим выполнения программ, определенных производителем



Микроволновая печь имеет ряд программ, определенных производителем. Когда печь находится в режиме готовности, нажатие одной из цифровых кнопок приведет к запуску соответствующей программы. Эти программы описаны ниже. Вре-

мя, оставшееся до окончания программы всегда отображается на дисплее устройства; в случае многэтапных программ, на дисплее отображается время, оставшееся до конца всей программы.

Кнопка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Сообщение на дисплее (время)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Мощность	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%





Режим программирования

Устройство позволяет ввести 100 программ. См. главу „Опции пользователя - опция 9, Двухзначный режим высвечивания” для установки номера программы в границах 10 - 99. Открыть дверцы, нажать кнопку на клавиатуре и удерживать в течение 4 - 6 секунд номерную кнопку „1”. Это позволит войти в режим программирования, о чем услышим звук и увидим надпись на дисплее „PROGRAM”. Подобрать время работы программы с помощью кнопки „”. На дисплее видна надпись „00:00”. Подобрать нужное время на цифровой клавиатуре. Подобрать уровень мощности. Нажать кнопку „”, а потом подобрать нужную мощность на цифровой клавиатуре согласно описанию, приведенному в нижеследующей таблице [Defrost/ 10%/ 20%/ 30%/ 40 %/ 50%/ 60%/ 70%/ 80%/ 90%/ 100%]. На дисплее появится информация о подобранном уровне мощности. После повторного нажатия кнопки подбора мощности значение вернется к уровню 100%. Так же, если мощность не будет задана с помощью кнопки подбора мощности, появится заводская величина 100%. После установки времени и мощности нажать кнопку „start”, чтобы зафиксировать данную программу. На дисплее будет видна надпись „PROGRAM”. Закрывать дверцы чтобы вернуться в режим ожидания. Если пользователь захочет снять величины, заданные во время программирования, следует нажать кнопку „Pause”; что вернет устройство в режим открытых дверец, а программа не будет зафик-

сирована.

Ниже приведен пример инструкции, как запрограммировать микроволновую печь для приготовления пищи в течение 1,25 мин. с уровнем мощности 70% :

- 1) Открыть дверцы и нажать номерную кнопку „1”, удерживать в течение 4 - 6 секунд; на дисплее появится надпись „PROGRAM”.
- 2) Нажмите кнопку с цифрой „3” – на дисплее отобразится символ P:03. Через 2 секунды на дисплее отобразится время, соответствующее этой программе, т.е. „:30”.
- 3) Нажимайте на кнопки с цифрами „1” „2” „5” для установки времени приготовления пищи.
- 4) Нажать кнопку „” и нажать кнопку „7” номерной клавиатуры для установки мощности на уровне 70%. На дисплее появится надпись „1:25 70”.
- 5) Нажать кнопку „”. Программа будет зафиксирована на кнопке „3”.

Для того, чтобы перезаписать программу, повторите описанные выше шаги.

Примечание: Полное время программы не превышает 60 минут.

Внимание: Если установленное время приготовления пищи превышает максимальное время работы печи (стандарт: 60 минут), устройство издаст три звуковых сигнала. Это означает, что, прежде чем начать программу, следует изменить настройки времени.

Двойная и тройная порция пищи (X2 или X3)

В печи предусмотрено функцию расчета времени для приготовления двойной или тройной порции пищи. После нажатия кнопки „X2” или „X3”, а потом кнопки данной программы печь удваивает или утраивает предварительно заданное

время и начинает выполнять программу. Этой функцией можно пользоваться исключительно по программе, определенной производителем микроволновой печи.

Введение многоэтапных программ


Эта функция может быть использована путем ввода собственных программ вручную или с помощью программ, определенных производителем. Максимальное количество этапов в одной программе составляет - 3. Чтобы использовать эту функцию, необходимо сначала выполнить указания, приведенные в разделе „ Ручной ввод программы”. После установки времени и

мощности для первого этапа, еще раз нажмите кнопку установки времени. На дисплее отобразится слово „STAGE-2”. Тогда введите время и уровень мощности для второго этапа. Если вы хотите запрограммировать очередной, третий этап, нажмите еще раз кнопку установки времени. На дисплее отобразится слово „STAGE-3”. Тогда введите время и уровень мощности для





третьего этапа. Затем нажмите кнопку „Пуск“, чтобы запустить печь. Введение многоэтапных программ протекает таким же образом, как в случае использования программ, определенных производителем.

Пример внедрения многоэтапных программ с помощью программ, определенных производителем:

- 1) Открыть дверцы и нажать на клавиатуре номерную кнопку „1“ и удерживать в течение 4 - 6 секунд; на дисплее появится надпись „PROGRAM“.
- 2) Нажмите на кнопку с цифрой „3“ – на дисплее отобразится символ P:03. Через 2 секунды на дисплее отобразится время, соответствующее данной программе (стандарт „:30“).
- 3) Нажмите кнопки с цифрами „1“ „2“ „5“ для установки времени приготовления.
- 4) Нажмите кнопку мощности „“ и нажмите кнопку „7“ номерной клавиатуры, чтобы установить

на уровне 70%. На дисплее появится надпись „1:25 70“.

- 5) Для ввода второго этапа нажать кнопку ввода времени „“. На дисплее появится надпись „STAGE-2“.
- 6) Нажать номерные кнопки „3“ „3“ „0“ для ввода времени приготовления пищи.
- 7) Нажать кнопку мощности „“ и нажать кнопку „5“ номерной клавиатуры чтобы установить мощность на уровне 50%. На дисплее появится надпись „3:30 50“.
- 8) Нажать кнопку „u“. Многоэтапная программа будет зафиксирована нажатием кнопки „3“.

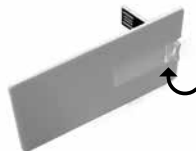
Примечание: Полное время программы не превышает 60 минут.

Внимание: Когда микроволновая печь выполняет многоэтапную программу, на дисплее отображается общее оставшееся время всех этапов.

Программирование кухонной микроволновой печи с помощью карты USB и компьютера

Вставить карту USB в компьютер и открыть файл „Setup“.

Setup_AutoMenuV1.10



RU

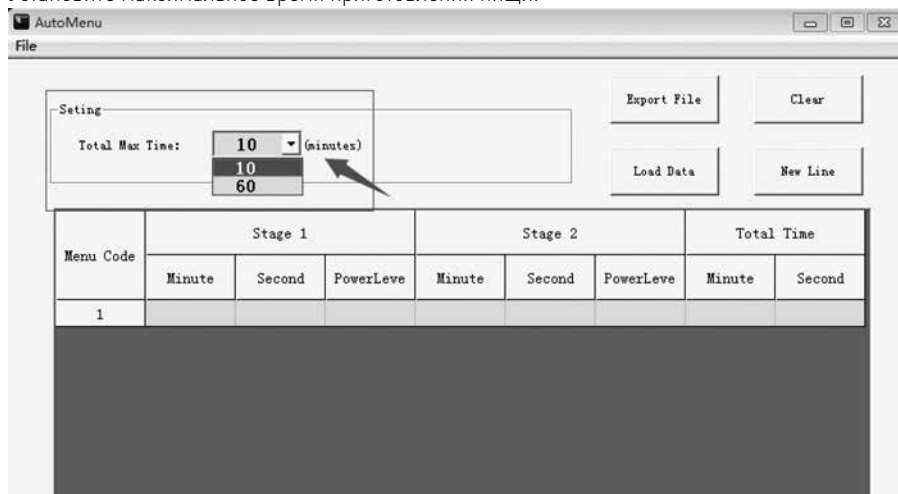
Щелкните два раза на „MenuEdit“, чтобы войти в редактируемый интерфейс.

(Рекомендация: Щелкните правой кнопкой мыши и выберите опцию „Run as administrator“ [Запуск от имени администратора])

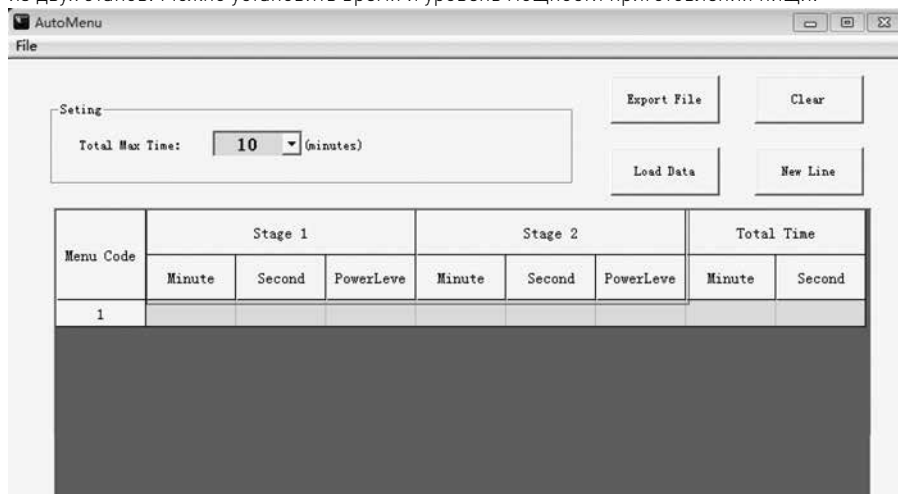
Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfkgd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00



Установите максимальное время приготовления пищи.



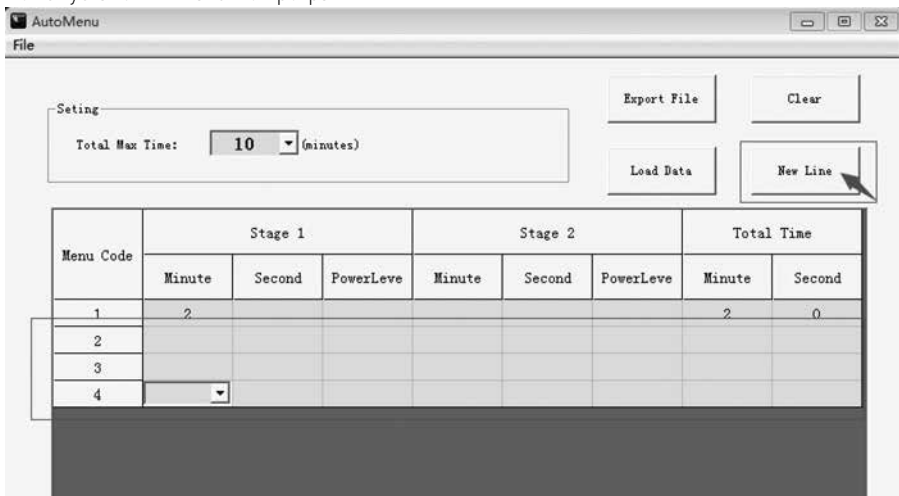
Введите настройки первой программы; пользователь может ввести программу, состоящую максимум из двух этапов. Можно установить время и уровень мощности приготовления пищи.



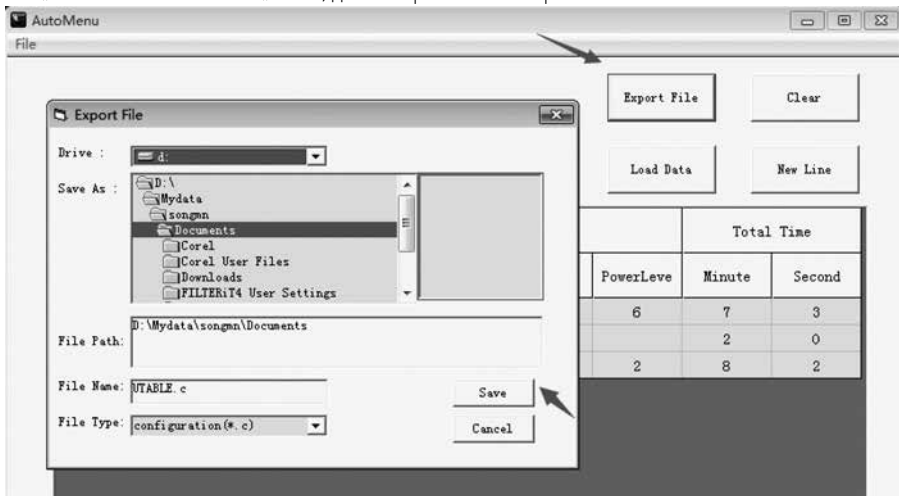
RU



Нажмите кнопку „New Line” для создания второго, третьего и последующих программ. Пользователь может установить макс. 20 программ.



Нажмите „Export File”, чтобы экспортировать файл на карты USB. Название файла должно быть записано, как „Utable.c”. Нажмите на „Save”, для завершения экспорта.



Вставьте флешку в слот на боковой стороне печи и нажмите кнопку „↔”. На дисплее отобразится сообщение „LOADING”. После успешного обновления настроек, на дисплее появится сообщение “SUCCESS”; если программа не сможет загрузиться, появится сообщение “FAIL”.

Примечания относительно использования карты USB:

- 1) Мелкие части – риск подавления.
- 2) Подождать несколько или до двадцати секунд между вводом и выводом карты.
- 3) Не вынимать карты USB из устройства в тракте ее использования.
- 4) Другие типы пендрайвов могут не совмещаться с нашим устройством и их использование может привести к поломке печи.



Восстановление заводских настроек

Для возвращения к заводским настройкам, нажмите и придержите кнопки „Play” и „0” пока устройство не издаст звуковой сигнал. На дисплее отобразится сообщение „CHECK”. После возвращения к заводским настройкам на дисплее отобразится символ „11”. Если заводские настройки не будут восстановлены, на дисплее

отобразится символ „00”. В этом случае нажмите кнопку „Play”. На дисплее отобразится сообщение „CLEAR” и устройство издаст один звуковой сигнал. Устройство проверит настройки, а на дисплее отобразится символ „11” или „00” (объяснение их значений было указано выше).

Опции пользователя

Пользователь может изменить некоторые опции настроек печи. Чтобы изменить какие-либо настройки, нужно сначала открыть дверцу и нажать кнопку „2” в течение 5 секунд. На дисплее отобразится символ „OP:--”. Потом следует нажать цифровую кнопку, которая соответствует опции, которую вы хотели бы изменить, например, „2”. Символ на дисплее принимает вид „OP:22”. Следует нажимать кнопку „2” до тех пор, пока не появится нужная настройка „OP:20”/„OP:21”/„OP:22”/„OP:23” (устройство отображает по оче-

реди доступные опции для данной настройки). Чтобы выбрать нужное значение, нажмите кнопку „Пуск”. Это позволит сохранить выбранную опцию. Процедуру изменения настройки можно прервать, нажав кнопку „Пауза”. В этом случае изменение не будет сохранено и печь возвращается в режим открытой дверцы. Ниже приведен список опций, которые могут быть изменены; опции выделены жирным шрифтом – это опции, установленные на заводе-изготовителе.

Опция	Настройка	Описание
1 Звуковой сигнал об окончании цикла приготовления	OP:10	Продолжительный сигнал (3 секунды)
	OP:11	Непрерывный сигнал
	OP:12	Последовательность 5 коротких сигналов
2 Громкость звукового сигнала	OP:20	Сигнал выключен
	OP:21	Тихий сигнал
	OP:22	Средний сигнал
	OP:23	Громкий сигнал
3 Включение/ выключение звукового сигнала	OP:30	Сигнал выключен
	OP:31	Сигнал включен
4 Окно клавиатуры	OP:40	15 секунд
	OP:41	30 секунд
	OP:42	60 секунд
	OP:43	120 секунд
5 Функция „on the fly”	OP:50	Функция „on the fly” выключена
	OP:51	Функция „on the fly” включена
6 Сброс дверцы	OP:60	Сброс дверцы выключен
	OP:61	Сброс дверцы включен
7 Максимальное время приготовления	OP:70	60 минут
	OP:71	10 минут
8 Ручное программирование	OP:80	Ручное программирование неактивное
	OP:81	Ручное программирование активное

9 Режим отображения двузначными цифрами	OP:90	Режим отображения одной цифрой (10 программ)
	OP:91	Режим отображения двузначными цифрами (100 программ, 00-99)
0 Очистить фильтр	OP:00	Выключено – Никогда не показывай уведомления
	OP:01	Раз в неделю – Показывай уведомление через каждые 7 дней
	OP:02	Раз в месяц – Показывай уведомление через каждые 30 дней
	OP:03	Раз в квартал – Показывай уведомление через каждые 90 дней

Очистка и обслуживание

- Перед очисткой устройства обязательно выньте вилку из розетки.
- Осторожно: Не погружайте микроволновую печь в воду или другую жидкость.
- Наружные поверхности микроволновой печи чистить чистой тканью, смоченной в воде с мягким моющим средством. Протрите насухо.
- Для удаления остатков пищи и жира внутренние поверхности и двери микроволновой печи чистить чистой тканью, смоченной в воде с мягким моющим средством.
- Немедленно удаляйте пролитую жидкость. В противном случае, это может привести к её пригоранию и будет выделяться неприятный запах.
- Держите в чистоте дверные уплотнения путем их регулярной очистки тканью, смоченной в воде с мягким моющим средством.
- Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства. Не используйте острые предметы или с острым окончанием. Не используйте бензин или растворители. Протирайте тканью, смоченной в воде с моющим средством (при необходимости). Не используйте абразивные материалы.
- Регулярно очищайте жировые и воздушные фильтры; в противном случае печь может перегреться или остатки старого жира могут попасть в приготовляемую еду.

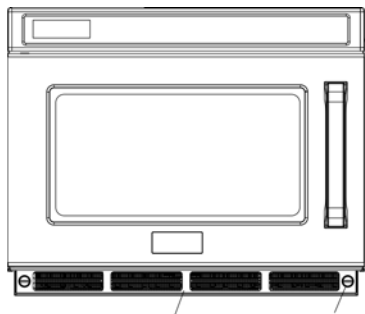
Снятие и установка воздушного фильтра

Фильтр расположен за впускным отверстием для воздуха и требует регулярной очистки для поддержания чистоты в камере приготовления пищи.

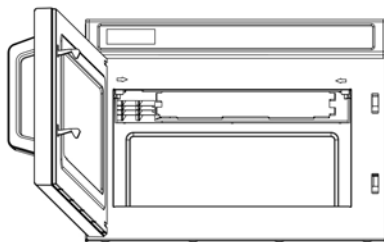
- 1) Для удаления фильтра, ослабьте крепящие винты в направлении против часовой стрелки. Промойте фильтр тёплой водой с мягким моющим средством. Высушите его перед повторной установкой.
- 2) Для повторной установки фильтра, поместите винты в нужном месте и затяните их в направ-

3) Устройство оснащено функцией для напоминания пользователю о регулярной очистке фильтра через каждые 30 дней.

4) Когда на дисплее печи появится сообщение „CLEAN FILTER“ [ОЧИСТИТЬ ФИЛЬТР], проверьте, нуждается ли он в очистке. Для удаления сообщения как выше с дисплея, нажмите и удерживайте кнопку „Пауза“ в течение 3 секунд.



Фильтр Винты, крепящие фильтр



Внимание! Перед включением печи, убедитесь, что защитный экран магнетрона надёжно закреплен



Снятие и установка защитного кожуха магнетрона

Предупреждение: перед снятием, или установкой защитного кожуха следует удостовериться, что печь выключена и отключена от розетки и охлаждена.

- 1) Снятие экрана: Схватите два крючка, крепящие защитный экран магнетрона спереди (в местах, обозначенных стрелками). Потяните за крючки в направлении, указанном стрелками. После освобождения крючков осторожно снимите экран.

- 2) Промойте экран летней водой с мягким моющим средством.

- 3) Установка экрана: Поднимите экран, вложите крепежные штырьки в отверстия на задней стенке камеры приготовления пищи, вставьте экран на место и защелкните крючки.

Обнаружение и решение проблем

Следующие ситуации можно рассматривать, как нормальные эффекты работы устройства.

- Во время работы устройство может создавать помехи для радио и телевизора.
- Свет в микроволновой печи может быть тусклым во время работы.

- В процессе нагревания пищевых продуктов может создаваться пар, который может накапливаться на более холодных участках устройства, например, на дверце.

Проблема	Возможная причина	Решение
Микроволновая печь не работает	Кабель питания подключен неправильно.	Проверьте, правильно ли подключен кабель питания.
	Перегорел предохранитель или активируется автоматический выключатель.	Замените предохранитель или сбросьте автоматический выключатель. В случае сомнений, связанных с выполнением этой операции, обратитесь к поставщику или в авторизованный сервис.
	Повреждена штепсельная розетка	Проверьте штепсельную розетку, подключая другое устройство и проверьте автоматический выключатель.
Блюда в печи не нагреваются	Приоткрыта дверца	Проверьте, правильно ли закрыта дверца. Если дверца не закрывается должным образом, обратитесь к поставщику или в авторизованный сервис.
На дисплее отображается символ „E-01” или „E-02”	Неисправный датчик температуры	Отключите печь от сети, подождите 10 секунд, а затем подключите устройство к сети. Если проблема не устраняется, обратитесь к поставщику или в авторизованный сервис.
На дисплее отображается сообщение „OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR” [ПЕЧЬ ГОРЯЧАЯ – НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ДВЕРЦУ]	Предупреждение появляется в случае высокой температуры в камере для приготовления пищи.	Подождите 3 минуты, пока печь не остынет. Проверьте проходимость вентиляционных отверстий в устройстве. Никогда не включайте печь без вложения в неё пищи. Не нагревайте слишком еду, вставленную в микроволновую печь. Если проблема не устраняется, обратитесь к поставщику или в авторизованный сервис.
Освещение и вентилятор громко работают после окончания программы.	Высокая температура.	Нормальное явление – освещение и вентилятор выключаются после охлаждения печи. Если освещение и вентилятор не выключаются, отключите печь от сети, подождите 10 секунд и опять подключите печь к сети. Если проблема не устраняется, обратитесь к поставщику или в авторизованный сервис.



Технические характеристики

Номер продукта: 281376
Рабочее напряжение и частота: 230В~ 50Гц
Номинальная потребляемая мощность: 3000Вт
Номинальная выходная мощность: 1800Вт
Ёмкость камеры печи: 18 литров
Степень защиты: I Класс

Частота микроволн: 2450MHz
Размеры: 420x563x(H)340 мм
Вес нетто: примерно 31,6 кг
Требования к операционной системе для карты USB: Windows 2000/XP/2003/Vista или более поздняя версия

Внимание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Гарантия

Любая неполадка или поломка, которая влечет за собой неправильную работу устройства, которая будет выявлена в течение первого года от даты покупки, будет устранена бесплатно, или же все устройство будет заменено новым, если оно эксплуатировалось и обслуживалось согласно инструкции по обслуживанию и не использовалось неправильно, или в разрез с назначением. Данное положение ни коей мере не нарушает иных прав потребителя, изложенных в законо-

дательстве. В случае заявления устройства в ремонт или на замену в рамках гарантии, следует указать место и дату покупки устройства и приложить счет, или чековую квитанцию.

Согласно нашей политике совершенствования наших продуктов оставляем за собой право на ввод изменений в конструкцию, упаковку и в технические параметры, указываемые в технической документации без предупреждения.

Утилизация и защита окружающей среды

В случае вывода оборудования из эксплуатации, продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь несет ответственность за передачу оборудования в соответствующий пункт приёма техники бывшей в употреблении. Несоблюдение вышеуказанного положения может привести к наложению штрафов в соответствии с действующими правилами в отношении утилизации отходов. Селективный сбор и утилизация использованного оборудования способствуют сохранению природных ресурсов и обеспечивают рециркуляцию таким

образом, который не вреден для здоровья и окружающей среды.

Для получения дополнительной информации о том, где можно отдать использованное оборудование для утилизации, обратитесь в местную компанию по сбору отходов. Производитель и импортер не несут ответственности за рециркуляцию и переработку отходов экологически безопасным способом, как непосредственно, так и в рамках государственной системы


RU



Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της συσκευής HENDI. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στους κανονισμούς ασφαλείας που περιγράφονται παρακάτω, πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για πρώτη φορά.


Κανονισμοί ασφαλείας

- Η συσκευή είναι για επαγγελματική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη συσκευή για τον επιδιωκόμενο σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη λειτουργία και ακατάλληλη χρήση.
- Κρατήστε τη συσκευή και το ηλεκτρικό βύσμα μακριά από νερό και άλλα υγρά. Σε περίπτωση που η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε αμέσως το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να ελεγχθεί από πιστοποιημένο τεχνικό. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα προκαλέσει απειλητικούς κινδύνους για τη ζωή.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε μόνοι σας το περίβλημα της συσκευής.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στο περίβλημα της συσκευής.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- **Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή!** Όταν είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην βυθίζετε τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά.
- Ποτέ μην κρατάτε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Ελέγχετε τακτικά το βύσμα τροφοδοσίας και το καλώδιο για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση βλάβης, πρέπει να αντικατασταθεί από αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης ή με παρόμοια προσόντα, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος ή ο τραυματισμός.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με αιχμηρά ή ζεστά αντικείμενα και κρατήστε το μακριά από ανοιχτή φωτιά. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα, πάντα τραβάτε το βύσμα.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας ή/και το καλώδιο προέκτασης δεν προκαλούν κίνδυνο διαφυγής.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή αφύλακτη κατά τη χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όσο το βύσμα βρίσκεται στην πρίζα, η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την πηγή τροφοδοσίας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Συνδέστε το βύσμα ρεύματος σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα, ώστε σε περίπτωση ανάγκης να αποσυνδεθεί αμέσως η συσκευή.
- Ποτέ μην μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε επιπλέον συσκευές που δεν παρέχονται μαζί με τη συσκευή.

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με την τάση και τη συχνότητα που αναφέρονται στην ετικέτα της συσκευής.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα εκτός από αυτά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Εάν δεν γίνει κάτι τέτοιο, θα μπορούσε να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του χρήστη και θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και αξεσουάρ.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να λειτουργεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει, σε καμία περίπτωση, να χρησιμοποιείται από παιδιά.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέστε την πρίζα πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την αποθήκευση.

Ειδικοί Κανονισμοί Ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υγρά και άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να θερμαίνονται σε σφραγισμένα σκεύη καθώς ενδέχεται να εκραγούν.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον φούρνο μικροκυμάτων χωρίς να έχετε τοποθετήσει φαγητό καθώς αυτό είναι πολύ επικίνδυνο.
- Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων παρέχεται για θέρμανση φαγητού και ροφημάτων. Η ξήρανση τροφίμων, το στέγνωμα ενδυμάτων και το ζέσταμα μαξιλαιών, παντοφλών, σφουγγαριών, βρεγμένων πανιών και άλλων παρόμοιων αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η συσκευή πρέπει να χειρίζεται από εκπαιδευμένο προσωπικό σε κουζίνα εστιατορίου ή καντίνας ή μπαρ.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ!! Καυτή επιφάνεια!** Η θερμοκρασία της γυάλινης πόρτας και όλων των προσβάσιμων επιφανειών είναι πολύ υψηλή κατά τη χρήση. Να αγγίζετε μόνο τον πίνακα ελέγχου.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων πρέπει να καθαρίζεται τακτικά και να αφαιρούνται τυχόν υπολείμματα τροφίμων.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον φούρνο μικροκυμάτων με την πόρτα ανοικτή καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επιβλαβή έκθεση σε μικροκυματική ενέργεια. Μην σπάτε ή παρακάμπετε τις συνδέσεις ασφαλείας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στην μπροστινή πλευρά του φούρνου μικροκυμάτων και την πόρτα και μην επιτρέπετε να συσσωρεύονται διαρροές ή υπολείμματα καθαριστικού στις επιφάνειες σφραγίσματος.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν η πόρτα ή τα σφραγίσματα της πόρτας έχουν υποστεί ζημιά, ο φούρνος δεν πρέπει να λειτουργήσει μέχρι να επισκευαστεί από πιστοποιημένο τεχνικό.
- Εάν ο φούρνος μικροκυμάτων δεν διατηρείται καθαρός, θα προκληθεί φθορά της επιφάνειας, η οποία μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τη διάρκεια ζωής του φούρνου και να επιφέρει επικίνδυνη κατάσταση.



- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο λίπους και το φίλτρο αέρα έχουν εγκατασταθεί σωστά προτού χρησιμοποιήσετε τον φούρνο μικροκυμάτων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Είναι επικίνδυνο για οποιοδήποτε άτομο πέραν του πιστοποιημένου τεχνικού να πραγματοποιήσει οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής που περιλαμβάνει την αφαίρεση του καλύμματος που παρέχει προστασία από την έκθεση σε μικροκυματική ενέργεια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Μην χρησιμοποιείτε δοχεία ή μαχαίροπύρουνα που είναι κατασκευασμένα από ή περιέχουν μέταλλο, αλουμίνιο, κρυστάλλινα γυάλινα σκεύη με μόλυβδο, πλαστικά ευαίσθητα στις υψηλές θερμοκρασίες, ξύλινα ή μεταλλικά κλιπ ή συρμάτινα δεσίματα. Μην χρησιμοποιείτε μπολ με στρογγυλεμένα άκρα ή πλαστικά δοχεία με εν μέρει αφαιρεμένο το καπάκι. Κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Κατά το ζέσταμα φαγητού σε πλαστικά ή χάρτινα σκεύη, παρακολουθείτε το φούρνο καθώς υπάρχει πιθανότητα ανάφλεξης.
- Εάν εξέρχεται καπνός, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε τον φούρνο από το ρεύμα και κρατήστε την πόρτα κλειστή για να καταστείτε τυχόν φλόγες.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φούρνο ως χώρο αποθήκευσης. Μην αποθηκεύετε μέσα στον φούρνο τρόφιμα, όπως ψωμί, μπισκότα κλπ.
- Αφαιρείτε τα συρμάτινα δεματικά και τις μεταλλικές λαβές από τα χάρτινα ή πλαστικά δοχεία/συσσκευασίες πριν τα τοποθετήσετε στον φούρνο.
- Αυγά με το κέλυφός τους και ολόκληρα βραστά αυγά δεν πρέπει να ζεσταίνονται στον φούρνο μικροκυμάτων καθώς ενδέχεται να εκραγούν, ακόμα και μετά το ζέσταμα.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν ο φούρνος μικροκυμάτων λειτουργεί.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το περιεχόμενο στα μπιμπερό και τα βάζα βρεφικής τροφής πρέπει να ανακινείται και να ελέγχεται η θερμοκρασία πριν από τη χρήση για να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το ζέσταμα ροφημάτων μπορεί να οδηγήσει σε καθυστερημένο απότομο βρασμό και γι' αυτό πρέπει να χειρίζεστε με προσοχή το σκεύος.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν πρέπει να τοποθετείται σε ερμάριο, εκτός εάν έχει ελεγχθεί η λειτουργία του σε ερμάριο.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Η πόρτα ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να θερμανθεί όταν ο φούρνος μικροκυμάτων είναι σε λειτουργία.
- Η κεραμική επιφάνεια στο εσωτερικό του θαλάμου του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να θερμανθεί πολύ γι' αυτό μην την αγγίζετε μετά τη χρήση για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.
- Μην πιέζετε ποτέ δυνατά προς τα κάτω την κεραμική επιφάνεια.
- Τοποθετείτε τα αντικείμενα προσεκτικά στο εσωτερικό του θαλάμου του φούρνου μικροκυμάτων, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος φθοράς της κεραμικής επιφάνειας.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή. Αφήστε τουλάχιστον 15 cm ελεύθερο

χώρο από το επάνω μέρος της συσκευής.

- Ο λαμπτήρας στο εσωτερικό της συσκευής χρησιμοποιείται για φωτισμό. Δεν παρέχεται για φωτισμό δωματίου.
- Ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα. Η συσκευή θερμαίνεται όταν είναι σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι δεν αγγίζετε τα στοιχεία θέρμανσης στο εσωτερικό του φούρνου.
- Ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα. Τα σκεύη ενδέχεται να θερμανθούν και από το θερμαινόμενο φαγητό. Γι' αυτό, χρησιμοποιείτε πάντα γάντια όταν αφαιρείτε μαγειρεμένο φαγητό από τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι καλά κλεισμένη κατά τη χρήση.
- Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη μετακίνηση ή τη μεταφορά της συσκευής λόγω του μεγάλου βάρους της. Η μετακίνηση να γίνεται από τουλάχιστον 2 άτομα ή με χρήση τροχήλατου για βοήθεια. Μετακινείτε τη συσκευή αργά, προσεκτικά και ποτέ με κλίση άνω των 45°.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Το άγγιγμα ορισμένων εσωτερικών εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Μην αποσυναρμολογείτε τον φούρνο μικροκυμάτων.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.** Η μη κατάλληλη γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Μην συνδέσετε το φις στην πρίζα έως ότου τοποθετηθεί και γειωθεί σωστά ο φούρνος μικροκυμάτων

Προβλεπόμενη χρήση

- Η συσκευή προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων έχει σχεδιαστεί μόνο για τη θέρμανση και την απόψυξη τροφίμων χρησιμοποιώντας κατάλληλα πιάτα. Οποιαδήποτε άλλη χρήση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο φούρνο μικροκυμάτων ή τραυματισμό.
- Η χρήση της συσκευής για οποιονδήποτε άλλο σκοπό θεωρείται εσφαλμένη. Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την μη κατάλληλη χρήση της συσκευής.

Εγκατάσταση γείωσης

Η συσκευή αυτή ταξινομείται ως **κατηγορία προστασίας Ι** και πρέπει να συνδέεται με προστατευτικό έδαφος. Η γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας ένα καλώδιο διαφυγής για το ηλεκτρικό ρεύμα. Αυτή η συσκευή είναι εφοδιασμένη με

καλώδιο τροφοδοσίας που διαθέτει καλώδιο γείωσης και γειωμένο βύσμα. Το βύσμα πρέπει να συνδεθεί σε μια πρίζα που είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη.

Σκεύη

Μπορεί να υπάρχουν μη μεταλλικά σκεύη που δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Εάν έχετε αμφιβολίες, μπορείτε να ελέγξετε το σκεύος ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

Έλεγχος σκεύους:

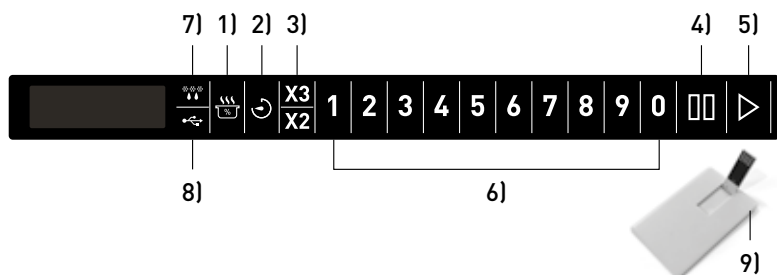
Τοποθετήστε μέσα στο φούρνο μικροκυμάτων το σκεύος μαζί με ένα δοχείο με κρύο νερό (250ml) που είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων. Λειτουργήστε τη συσκευή στη μέγιστη ισχύ για 1 λεπτό. Αγγίξτε το σκεύος. Εάν το σκεύος είναι ζεστό, μην το χρησιμοποιήσετε στο φούρνο μικροκυμάτων. Μην υπερβείτε το 1 λεπτό μαγειρέματος.



Προετοιμασία πριν από την πρώτη χρήση

- Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας και όλα τα εξαρτήματα.
- Ελέγξτε τον φούρνο μικροκυμάτων για τυχόν ζημιές, όπως χτυπήματα ή σπασμένη πόρτα. Σε περίπτωση μη ολοκληρωμένης παράδοσης ή ζημιών, ΜΗΝ χρησιμοποιήσετε τον φούρνο μικροκυμάτων και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή (Βλ. == > Εγγύηση).
- Αφαιρέστε τυχόν προστατευτική μεμβράνη από το εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του φούρνου με χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί ((Βλ. = = > Καθαρισμός και Συντήρηση).
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα.
- Τοποθετήστε τον φούρνο σε επίπεδη επιφάνεια.
- Αφήστε τουλάχιστον 10 cm ελεύθερο χώρο γύρω από τον φούρνο μικροκυμάτων και 30 cm από το επάνω μέρος του για λόγους αερισμού.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στον φούρνο.
- Τοποθετήστε τον φούρνο μικροκυμάτων σε σημείο ώστε να είναι πάντα δυνατή η πρόσβαση στο φις.
- Τοποθετήστε τον φούρνο όσο το δυνατόν πιο μακριά από ραδιόφωνο και τηλεόραση. Η λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη σήματος του ραδιοφώνου ή της τηλεόρασης.

Λειτουργία



GR

- 1) Τροφοδοσία
- 2) Εισαγωγή χρόνου
- 3) Διπλή ποσότητα ή τριπλή ποσότητα
- 4) Παύση
- 5) Έναρξη
- 6) Αριθμητικό πληκτρολόγιο
- 7) Απόψυξη
- 8) Για λειτουργία USB
- 9) Κάρτα USB

Ενεργοποίηση

Όταν συνδέσετε την πρίζα στην υποδοχή, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «- - -». Μετά από 1 λεπτό

αδράνειας, η ένδειξη θα εξαφανιστεί και ο φούρνος μικροκυμάτων θα μεταβεί σε λειτουργία Αδράνειας.

Λειτουργία Αδράνειας

Στη διάρκεια της λειτουργίας αδράνειας, η οθόνη παραμένει κενή και ο φούρνος δεν λειτουργεί. Εάν ανοίξετε και κλείσετε την πόρτα, ο φούρνος θα τεθεί σε λειτουργία Ετοιμότητας. Ο φούρνος θα εισέλθει σε λειτουργία αδράνειας μετά από ένα λεπτό μη χρήσης.

Ο χρόνος που απαιτείται για την ενεργοποίηση της λειτουργίας αδράνειας μπορεί να τροποποιηθεί από τις «Επιλογές χρήστη» (Επιλογή 4 Παράθυρο υπέρβασης χρονικού ορίου).

Λειτουργία Ετοιμότητας

Εάν ανοίξετε και κλείσετε την πόρτα ενώ ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία Αδράνειας, ο φούρνος θα τεθεί σε λειτουργία Ετοιμότητας. Σε αυτήν τη λειτουργία, ο φούρνος είναι έτοιμος να ξεκινήσει χειροκίνητο ή προκαθορισμένο κύκλο μαγειρέματος.

Στην λειτουργία ετοιμότητας εμφανίζεται η ένδειξη «**READY**». Στη διάρκεια της λειτουργίας Ετοιμότητας, ο φούρνος μπορεί να μεταβεί σχεδόν σε όλες τις άλλες λειτουργίες.




Λειτουργία Ανοικτής πόρτας

Η λειτουργία Ανοικτής πόρτας ενεργοποιείται με το άνοιγμα της πόρτας. Στη διάρκεια αυτής της λειτουργίας, η οθόνη παραμένει κενή, ενώ ο ανεμιστήρας


και ο λαμπτήρας του φούρνου λειτουργούν. Εάν ανοίξει η πόρτα ενώ είναι σε λειτουργία ο φούρνος μικροκυμάτων, το πρόγραμμα θα σταματήσει.

Manual Entry

Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία Ετοιμότητας. Επιλέξτε τον χρόνο με το κουμπί « ⏸ ». Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «00:00». Επιλέξτε τον χρόνο που επιθυμείτε με το αριθμητικό πληκτρολόγιο. Στη συνέχεια, επιλέξτε επίπεδο ισχύος. Πρώτα πατήστε «  » και στη συνέχεια επιλέξτε το επίπεδο ισχύος στο αριθμητικό πληκτρολόγιο όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα (Απόψυξη) /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%, Στην οθόνη θα εμφανιστεί το επίπεδο ισχύος που έχετε επιλέξει. Αν πατήσετε ξανά το ίδιο

κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς θα επιστρέψει στο επίπεδο ισχύος 100%. Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς τίθεται από προεπιλογή στο επίπεδο ισχύος 100%. Όταν όλα ρυθμιστούν, πατήστε το κουμπί « ▶ » και ο φούρνος μικροκυμάτων θα αρχίσει να λειτουργεί. Στο τέλος του προγράμματος, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «DONE» ή θα συνοδεύεται από τον χαρακτηριστικό ήχο μέχρι να ανοίξετε το φούρνο μικροκυμάτων ή να πατήσετε το κουμπί «PAUSE».

Λειτουργία Παύσης

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στους χρήστες να διακόψουν τον κύκλο μαγειρέματος για να επιθεωρήσουν ή να ανακατέψουν το φαγητό ενώ ο φούρνος μικροκυμάτων λειτουργεί. Ανοίξτε την πόρτα ή πατήστε το κουμπί «  » για να διακόψετε τον κύκλο. Στην

οθόνη θα εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος. Για να συνεχίσετε τον κύκλο, κλείστε την πόρτα και πατήστε το κουμπί « ▶ ». Αν δεν προβείτε σε καμία ενέργεια μέσα σε 1 λεπτό, ο φούρνος μικροκυμάτων θα μεταβεί σε λειτουργία αδράνειας.

Εκτέλεση λειτουργίας προγράμματος


Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει προεπιλεγμένα προγράμματα. Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκεται σε λειτουργία Ετοιμότητας, πατήστε ένα από τα αριθμητικά πλήκτρα και ο φούρνος μικροκυμάτων θα εκτελέσει το αντίστοιχο πρόγραμμα.

Ακολουθούν τα προκαθορισμένα προγράμματα. Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων είναι σε λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος. Ενώ όταν έχει τεθεί σε πρόγραμμα πολλαπλών σταδίων, εμφανίζεται ο συνολικός υπολειπόμενος χρόνος.


Κουμπί	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Display Εμφάνιση χρόνου	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Τροφοδοσία	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Εμφάνιση χρόνου

Ο φούρνος μικροκυμάτων μπορεί να ρυθμιστεί για μέχρι 100 προγράμματα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Επιλογές χρήστη - 9 Διψήφιο» για να ρυθμίσετε τα προγράμματα 10 έως 99. Ανοίξτε την πόρτα και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό «1» στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για περίπου 4-6 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα εκπέμψει έναν ηχητικό τόνο και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «PROGRAM» υποδεικνύοντας την έναρξη της λειτουργίας προγράμματος. Επιλέξτε τον χρόνο με το κουμπί « ⏸ » Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «00:00», Επιλέξτε τον χρόνο που

επιθυμείτε με το αριθμητικό πληκτρολόγιο. Στη συνέχεια, επιλέξτε το επίπεδο ισχύος. Πρώτα πατήστε «  » και στη συνέχεια επιλέξτε το επίπεδο ισχύος στο αριθμητικό πληκτρολόγιο όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα (Απόψυξη) /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%, Στην οθόνη θα εμφανιστεί η επιλεγμένη ισχύς. Αν πατήσετε ξανά το ίδιο κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς θα επιστρέψει στο 100%. Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί επιπέδου ισχύος, η ισχύς τίθεται από προεπιλογή στο 100%. Αφού ρυθμίσετε τον χρόνο και την ισχύ, πατήστε το κουμπί « ▶ » για



να αποθηκεύσετε το πρόγραμμα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «PROGRAM». Κλείστε την πόρτα για να επιστρέψετε σε «λειτουργία ετοιμότητας». Αν θέλετε να ακρώσετε τον προγραμματισμό, πατήστε το κουμπί «» και ο φούρνος θα επιστρέψει σε λειτουργία «ανοικτής πόρτας». Το πρόγραμμα δεν θα αποθηκευτεί.


Ακολουθεί ένας γρήγορος οδηγός για τη δημιουργία προγράμματος 1,25 λεπτών με 70% ισχύ:


- 1) Ανοίξτε την πόρτα και πατήστε το κουμπί «1» για 4 με 6 δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστεί η ένδειξη «PROGRAM» στην οθόνη.
- 2) Πατήστε το κουμπί «3». Θα εμφανιστεί η ένδειξη «P:03» στην οθόνη. Μετά από 2 δευτερόλεπτα στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που σχετίζεται με το πρόγραμμα «:30».

Διπλή και τριπλή ποσότητα (X2 ή X3)

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων είναι εξοπλισμένος με λειτουργία για τον υπολογισμό του χρόνου που απαιτείται για την προετοιμασία μιας διπλής και τριπλής ποσότητας φαγητού. Πατήστε το κουμπί «X2» ή «X3» και το πρόγραμμα που θέλετε. Ο φούρ-

3) Πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά «1» «2» «5» για να ρυθμίσετε τον χρόνο μαγειρέματος.

4) Πατήστε «», και επιλέξτε 7 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για επίπεδο ισχύος 70%. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «1:25 70».




5) Πατήστε το κουμπί «». Το πρόγραμμα αποθηκεύεται στον αριθμό «3».

Για να αντικαταστήσετε το πρόγραμμα, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Σημείωση: Ο συνολικός χρόνος προγραμματισμού είναι 60 λεπτά.

Σημείωση: Όταν ο χρόνος μαγειρέματος υπερβεί τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων (60 λεπτά), θα ακουστούν τρεις ηχητικοί τόνοι. Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να ρυθμίσετε τον χρόνο για να μπορέσει να λειτουργήσει το πρόγραμμα.


Λειτουργία Μαγειρέματος πολλαπλών σταδίων


Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά την χειροκίνητη εισαγωγή ή προγραμματισμό. Ο μέγιστος αριθμός σταδίων είναι 3. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, ακολουθήστε πρώτα τα βήματα της ενότητας «**Χειροκίνητη εισαγωγή**». Αφού ρυθμίσετε τον χρόνο και την ισχύ για το πρώτο στάδιο, πατήστε ξανά το «» Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «STAGE-2», Στη συνέχεια, εισαγάγετε τον χρόνο και την ισχύ που επιθυμείτε. Αν απαιτηθεί τρίτο στάδιο, πατήστε άλλη μια φορά το κουμπί «». Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «STAGE-3». Στη συνέχεια, εισαγάγετε τον χρόνο και την ισχύ που επιθυμείτε. Πατήστε το πλήκτρο «» για να ξεκινήσει ο φούρνος μικροκυμάτων. Η εισαγωγή πολλαπλών σταδίων ρυθμίζεται με τον ίδιο τρόπο, ενώ ο φούρνος βρίσκεται σε λειτουργία προγραμματισμού. Ακολουθεί ένα παράδειγμα:

- 1) Ανοίξτε την πόρτα και πατήστε για 4-6 δευτερόλεπτα τον αριθμό «1» στο αριθμητικό πληκτρολόγιο. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «PROGRAM».
- 2) Πατήστε το κουμπί «3». Θα εμφανιστεί η ένδειξη «P:03» στην οθόνη. Μετά από 2 δευτερόλεπτα στην οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που σχετίζεται με το πρόγραμμα (κανονικό :30').


νος μικροκυμάτων θα διπλασιάσει ή θα τριπλασιάσει τον προκαθορισμένο χρόνο και θα ξεκινήσει το πρόγραμμα. Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με μια προκαθορισμένη λειτουργία προγράμματος.


3) Πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά «1» «2» «5» για να ρυθμίσετε τον χρόνο μαγειρέματος.

4) Πατήστε το πλήκτρο τροφοδοσίας «», και επιλέξτε 7 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για επίπεδο ισχύος 70%. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «1:25 70».

5) Για να ρυθμίσετε το δεύτερο στάδιο, πατήστε «» για την δεύτερη καταχώρηση. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «STAGE-2».

6) Πατήστε τα αριθμητικά κουμπιά «3», «3», «0» για να εισαγάγετε τον χρόνο.

7) Πατήστε «», και επιλέξτε 5 στο αριθμητικό πληκτρολόγιο για επίπεδο ισχύος 50%. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «3:30 50».

8) Πατήστε «» για το κουμπί 5. Το πρόγραμμα πολλαπλών σταδίων έχει πλέον αποθηκευτεί στο αριθμητικό πλήκτρο «3».


Σημείωση: Ο συνολικός χρόνος μαγειρέματος είναι 60 λεπτά.

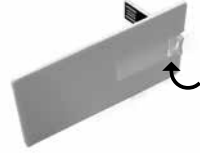
Σημείωση: Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία πολλαπλών σταδίων, στον φούρνο μικροκυμάτων εμφανίζεται ο συνολικός υπολειπόμενος χρόνος για όλα τα στάδια.



Προγραμματισμός με την κάρτα USB και τον υπολογιστή

Τοποθετήστε την κάρτα USB στον υπολογιστή και ανοίξτε το αρχείο με το όνομα «Setup».

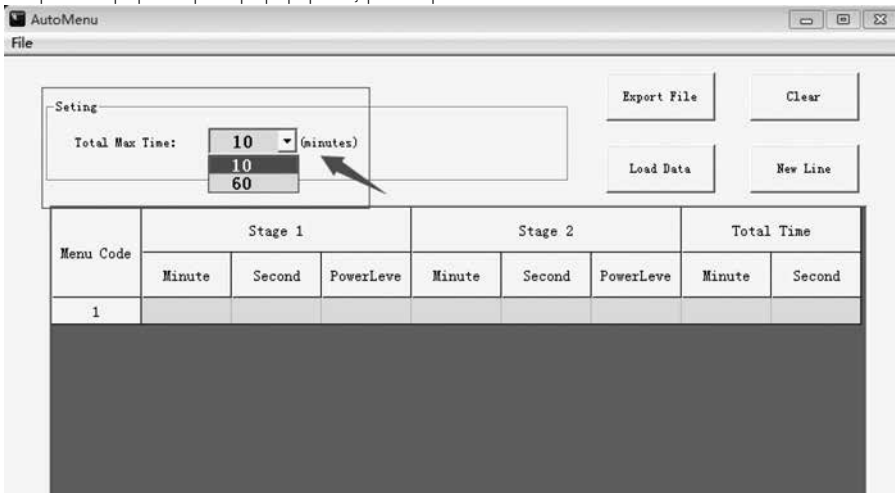
 Setup_AutoMenuV1.10



Κάντε διπλό κλικ στο "MenuEdit" για να μπειτε στην επεξεργασία διεπαφής. (Σύσταση: Κάντε δεξί κλικ και επιλέξτε «Εκτέλεση ως διαχειριστής»)

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfixgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

Ρυθμίστε το μέγιστο χρόνο μαγειρέματος για ένα μενού.



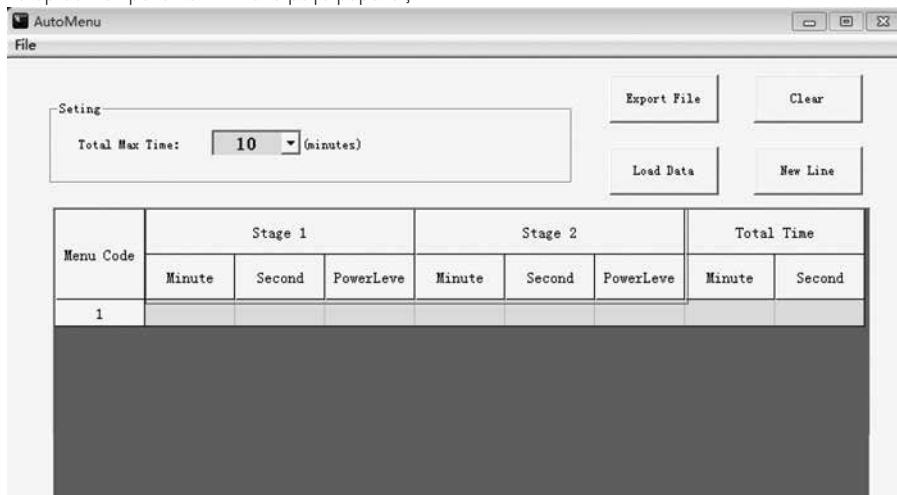
The screenshot shows the 'AutoMenu' application window. In the 'Setting' dialog, the 'Total Max Time' is set to 10 minutes. Below the settings is a table for menu configuration.

Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second
1								

GR

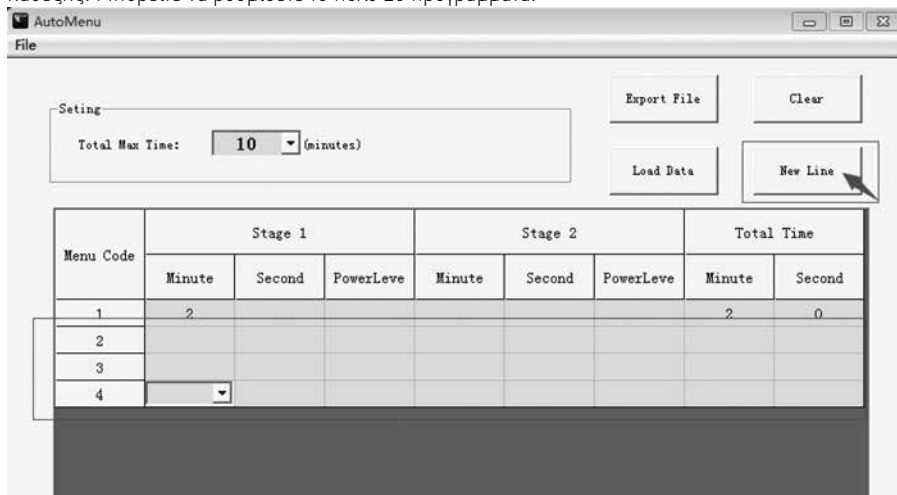


Ρυθμίστε το πρώτο πρόγραμμα. Μπορείτε να ρυθμίσετε το πολύ δύο στάδια μαγειρέματος. Ο χρήστης μπορεί να ορίσει το χρόνο και την ισχύ μαγειρέματος.

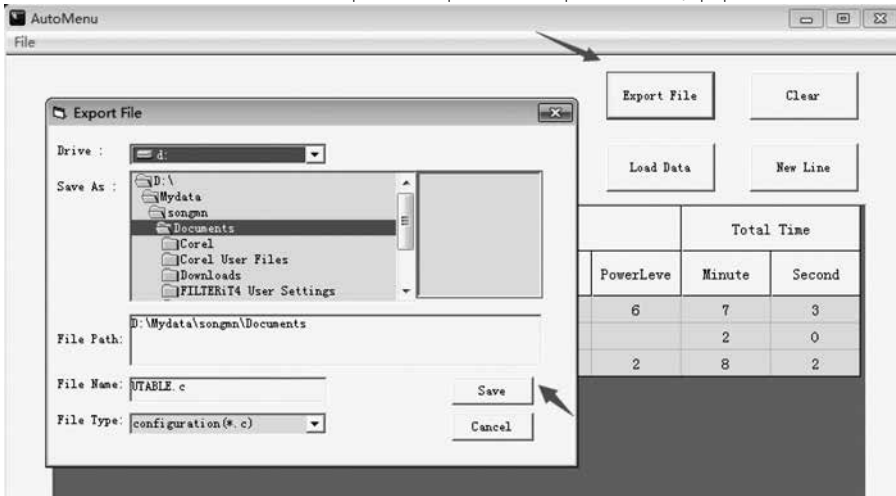


Κάντε κλικ στην επιλογή "»New Line» για να δημιουργήσετε το δεύτερο πρόγραμμα, το τρίτο, τέταρτο και ούτω καθεξής. Μπορείτε να ρυθμίσετε το πολύ 20 προγράμματα.

GR



Κάντε κλικ στην επιλογή «Export file» για εξαγωγή του αρχείου στην κάρτα USB. Το όνομα του αρχείου πρέπει να είναι «Utable.c». Κάντε κλικ στην επιλογή «Save» για να ολοκληρώσετε την εξαγωγή.



Τοποθετήστε την κάρτα USB στη δεξιά πλευρά του φούρνου μικροκυμάτων και πατήστε το κουμπί «↔». Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «LOADING». Εάν η ενημέρωση πετύχει στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «SUCCESS». Εάν δεν φορτώσουν τα προγράμματα θα εμφανιστεί η ένδειξη «FAIL».

Σημειώσεις για τη χρήση της κάρτας USB:

- 1) Μικρά κομμάτια, κίνδυνος πνιγμού.
- 2) Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα ή περισσότερο όταν συνδέετε και αποσυνδέετε την κάρτα USB.
- 3) Μην αποσυνδέετε την κάρτα USB κατά τη χρήση ή την επεξεργασία.
- 4) Άλλο στικάκι USB μπορεί να μην είναι συμβατό και μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή.

Επιστροφή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για να επαναφέρετε τον φούρνο μικροκυμάτων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, κρατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα κουμπιά «▷» και «0» μέχρι να ακουστεί ένας ηχητικός τόνος. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη 00. Στη συνέχεια, πατήστε «▷». Όταν ολοκληρωθεί η επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων του φούρνου μικροκυμάτων, θα εμφανι-

στεί στην οθόνη η ένδειξη «11». Εάν η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων αποτύχει, θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «00». Πατήστε το κουμπί «▷» και θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «CLEAR», ενώ θα ακουστεί μία φορά ένας ηχητικός τόνος. μετά τον έλεγχο η ένδειξη θα αλλάξει σε «11» ή «00».



Επιλογές χρήση

Ο χρήστης του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να αλλάξει ορισμένες επιλογές. Για αλλαγή, ανοίξτε την πόρτα και πατήστε το «2» για 5 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη «OP: --». Πατήστε το αριθμητικό πλήκτρο που σχετίζεται με την αλλαγή που θέλετε, για παράδειγμα «2». Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «OP:22». Συνεχίστε να πατάτε το «2» μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση, «OP:20»/«OP:21»/«OP:22» /«OP:23» (οι επιλογές επαναλαμβάνονται). Για να ορίσετε την επιθυμητή

ρύθμιση, πατήστε το κουμπι «start» (έναρξη). Η αλλαγή έχει αποθηκευτεί. Κατά τη διάρκεια αλλαγής των επιλογών, μπορείτε να επιλέξετε ακύρωση, πατώντας «pause» (παύση). Η αλλαγή δεν θα αποθηκευτεί και ο φούρνος μικροκυμάτων θα επιστρέψει σε λειτουργία «ανοικτής πόρτας». Ακολουθεί μια λίστα με τις επιλογές που μπορούν να αλλάξουν. Τα στοιχεία με έντονη γραφή αποτελούν προκαθορισμένες επιλογές.

Επιλογή	Ρύθμιση	Περιγραφή
1 Τόνος EOC	OP:10	Ηχητικός τόνος 3 δευτερολέπτων
	OP:11	Συνεχής ηχητικός τόνος
	OP:12	5 σύντομοι ηχητικοί τόνοι, επαναλαμβανόμενοι
2 Ένταση ηχητικού τόνου	OP:20	Κανένας ηχητικός τόνος
	OP:21	Χαμηλή
	OP:22	Μεσαία
	OP:23	Υψηλή
3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικού τόνου	OP:30	Απενεργοποίηση ηχητικού τόνου κουμπιών
	OP:31	Ενεργοποίηση ηχητικού τόνου κουμπιών
4 Παράθυρο ηλεκτρολογίου	OP:40	15 δευτερόλεπτα
	OP:41	30 δευτερόλεπτα
	OP:42	60 δευτερόλεπτα
	OP:43	120 δευτερόλεπτα
5 Γρήγορη λειτουργία	OP:50	Απενεργοποίηση Γρήγορης λειτουργίας
	OP:51	Ενεργοποίηση Γρήγορης λειτουργίας
6 Επαναφορά πόρτας	OP:60	Απενεργοποίηση επαναφοράς πόρτας
	OP:61	Ενεργοποίηση επαναφοράς πόρτας
7 Μέγ. χρόνος	OP:70	Μέγιστος χρόνος μαγειρέματος 60 λεπτά
	OP:71	Μέγιστος χρόνος μαγειρέματος 10 λεπτά
8 Χειροκίνητος προγραμματισμός	OP:80	Απενεργοποίηση χειροκίνητου προγραμματισμού
	OP:81	Ενεργοποίηση χειροκίνητου προγραμματισμού
9 Διψήφιο	OP:90	Λειτουργία μονών ψηφίων (10 προγράμματα)
	OP:91	Λειτουργία διπλών ψηφίων (100 προγράμματα, 00-99)
0 Καθαρισμός Φίλτρου	OP:00	Off-Καμία Ένδειξη Καθαρισμού φίλτρου
	OP:01	Εβδομαδιαία-Ένδειξη κάθε 7 ημέρες
	OP:02	Μηνιαία-Ένδειξη κάθε 30 ημέρες
	OP:03	Τριμηνιαία--Ένδειξη κάθε 90 ημέρες

Καθαρισμός και Συντήρηση

- Πριν από τον καθαρισμό του φούρνου, βγάξτε πάντα το βύσμα από την πρίζα.
- Προσοχή: Μην βυθίζετε ποτέ τον φούρνο στο νερό ή σε άλλο υγρό!
- Καθαρίζετε την εξωτερική επιφάνεια του φούρνου με νερό, ήπιο καθαριστικό και ένα υγρό πανί. Στεγνώστε μετά τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε το εσωτερικό και την πόρτα με νερό, ήπιο καθαριστικό και ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα και λίπος.
- Καθαρίστε τυχόν διαρροές μετά από κάθε χρήση. Αν δεν τις καθαρίσετε, μπορεί να προκύψουν μόνιμοι λεκέδες και άσχημες μυρωδιές.

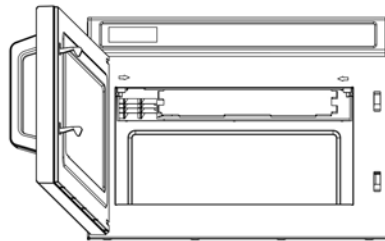
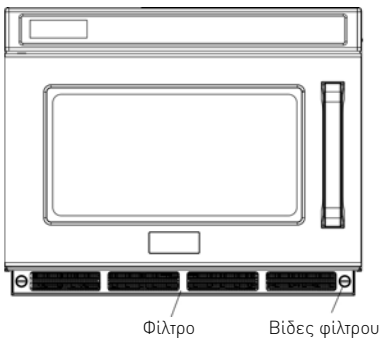
- Διατηρείτε τις φλάντζες σφραγίσματος της πόρτας καθαρές, καθαρίζοντάς τις τακτικά με ένα υγρό πανί με νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε επιθετικά ή λειαντικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη ή διαλύτες! Καθαρίστε με ένα υγρό πανί και απορρυπαντικό, εάν είναι απαραίτητο. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά.
- Καθαρίζετε τακτικά τα λίπη και το φίλτρο αέρα. Ο φούρνος μικροκυμάτων ενδέχεται να υπερθερμανθεί ή να μολυνθούν τα τρόφιμα από τα λίπη αν ο φούρνος δεν καθαριστεί σωστά.

Αφαίρεση και εγκατάσταση του φίλτρου αέρα

Αυτό το φίλτρο τοποθετείται πριν από τον αεραγωγό εισόδου και πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να διατηρείται καθαρός ο θάλαμος.

- 1) Περιστρέψτε τις βίδες του φίλτρου αριστερόστροφα για να ξεκλειδώσετε το φίλτρο και αφαιρέστε το. Πλύνετε το φίλτρο με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό για να το καθαρίσετε όσο το δυνατόν περισσότερο. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει πριν το τοποθετήσετε ξανά στη θέση του.

- 2) Τοποθετήστε το φίλτρο, τοποθετήστε τις βίδες φίλτρου και γυρίστε τις δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε το φίλτρο στη θέση του.
- 3) Ο φούρνος μικροκυμάτων έχει τη δυνατότητα να υπενθυμίζει στους χρήστες τον καθαρισμό του φίλτρου κάθε 30 ημέρες.
- 4) Όταν η οθόνη μικροκυμάτων εμφανίζει το μήνυμα «CLEAN FILTER» ελέγξτε εάν το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό. Για να διαγράψετε αυτό το μήνυμα από την οθόνη κρατήστε πατημένο το κουμπί «PAUSE» για 3 δευτερόλεπτα.



Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό γυαλί έχει τοποθετηθεί σωστά πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο μικροκυμάτων!



Αφαίρεση και εγκατάσταση του προστατευτικού γυαλιού

Προειδοποίηση: πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε το προστατευτικό γυαλί, βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος μικροκυμάτων έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και έχει κρυώσει.

1) Αφαίρεση: Πιάστε τις δύο θέσεις των συνδετήρων στο προστατευτικό γυαλί με τα χέρια σας (η θέση υποδεικνύεται από τα βέλη). Σπρώξτε τους συνδετήρες προς την κατεύθυνση των βελών. Όταν αφαι-

ρεθούν οι συνδετήρες, αφαιρέστε απαλά προς τα κάτω το προστατευτικό γυαλί.

2) Πλύνετε το προστατευτικό γυαλί με κλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.

3) Εγκατάσταση: Σηκώστε το προστατευτικό γυαλί και περάστε τους πείρους στις οπές στην πίσω πλάκα του θαλάμου, μετακινήστε το προστατευτικό γυαλί στη θέση του και τοποθετήστε τους συνδετήρες.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Τα παρακάτω συμβάντα θεωρούνται κανονικές επιδράσεις της χρήσης του φούρνου μικροκυμάτων.

- Κατά τη λειτουργία του φούρνου μικροκυμάτων, ενδέχεται να προκληθούν παρεμβολές στην τηλεόραση και το ραδιόφωνο.

- Ο φωτισμός του φούρνου μπορεί να μειωθεί κατά τη λειτουργία.

- Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, μπορεί να εκλυθεί ατμός από τα τρόφιμα και να συσσωρευτεί στα ψυχρότερα τμήματα του φούρνου μικροκυμάτων, όπως η πόρτα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Ο φούρνος δεν λειτουργεί	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Ελέγξτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο.
	Καμένη ασφάλεια ή λειτουργία αυτόματου διακόπτη.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή επαναφέρετε τον αυτόματο διακόπτη. Αν δεν είστε σίγουροι πώς να το κάνετε, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική	Δοκιμάστε την πρίζα με μια άλλη συσκευή και ελέγξτε τον αυτόματο διακόπτη.
Ο φούρνος δεν θερμαίνεται	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά	Ελέγξτε εάν η πόρτα κλείνει καλά και αν διαπιστώσετε πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη «E-01» ή «E-02»	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει χαλάσει	Αποσυνδέστε τον φούρνο μικροκυμάτων από την πρίζα και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν συνδέσετε ξανά το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
Θα εμφανιστεί η ένδειξη 'OVEN IS HOT DO NOT OPEN THE DOOR (φούρνος καυτό, μην ανοίγετε την πόρτα)'	Η προειδοποίηση ενεργοποιείται από την υψηλή θερμοκρασία στο θάλαμο.	Περιμένετε 3 λεπτά, να κρυώσει ο φούρνος μικροκυμάτων. Βεβαιωθείτε ότι δεν φράζονται οι αεραγωγοί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το φούρνο μικροκυμάτων χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του, μην υπερθερμαίνετε τα τρόφιμα. Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί μετά από αυτά τα βήματα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
Ο λαμπτήρας και ο ανεμιστήρας κάνουν θόρυβο μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων.	Υψηλές θερμοκρασίες.	Αυτό είναι φυσιολογικό, ο λαμπτήρας και ο ανεμιστήρας σταματούν αφού κρυώσει αρκετά ο φούρνος μικροκυμάτων. Εάν δεν σταματήσουν να λειτουργούν, αποσυνδέστε τον φούρνο μικροκυμάτων από την πρίζα και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα πριν τον συνδέσετε ξανά. Εάν το πρόβλημα δεν επιλυθεί, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Τεχνικές προδιαγραφές

Αρ. είδους: 281376

Τάση και συχνότητα λειτουργίας: 230V~ 50Hz

Ονομαστική ισχύς εισόδου: 3000W

Ονομαστική ισχύς εξόδου: 1800W

Χωρητικότητα φούρνου: 18 λίτρα

Κατηγορία προστασίας: Κατηγορία I

Συχνότητα φούρνου μικροκυμάτων: 2450MHz

Διαστάσεις: 420x563x(H)340 mm

Καθαρό βάρος: περίπου 31,6 kg

Απαιτήσεις συστήματος για τη λειτουργία της κάρτας USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista ή μεταγενέστερη έκδοση

Σημείωση: Οι τεχνικές προδιαγραφές μπορούν να τροποποιηθούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Εγγύηση

Οποιοδήποτε ελάττωμα επηρεάζει τη λειτουργικότητα της συσκευής που γίνεται προφανές δύο χρόνια μετά την αγορά της, θα διορθώνεται με δωρεάν επισκευή ή αντικατάσταση, αρκεί η συσκευή να έχει χρησιμοποιηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και να μην έχει κατάχρηση ή λανθασμένη χρήση της με οποιονδήποτε τρόπο. Δε θίγονται τα νόμιμα δικαιώματά σας. Εάν η συσκευή υποστηρίζεται

από εγγύηση, δηλώστε πού και πότε έχει αγοραστεί και συμπεριλάβετε την απόδειξη αγοράς (π.χ. απόδειξη λιανικής πώλησης).

Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή εξέλιξη των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε το προϊόν, τη συσκευασία και τις προδιαγραφές τεκμηρίωσής του χωρίς προειδοποίηση.

Απόρριψη & Περιβάλλον

Η συσκευή, μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της, δεν πρέπει να απορρίπτεται ως οικιακό απόρριμμα. Πρέπει να απορρίπτεται, με δική σας ευθύνη, σε καθορισμένο σημείο συλλογής. Η μη τήρηση αυτού ενδέχεται να τιμωρείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για τη διάθεση των απορριμμάτων. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση αυτής της συσκευής κατά τη στιγμή της απόρριψης βοηθά στη διατήρηση των φυσικών πόρων και εξασφαλίζει την ανακύκλωσή της με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τη συσκευή για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία συλλογής απορριμμάτων. Οι κατασκευαστές και οι εισαγωγείς δεν αναλαμβάνουν την ευθύνη ανακύκλωσης, επεξεργασίας και οικολογικής διάθεσης, είτε άμεσα είτε μέσω δημόσιου συστήματος.

ΣΕΡΒΙΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:

Τηλ.: 213 0 998989 (10 γραμμές)


info@pks-hendi.com

GR



Hvala vam što ste kupili ovaj Hendi aparat. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik, obratite posebnu pozornost na sigurnosne propise navedene u nastavku, prije instalacije i korištenja ovog uređaja po prvi put.

Sigurnosni propisi


- Ovaj je uređaj namijenjen za komercijalnu upotrebu.
- Koristite aparat samo za namjeravanu svrhu za koju je dizajniran kako je opisano u ovom priručniku.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu pogrešnim radom i nepravilnom uporabom.
- Uređaj i električni utikač držite podalje od vode i drugih tekućina. U slučaju da aparat padne u vodu, odmah izvadite utikač iz utičnice. Ne upotrebljavajte uređaj dok ga ne provjeri certificirani tehničar. Nepoštivanje ovih uputa uzrokovat će rizike opasne po život.
- Nikada ne pokušavajte sami otvoriti kućište aparata.
- Nemojte umetati predmete u kućište uređaja.
- Nemojte dodirivati utikač mokrim ili vlažnim rukama.
-  **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Ne pokušavajte sami popraviti aparat, popravke treba provoditi samo kvalificirano osoblje.
- **Nikada ne koristite oštećeni aparat!** Kada je oštećen, odvojite aparat iz utičnice i obratite se trgovcu.
- **UPOZORENJE!** Nemojte uranjati električne dijelove aparata u vodu ili druge tekućine.
- Nikada ne držite aparat pod tekućom vodom.
- Redovito provjeravajte utikač i kabel za bilo kakvu štetu. Kada je oštećen mora biti zamijenjen servisnim agentom ili slično kvalificiranom osobom kako bi se izbjegla opasnost ili ozljede.
- Pazite da kabel ne dođe u dodir s oštrim ili vrućim predmetima i držite ga podalje od otvorene vatre. Nikada ne povlačite kabel za napajanje da biste ga isključili iz utičnice, umjesto toga uvijek povucite utikač.
- Provjerite da kabel za napajanje i/ili produžni kabel ne uzrokuju opasnost od putovanja.
- Nikada nemojte ostavljati aparat bez nadzora tijekom uporabe.
- **UPOZORENJE!** Sve dok je utikač u utičnici, uređaj je spojen na izvor napajanja.
- Isključite aparat prije isključivanja iz utičnice.
- Priključite utikač na lako dostupnu električnu utičnicu tako da se u slučaju nužde uređaj može odmah isključiti.
- Nikada ne nosite aparat za kabel.
- Nemojte koristiti dodatne uređaje koji nisu isporučeni zajedno s aparatom.
- Priključite uređaj samo na električnu utičnicu s naponom i frekvencijom navedenom na naljepnici uređaja.
- Nikada ne koristite dodatnu opremu osim onih koje preporučuje proizvođač. Ako to ne učinite može predstavljati sigurnosni rizik za korisnika i može oštetiti uređaj. Koristite samo originalne dijelove i pribor.
- Ovim aparatom ne smiju upravljati osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim

sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva i znanja.

- Ovaj aparat ne smije, ni pod kojim okolnostima, koristiti djeca.
- Uređaj i kabel za napajanje čuvajte izvan dohvata djece.
- **UPOZORENJE:** UVIJEK isključite aparat i isključite iz utičnice prije čišćenja, održavanja ili skladištenja.

Posebni sigurnosni propisi

UPOZORENJE Tekućine i ostale namirnice ne smiju se zagrijavati u hermetički zatvorenim spremnicima jer bi mogle eksplodirati.

- Nikada ne upotrebljavajte ovu mikrovalnu pećnicu ako u njoj nema hrane, ona je vrlo opasna.
- Ova mikrovalna pećnica namijenjena je za zagrijavanje namirnica i napitaka. Sušenje hrane ili odjeće te zagrijavanje termofora, papučica, spužvi, vlažne odjeće i sličnih predmeta može izazvati požar.
- Uređaj upotrebljavajte samo na način opisan u ovom priručniku.
- Uređajem treba upravljati osposobljeno osoblje u kuhinji restorana, kantine ili osoblja bara, itd.
-  **UPOZORENJE! Vruća površina!** Temperatura staklenih vrata i drugih dostupnih površina vrlo je visoka tijekom uporabe. Dodirnite samo upravljačku ploču.
- Ovu mikrovalnu pećnicu treba redovito čistiti i ukloniti naslage hrane.
- Ova mikrovalna pećnica ne smije se raditi uz pomoć vanjskog tajmera ili odvojenog daljinskog upravljanja.
- Ne pokušavajte upotrebljavati ovu mikrovalnu pećnicu dok su vrata otvorena jer to može dovesti do štetnog izlaganja energiji mikrovalne pećnice. Važno je da ne razbijete i ne dirate sigurnosne blokove.
- Ne stavljajte nikakve predmete između prednje strane mikrovalne pećnice i vrata ili pričekajte da se nakupi prljavština ili ostaci sredstva za čišćenje na brtvenim površinama.
- **UPOZORENJE:** Ako su brtve na vratima ili vratima oštećene, mikrovalnom pećnicom se ne smije rukovati dok je ne popravi ovlaštenu tehničar.
- Ako se mikrovalna pećnica ne održava u dobrom stanju čistoće, njezina površina može se smanjiti i utjecati na životni vijek mikrovalne pećnice i dovesti do opasnih situacija.
- Provjerite jesu li filter za masnoću i filter zraka pravilno postavljeni prije upotrebe mikrovalne pećnice.
- **UPOZORENJE:** Opasno je da bilo tko osim certificiranog tehničara obavi bilo kakav servis ili popravak koji uključuje skidanje poklopca koji sprječava izlaganje energiji mikrovalova.
- Upotrebljavajte samo posuđe pogodno za uporabu u mikrovalnim pećnicama. Ne koristite spremnike ili pribor za jelo izrađeni od metala ili aluminijske folije, olovno kristalno stakleno posuđe, plastiku osjetljivu na temperaturu, drvo ili metalne kopče ili žičane vezice. Ne koristite zdjele s glodanim naplaticima ili plastične posude tako da je poklopac djelomično uklonjen. Opasnost od požara.
- Kada zagrijavate namirnice u plastičnim ili papirnatim spremnicima pazite dok se nalaze u pećnici zbog mogućnosti zapaljenja.



- Ako primijetite dim, isključite mikrovalnu pećnicu ili je iskopčajte i držite vrata zatvorena kako biste prigušili mogući plamen.
- Unutrašnjost pećnice ne upotrebljavajte za potrebe skladištenja. Nemojte pohranjivati namirnice kao što su kruh, kolači itd. u pećnicu.
- Uklonite žice zaokreta i metalne ručke s papira ili plastičnih spremnika/vrećica prije nego što ih stavite u pećnicu.
- Jaja u ljusci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalovima jer mogu eksplodirati čak i nakon zagrijavanja mikrovalova.
- Temperatura dostupnih površina može biti visoka dok mikrovalna pećnica radi.
- **UPOZORENJE:** Sadržaj dječjih bočica i staklenki s dječjom hranom treba promiješati ili protresti te provjeriti temperaturu prije uporabe, kako bi se izbjegle opekline.
- **UPOZORENJE:** Zagrijavanjem pića u mikrovalnoj pećnici može doći do vrenja s odgovarajućom erupcijom, stoga trebate pripaziti kada rukujete spremnikom
- Mikrovalna pećnica se ne smije staviti u ormarić osim ako nije testirana u ormariću.
- Mikrovalne pećnice nisu namijenjene za rad uz pomoć vanjskog tajmera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
- Vrata ili vanjska površina mogu postati vrući dok mikrovalna pećnica radi.
- Keramička ploča unutar mikrovalne komore može postati vruća, ne dirajte je nakon uporabe kako biste spriječili opasnost od opekline rana.
- Nikada nemojte silom pritiskati keramičku ploču.
- Stalno stavite predmete u mikrovalnu komoru jer bi se keramička ploča mogla oštetiti.
- Ne stavljajte predmete na vrh uređaja. Ostavite najmanje 15 cm slobodnog prostora od površine uređaja.
- Svjetiljka unutar uređaja koristi se za osvjetljenje. Ova se svjetiljka ne koristi za osvjetljenje prostorije.
- Može izazvati opekline. Prilikom uporabe uređaj se zagrijava. Pazite da ne dodirujete grijaće elemente u unutrašnjosti za kuhanje.
- Može izazvati opekline. Posude se također može zagrijati grijanom hranom. Stoga, uvijek koristite držače posuda prilikom vađenja kuhane hrane iz uređaja.
- Provjerite zatvaraju li se vrata pravilno kad se koriste.
- Posebnu pozornost treba obratiti prilikom premještanja ili transporta stroja uslijed teške težine. S najmanje 2 osobe ili s pomoću kolica. Polako pomičite stroj, pažljivo i nikada se ne naginjite preko 45°.
- **OPASNOST** **Opasnost od** strujnog udara Dodirivanjem nekih unutarnjih komponenti može uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt. Nemojte rastavljati ovu mikrovalnu pećnicu.
- **UPOZORENJE** **Opasnost od** strujnog udara Nepravilno korištenje uzemljenja može dovesti do strujnog udara. Ne priključujte mikrovalnu pećnicu u utičnicu sve dok nije pravilno ugrađena i uzemljena.

Namjena

- Ovaj je uređaj namijenjen za profesionalnu upotrebu.
- Mikrovalna pećnica je namijenjena samo za zagrijavanje i odmrzavanje prehrambenih proizvoda uz korištenje odgovarajućih jela. Svaka druga uporaba može dovesti do oštećenja mikrovalne

pećnice ili osobne ozljede.

- Uporaba uređaja za bilo koju drugu svrhu smatra se pogrešnom uporabom uređaja. Korisnik je isključivo odgovoran za neprimjerenu uporabu uređaja.

Instalacija uzemljenja

Ovaj uređaj je klasificiran kao **zaštitna klasa I** i mora biti spojen na zaštitno tlo. Uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara osiguravanjem žice za bijeg za električnu struju. Ovaj uređaj je opremljen

kabelom za napajanje koji ima žicu za uzemljenje i uzemljeni utikač. Utikač mora biti priključen u utičnicu koja je pravilno instalirana i uzemljena.

Pribor

Može postojati određeno nemetalno posuđe koje nije sigurno za uporabu u mikrovalnoj pećnici. Ako niste sigurni, dotično posuđe možete testirati slijedeći postupak u nastavku.

Ispitivanje posuđe:

Napunite spremnik za mikrovalnu pećnicu s 1 ša-

licom hladne vode (250 ml) zajedno s predmetnim posuđem.

Kuhajte uz maksimalnu snagu 1 minutu. Pažljivo osjetite pribor. Ako je prazno posuđe toplo, ne upotrebljavajte ga za kuhanje u mikrovalnoj pećnici. Ne prelazite vrijeme kuhanja dulje od 1 minute.

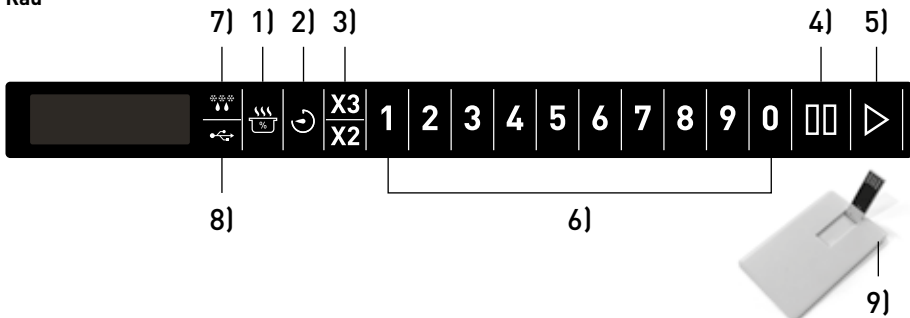
Pripreme prije prve primjene

- Uklonite sav ambalažni materijal i dodatni pribor.
- Provjerite da nema oštećenja kao što su udubine ili polomljena vrata. Nemojte postavljati ako je mikrovalna pećnica oštećena.
- Uklonite zaštitnu foliju koja se nalazi na površini ormarića mikrovalne pećnice.
- Očistite unutrašnjost mikrovalne pećnice mlakom vodom i mekom krpom.
- Očistite dijelove.
- Postavite mikrovalnu pećnicu na ravnu površinu.

- Otvoreni prostor držite oko mikrovalne pećnice i 30 cm od vrha kako biste osigurali odgovarajuće prozračivanje.
- Ne stavljajte ništa na mikrovalnu pećnicu.
- Pozicionirajte mikrovalnu pećnicu tako da utikač uvijek bude dostupan.
- Smjestite pećnicu što dalje od radija i TV-a. Rad mikrovalne pećnice može uzrokovati smetnje u radio ili TV prijemu.

HR

Rad



- 1) Napajanje
- 2) Unos vremena
- 3) Dvostruka količina ili trostruka količina
- 4) Pauziranje
- 5) Početak

- 6) Broj tipkovnice
- 7) Odležavanje
- 8) Za USB rad.
- 9) USB kartica

Uključivanje

Kada se utakne u utičnicu, na zaslonu će biti prikazano ---. Nestat će za 1 minutu neaktivnosti. Za-

tim, ova mikrovalna pećnica će ući u **način rada u praznom hodu**.

Način rada u praznom hodu

Tijekom stanja mirovanja, zaslon je prazan i nije aktivnost pećnice. Otvaranje i zatvaranje vrata pećnice aktivirat će način pripravnosti. Pećnica će ući u način praznog hoda nakon jedne minute nekori-

štenja. Vrijeme koje je potrebno za aktiviranje načina praznog hoda može se promijeniti pomoću 'korisničke opcije' [Opcija 4, Vremensko ograničenje].

Način rada Ready (Spreman)

Otvaranje i zatvaranje vrata dok je pećnica u stanju mirovanja stavit će pećnicu u način pripravnosti. U ovom načinu rada pećnica je spremna za pokretanje ručnog ili unaprijed postavljenog ciklusa

kuhanja. Tijekom načina spremnog rada **prikazuje se "SPREMNO"**. U načinu spremnog rada pećnica može prijeći na gotovo sve ostale načine rada.

Način rada Otvorena vrata

Način rada Otvorena vrata aktivira se otvaranjem vrata. Tijekom ovog načina, zaslon je prazan. A ventilator i svjetlo pećnice rade. Kada je pećnica

radila dok su vrata bila otvorena, program će se zaustaviti.

Ručni unos

Provjerite je li mikrovalna pećnica u načinu rada "SPREMAN". Odaberite vrijeme tipkom '🕒', zaslon će prikazati "00:00", odaberite traženo vrijeme brojčanom tipkovnicom. Nakon toga odaberite razinu snage. Prvo pritisnite tipku '🔥', a zatim odaberite razinu snage pomoću tipkovnice kao što je prikazano u donjoj tablici (Odljeđavanje/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/100%), na zaslonu će se prikazati odabrana snaga. Ako

ponovno pritisnete gumb za istu razinu snage, napajanje će se vratiti na postavljanje 100% snage. Također, ako nije postavljena tipka razine snage, snaga će biti postavljena na 100 %. Kad je sve postavljeno, pritisnite tipku '▶', a sada će mikrovalna pećnica početi s radom. Na kraju ciklusa na zaslonu se prikazuje "GOTOVO" ili čuje se zvučni signal dok se mikrovalna pećnica ne otvori ili dok se ne pritisne tipka "Pauza".

Način pauze

Ovaj način rada korisnicima omogućuje pauziranje ciklusa radi pregleda ili miješanja hrane. Dok mikrovalna pećnica radi, otvorite vrata ili pritisnite tipku 'stanka' kako biste zaustavili ciklus. Na zaslonu

će se prikazati preostalo vrijeme. Za nastavak ciklusa zatvorite vrata i pritisnite tipku 'start'. Kada ništa ne napravite, mikrovalna pećnica će prijeći u način rada u mirovanju.

Pokreni programski način rada

Ova mikrovalna pećnica isporučuje se s unaprijed postavljenim programima. Kad je mikrovalna pećnica u načinu rada "spreman za rad", pritisnite



jednu od brojčanih tipki i mikrovalna pećnica će pokrenuti program. U nastavku ćete pronaći unaprijed postavljene programe. Pri radu s mikrovalnom

pećnicom na zaslonu prikazuje se preostalo vrijeme, kada se radi o programu u više faza, a ukupno



preostalo vrijeme bit će prikazano.

Tipka	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Zaslon (vrijeme)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Napajanje	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programiranje

Ova mikrovalna pećnica može unaprijed postaviti do 100 programa. Pogledajte i slijedite "Korisničke opcije - 9 Dvoznamenkasta" sesija za postavljanje programa br. od 10 do 99. Otvorite vrata i pritisnite i držite "1" na brojačanoj tipkovnici oko 4 ~ 6 sekundi, oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će se prikazati 'PROGRAM' koji označava da ste unijeli programski način rada. Odaberite vrijeme pomoću tipke , na zaslonu se prikazuje "00:00", pomoću brojačane tipkovnice odaberite traženo vrijeme. Nakon toga odaberite razinu snage. Prvo pritisnite tipku , a zatim odaberite razinu snage pomoću tipkovnice kao što je prikazano u donjoj tablici (Odležavanje/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Na zaslonu će se prikazati odabrano napajanje. Ako ponovno pritisnete gumb za istu razinu snage, napajanje će se vratiti na postavljanje 100% snage. Također, ako nije postavljena tipka razine snage, snaga će biti postavljena na 100%. Nakon postavljanja vremena isključite i pritisnite tipku 'start' kako biste osigurali program. Na zaslonu će se pojaviti poruka 'PROGRAM'. Zatvorite vrata da biste ih vratili u način "spremno". Ako želite poništiti tijekom programiranja, pritisnite tipku 'pauza' i pećnica će se vratiti u način rada 'otvorena vrata' i program se neće spremirati.

U nastavku je kratki vodič kako napraviti program od 1,25 minuta na 70 % snage:

- 1) Otvorite vrata i pritisnite tipku s brojem '1' tijekom približno 4 ~ 6 sekundi, zaslon će prikazati 'PROGRAM'.
- 2) Pritisnite brojačanu tipku '3', na zaslonu se prikazuje P:03. Nakon 2 sekunde na zaslonu će se prikazati vrijeme vezano uz program ':30'.
- 3) Pritisnite brojačane tipke '1' '2' '5' za postavljanje vremena kuhanja.
- 4) Pritisnite , i na brojačanoj tipkovnici odaberite 70 % razine napajanja. Na zaslonu će se prikazati "1:25 70".
- 5) Pritisnite tipku . Program je sada spremljen pod brojačanom tipkovnicom '3'.

Za brisanje programa ponovite prethodno navedene korake.

Napomena: Ukupno vrijeme programiranja ograničeno je samo na 60 minuta.

Napomena: Kad vrijeme kuhanja istekne maksimalno vrijeme, mikrovalna pećnica može raditi (standardno 60 minuta) začut će se tri zvučna signala. To znači da morate prilagoditi vrijeme prije nego što program može raditi.


Dvostruka i trostruka količina (X2 ili X3)

Ova mikrovalna pećnica opremljena je funkcijom za izračun potrebnog vremena za pripremu dvostruke ili trostruke količine hrane. Pritisnite tipku 'X2' ili 'X3', a zatim program i mikrovalnu pećnicu


dvostruko ili trostruko vrijeme koje ste unaprijed postavili i započeli postupak. Ova se funkcija može koristiti samo u kombinaciji s unaprijed postavljenim programom.


Kuhanje u više faza

Ova funkcija se može koristiti tijekom ručnog unosa ili programiranja. Maksimalan broj faza je 3. Da biste koristili ovu funkciju najprije slijedite korake




pod "Ručni unos". Nakon postavljanja vremena i snage prve faze ponovno pritisnite , na zaslonu se prikazuje 'STAGE-2', zatim unesite željeno vrijeme



me i snagu. Ako je potrebna treća faza, još jednom pritisnite ; zaslon će prikazati 'STAGE-3', i unesite željeno vrijeme i snagu. Sada pritisnite tipku 'Početak' za pokretanje mikrovalne pećnice. Unos s više razina postavlja se na isti način u načinu programiranja. Ovdje se nalazi primjer kako bi to moglo djelovati:

- 1) Otvorite vrata pa pritisnite i držite „1” na brojičanoj tipkovnici 4 – 6 sekundi, na zaslonu će se prikazati „PROGRAM”.
- 2) Pritisnite brojičanu tipku '3', na zaslonu se prikazuje P:03. Nakon 2 sekunde na zaslonu će se prikazati vrijeme povezano s programom (standardno ':30').
- 3) Pritisnite brojičane tipke '1' '2' '5' kako biste postavili vrijeme kuhanja.
- 4) Pritisnite , i na brojičanoj tipkovnici odaberite 70 % razine napajanja. Na zaslonu će se prika-

zati "1:25 70"."

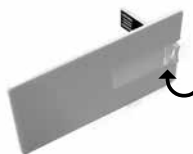
- 5) Da biste postavili drugu fazu, pritisnite  za tipku '2-time enter', na zaslonu će se prikazati 'STAGE-2'.
- 6) Pritisnite brojičane tipke '3' '3' '0' za unos vremena.
- 7) Pritisnite , i na brojičanoj tipkovnici odaberite 5 za razinu snage od 50 %. Na zaslonu će se prikazati '3:30 50'.
- 8) Pritisnite tipku  za tipku 5. Program više faza sada se sprema pod brojičanom tipkovnicom '3'.


Napomena: Ukupno vrijeme kuhanja ograničeno je samo na 60 minuta.

Napomena: Kad je uključena funkcija kuhanje u više faza, mikrovalna pećnica prikazuje ukupno vrijeme preostalo od svih faza.

Kako programirati pomoću USB kartice i računala


















Umetnite USB karticu u računalo i otvorite datoteku pod nazivom "Setup"



 Setup_AutoMenuV1.10

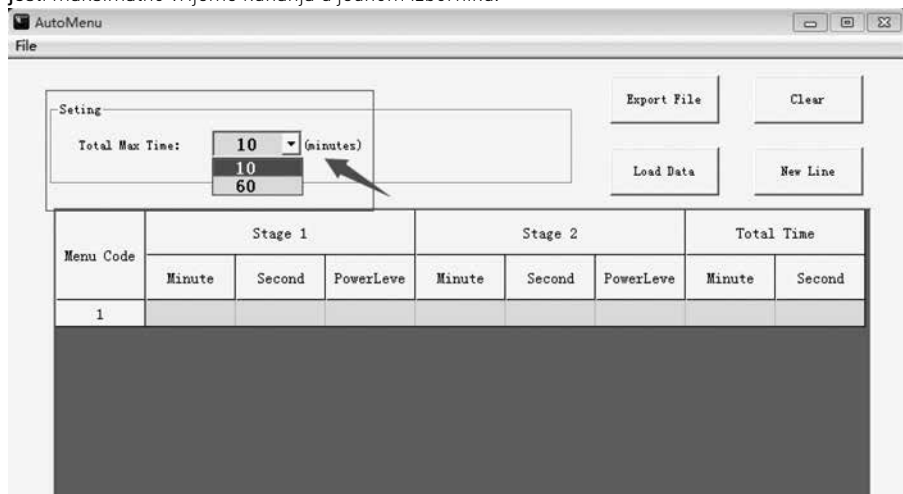
HR

Dvaput kliknite na „MenuEdit” (Izbornik Uređivanje) da biste unijeli sučelje koje se može uređivati. (Preporuka: desnim klikom kliknite i odaberite „Pokreni kao administrator”)

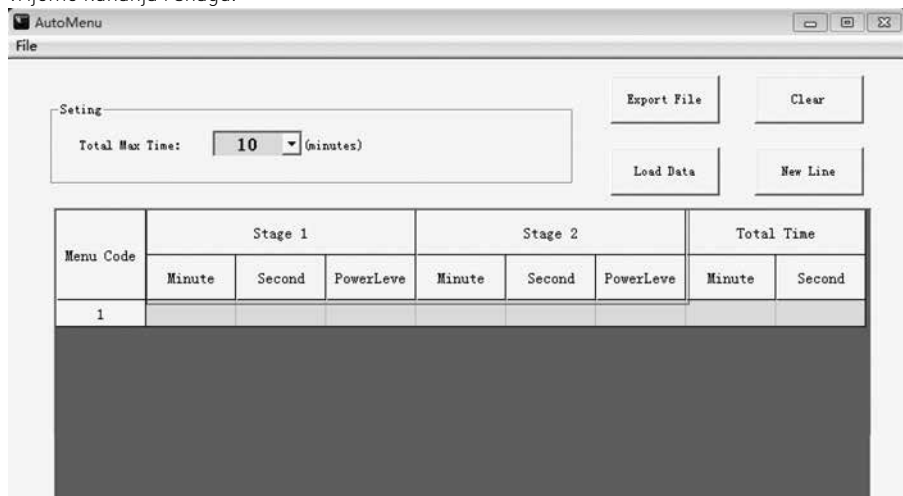
	Uninstall	2016/6/7 8:28
	asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
	comcat.dll	2004/8/17 12:00
	config	2016/5/12 17:45
	FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
	lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
	MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
	Msfkgd.ocx	2003/4/10 21:29
	MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
	MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
	MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
	msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
	oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
	olepro32.dll	2008/4/14 10:13
	uninstall	2016/6/7 8:28
	vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
	VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00



jesti maksimalno vrijeme kuhanja u jednom izborniku.



Postavljanje prvog programa, dvije faze kuhanja mogu se postaviti maksimalno. Korisnici mogu postaviti vrijeme kuhanja i snagu.

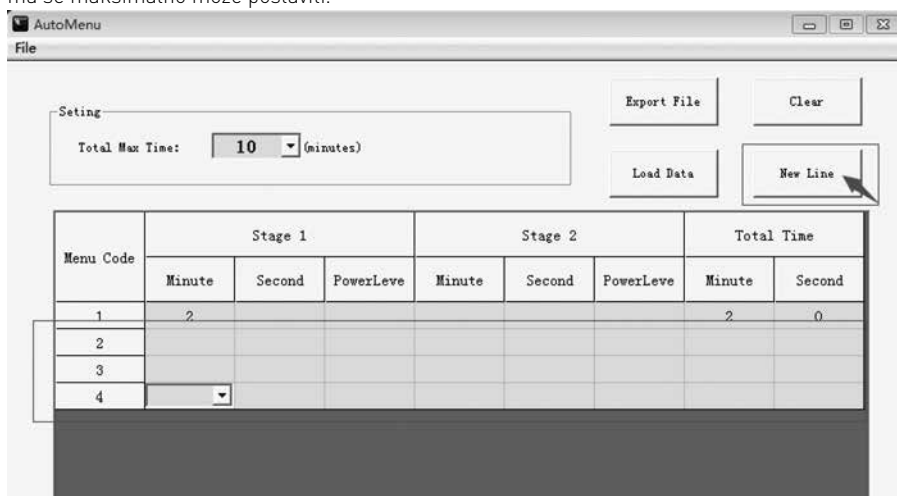


HR

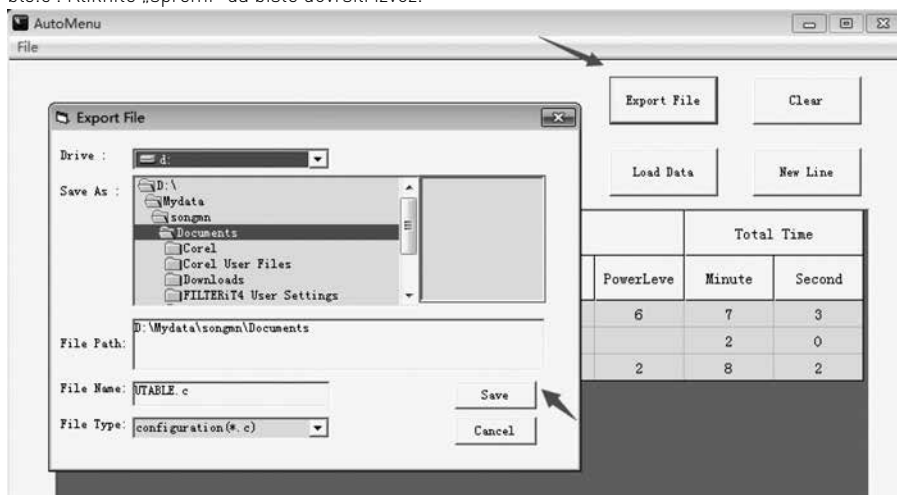
Kliknite 'Novi redak' za kreiranje drugog programa, trećeg programa, izbornika na početku, itd. 20 progra-



ma se maksimalno može postaviti.



Kliknite 'Export File' (Izvoz datoteke) da biste datoteku izvezli na USB karticu. Datoteka mora imati naziv 'Utable.c'. Kliknite „spremi“ da biste dovršili izvoz.



Stavite USB karticu na desnu bočnu ploču mikrovalne pećnice i pritisnite tipku . Zaslom će sada prikazati "UČITAVANJE". Ako je ažuriranje uspješno na zaslonu će se prikazati "SUCCESS" (USPJEŠNO), ako nije uspješno učitavanje programa, prikazat će se "FAIL" (NEUSPJEŠNO).

Opaske za korištenje USB kartice:

- 1) Mali dijelovi, opasnost od gušenja.
- 2) Pričekajte nekoliko sekundi ili više između priključivanja i iskopčavanja USB kartice.
- 3) Nemojte iskopčavati USB karticu tijekom upotrebe ili obrade.
- 4) Drugi USB stik možda nije kompatibilan s uređajem i može ga uništiti.



Povratak na tvorničke postavke

Za povratak mikrovalne pećnice na tvorničke postavke pritisnite i držite tipku 'reproduciraj' i '0' dok se ne oglasi zvučni signal, na zaslonu će se prikazati 'PROVJERA'. Kad se mikrovalna pećnica vrati u tvorničke postavke na zaslonu se prikazuje

'11'. Ako povratak na tvorničke postavke ne uspije, na zaslonu će se prikazati '00', pritisnite tipku 'reproduciraj', a na zaslonu će se prikazati 'CLEAR' i zvučni će se signal oglasiti jednom, a nakon provjere na zaslonu će se prikazati '11' ili '00'.

Korisničke opcije

Ova mikrovalna pećnica omogućuje korisniku da promijeni neke opcije. Kako biste promijenili prvi početak otvaranjem vrata i pritisnite '2' na 5 sekundi, na zaslonu će se prikazati 'OP:-'. Pritisnite brojčanu tipku vezanu uz ono što treba promijeniti, na primjer '2'. Sada zaslon prikazuje 'OP:22', držite pritisnutim '2' dok se na zaslonu ne prikaže željena postavka 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP See-

Snake' (ciklus je u skladu s tim opcijama). Da biste postavili željenu postavku, pritisnite 'start'. Sada je promjena spremljena. Tijekom promjena opcija možete ovo poništiti pritiskom na 'pauz'. Izmjena se neće spremi i mikrovalna pećnica će se vratiti u 'način rada otvorena vrata'. Popis opcija koje se mogu mijenjati, podebljane ispisane stavke su unaprijed postavljene opcije.

Opcija	Postavka	Opis
1 Ton EOC-a	OP:10	3 sekunde zvučni signal
	OP:11	Neprekidni zvučni signal
	OP:12	5 kratkih zvučnih signala, ponavljanje
2 Glasnoća zvuka	OP:20	Isključivanje zvučnog signala
	OP:21	Niska
	OP:22	Srednje
	OP 23.	Visoka
3 Zvučni signal Uklj./Isklj.	OP:30	Zvučni signal isključen
	OP:31	Zvučni signal bip ključem uključen
4 Prozor tipkovnice	OP:40	15 sekundi
	OP:41	30 sekundi
	OP:42	60 sekundi
	OP:43	120 sekundi
5 Tijekom leta	OP:50	Onemogućavanje u hodu
	OP:51	Omogućavanje u hodu
6 Ponovno postavljanje vrata	OP:60	Onemogućavanje resetiranja vrata
	OP:61	Omogući ponovno postavljanje vrata
7 Maksimalno vrijeme	OP:70	Maksimalno vrijeme kuhanja u 60 minuta
	OP:71	10-minutno maksimalno vrijeme kuhanja
8 Ručno programiranje	OP:80	Ručno programiranje onemogućeno
	OP:81	Omogući ručno programiranje
9 Dvostruka znamenka	OP:90	Jednoznamenasti način rada (10 programa)
	OP:91	Način dvostruke znamenke (100 programa, 00-99)



0 Čišćenje filtra	OP:00	Isključeno-nikad ne zaslon Čisti filter
	OP:01	Tjedni prikaz svakih 7 dana
	OP:02	Mjesečni prikaz svakih 30 dana
	OP:03	Tromjesečni zaslon svakih 90 dana

Čišćenje i održavanje

- Utikač uvijek izvadite iz utičnice prije čišćenja mikrovalne pećnice.
- Pazite: Nikada ne uranjajte mikrovalnu pećnicu u vodu ili neku drugu tekućinu!
- Vanjski dio mikrovalne pećnice očistite vlažnom krpom i vodom s blagim deterdžentom. Nakon toga osušite.
- Očistite unutrašnjost i vrata vlažnom krpom i vodom s blagim deterdžentom kako biste uklonili nakupine hrane i masti.
- Odmah nakon svake uporabe uklonite svu prolivenu tekućinu. Nečišćenje može rezultirati izgor-

jelim mrljama i neugodnim mirisima.

- Brtvena brtvila na vratima redovito čistite mokrom krpom i vodom s blagim deterdžentom.
- Nikada nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili abrazivna sredstva. Nemojte upotrebljavati oštre ili točkaste predmete. Nemojte koristiti benzin i otapala! Prema potrebi obrišite vlažnom krpom i deterdžentom. Nemojte koristiti abrazivne materijale.
- Redovito čistite filter za masnoću i zrak: mikrovalna pećnica mogla bi se pregrijati ako to ne napravite kako treba ili će hrana biti kontaminirana mašću.

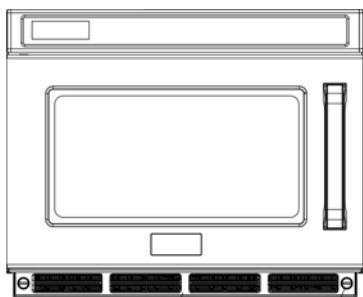
Kako skinuti i ponovo postaviti zračni filter

Ovaj se filter postavlja prije ulaza zraka, a treba ga redovito čistiti kako bi se komora mogla očistiti.

- 1) Okrenite vijke filtra u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste deblokirali filter i izvadili ga van. Operite filter mlakom vodom i blagim deterdžentom dok ne bude što je moguće čist. Pustite da se filter osuši prije nego što ga ponovno postavite.
- 2) Vratite sito filtra, postavite vijke filtra i okrenite ih

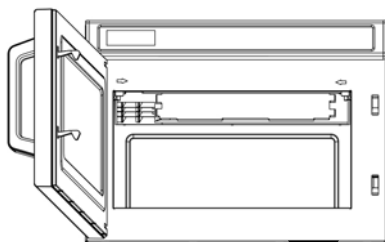
u smjeru kazaljke na satu da bi se filter blokirao u tom položaju.

- 3) Mikrovalna pećnica ima funkciju da podsjeti korisnike o čišćenju filtra svakih 30 dana.
- 4) Kada se na zaslonu mikrovalne pećnice prikazuje "CLEAN FILTER" (ČIŠĆENJE) provjerite treba li očistiti filter, da biste izbrisali ovu poruku sa zaslona, držite tipku 'pausa' na 3 sekunde.



Filter

Vijci filtra



Opresz! Pazite da je zaštita od prskanja pravilno postavljena prije upotrebe mikrovalne pećnice!

Kako skinuti i ponovo postaviti zaštitu od prskanja

Upozorenje: prije skidanja ili postavljanja štitnika, uvjerite se da je mikrovalna pećnica iskopčana iz utičnice i da se mikrovalna pećnica hladi.

- 1) Odvajanje: Rukima držite položaje dvije kopčice ispred štitnika od prskanja (položaj označen strelicama). Povucite kopčice u smjeru strelica. Kada kopčice izvadite, pažljivo povucite zaštitu od

prskanja prema dolje.

- 2) Operite štitnik od prskanja mlakom vodom i blagim deterdžentom.
- 3) Instalacija: Uzmite zaštitu od prskanja i zaključajte zatike u otvorima na stražnjoj ploči komore, postavite zaštitu od prskanja u položaj i ponovno pričvrstite kopčice.

Rješavanje problema

Sljedeći događaji mogu se smatrati normalnim učincima rada s ovom mikrovalnom pećnicom.

- Radio i TV prijem mogu ometati rad mikrovalne pećnice.
- Svjetlo u pećnici može biti prigušeno tijekom

rada.

- Tijekom zagrijavanja para može doći iz hrane, a može se nakupiti na hladnijim dijelovima mikrovalne pećnice kao na primjer na vratima.

Rješavanje problema	Mogući uzrok	Rješenje
Mikrovalna pećnica ne počinje raditi	Strujni kabel nije pravilno spojen.	Provjerite je li kabel za napajanje pravilno spojen.
	Osigurač je pregorio ili je sklopka aktivirana.	Zamijenite osigurač ili vratite sklopku u početno stanje. Ako niste sigurni kako to učiniti, obratite se svom dobavljaču.
	Neispravna utičnica za napajanje	Ispitajte utičnicu s drugim uređajem i provjerite prekidač.
Pećnica se ne grije	Vrata nisu ispravno zatvorena	Provjerite vrata ako su pravilno zatvorena, ako ne mogu biti pravilno zatvorena, obratite se dobavljaču.
Na zaslonu se prikazuje 'E-01' ili 'E-02'	Senzor temperature je u kvaru	Iskopčajte mikrovalnu pećnicu iz utičnice i pričekajte 10 sekundi prije ponovnog priključivanja kabela za napajanje. Ako probleme ne riješite nakon toga, obratite se dobavljaču.
Na zaslonu se prikazuje „BUŠENJE NIJE OTVORENO VRATA“	Upozorenje se aktivira visokom temperaturom u komori.	Pričekajte 3 minute i mikrovalna pećnica će se ohladiti. Provjerite jesu li otvori slobodni. Nikada ne upotrebljavajte mikrovalnu pećnicu bez u njoj sadržane hrane, ne pregrijavajte hranu. Ako problem nije riješen nakon ovih koraka, obratite se dobavljaču.
Svjetlo i ventilator proizvode buku kad mikrovalna pećnica završi s radom.	Visoke temperature.	To je normalno, žarulja i ventilator se zaustavljaju kad se mikrovalna pećnica dovoljno ohladi. Ako ne prestanu raditi, isključite mikrovalnu pećnicu iz utičnice i pričekajte 10 sekundi prije nego što se ponovno uključite. Ako to ne riješi problem, obratite se dobavljaču.



Tehničke pojedinosti

Broj stavke: 281376

Radni napon i frekvencija: 230V– 50Hz

Nazivna ulazna struja: 3000W

Nazivna izlazna struja: 1800W

Kapacitet unutrašnjosti pećnice: 18 litara

Klasa zaštite: Klasa I

Učestalost mikrovalne pećnice: 2450MHz

Dimenzija: 420 x 563 x (V)340 mm

Neto težina: približno 31,6 kg

Zahtjevi operacijskog sustava USB kartice:

Windows 2000/XP/2003/Vista ili noviji

Napomena: Tehničke specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Jamstvo

Svaki kvar koji utječe na funkcionalnost uređaja koji postane očit u roku od godinu dana nakon kupnje bit će popravljen besplatnim popravkom ili zamjenom pod uvjetom da je uređaj korišten i održavan u skladu s uputama te da nije zloupotrijebljen ili zloupotrijebljen na bilo koji način. Vaša zakonska prava ne utječu. Ako se uređaj traži pod jamstvom,

navedite gdje i kada je kupljen i uključite dokaz o kupnji (npr. primitak).

U skladu s našom politikom kontinuiranog razvoja proizvoda zadržavamo pravo promjene specifikacija proizvoda, pakiranja i dokumentacije bez prethodne najave.

Odbacivanje i okolina

Prilikom razgradnje uređaja, proizvod se ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom. Umjesto toga, vaša je odgovornost raspolagati otpadnom opremom tako što ćete je predati određenom mjestu prikupljanja. Nepoštivanje ovog pravila može se kazniti u skladu s važećim propisima o zbrinjavanju otpada. Odvojeno sakupljanje i recikliranje vaše otpadne opreme u trenutku odlaganja pomoći će

očuvanju prirodnih resursa i osiguravanju recikliranja na način koji štiti ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o tome gdje možete ostaviti svoj otpad za recikliranje, obratite se lokalnoj tvrtki za prikupljanje otpada. Proizvođači i uvoznici ne preuzimaju odgovornost za recikliranje, obradu i ekološko zbrinjavanje, izravno ili putem javnog sustava.

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si koupili tento spotřebič Hendi. Přečtěte si pozorně tuto příručku a věnujte zvláštní pozornost níže uvedeným bezpečnostním předpisům před instalací a používáním tohoto spotřebiče poprvé.

Bezpečnostní předpisy

- Tento spotřebič je určen pro komerční použití.
- Spotřebič používejte pouze k zamýšlenému účelu, pro který byl navržen, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným provozem a nesprávným používáním.
- Udržujte spotřebič a elektrickou zástrčku mimo vodu a jiné kapaliny. V případě, že spotřebič spadne do vody, okamžitě vyjměte zástrčku ze zásuvky. Nepoužívejte spotřebič, dokud nebyl zkontrolován certifikovaným technikem. Nedodržení těchto pokynů způsobí život ohrožující rizika.
- Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt spotřebiče sami.
- Nevkládejte předměty do pouzdra spotřebiče.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřkými nebo vlhkými rukama.
- ⚡ **NEBEZPEČÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nepokoušejte se opravit spotřebič sami, opravy provádějí pouze kvalifikovaní pracovníci.
- **Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič!** Když je poškozen, odpojte spotřebič od zásuvky a obraťte se na prodejce.
- **VAROVÁNÍ!** Neponořte elektrické části spotřebiče do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nedržte spotřebič pod tekoucí vodou.
- Pravidelně kontrolujte napájecí zástrčku a kabel pro případné poškození. Pokud je poškozen, musí být nahrazen servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí nebo zranění.
- Ujistěte se, že kabel nepřichází do kontaktu s ostrými nebo horkými předměty a udržujte jej mimo otevřený oheň. Nikdy nevytahujte napájecí kabel, abyste jej odpojili od zásuvky, vždy vytáhněte zástrčku.
- Ujistěte se, že napájecí kabel nebo prodlužovací kabel nezpůsobují nebezpečí výletu.
- Spotřebič během používání nenechávejte bez dozoru.
- **VAROVÁNÍ!** Dokud je zástrčka v zásuvce, je spotřebič připojen ke zdroji napájení.
- Vypněte spotřebič před odpojením ze zásuvky.
- Napájecí zástrčku připojte ke snadno přístupné elektrické zásuvce, takže v případě nouze lze spotřebič okamžitě odpojit.
- Nikdy nenoste spotřebič za šňůru.
- Nepoužívejte žádná další zařízení, která nejsou dodávána společně se spotřebičem.
- Připojte spotřebič pouze k elektrické zásuvce s napětím a frekvencí uvedenými na štítku spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte jiné příslušenství než příslušenství doporučené výrobcem. Pokud tak neučiníte, mohlo by představovat bezpečnostní riziko pro uživatele a mohlo by dojít k poškození spotřebiče. Používejte pouze originální díly a příslušenství.


CZ



- Tento spotřebič by neměl být provozován osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi ani osobami, které nemají zkušenosti a znalosti.
- Tento spotřebič by za žádných okolností neměly používat děti.
- Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- **VAROVÁNÍ:** VŽDY vypněte spotřebič a odpojte od elektrické zásuvky před čištěním, údržbou nebo skladováním.

Zvláštní bezpečnostní předpisy

VAROVÁNÍ: Tekutiny a jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože mohou explodovat.

- Tuto mikrovlnnou troubu nikdy nepoužívejte bez jídla, je to velmi nebezpečné.
- Tato mikrovlnná trouba je určena k ohřevu potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a zahřívání zahřívacích podložek, přezůvek, houbiček, vlhkého oblečení a podobně může vést k požáru.
- Spotřebič používejte pouze způsobem popsaným v této příručce.
- Tento spotřebič by měl obsluhovat vyškolený personál v kuchyni restaurace, pracovníci jídelny nebo baru atd.
-  **OPATRNOST! Horký povrch!** Teplota skleněných dvířek a dalších přístupných povrchů je během používání velmi vysoká. Dotkněte se pouze ovládacího panelu.
- Tuto mikrovlnnou troubu je třeba pravidelně čistit a odstranit veškeré zbytky jídla.
- Tuto mikrovlnnou troubu nelze ovládat pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovladače.
- Nepokoušejte se používat tuto mikrovlnnou troubu s otevřenými dvířky, protože by to mohlo vést ke škodlivému vystavení mikrovlnné energii. Je důležité neporušit nebo nemanipulovat s bezpečnostními blokovacími zařízeními.
- Mezi přední stranu mikrovlnné trouby a dvířka neumisťujte žádné předměty a na těsnicí plochy nenechte nahromadit nečistoty nebo zbytky čisticího prostředku.
- **VAROVÁNÍ:** Jsou-li poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, mikrovlnnou troubu nesmíte používat, dokud ji neopraví certifikovaný technik.
- Pokud není mikrovlnná trouba udržována v dobrém stavu čistoty, její povrch může být narušen a ovlivnit životnost mikrovlnné trouby a vést k nebezpečným situacím.
- Před použitím mikrovlnné trouby zkontrolujte, zda jsou tukový filtr a vzduchový filtr správně nainstalovány.
- **VAROVÁNÍ:** Pro kohokoli jiného než certifikovaného technika je nebezpečné provést jakýkoli servis nebo opravu, která zahrnuje sejmutí krytu, který chrání před vystavením mikrovlnné energii.
- Používejte pouze nádoby vhodné k použití v mikrovlnné troubě. Nepoužívejte nádoby ani přístroje vyrobené z kovu, hliníkové fólie, oloveného křišťálového skla, plastů citlivých na teplotu, dřevěných nebo kovových spon nebo drátěných spon nebo jejich obsahu. Nepoužívejte misky s frézovanými okraji nebo plastovými hrnci s částečně odstraněným víkem. Nebezpečí požáru.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách dávejte pozor na troubu kvůli možnosti vznícení.

- Pokud zpozorujete kouř, vypněte nebo odpojte mikrovlnnou troubu a nechte dvířka zavřená, aby se uhasily případné plameny.
- Vnitřní prostor trouby nepoužívejte k uchování. Neukládejte uvnitř trouby žádné předměty, jako je chléb, sušenky atd.
- Před vložením do trouby odstraňte z papírových nebo plastových nádob/sáčků drátěné závlačky a kovové rukojeti.
- Vejce ve skořápce a celá vejce vařená natvrdo by se neměla ohřívat v mikrovlnné troubě, protože by mohla explodovat, a to ani po skončení mikrovlnného ohřevu.
- Při provozu mikrovlnné trouby může být teplota přístupných povrchů vysoká.
- **VAROVÁNÍ:** Obsah krmných lahví a dětských nádob na potraviny se musí před konzumací míchat nebo protřepat a teplota se musí zkontrolovat, aby se zabránilo popálení.
- **VAROVÁNÍ:** Mikrovlnné ohřívání nápojů může vést k opožděnému erupčnímu vaření, proto je nutné při manipulaci s nádobou postupovat opatrně.
- Mikrovlnná trouba se nesmí vkládat do skřínky, pokud nebyla testována ve skříní.
- Mikrovlnné trouby nejsou určeny k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- Dvířka nebo vnější povrch se mohou za chodu mikrovlnné trouby zahřát na vysokou teplotu.
- Keramická deska uvnitř mikrovlnné komory se může zahřát na vysokou teplotu, nedotýkejte se jí po použití, aby nedošlo k popálení rány.
- Nikdy netlačte na keramickou desku silou.
- Do mikrovlnné komory lehce vložte nádobí, jinak by mohlo dojít k poškození keramické desky.
- Na horní stranu spotřebiče nepokládejte žádné předměty. Nechte alespoň 15 cm volného místa od horního povrchu spotřebiče.
- Osvětlení uvnitř spotřebiče se používá k osvětlení. Tato žárovka se nepoužívá k osvětlení místnosti.
- Může způsobit popáleniny. Spotřebič se při používání zahřeje na vysokou teplotu. Dbejte na to, abyste se nedotkli topných článků uvnitř varné trouby.
- Může způsobit popáleniny. Nádobí lze také ohřívat ohřátím potravin. Proto při vyjímání uvařených potravin ze spotřebiče vždy používejte pothholdery.
- Ujistěte se, že se dvířka při používání správně zavírají.
- Zvláštní opatrnosti je zapotřebí při přemísťování nebo přepravě stroje z důvodu vysoké hmotnosti. Nejméně se 2 osobami nebo s pomocí vozíku. Pohybujte se strojem pomalu, opatrně a nikdy jej nenaklánějte o více než 45°.
- **NEBEZPEČÍ úrazu** elektrickým proudem Dotýkání se některých vnitřních součástí může způsobit vážné zranění nebo smrt. Tuto mikrovlnnou troubu nerozebírejte.
- **VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu** elektrickým proudem Nesprávné použití uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem. Nezapojujte do zásuvky, dokud není mikrovlnná trouba správně nainstalována a uzemněna.



Zamýšlené použití

- Tento spotřebič je určen pro odborné použití.
- Mikrovlnná trouba je určena pouze k ohřevu a rozmrazování potravin pomocí vhodných pokrmů. Jakékoli jiné použití může vést k poškození mikrovlnné trouby nebo zranění osob.

- Provozování spotřebiče za jakýmkoli jiným účelem se považuje za nesprávné použití přístroje. Uživatel nese výhradní odpovědnost za nesprávné použití zařízení.

Uzemňovací instalace

Tento spotřebič je klasifikován jako **třída ochrany I** a musí být připojen k ochrannému prostředku. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytuje únikový vodič pro elektrický

proud. Tento spotřebič je vybaven napájecím kabelem, který má uzemňovací vodič a uzemněnou zástrčku. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně instalována a uzemněna.

Nádobí

Pro mikrovlny mohou existovat určité nekovové náčiní, které není bezpečné používat. Pokud máte pochybnosti, můžete daný náčiní otestovat podle níže uvedeného postupu.

Test nádobí:

Naplňte nádobu vhodnou pro mikrovlny 1 šálkem

studené vody (250 ml) spolu s příslušným nádobím.

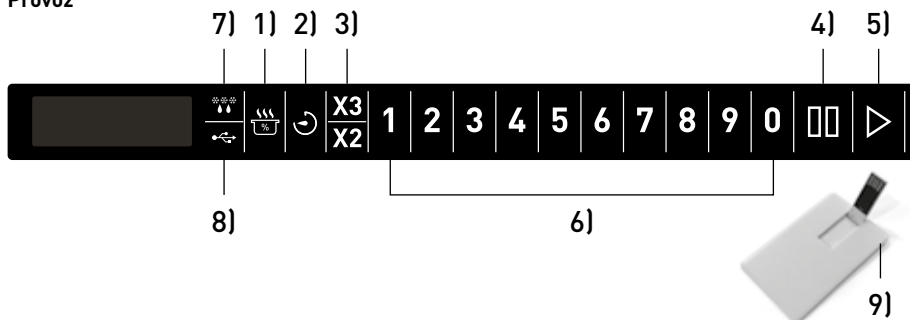
Vařte při maximálním výkonu po dobu 1 minuty. Pečlivě ucítíte nádobí. Je-li prázdné nádobí teplé, nepoužívejte jej k mikrovlnnému vaření. Nepřekračujte dobu přípravy 1 minutu.

Příprava před prvním použitím

- Odstraňte veškerý obalový materiál a příslušenství.
- Zkontrolujte, zda není mikrovlnná trouba poškozená, jako jsou promáčkliny nebo rozbitá dvířka. Neinstalujte, pokud je mikrovlnná trouba poškozená.
- Odstraňte všechny ochranné fólie na povrchu mikrovlnné skříňky.
- Vyčistěte vnitřek mikrovlnné trouby vlažnou vodou a měkkým hadříkem.
- Vyčistěte součásti.

- Mikrovlnnou troubu položte na rovný povrch.
- Kolem mikrovlnné trouby udržujte volný prostor nejméně 10 cm a 30 cm odshora, aby bylo zajištěno správné větrání.
- Na mikrovlnnou troubu nic nepokládejte.
- Mikrovlnnou troubu umístěte tak, aby k ní byl vždy přístup.
- Troubu umístěte co nejdále od rádia a televize. Provoz mikrovlnné trouby může způsobit rušení příjmu rádia nebo televize.

Provoz



- 1) Napájení
- 2) Zadání času
- 3) Dvojitě nebo trojitě množství
- 4) Pozastavit
- 5) Zahájit

- 6) Klávesnice čísel
- 7) Rozmrazování
- 8) Pro provoz přes USB
- 9) Karta USB

Zapnutí

Po zapojení do zásuvky se na displeji zobrazí ---. Za 1 minutu nečinnosti zmizí. Pak tato mikrovlnná

trouba přejde do režimu **nečinnosti**.

Režim nečinnosti

Během režimu nečinnosti je obrazovka prázdná a trouba nebude fungovat. Otevřením a zavřením dvířek trouby se aktivuje režim připravenosti. Trouba přejde do režimu nečinnosti po minutě nečinnos-

ti. Čas potřebný k zapnutí režimu nečinnosti lze změnit pomocí „uživatelských funkcí“ (možnost 4, Časový limit).

Režim připravenosti

Otevřením a zavřením dvířek trouby v režimu nečinnosti se trouba uvede do režimu připravenosti. V tomto režimu je trouba připravena buď spustit ruční, nebo přednastavený cyklus vaření. Během




režimu připravenosti se zobrazí „READY“. V režimu připravenosti může trouba přejít téměř na všechny ostatní režimy.



Režim otevření dveří

Režim otevření dveří se aktivuje otevřením dveří. Během tohoto režimu je obrazovka prázdná. A

ventilátor a osvětlení trouby fungují. Když trouba fungovala při otevření dvířek, program se pozastaví.

Ruční zadání

Ujistěte se, že je mikrovlnná trouba v režimu „PŘIPRAVENO“. Pomocí tlačítka  „“ zvolte čas, na displeji se zobrazí „00:00“, pomocí číselné klávesnice vyberte požadovaný čas. Poté zvolte úroveň výkonu.  Nejprve stiskněte tlačítko a poté vyberte úroveň výkonu pomocí číselné klávesnice, jak je znázorněno v tabulce níže (odmrazování /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %), na displeji se zobrazí zvolený výkon. Pokud znovu

stisknete stejné tlačítko úroveň výkonu, napájení se vrátí k nastavení 100% výkonu. Pokud není nastaveno žádné tlačítko úroveň výkonu, bude výchozí hodnota výkonu 100 %. Když je vše nastaveno, stiskněte tlačítko  „“, mikrovlnná trouba začne pracovat. Na konci programu se na displeji zobrazí „HOTOVO“ nebo zazní pípnutí, dokud není mikrovlnná trouba otevřena nebo dokud není stisknuto tlačítko „pozastavit“.

Režim pozastavení

Tento režim umožňuje uživateli pozastavit cyklus kontroly nebo míchání potravin. Zatímco mikrovlnná trouba pracuje, otevřete dvířka nebo stisknutím tlačítka „pozastavit“ cyklus pozastavte. Na displeji

se zobrazí zbývajcí čas. Chcete-li pokračovat v cyklu, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko „start“. Když se nic neudělá, mikrovlnná trouba přejde do režimu nečinnosti.

Spustit programový režim



Tato mikrovlnná trouba se dodává s přednastavenými programy. Když je mikrovlnná trouba v „režimu připravenosti“, stiskněte jedno z číselných tlačítek a mikrovlnná trouba spustí program. Níže

naleznete přednastavené programy. Při provozu mikrovlnné trouby se na displeji zobrazí zbývajcí čas, když se jedná o vícestupňový program, zobrazí se celkový zbývajcí čas.





Tlačítko	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Displej (čas)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Napájení	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Programování

Tato mikrovlnná trouba může přednastavit až 100 programů. Pro nastavení programu č. od 10 do 99 viz a postupujte podle pokynů v části „Uživatelské možnosti – 9 dvojciferné číslo“. Otevřete dvířka a stiskněte a podržte „1“ na číselné klávesnici po dobu asi 4 – 6 sekund, zazní bzučák a na displeji se zobrazí „PROGRAM“ na znamení, že jste vstoupili do režimu programu. Pomocí tlačítka  „zvolte čas, na displeji se zobrazí „00:00“, pomocí číselné klávesnice vyberte požadovaný čas. Poté zvolte úroveň výkonu. Nejprve stiskněte  a poté vyberte úroveň výkonu pomocí číselné klávesnice, jak je zobrazeno v tabulce níže (odmrazování/10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Na displeji se zobrazí zvolený výkon. Pokud znovu stisknete stejné tlačítko úrovně výkonu, napájení se vrátí k nastavení 100% výkonu. Pokud není nastaveno žádné tlačítko úrovně výkonu, bude výchozí hodnota výkonu 100 %. Po nastavení času zapnete napájení a stisknutím tlačítka „start“ program zabezpečíte. Na displeji se zobrazí „PROGRAM“. Zavřete dvířka a vraťte se do „režimu připravenosti“. Pokud chcete program zrušit během programování, stiskněte tlačítko „Pauza“ a trouba se vrátí do režimu „otevřených dveří“ a pro-

gram se neuloží.

Níže je uveden stručný návod, jak vytvořit program o délce 1,25 minuty při 70% výkonu:

- 1) Otevřete dvířka a stiskněte tlačítko čísla „1“ na asi 4 – 6 sekund, na displeji se zobrazí „PROGRAM“.
- 2) Stiskněte tlačítko čísla „3“, na displeji se zobrazí P:03. Po 2 sekundách se na displeji zobrazí čas související s programem „:30“.
- 3) Stisknutím číselných tlačítek „1“ „2“ „5“ nastavte dobu přípravy.
- 4) Stiskněte  a zvolte 7 na číselné klávesnici pro úroveň výkonu 70 %. Na displeji se zobrazí „1:25 70“.
- 5) Stiskněte tlačítko . Program je nyní uložen pod číselnou klávesnicí „3“.

K přepsání programu opakujte výše uvedené kroky.

Poznámka: Celková doba programování je omezena pouze na 60 minut.



Poznámka: Když doba pečení překročí maximální dobu provozu mikrovlnné trouby (standardní 60 minut), zazní tři pípnutí. To znamená, že musíte upravit čas, než bude program fungovat.

Dvojitě a trojitě množství (X2 nebo X3)


Tato mikrovlnná trouba je vybavena funkcí pro výpočet času potřebného při přípravě dvojitěho nebo trojitěho množství jídla. Stiskněte tlačítko „X2“ nebo „X3“ a poté program a mikrovlnnou troubu dvakrát

nebo třikrát, než nastavíte nastavení a spustíte proces. Tuto funkci lze použít pouze v kombinaci s přednastaveným programem.


Vícestupňové vaření

Tuto funkci lze použít při ručním zadávání nebo programování. Maximální počet fází je 3. Chcete-li použít tuto funkci, nejprve postupujte podle pokynů v části „Ruční zadání“. Po nastavení času a výkonu první fáze opět stiskněte  „“, na displeji se zobrazí „.STAGE-2“, nyní zadejte požadovaný čas a výkon. Je-li zapotřebí třetí stupeň, stiskněte ještě jednou tlačítko  „“, na displeji se zobrazí „.STAGE-3“ a zadejte požadovaný čas a výkon. Nyní stisknutím tlačítka „start“ spustíte mikrovlnnou troubu. Vícestupňový vstup je nastaven stejným způsobem v programovacím režimu. Podívejte se na příklad, jak

by to mohlo fungovat:

- 1) Otevřete dvířka a stiskněte a podržte „1“ na číselné klávesnici po dobu 4 – 6 sekund, na displeji se zobrazí „PROGRAM“.
- 2) Stiskněte tlačítko čísla „3“, na displeji se zobrazí P:03. Po 2 sekundách se na displeji zobrazí čas související s programem (standardní „:30“).
- 3) Stisknutím číselných tlačítek „1“ „2“ „5“ nastavte dobu přípravy.
- 4) Stiskněte Power  a zvolte 7 na číselné klávesnici pro úroveň výkonu 70 %. Na displeji se zobrazí „1:25 70“.



- 5) Chcete-li nastavit druhou fázi, stiskněte tlačítko „>“ pro tlačítko 2- tlačítka pro zadání času. Na displeji se zobrazí „STAGE-2“.
- 6) Stisknutím číselných tlačítek „3“ „3“ „0“ zadejte čas.
- 7) Stiskněte  a zvolte 5 na číselné klávesnici pro stupeň výkonu 50 %. Na displeji se zobrazí „3:30 50“.

- 8) Stiskněte „▶“ pro tlačítko 5. Vícestupňový program je nyní uložen pod číselnou klávesnicí „3“.

Poznámka: Celková doba přípravy je omezena pouze na 60 minut.

Poznámka: Když je vícestupňové vaření aktivní, mikrovlnná trouba zobrazuje celkový zbývajcí čas všech fází.

Jak programovat pomocí USB karty a počítače

Vložte kartu USB do počítače a otevřete soubor s názvem „Nastavení“.

Setup_AutoMenuV1.10



Dvojitým kliknutím na tlačítko „MenuEdit“ vstoupíte do upravitelného rozhraní. [Doporučení: Klikněte pravým tlačítkem myši a vyberte možnost „Spustit jako správce“]

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslfxgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

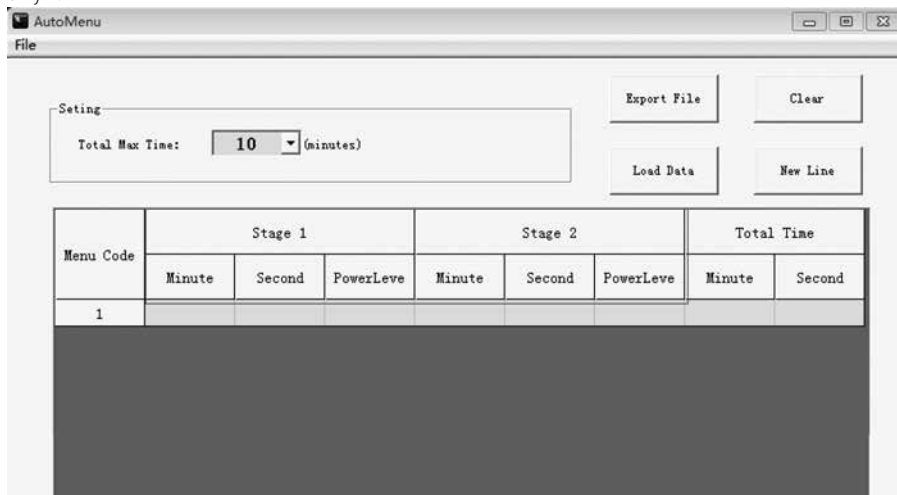
Ša maximální doba přípravy jednoho menu.

The screenshot shows the 'AutoMenu' application window. At the top, there are buttons for 'Export File', 'Clear', 'Load Data', and 'New Line'. Below these is a 'Setting' dialog box with a dropdown menu for 'Total Max Time' set to '10 (minutes)'. An arrow points to the dropdown. Below the settings is a table with columns for 'Menu Code', 'Stage 1', 'Stage 2', and 'Total Time'. Each stage has sub-columns for 'Minute', 'Second', and 'PowerLevel'. The table contains one row with 'Menu Code' 1 and empty cells for the other columns.

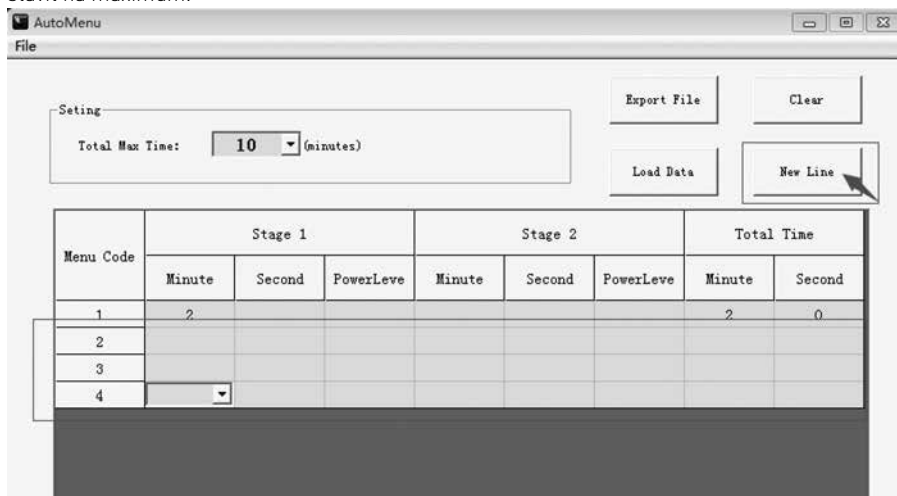
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second
1								



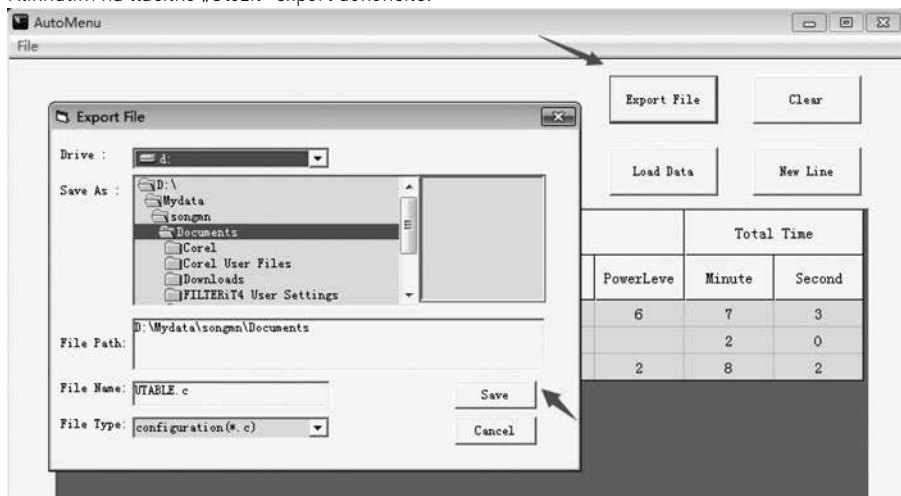
Nastavte první program, lze maximálně nastavit dvě fáze vaření. Uživatelé mohou nastavit dobu přípravy a výkon.



Kliknutím na „Nový řádek“ vytvoříte druhý program, třetí program, nabídku tam atd. 20 programů lze nastavit na maximum.



Kliknutím na tlačítko Exportovat soubor exportujete soubor na kartu USB. Soubor musí mít název „Utable.c“. Kliknutím na tlačítko „Uložit“ export dokončíte.



Vložte USB kartu do pravého bočního panelu mikrovlnné trouby a stiskněte tlačítko „↔“. Na displeji se nyní zobrazí „NAKLÁDÁNÍ“. Pokud je aktualizace úspěšná, na displeji se zobrazí „ÚSPĚCH“, pokud se nepodařilo načíst programy, zobrazí se „NEÚSPĚCH“.

Poznámky k používání karty USB:

- 1) Malé součásti, nebezpečí udušení.
- 2) Mezi zapojením a odpojením USB karty počkejte několik sekund nebo déle.
- 3) Během používání nebo zpracování neodpojujte kartu USB.
- 4) Jiná paměťová karta USB nemusí být kompatibilní se spotřebičem a může jej zničit.

CZ

Návrat k továrnímu nastavení

Chcete-li mikrovlnnou troubu vrátit zpět do továrního nastavení, stiskněte a podržte tlačítka „přehrát“ a „0“, dokud nezazní zvukový signál. Na displeji se zobrazí „ZKONTROLOVAT“. Po obnovení mikrovlnné trouby se na displeji zobrazí „11“. Pokud se

obnovení továrního nastavení nezdařilo, na displeji se zobrazí „00“, stiskněte tlačítko „přehrát“, na displeji se nyní zobrazí „MALÉ“ a jednou zazní zvukový signál, po kontrole se na displeji zobrazí „11“ nebo „00“.

Možnosti uživatele

Tato mikrovlnná trouba umožňuje uživateli změnit některé funkce. Chcete-li změnit první spuštění otevřením dvířek a stisknutím tlačítka „2“ na 5 sekund, na displeji se zobrazí „OP:--“. Stiskněte tlačítko čísel, které se vztahuje k tomu, co je třeba změnit, například „2“. Nyní se na displeji zobrazí „OP:22“ a stiskněte „2“, dokud se nezobrazí požadované nastavení „OP:20“/„OP:21“/„OP:22“/„OP:23“ (toto nastavení se provádí prostřednictvím

těchto funkcí). Požadované nastavení nastavíte stisknutím tlačítka „start“. Nyní je změna uložena. Během změny funkcí to můžete zrušit stisknutím tlačítka „pozastavit“. Změna nebude uložena a mikrovlnná trouba se vrátí do „režimu otevření dvířek“. Zaměřte se na seznam možností, které mohou být změněny. Přednastavenými možnostmi jsou tučné vytištěné položky.



Možnost	Nastavení	Popis
1 tón EOC	OP:10	3sekundové pípnutí
	OP:11	Nepřetržitě pípnutí
	OP:12	5 rychlých pípnutí, opakované
2 Hlasitost zvukového signálu	OP:20	Zvuková signalizace vypnutá
	OP:21	Nízká
	OP:22	Střední
	OP:23	Vysoká
3 Zvuková signalizace zap./vyp.	OP:30	Pípání klávesy vypnuto
	OP:31	Pípání klíče zapnuto
4 Okno klávesnice	OP:40	15 sekund
	OP:41	30 sekund
	OP:42	60 sekund
	OP:43	120 sekund
5 Za jízdy	OP:50	Zakázat za chodu
	OP:51	Povolit za chodu
Reset 6 dveří	OP:60	Deaktivace resetování dveří
	OP:61	Aktivace resetování dveří
7 Max. doba	OP:70	Maximální doba vaření 60 minut
	OP:71	Maximální doba vaření 10 minut
8 Ruční programování	OP:80	Vypnutí ručního programování
	OP:81	Povolení ručního programování
9 dvojciferných čísel	OP:90	Režim jedné číslice (10 programů)
	OP:91	Režim dvou číslic (100 programů, 00-99)
0 Vyčistit filtr	OP:00	Vypnout-Nikdy displej Vyčistit filtr
	OP:01	Týdenní zobrazení každých 7 dní
	OP:02	Měsíční zobrazení každých 30 dní
	OP:03	Čtvrtletní zobrazení každých 90 dní

Čištění a údržba

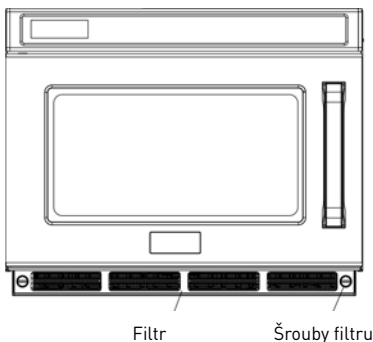
- Před čištěním mikrovlnné trouby vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Dávejte pozor: Mikrovlnnou troubu nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny!
- Vnější stranu mikrovlnné trouby očistěte vlhkým hadříkem a vodou s jemným čisticím prostředkem. A poté osušte.
- Vyčistěte vnitřek a dvířka vlhkým hadříkem a vodou s jemným čisticím prostředkem, abyste odstranili veškeré zbytky jídla a mastnoty.
- Odstraňte veškerý rozlitý materiál ihned po každém použití. Nečištění může mít za následek spálené skvrny a zápach.
- Těsnění dvířek udržujte v čistotě, pravidelně je čistěte vlhkým hadříkem a vodou s jemným čisticím prostředkem.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo abraziva. Nepoužívejte žádné ostré nebo špičaté předměty. Nepoužívejte benzín ani rozpouštědla! V případě potřeby očistěte vlhkým hadříkem a čisticím prostředkem. Nepoužívejte abrazivní materiály.
- Pravidelně čistěte tuk a vzduchový filtr, mikrovlnná trouba se může přehřát, pokud to není správně provedeno, nebo se potraviny kontaminují tukem.



Jak vyjmout a znovu nainstalovat vzduchový filtr

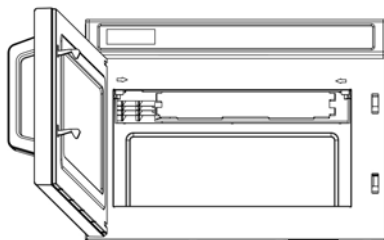
Tento filtr je umístěn před přívodem vzduchu a je třeba jej pravidelně čistit, aby byla komora čistá.

- 1) Otočte šrouby filtru proti směru hodinových ručiček, aby se filtr uvolnil, a vyjměte jej. Umyjte filtr vlažnou vodou s jemným čistícím prostředkem, dokud nebude co nejjistší. Před opětovnou instalací nechte filtr vyschnout.
- 2) Namontujte zpět filtrační sítko, vložte šrouby filtru a otočte je po směru hodinových ručiček, aby



se filtr zajistil na místě

- 3) Mikrovlnná trouba je vybavena funkcí, která uživatelům každých 30 dní připomene, aby filtr vyčistili.
- 4) Když se na mikrovlnném displeji zobrazí „ČISTÝ FILTR“, zkontrolujte, zda je nutné filtr vyčistit, a tuto zprávu na displeji vymažte tak, že podržíte tlačítko „Pauza“ po dobu 3 sekund.



Pozor! Před použitím mikrovlnné trouby se ujistěte, že je ochranný štít správně vložen!

Jak odstranit a znovu nainstalovat ochranný kryt proti stříkání

Varování: před sejmutím nebo instalací krytu se ujistěte, že je mikrovlnná trouba odpojena od elektrické zásuvky a mikrovlnná trouba vychladne.

- 1) Odpojení: Rukou držte dvě polohy přezky před ochranným krytem proti postříku (poloha je označena šipkami). Zatáhněte za přezky ve směru šipek. Jakmile jsou přezky vytaženy, opatrně

sejměte ochranný kryt proti postříkání.

- 2) Ochranný kryt proti stříkání omyjte vlažnou vodou a jemným čistícím prostředkem.
- 3) Instalace: Zvedněte ochranný kryt proti postříku a zajistěte kolíky v otvorech na zadní desce komory, posuňte ochranný kryt proti postříku na místo a znovu připevněte přezky.

Potíže při fotografování

Následující události lze považovat za běžné účinky práce s touto mikrovlnnou troubou.

- Při provozu mikrovlnné trouby může být rušen příjem rádia a televize.
- Při provozu může dojít ke ztlumení osvětlení trou-

by.

- Během ohřevu může pára pocházet z jídla a může se hromadit na chladnějších částech mikrovlnné trouby, jako například na dveřích.

Potíže	Možná příčina	Řešení
Mikrovlnná trouba nezačne pracovat	Napájecí kabel není správně zapojen.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen.
	Je aktivní pojistka spálená na jističi.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Pokud si nejste jisti, jak to provést, obraťte se na svého dodavatele.
	Vadná elektrická zásuvka	Otestujte zásuvku s jiným spotřebičem a zkontrolujte jistič.
Trouba nehřeje	Dvířka nejsou správně zavřená	Zkontrolujte, zda se dvířka správně zavírají, a pokud je nelze správně zavřít, obraťte se na dodavatele.



Na displeji se zobrazí „E-01“ nebo „E-02“	Snímač teploty je rozbitý	Odpojte mikrovlnnou troubu ze zásuvky a počkejte 10 sekund, než znovu připojíte napájecí kabel. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na svého dodavatele.
Na displeji se zobrazí „DVÍŘKA JSOU HORKÁ“	Varování se aktivuje vysokou teplotou v komoře.	Počkejte 3 minuty, mikrovlnná trouba vychladne. Zkontrolujte, zda jsou větrací otvory volné. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu bez jídla, nepřehřívejte jídlo. Pokud problém není vyřešen po těchto krocích, kontaktujte svého dodavatele.
Když mikrovlnná trouba skončí v provozu, vydává světlo a ventilátor hluk.	Vysoké teploty.	To je normální, osvětlení a ventilátor se zastaví, jakmile mikrovlnná trouba dostatečně vychladne. Pokud nepřestanou fungovat, odpojte mikrovlnnou troubu ze zásuvky a počkejte 10 sekund, než ji znovu připojíte. Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na svého dodavatele.

Technické specifikace

Č. položky: 281376

Provozní napětí a frekvence: 230V~ 50Hz

Jmenovitý vstupní výkon: 3000W

Jmenovitý výstupní výkon: 1800W

Kapacita vnitřku trouby: 18 litrů

Třída ochrany: Třída I

Frekvence mikrovlnné trouby: 2450MHz

Rozměry: 420 x 563 x (V)340 mm

Čistá hmotnost: přibližně 31,6 kg

Požadavky na systém ovládání karty USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista nebo vyšší

CZ

Poznámka: Technické specifikace podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Záruka

Jakákoli závada ovlivňující funkčnost spotřebiče, která se projeví do jednoho roku po zakoupení, bude opravena bezplatnou opravou nebo výměnou za předpokladu, že spotřebič byl použit a udržován v souladu s pokyny a nebyl žádným způsobem zneužíván nebo zneužit. Vaše zákonná práva nejsou dotčena. Pokud je spotřebič nárokován v záruce,

uveďte, kde a kdy byl zakoupen, a přiložte doklad o koupi (např. potvrzení).

V souladu s naší politikou neustálého vývoje produktů si vyhrazujeme právo bez předchozího upozornění měnit specifikace produktu, balení a dokumentace.

Vyřazení a životní prostředí

Při vyřazování spotřebiče z provozu nesmí být výrobek likvidován s jiným domovním odpadem. Místo toho je vaší odpovědností nakládat s odpadním zařízením tak, že je předáte určenému sběrnému místu. Nedodržení tohoto pravidla může být potrestáno v souladu s platnými předpisy o nakládání s odpady. Samostatný sběr a recyklace vašeho odpadního zařízení v době likvidace pomůže šetřit přírodní zdroje a zajistit jejich recyklaci způsobem,

kteří chrání lidské zdraví a životní prostředí.

Pro více informací o tom, kde můžete odložit svůj odpad k recyklaci, kontaktujte místní společnost pro sběr odpadu. Výrobci a dovozci nepřebírají odpovědnost za recyklaci, zpracování a ekologickou likvidaci, a to buď přímo, nebo prostřednictvím veřejného systému.



Tisztelt Ügyfél!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Hendi készüléket. Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, különös figyelmet fordítva az alábbi biztonsági előírásokra, mielőtt először telepitené és használná ezt a készüléket.

Biztonsági előírások

- Ezt az eszközt kereskedelmi célra használják.
- A készüléket csak arra a célra használja, amelyre a jelen kézikönyvben leírtak szerint tervezték.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen működés és a helytelen használat által okozott károkért.
- Tartsa távol a készüléket és az elektromos csatlakozót a víztől és más folyadékoktól. Abban az esetben, ha a készülék vízbe esik, azonnal távolítsa el a tápcsatlakozót az aljzattól. Ne használja a készüléket, amíg azt tanúsított technikus nem ellenőrizte. Az utasítások betartásának elmulasztása életveszélyes kockázatokat okoz.
- Soha ne próbálja meg kinyitni a készülék házát.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék házába.
- Ne érintse meg a dugót nedves vagy nedves kézzel.
- ⚡ **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket, a javításokat csak szakképzett személyzet végezheti.
- **Soha ne használjon sérült készüléket!** Ha sérült, húzza ki a készüléket az aljzattól, és lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne merítse a készülék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tartsa a készüléket folyó víz alatt.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozót és a kábelt, hogy nincs-e sérülés. Sérülés esetén azt szervizügynöknek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell helyettesítenie a veszély vagy sérülés elkerülése érdekében.
- Győződjön meg róla, hogy a kábel nem érintkezik éles vagy forró tárgyakkal, és tartsa távol a nyílt tűztől. Soha ne húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzattól, hanem mindig húzza ki a dugót.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel és/vagy a hosszabbító kábel nem okoz kioldási veszélyt.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Mindaddig, amíg a dugó az aljzatba van csatlakoztatva, a készülék az áramforráshoz csatlakozik.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kihúzza az aljzattól.
- Csatlakoztassa a tápcsatlakozót egy könnyen hozzáférhető elektromos aljzathoz, hogy vészhelyzet esetén a készülék azonnal kihúzható legyen.
- Soha ne hordja a készüléket a kábellel.
- Ne használjon olyan kiegészítő eszközöket, amelyeket nem a készülékkel együtt szállítanak.
- A készüléket csak a készülék címkéjén feltüntetett feszültséggel és frekvenciával kell csatlakoztatni a konnektorhoz.


HU



- Soha ne használjon a gyártó által ajánlottakon kívül egyéb tartozékokat. Ennek elmulasztása biztonsági kockázatot jelenthet a felhasználó számára, és károsíthatja a készüléket. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Ezt a készüléket nem szabad korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és tudás hiányában működtetni.
- Ezt a készüléket semmilyen körülmények között nem szabad gyermekek használni.
- Tartsa a készüléket és a tápkábelt gyermekektől elzárva.
- **FIGYELEM:** A tisztítás, karbantartás vagy tárolás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.

Különleges biztonsági előírások

FIGYELMEZTETÉS: A folyadékokat és más élelmiszereket nem szabad lezárt tartályokban melegíteni, mivel ezek felrobbanhatnak.

- Soha ne használja ezt a mikrohullámú sütőt étel nélkül, mert az nagyon veszélyes.
- Ez a mikrohullámú sütő élelmiszerek és italok melegítésére szolgál. Az élelmiszerek vagy ruházat szárítása és a melegítőpárnák, papucskok, szivacsok, nedves ruhák és hasonlók felmelegítése tüzet okozhat.
- A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Ezt a készüléket az étterem konyhájában, az étkezőkben vagy a bárban dolgozó személyzetnek stb. képzett személyzetnek kell üzemeltetnie.
-  **ELŐVIGYÁZATOSSÁG! Forró felület!** Az üvegajtó és az egyéb hozzáférhető felületek hőmérséklete használat közben nagyon magas. Csak a kezelőpanelt érintse meg.
- Ezt a mikrohullámú sütőt rendszeresen meg kell tisztítani, és az ételmaradékokat el kell távolítani.
- Ezt a mikrohullámú sütőt nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni.
- Ne kísérelje meg a mikrohullámú sütő működtetését nyitott ajtóval, mivel ez a mikrohullámú energia káros hatásának teheti ki. Fontos, hogy ne törje el vagy manipulálja a biztonsági reteszeléseket.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a mikrohullámú sütő elülső felülete és az ajtó közé, és ne hagyja, hogy a tömítőfelületeken szennyeződés vagy tisztítószer halmozódjon fel.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha az ajtó vagy az ajtó tömítések megsérülnek, a mikrohullámú sütőt csak akkor szabad működtetni, ha azt szakképzett szerelő javította.
- Ha a mikrohullámú sütőt nem tartják tisztán, a felülete lebomlhat, és hatással lehet a mikrohullámú sütő élettartamára, és veszélyes helyzetekhez vezethet.
- A mikrohullámú sütő használata előtt ellenőrizze, hogy a zsírszűrő és a levegőszűrő megfelelően van-e beszerelve.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A tanúsított technikuson kívül bárki más számára veszélyes olyan szervizelést vagy javítást végezni, amely során el kell távolítani a mikrohullámú energiával szemben védelmet nyújtó burkolatot.
- Kizárólag mikrohullámú sütőben használható eszközöket használjon. Ne használjon fémből, alufóliából, ólomkristály üvegből, hőmérsékletre érzékeny műanyagból, fa- vagy

fémkapcsokból vagy drótrögzítőkkel készült vagy azokat tartalmazó edényeket vagy evőeszközöket. Ne használjon olyan tálat, amelyeknek a tetejét részlegesen eltávolították, maradt pereműek vagy műanyag edények. Tűzveszély.

- Amikor műanyag vagy papír edényekben melegíti az ételt, tartsa szemmel a sütőt, mert meggyulladhat.
- Ha füstöt észlel, kapcsolja ki vagy húzza ki a mikrohullámú sütőt, és tartsa zárva az ajtót, hogy elfojtsa a lángot.
- Ne használja a sütőteret tárolásra. Ne tároljon semmit, például kenyeret, süteményt stb. a sütőben.
- Mielőtt a sütőbe helyezné a kábelrögzítőket és a fém fogantyúkat, távolítsa el a papírból vagy műanyag edényekből/tasakokból.
- A héjban lévő tojásokat és a kemény tojásokat nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mivel azok felrobbanhatnak, még a mikrohullámú melegítés befejezése után sem.
- A mikrohullámú sütő működése közben az elérhető felületek hőmérséklete magas lehet.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A cumisüvegek és a bébiételes üvegek tartalmát meg kell keverni vagy meg kell rázni, és az égési sérülések elkerülése érdekében a hőmérsékletet ellenőrizni kell a fogyasztás előtt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az italok mikrohullámos melegítése késleltetett kitoréses felforrálást eredményezhet, ezért óvatosan kell eljárni a tartály kezelésekor.
- A mikrohullámú sütő csak akkor helyezhető szekrénybe, ha azt szekrényben tesztelték.
- A mikrohullámú sütők nem használhatók külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel.
- A mikrohullámú sütő működése közben az ajtó vagy a külső felület felforrósodhat.
- A mikrohullámú kamrában lévő kerámialap felforrósodhat, ne érintse meg használat után, hogy elkerülje az égési sebek kockázatát.
- Soha ne nyomja le erősen a kerámiadeszkát.
- Óvatosan helyezze a tárgyakat a mikrohullámú kamrába, különben a kerámialap megsérülhet.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék tetejére. Hagyjon legalább 15 cm szabad helyet a készülék felső felületétől.
- A készülék belsejében lévő lámpát a világításhoz használják. Ezt a lámpát nem használják helyiség megvilágítására.
- Égési sérülést okozhat. Használat közben a készülék felforrósodik. Ügyeljen arra, hogy ne érjen a sütőtér fűtőelemeihez.
- Égési sérülést okozhat. A főzőedényeket a felmelegített étel is melegítheti. Ezért mindig használjon pólyatartót, amikor kiveszi a készételeket a készülékből.
- Használat közben győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően záródik.
- A nehéz súly miatt a gép mozgatasakor vagy szállításakor különös körültekintéssel kell eljárni. Legalább 2 emberrel, vagy egy kocsi segítségével. Lassan, óvatosan mozgassa a gépet, és soha ne döntse 45° fölé.



- **VESZÉLY Áramütés veszélye** A belső alkatrészek némelyikének érintése súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. Ne szerelje szét ezt a mikrohullámú sütőt.
- **FIGYELMEZTETÉS Az áramütés veszélye** A földelés nem megfelelő használata áramütést okozhat. A mikrohullámú sütő megfelelő beszerelése és földelése előtt ne csatlakoztassa a konnektorba.

Tervezett felhasználás

- Ez az eszköz professzionális használatra készült.
- A mikrohullámú sütőt kizárólag az élelmiszerek megfelelő edényekkel történő melegítésére és kiolvasztására tervezték. Minden egyéb használat a mikrohullámú sütő károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
- A készülék bármilyen más célra történő működtetése a készülék nem rendeltetésszerű használatának minősül. A felhasználó kizárólagos felelősséggel tartozik az eszköz nem megfelelő használatáért.

Földelő telepítés

Ez a készülék **I. védelmi osztályba** tartozik, és védőtárlajhoz kell csatlakoztatni. A földelés csökkenti az áramütés kockázatát azáltal, hogy egy menekülési vezeték biztosít az elektromos áramhoz. Ez

a készülék tápkábelével van ellátva, amely földelt vezeték és földelt dugót tartalmaz. A dugót egy megfelelően felszerelt és földelt aljzatba kell dugni.

Edények

Bizonyos nem fémből készült konyhai eszközök használata nem biztonságos a mikrohullámhoz. Ha kétségei vannak, az alábbi eljárás szerint tesztelheti a kérdéses edényt.

Edényteszt:

Töltsön meg egy mikrohullámú sütőben használ-

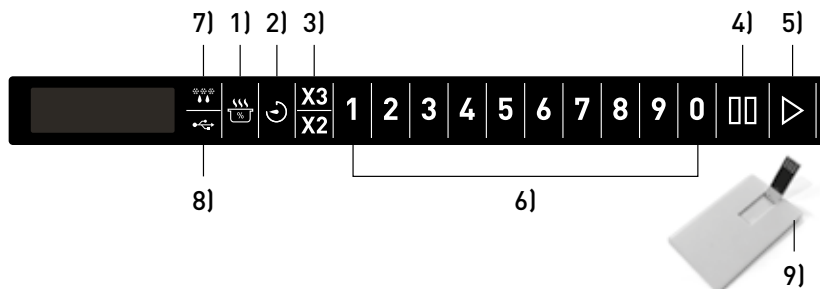
ható tartályt 1 csésze hideg vízzel (250 ml) a kérdéses evőeszközzel együtt.

Főzzön maximális teljesítménnyel 1 percig. Óvatosan érezze meg az edényt. Ha az üres edény meleg, ne használja mikrohullámú sütőben. Ne lépje túl az 1 perces sütési időt.

Az első használat előtti előkészületek

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és tartozékot.
- Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a microwave, például nem sérült-e meg a horpadások vagy törött ajtó. Ne helyezze be, ha a mikrohullámú sütő megsérült.
- Távolítsa el minden védőfóliát, amely a mikrohullámú sütő szekrényének felületén található.
- A mikrohullámú sütő belsejét langyos vízzel és puha ruhával tisztítsa meg.
- Tisztítsa meg az alkatrészeket.
- Helyezze a mikrohullámú sütőt vízszintes felületre.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében tartson legalább 10 cm szabad helyet a mikrohullámú sütő körül és 30 cm-re a tetejétől.
- Ne tegyen semmit a mikrohullámú sütő tetejére.
- Úgy helyezze el a mikrohullámú sütőt, hogy a dugasz mindig elérhető legyen.
- Helyezze a sütőt a lehető legtávolabb a rádiótól és a TV-készüléktől. A mikrohullámú sütő használata interferenciát okozhat a rádió vagy a TV vételében.

Üzemeltetés



1) Teljesítmény

2) Időbevitel

3) Kettős mennyiség vagy hármas mennyiség

4) Szüneteltetés

5) Indítás

6) Számbillentyűzet

7) Kiolvastás

8) USB-használathoz

9) USB-kártya

Bekapcsolás

A csatlakozóaljzatba való csatlakoztatáskor a --- felirat jelenik meg a kijelzőn. 1 perc inaktivitás után

eltűnik. Ezután ez a mikrohullámú sütő **üresjárati üzemmódba lép.**

Üresjárati mód

Üresjárati üzemmódban a képernyő üres, és a sütő nem végez műveletet. A sütő ajtajának nyitása, majd zárása aktiválja a készenléti üzemmódot. A sütő egy perc használaton kívüli idő után üresjárati

üzemmódba lép. Az üresjárati üzemmód aktiválásához szükséges idő a „felhasználói opciók” (4. opció, Időtűllépési ablak) segítségével módosítható.

Készenléti üzemmód

Ha a sütő üresjárati üzemmódban nyitja és csukja be az ajtót, akkor a sütő Kész üzemmódba kerül. Ebben az üzemmódban a sütő készen áll a kézi vagy az előre beállított sütési ciklus elindítására.

Készenléti üzemmódban a „READY” felirat jelenik meg. Készenléti üzemmódban a sütő szinte az összes többi üzemmódra is képes váltani.

Ajtó nyitva mód

Az ajtónyitás üzemmód az ajtó kinyitásával aktiválható. Ebben az üzemmódban a képernyő üres. A ventilátor és a sütőlámpa is működik. Amikor a

sütő az ajtó kinyitásakor működött, a program szünetel.

Kézi bevitel

Ellenőrizze, hogy a mikrohullámú sütő „KÉSZ” üzemmódban van-e. Válassza ki az időt a ' ' gombbal, a kijelzőn a "00:00" jelenik meg, és a számbillentyűzet segítségével válassza ki a kívánt időt. Ezután válassza ki a teljesítményszintet. Először nyomja meg a ' ' gombot, majd válassza ki a teljesítményszintet a számbillentyűzet segítségével az alábbi táblázat szerint (Felolvasztás /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), A kijelzőn a kiválasztott teljesítmény jelenik meg.

Ha ismét megnyomja ugyanazt a teljesítményszint gombot, a teljesítmény visszatér a 100%-os teljesítmény beállításához. Továbbá, ha nincs teljesítményszint-gomb beállítva, a teljesítmény alapértelmezett értéke 100%. Ha minden be van állítva, nyomja meg a "▶" gombot, és a mikrohullámú sütő működésbe lép. A ciklus végén a kijelzőn a „KÉSZ” felirat jelenik meg, vagy hangjelzés hallható, amíg a mikrohullámú sütőt ki nem nyitják, vagy meg nem nyomják a „szünet” gombot.

HU



Szünet üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy szüneteltessék a ciklust, és megvizsgálják vagy összekeverjék az ételt. A mikrohullámú sütő működése közben nyissa ki az ajtót, vagy nyomja meg a „szünet” gombot a ciklus szünetel-

tetéséhez. A kijelzőn megjelenik a hátralévő idő. A ciklus folytatásához csukja be az ajtót, és nyomja meg a „Start” gombot. Ha semmi sem történt, a mikrohullámú sütő üresjárati üzemmódba lép.



Program mód futtatása

Ez a mikrohullámú sütő előre beállított programokkal rendelkezik. Amikor a mikrohullámú sütő „készletli üzemmódban” van, nyomja meg az egyik számgombot, és a mikrohullámú sütő lefut-tja a programot. Az alábbiakban találja az előre



beállított programokat. Amikor a mikrohullámú sütőt működteti, a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő, és többfokozatú program esetén a teljes hátra-lévő idő jelenik meg.

Gomb	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Kijelző (idő)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Teljesítmény	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programozás

Ez a mikrohullámú sütő akár 100 programot is előre beállíthat. A „Felhasználói opciók – 9 kétszámjegyű” munkamenetben 10-től 99-ig terjedő program állítható be. Nyissa ki az ajtót, és tartsa lenyomva a számbillentyűzet „1”-es gombját kb. 4 ~ 6 másodpercig, a hangjelzés megszólal, és a kijelzőn a „PROGRAM” felirat jelenik meg, jelezve, hogy Ön belépett a program üzemmódba. Válassza ki az időt a  gombbal, a kijelzőn a „00:00” jelenik meg, és a számbillentyűzet segítségével válassza ki a kívánt időt. Ezután válassza ki a teljesítményszintet. Először nyomja meg a  gombot, majd válassza ki a teljesítményszintet a számbillentyűzet segítségével az alábbi táblázat szerint (a leolvasás 10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). A kijelzőn megjelenik a kiválasztott teljesítmény. Ha ismét megnyomja ugyanazt a teljesítményszint gombot, a teljesítmény visszatér a 100%-os teljesítmény beállításához. Továbbá, ha nincs teljesítményszint-gomb beállítva, a teljesítmény alapértelmezett értéke 100%. Az idő beállítása után kapcsolja be a készüléket, és nyomja meg a „Start” gombot a program biztonságossá tételéhez. A kijelzőn a „PROGRAM” felirat jelenik meg. Csukja be az ajtót, hogy visszatérjen a „kész üzemmódba”. Ha programozás közben törölni szeretné, nyomja meg a „szünet” gombot, és a sütő visszatér az „ajtó nyitva” üzemmódba, és a program nem kerül mentésre.

Az alábbi rövid útmutatóból megtudhatja, hogyan készíthet egy 1,25 perces programot 70%-os teljesítménnyel:

- 1) Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg az 1-es gombot kb. 4 ~ 6 másodpercig, ekkor a kijelzőn a „PROGRAM” felirat jelenik meg.
- 2) Nyomja meg a 3-as számgombot, a kijelzőn a P:03 felirat látható. 2 másodperc elteltével a kijelzőn a „:30” programhoz tartozó idő jelenik meg.
- 3) A sütési idő beállításához nyomja meg az 1-es, 2-es és 5-ös számgombot.
- 4) Nyomja meg a  gombot, és válassza a 7-es gombot a számbillentyűzetten a 70%-os teljesítményszinthez. A kijelzőn a „1:25 70” felirat jelenik meg.
- 5) Nyomja meg a  gombot. A program ekkor a 3-as számbillentyűzet alá kerül mentésre.

A program felülírásához ismételje meg a fenti lépéseket.

Megjegyzés: A teljes programozási idő csak 60 percre korlátozódik.

Megjegyzés: Amikor a sütési idő meghaladja a maximális időtartamot, a mikrohullámú sütő három sípszót ad ki (standard 60 perc). Ez azt jelenti, hogy be kell állítania az időt, mielőtt a program működhetne.



Dupla és tripla mennyiség (X2 vagy X3)

Ez a mikrohullámú sütő olyan funkcióval rendelkezik, amely kiszámolja, mennyi időre van szükség a kétszeres vagy háromszoros mennyiségű étel elkészítéséhez. Nyomja meg az 'X2' vagy 'X3' gombot,





majd a programot és a mikrohullámú sütőt kétszer vagy háromszorosára növelve állítsa be az időt, és indítsa el a folyamatot. Ez a funkció csak előre beállított programmal együtt használható.

Többszakaszos sütés

Ez a funkció kézi bevitel vagy programozás során használható. A szakaszok maximális száma 3. Ennek a funkciónak a használatához először kövesse a „Kézi bevitel” részben leírt lépéseket. Az első fokozat idejének és teljesítményének beállítása után nyomja meg ismét a "↻" gombot, ekkor a kijelzőn a '2. LÉPÉS' jelenik meg, és adja meg a kívánt időt és teljesítményt. Ha harmadik szakaszra van szükség, nyomja meg még egyszer a "↻" gombot, ekkor a kijelzőn a '3. LÉPÉS' jelenik meg, és adja meg a kívánt időt és teljesítményt. Most nyomja meg a „Start” gombot a mikrohullámú sütő elindításához. Programozási módban a többfokozatú bemenet beállítása azonos módon történik. Mutasson be egy példát arra, hogyan működhet ez:

- 1) Nyissa ki az ajtót, és tartsa lenyomva 4 – 6 másodpercig az „1”-es gombot, ekkor a kijelzőn a „PROGRAM” felirat jelenik meg.
- 2) Nyomja meg a 3-as számgombot, a kijelzőn a P:03 felirat látható. 2 másodperc elteltével a kijelzőn a programhoz kapcsolódó idő jelenik meg (alapértelmezett „:30”).
- 3) A sütési idő beállításához nyomja meg az „1”-es

„2”-es „5”-ös számgombokat.

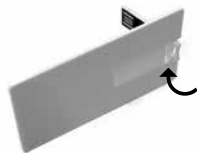
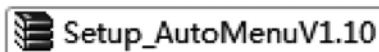
- 4) Nyomja meg a Power  (Bekapcsolás) gombot, és a számbillentyűzetén válassza a 7-es gombot a 70%-os teljesítményszinthez. A kijelzőn a „1:25 70” felirat jelenik meg.
- 5) A második szakasz beállításához nyomja meg a 2-szeres gombhoz tartozó  gombot. A kijelzőn a '2. LÉPÉS' jelenik meg.
- 6) Az idő megadásához nyomja meg a „3”-as számgombokat „3”-as „0”-ás számokkal.
- 7) Nyomja meg  gombot, és válassza az 5-ös gombot a számbillentyűzetén az 50%-os teljesítményszinthez. A kijelzőn a „3:30 50” felirat jelenik meg.
- 8) Nyomja meg az 5-ös gombhoz tartozó  gombot. A többlépcsős program most már a 3-as számbillentyűzetén kerül mentésre.

Megjegyzés: A teljes sütési idő legfeljebb 60 perc.

Megjegyzés: Ha a többszakaszos sütés aktív, a mikrohullámú sütő az összes szakaszból hátralévő időt mutatja.

Az USB-kártya és a számítógép programozása

Helyezze be az USB-kártyát a számítógépbe, és nyissa meg a „Setup” (Beállítás) nevű fájlt.



Kattintson duplán a „Menu (Menü)Edit (Szerkesztés)” gombra a szerkeszthető felület eléréséhez. (Ajánlás: Kattintson a jobb egérgombbal, és válassza a „Futtatás rendszergazdaként” lehetőséget)



Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfixgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

Az S gombbal állítsa be az egyes menük maximális sütési idejét.

AutoMenu

File

Setting

Total Max Time: **10** (minutes)

Export File Clear

Load Data New Line

Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								

Állítsa be az első programot, a sütés két szakasza maximálisan beállítható. A felhasználó beállíthatja a

sütési időt és a teljesítményt.

The screenshot shows the AutoMenu software interface. At the top, there is a menu bar with "File" and window control buttons. Below the menu bar, there is a "Setting" section with a "Total Max Time" dropdown menu set to "10 (minutes)". To the right of the settings are four buttons: "Export File", "Clear", "Load Data", and "New Line". Below the settings is a table with the following structure:

Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								

Kattintson az „Új sor” gombra a második program, a harmadik program, a tovább menü stb. létrehozásához. Legfeljebb 20 program állítható be.

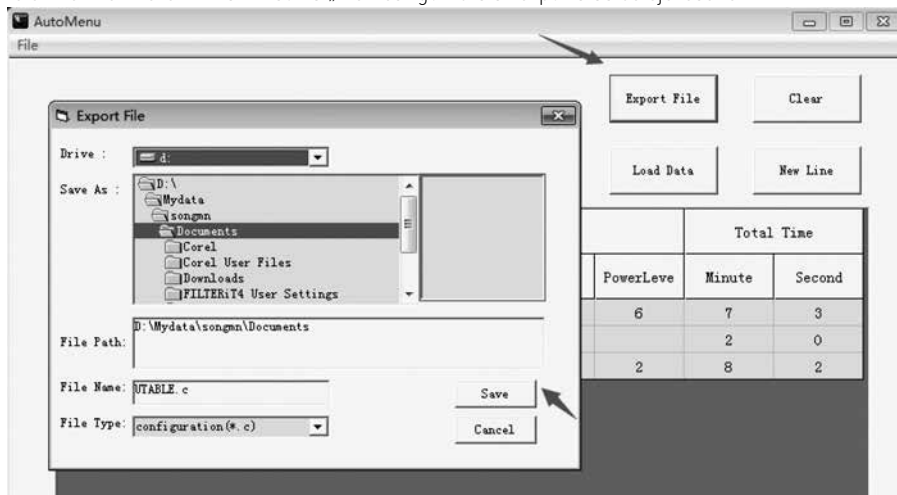
The screenshot shows the AutoMenu software interface after clicking the "New Line" button. The "Total Max Time" dropdown menu is still set to "10 (minutes)". The "New Line" button is highlighted with a mouse cursor. The table now has two rows:

Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1	2						2	0
2								
3								
4								

HU



A fájl USB kártyára való exportálásához kattintson az „Export File” (Fájl exportálása) gombra. A fájlt „Utable.c”-nek kell nevezni. Kattintson a „Mentés” gombra az exportálás befejezéséhez.



Helyezze be az USB-kártyát a mikrohullámú sütő jobb oldali paneljébe, és nyomja meg a „▶◀” gombot. A kijelzőn ekkor a „LOADING” (TÖLTÉS) felirat jelenik meg. Ha a frissítés sikeres, a kijelzőn a „SUCCESS” (SIKER) üzenet jelenik meg, ha a programok betöltése sikertelen, akkor a „FAIL” (SIKERTELEN) üzenet jelenik meg.

HU Megjegyzések az USB kártya használatához:

- 1) Kis alkatrészek, fulladásveszély.
- 2) Kérjük, várjon néhány másodpercet vagy többet az USB-kártya csatlakoztatása és kihúzása között.
- 3) Ne húzza ki az USB-kártyát használat vagy feldolgozás közben.
- 4) Előfordulhat, hogy más USB-kulcs nem kompatibilis a készülékkel, és tönkretetheti a készüléket.

Visszatérés a gyári beállításokhoz

A mikrohullámú sütő gyári beállításokra való visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „lejátszás” és a „0” gombot, amíg a hangjelzés meg nem szólal, és a kijelzőn a „CHECK” felirat jelenik meg. Amikor a mikrohullámú sütő helyreállt, a gyári beállítások a kijelzőn „11”-et fognak mutatni.

Ha a gyári beállítások visszaállítása nem sikerült, a kijelzőn a „00” jelenik meg, nyomja meg a „lejátszás” gombot, és a kijelzőn a „TÖRLÉS” felirat jelenik meg, és a hangjelzés egyszer szólal meg. Ellenőrzés után a kijelzőn a „11” vagy a „00” felirat jelenik meg.

Felhasználói beállítások

Ez a mikrohullámú sütő lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy megváltoztasson néhány opciót. Az első váltáshoz nyissa ki az ajtót, és 5 másodpercig nyomja meg a 2-es gombot, ekkor az „OP:--” felirat jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg a szám-gombot, amely a módosítandóval kapcsolatos, például a „2”-es gombot. Most a kijelzőn az „OP:22” üzenet jelenik meg, és addig tartsa lenyomva a „2” gombot, amíg a kívánt beállítás meg nem jelenik: „OP:20”/ „OP:21”/ „OP:22”/ „OP:23” (ezek az opció-

kon keresztüli ciklusok). A kívánt beállítás beállításához nyomja meg a „Start” gombot. Most a módosítás mentésre kerül. Az opciók módosítása során ezt a „szünet” gomb megnyomásával törölheti. A rendszer nem menti a módosítást, és a mikrohullámú sütő visszatér az „ajtónyitás” üzemmódba. A módosítható lehetőségek listája alatt félkövéren nyomtatott elemek láthatók az előre beállított opciók.



Opció	Beállítás	Leírás
1 EOC-hangnem	OP:10	3 másodperces sípolás
	OP:11	Folyamatos sípolás
	ÜZEMELTETÉS:12	5 gyors sípolás, ismétlés
2 csipogó hangereje	OP:20	Hangjelzés kikapcsolva
	OP:21	Alacsony
	OP:22	Közepes
	OP:23	Magas
3 csipogó be/ki	ÜZEMELTETÉS:30	Kulcsos sípolás kikapcsolva
	OP:31	Kulcsos sípolás bekapcsolva
4 Billentyűzet ablak	OP:40	15 másodperc
	OP:41	30 másodperc
	OP:42	60 másodperc
	ÜZEMELTETÉS:43	120 másodperc
5 Készenlét	OP:50	Futás közbeni letiltás
	OP:51	Futás közbeni engedélyezés
6 Ajtó visszaállítása	ÜZEMELTETÉS:60	Ajtó visszaállítása letiltva
	ÜZEMELTETÉS:61	Ajtó visszaállítás engedélyezése
7 Max. idő	OP:70	60 perc maximális sütési idő
	ÜZEMELTETÉS:71	10 perces maximális sütési idő
8 Kézi programozás	ÜZEMELTETÉS:80	Manuális programozás letiltása
	ÜZEMELTETÉS:81	Kézi programozás engedélyezése
9 kettős ujjjellem	ÜZEMELTETÉS:90	Egyszámjegyű mód (10 program)
	ÜZEMELTETÉS:91	Dupla számjegyű mód (100 program, 00-99)
0 Tisztítsa meg a szűrőt	OP:00	Soha nem látható szűrő tisztítása
	OP:01	Heti megjelenítés 7 naponta
	OP:02	Havonta megjelenő 30 naponta
	OP:03	Negyedéves – 90 naponta történő megjelenítés

Tisztítás és karbantartás

- A mikrohullámú sütő tisztítása előtt mindig húzza ki a dugaszt az aljzataból.
- Vigyázzon: Soha ne merítse a mikrohullámú sütőt vízbe vagy más folyadékba!
- A mikrohullámú sütő külsejét enyhe mosószeres nedves ruhával és vízzel tisztítsa meg. Ezután szárítsa meg.
- Enyhe mosogatószerrel megnedvesített ruhával és vízzel tisztítsa meg a készülék belsejét és az ajtót, hogy eltávolítson minden ételt és zsírlerakódást.
- A kiömlött anyagot minden használat után azonnal távolítsa el. A tisztítás elmulasztása égési sérülést okozhat, ha foltok és kellemetlen szagok

keletkeznek.

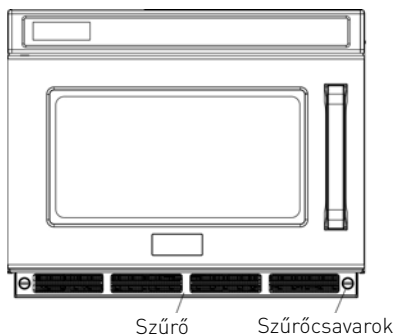
- Tartsa tisztán az ajtó tömítéseit, és rendszeresen tisztítsa őket nedves ruhával és vízzel, enyhe tisztítószerezrel.
- Soha ne használjon agresszív tisztítószereket vagy súrolószereket. Ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat. Ne használjon benzint vagy oldószereket! Szükség esetén tisztítsa meg nedves ruhával és tisztítószerezrel. Ne használjon dörzshatású anyagokat.
- Rendszeresen tisztítsa meg a zsírt és a légszűrőt, mert a mikrohullámú sütő túlmelegedhet, ha ez nem megfelelően történik, vagy az étel zsírral szennyeződik.



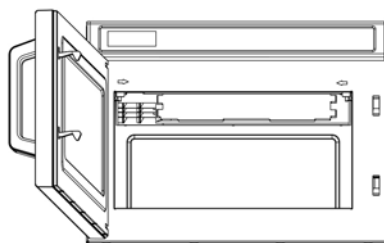
A levegőszűrő eltávolítása és visszaszerelése

Ezt a szűrőt a levegőbemenet előtt kell elhelyezni, és rendszeresen meg kell tisztítani, hogy a kamra tiszta maradjon.

- 1) Forgassa el a szűrőcsavarokat az óramutató járásával ellentétes irányba a szűrő kioldásához és vegye ki. Mossa meg a szűrőt langyos vízzel enyhe tisztítószerrel, amíg a lehető legtisztább nem lesz. A szűrő visszahelyezése előtt hagyja megszáradni.
- 2) Helyezze vissza a szűrőbetétet, helyezze be a



- 3) A mikrohullámú sütő olyan funkcióval rendelkezik, amely 30 naponta emlékezteti a felhasználót a szűrő tisztítására.
- 4) Amikor a mikrohullámú kijelzőn a „SZŪRŐ TISZTÍTÁSA” üzenet jelenik meg, ellenőrizze, hogy a szűrőt meg kell-e tisztítani, az üzenet törléséhez tartsa lenyomva a „szünet” gombot 3 másodpercig.



Vigyázat! A mikrohullámú sütő használata előtt győződjön meg róla, hogy a sárvédő lemez megfelelően van-e kitömve!

HU

A sárvédő lemez eltávolítása és visszaszerelése

Figyelmeztetés: A védőburkolat eltávolítása vagy beszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a mikrohullámú sütő ki van húzva a fali aljzatból, és lehűlt.

- 1) Leválasztás: Tartsa meg kézzel a két csat pozícióját a sárvédő lemez előtt (a nyilakkal jelölt pozíciót). Húzza meg a csatokat a nyilak irányába. Amint a csatokat kihúzta, óvatosan vegye le

a sárvédő lemezt.

- 2) Mossa meg az ütközőpajzsot langyos vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- 3) Telepítés: Vegye fel a sárvédő lemezt, és rögzítse a kamra hátsó lemezén lévő lyukakba, mozgassa a helyére a sárvédő lemezt, és rögzítse újra a csatokat.

Hibaelhárítás

A következő események tekinthetők a mikrohullámú sütővel való munkavégzés szokásos hatásainak.

- A mikrohullámú sütő működése közben zavarhatja a rádió- és TV-vételt.

- Működés közben a sütő világítása fényereje csökkenhet.
- A melegítés során gőz keletkezhet az ételből, és felgyülemlik a mikrohullámú sütő hűtőládájában, például az ajtón.



Probléma	Lehetséges ok	Oldat
A mikrohullámú sütő nem kezd el működni	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva.
	A megszakító biztosítéka aktív.	Cserélje ki a biztosítékot vagy állítsa vissza a megszakítót. Ha nem biztos benne, hogyan kell ezt megtenni, forduljon a szállítóhoz.
	Hibás hálózati aljzat	Ellenőrizze a csatlakozót egy másik készülékkel, és ellenőrizze a megszakítót.
A sütő nem melegszik	Az ajtó nincs megfelelően becsukva	Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően záródik-e, és ha nem lehet megfelelően bezárni, forduljon a szállítóhoz.
A kijelzőn az „E-01” vagy az „E-02” felirat látható	A hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	Húzza ki a mikrohullámú sütőt a konnektorból, és várjon 10 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatná a tápkábelt. Ha a problémát nem oldják meg, lépjen kapcsolatba a szállítóval.
A kijelzőn a következő jelenik meg: „A SÜTŐ FORRÓ, NE NYISSA KI AZ AJTÓT”	A figyelmeztetést a kamra magas hőmérséklete aktiválja.	Várjon 3 percet, a mikrohullámú sütő lehűl. Ellenőrizze, hogy a szellőzők tiszták-e. Soha ne használja a mikrohullámú sütőt étel nélkül, ne melegítse túl az ételt. Ha a problémát nem oldják meg ezen lépések után, forduljon a szállítóhoz.
A világítás és a ventilátor zajt kelt, amikor a mikrohullámú sütő befejezte a működését.	Magas hőmérsékletek.	Ez normális jelenség, a sütővilágítás és a ventilátor akkor áll le, amikor a mikrohullámú sütő eléggé lehűlt. Ha nem hagyja abba a munkát, húzza ki a mikrohullámú sütőt a konnektorból, és várjon 10 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatná. Ha ez nem oldja meg a problémát, forduljon a szállítóhoz.

Műszaki adatok

Cikkszám: 281376

Üzemi feszültség és frekvencia: 230V~ 50Hz

Névleges bemeneti teljesítmény: 3000W

Névleges kimeneti teljesítmény: 1800W

Sütőtér kapacitás: 18 liter

Védelmi osztály: I. osztály

Mikrohullám frekvenciája: 2450MHz

Méret: 420x563x[Maj]340 mm

Nettó tömeg: körülbelül 31,6 kg

Az USB kártya operációs rendszerének követelményei:

Windows 2000/XP/2003/Vista vagy újabb verzió

Megjegyzés: A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.



Garancia

A készülék működését befolyásoló minden olyan hibát, amely a vásárlást követő egy éven belül nyilvánvalóvá válik, ingyenes javítással vagy cserével kell javítani, feltéve, hogy a készüléket az utasításoknak megfelelően használták és karbantartották, és semmilyen módon nem bántalmazták vagy nem használták vissza. Az Ön törvényes jogait nem érinti. Ha a készüléket jótállás alapján igénylik,

adja meg, hol és mikor vásárolta meg, és tüntesse fel a vásárlás igazolását (pl. átvételi elismervényt).

Folyamatos termékfejlesztési politikánkkal összhangban fenntartjuk a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk a terméket, a csomagolást és a dokumentációt.

Visszadobás és környezet

A készülék leszerelésekor a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ehelyett az Ön felelőssége, hogy a hulladékkezelő berendezéseit átadja egy kijelölt gyűjtőhelyre. E szabály betartásának elmulasztása a hulladékártalmatlanításra vonatkozó vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően büntetendő. A hulladékkezelő berendezések elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása az ártalmatlanítás idején segít megőrizni a természeti erőforrásokat, és biztosítja, hogy az

újrahasznosítás olyan módon történjen, amely védi az emberi egészséget és a környezetet.

Hatöbbet szeretne tudni arról, hogy hol dobhatja ki hulladékát újrahasznosításra, kérjük, forduljon helyi hulladékgyűjtő cégéhez. A gyártók és az importőrök nem vállalnak felelősséget az újrafeldolgozásért, a kezelésért és az ökológiai ártalmatlanításért sem közvetlenül, sem állami rendszeren keresztül.

Дякуємо, що придбали цей прилад HENDI. Уважно прочитайте цю інструкцію, приділяючи особливу увагу правилам безпеки, викладеним нижче, перш ніж встановлювати і використовувати цей прилад вперше.

Правила безпеки

- Цей прилад призначений для комерційного використання.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням, для якого він був розроблений, як описано в цьому посібнику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, викликані неправильною експлуатацією і неправильним використанням.
- Тримайте прилад і електричну вилку подалі від води та інших рідин. У разі, якщо прилад потрапить в воду, негайно вийміть вилку живлення з розетки. Не використовуйте прилад до тих пір, поки він не буде перевірений сертифікованим фахівцем. Невиконання цих інструкцій призведе до небезпечного для життя ризику.
- Ніколи не намагайтеся самостійно відкрити корпус приладу.
- Не можна вставляти предмети в корпус приладу.
- Не торкайтеся пробки мокрими або вологими руками.
- ⚡ **НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!** Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад, ремонт проводить тільки кваліфікований персонал.
- **Ніколи не використовуйте пошкоджений прилад!** Коли він пошкоджений, від'єднайте прилад від розетки і зверніться до продавця.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не можна занурювати електричні частини приладу в воду або інші рідини.
- Ніколи не тримайте прилад під проточною водою.
- Регулярно перевіряйте вилку і шнур живлення на наявність будь-яких пошкоджень. При пошкодженні він повинен бути замінений сервісним агентом або таким же кваліфікованим особою, щоб уникнути небезпеки або травми.
- Переконайтеся, що шнур не стикається з гострими або гарячими предметами і тримайте його подалі від відкритого вогню. Ніколи не тягніть шнур живлення, щоб від'єднати його від розетки, завжди натомість витягніть штекер.
- Переконайтеся, що шнур живлення та/або подовжувач не викликають небезпеки відключення.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** До тих пір, поки вилка знаходиться в розетці, прилад підключається до джерела живлення.
- Вимкніть прилад, перш ніж від'єднати його від розетки.
- Підключіть вилку живлення до легкодоступної електричної розетки, щоб у разі крайньої необхідності прилад можна було негайно відключити.
- Ніколи не носіть прилад за шнур.
- Не використовуйте зайві пристрої, які не поставляються разом з приладом.
- Підключіть прилад до електричної розетки тільки з напругою і частотою, зазначеними



на етикетці приладу.

- Ніколи не користуйтеся аксесуарами, відмінними від рекомендованих виробником. Невиконання цього може становити небезпеку для користувача і може пошкодити прилад. Використовуйте тільки оригінальні деталі та аксесуари.
- Цей прилад не повинен експлуатуватися особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або особами, які мають нестачу досвіду і знань.
- Цей прилад ні за яких обставин не повинен використовуватися дітьми.
- Зберігайте прилад і шнур живлення в недоступному для дітей місці.
- **УВАГА:** ЗАВЖДИ вимикайте прилад і відключайте від розетки живлення перед чищенням, обслуговуванням або зберіганням.

Спеціальні правила безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідини та інші продукти не можна нагрівати в герметичних контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.

- Ніколи не використовуйте цю мікрохвильову піч без їжі всередині, це дуже небезпечно.
- Ця мікрохвильова піч призначена для нагрівання їжі та напоїв. Сушіння продуктів або одягу та нагрівання нагрівальних подушечок, капців, губок, вологого одягу тощо може призвести до пожежі.
- Використовуйте прилад лише так, як описано в цьому посібнику.
- Цим приладом повинен керувати кваліфікований персонал на кухні ресторану, їдальні або бару тощо.
-  **ОБЕРЕЖНІСТЬ! Гаряча поверхня!** Під час використання температура скляних дверцят та інших доступних поверхонь дуже висока. Торкніться лише панелі керування.
- Цю мікрохвильову піч слід регулярно очищувати, а залишки їжі видаляються.
- Цією мікрохвильовою піччю не можна керувати за допомогою зовнішнього таймера або окремого пульта дистанційного керування.
- Не намагайтеся користуватися цією мікрохвильовою піччю з відкритими дверцятами, оскільки це може призвести до шкідливого впливу мікрохвильової енергії. Важливо не ламати та не підробляти захисні фіксатори.
- Не ставте предмети між передньою поверхнею мікрохвильової печі та дверцятами і не допускайте накопичення залишків бруду або чистішого матеріалу на поверхні ущільнення.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо дверцята або ущільнювачі дверцят пошкоджені, мікрохвильову піч не можна використовувати, доки її не буде відремонтовано сертифікованим фахівцем.
- Якщо мікрохвильова піч не підтримується в гарному стані чистоти, її поверхня може зруйнуватися та вплинути на термін служби мікрохвильової печі та призвести до небезпечних ситуацій.
- Перед використанням мікрохвильової печі перевірте правильність встановлення жиrowого та повітряного фільтрів.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Для будь-кого, крім сертифікованого фахівця, небезпечно виконувати будь-які операції з обслуговування або ремонту, що передбачають зняття кришки, яка захищає від впливу мікрохвильової енергії.
- Використовуйте лише посуд, придатний для використання в мікрохвильових печах. Не використовуйте контейнери або столові прибори, виготовлені з металу, алюмінієвої фольги, свинцево-кристалічного скляного посуду, термочутливого пластику, деревини, металевих затискачів або дротових стяжок. Не використовуйте миски з подрібненими обідами або пластиковими горщиками з частково знятою кришкою. Ризик пожежі.
- Під час нагрівання продуктів у пластикових або паперових контейнерах слідкуйте за духовою шафою через можливість займання.
- Якщо спостерігається дим, вимкніть мікрохвильову піч або від'єднайте її від електромережі та тримайте дверцята зачиненими, щоб загасити полум'я.
- Не використовуйте камеру духової шафи для зберігання речей. Не зберігайте в духовій шафі такі речі, як хліб, печиво тощо.
- Перед тим, як ставити дроти в духову шафу, зніміть скручені дроти та металеві ручки з паперових або пластикових контейнерів/мішків.
- Яйця в шкаралупі та цілі зварені тверді яйця не слід нагрівати в мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення нагрівання в мікрохвильових печах.
- Під час роботи мікрохвильової печі температура доступних поверхонь може бути високою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вміст пляшок для годування та дитячих банок для їжі слід перемишувати або струшувати, а температуру перевіряти перед споживанням, щоб уникнути опіків.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може призвести до вибухового закипання із запізненням, тому при роботі з контейнером слід бути обережними.
- Мікрохвильову піч не можна ставити в шафу, якщо вона не була протестована в шафі.
- Мікрохвилі не призначені для роботи із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.
- Дверцята або зовнішня поверхня можуть нагріватися під час роботи мікрохвильової печі.
- Керамічна поверхня всередині камери для мікрохвильової печі може нагріватися. Не торкайтеся її після використання, щоб запобігти ризику опікових ран.
- Ніколи не натискайте на керамічну поверхню.
- Обережно помістіть предмети в камеру для мікрохвильової печі, інакше керамічна поверхня може бути пошкоджена.
- Не ставте предмети на верхню частину приладу. Залиште вільний простір принаймні на 15 см від верхньої поверхні приладу.
- Лампочка всередині приладу використовується для освітлення. Ця лампа не використовується для освітлення приміщення.



- Може викликати опіки. Під час роботи прилад нагрівається. Переконайтеся, що ви не торкаєтеся нагрівальних елементів у робочій камері.
- Може викликати опіки. Посуд також можна нагрівати за допомогою нагрітої їжі. Тому під час виймання готових страв із приладу завжди використовуйте горщики.
- Під час використання переконайтеся, що дверцята зачиняються належним чином.
- Необхідно бути особливо обережним під час руху або транспортування машини через високу вагу. Принаймні 2 особи або використовують візок для допомоги. Повільно, обережно пересувайте машину і ніколи не нахиляйте її на 45°.
- **Небезпека ураження електричним струмом** Торкатися деяких внутрішніх компонентів може призвести до серйозних травм або смерті. Не розбирайте цю мікрохвильову піч.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** **Небезпека** ураження електричним струмом Неналежне використання заземлення може призвести до ураження електричним струмом. Не підключайте прилад до розетки, доки мікрохвильова піч не буде встановлена та заземлена належним чином.

Цільове використання

- Цей прилад призначено для професійного використання.
- Мікрохвильова піч призначена лише для нагрівання та розморожування продуктів за допомогою відповідних страв. Будь-яке інше використання може призвести до пошкодження мікрохвильової печі або травм.
- Використання приладу з будь-якою іншою метою вважається неправильним використанням приладу. Користувач несе одноосібну відповідальність за неналежне використання пристрою.

Монтаж заземлення

Даний прилад відноситься до **класу захисту I** і повинен бути підключений до захисного заземлення. Заземлення знижує ризик ураження електричним струмом за рахунок забезпечення виходу електричного струму. Цей прилад осна-

щений шнуром живлення, який має заземлюючий провід і заглушку із заземленням. Вилка повинна бути включена в розетку, яка правильно встановлена і заземлена.

Посуд

Можуть існувати певні неметалеві предмети, які не є безпечними для використання в мікрохвилях. Якщо ви сумніваєтеся, ви можете перевірити це приладдя відповідно до процедури, описаної нижче.

Тест на посуд:

Наповніть контейнер для використання в мікро-

хвильовій печі 1 склянкою холодної води (250 мл) разом із відповідним приладдям.

Готуйте на максимальній потужності протягом 1 хвилини. Обережно відчуйте посуд. Якщо порожній посуд теплий, не використовуйте його для приготування в мікрохвильовій печі. Не перевищуйте 1-хвилинний час готування.

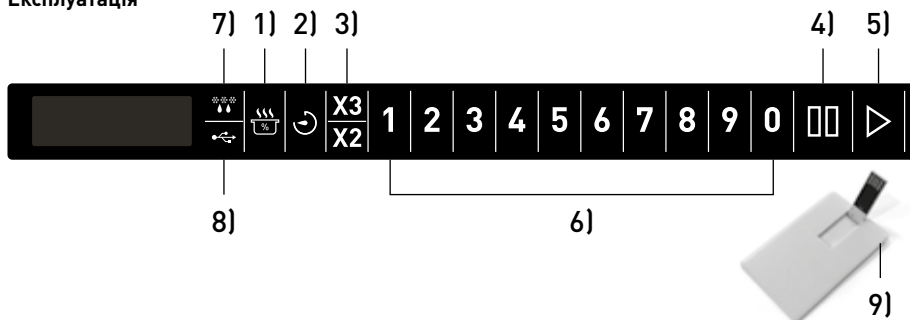
Підготовка перед першим використанням

- Вийміть весь пакувальний матеріал та аксесуари.
- Огляньте мікрохвилі на наявність будь-яких пошкоджень, як-от вм'ятини або розбиті двері. Не встановлюйте, якщо мікрохвильова піч пошкоджена.
- Зніміть захисну плівку, яка знаходиться на верхній мікрохвильовій шафі.
- Очистіть внутрішню частину мікрохвильової печі теплою водою за допомогою м'якої ганчірки.
- Очистіть компоненти.

- Поставте мікрохвильову піч на рівну поверхню.
- Щоб забезпечити належну вентиляцію, тримайте у відкритому просторі щонайменше 10 см навколо мікрохвильової печі та 30 см зверху.
- Не кладіть нічого на мікрохвильову піч.

- Розмістіть мікрохвильову піч так, щоб завжди можна було дістатися до розетки.
- Розмістіть духову шафу якомога далі від радіоприймачів і телевізорів. Робота мікрохвильової печі може спричинити перешкоди для прийому радіо або телевізора.

Експлуатація



1) Потужність

2) Введення часу

3) Подвійна або потрібна кількість

4) Пауза

5) Початок

6) Клавіатура номера

7) Розморожування

8) Для роботи з USB

9) USB-карта

Увімкнення живлення

При підключенні до розетки на дисплеї відобразиться ---. Він зникне через 1 хвилину бездіяль-

ності. Потім ця мікрохвильова піч перейде в режим **очікування**.

Режим очікування

У режимі очікування екран пустий, і духову шафу не працюватиме. Якщо відкрити і закрити дверцята духової шафи, активується режим готовності. Духова шафа перейде в режим очікування

через хвилину без використання. Час, потрібний для активації режиму очікування, можна змінити за допомогою опції користувача (опція 4, вікно очікування).

Режим готовності

Якщо відкрити та закрити дверцята, коли духову шафу перебуває в режимі очікування, духову шафу перейде в режим готовності. У цьому режимі духову шафу готова розпочати ручний або по-

передньо встановлений цикл готування. У режимі готовності **відображається напис «ГОТОВА»**. В готовому режимі духову шафу може перейти майже до всіх інших режимів.




Режим відкритих дверей



Режим відкритих дверей активується відкриттям дверцят. У цьому режимі екран пустий. Працює вентилятор і лампочка духової шафи. Коли

духову шафу працювала, коли дверцята були відкриті, програму буде призупинено.



Введення вручну

Переконайтеся, що мікрохвильова піч знаходиться в режимі «РЕАКЦІЙНО». Виберіть час за допомогою кнопки «», на дисплеї відобразиться «00:00», виберіть потрібний час за допомогою цифрової клавіатури. Після цього виберіть рівень потужності. Спочатку натисніть кнопку «», а потім виберіть рівень потужності за допомогою клавіатури з цифрами, як показано на таблиці нижче (Розморожування / 10% / 20% / 30% / 40% / 50% / 60% /  70% / 80% / 90% / 100%), на дисплеї відобразиться вибрана потужність. Якщо натиснути

ще раз ту саму кнопку рівня потужності, живлення повернеться до 100% потужності. Крім того, якщо кнопка рівня потужності не встановлена, потужність за замовчуванням буде дорівнювати 100%. Коли все встановлено, натисніть  кнопку «», і мікрохвильова піч почне працювати. Після закінчення циклу на дисплеї з'явиться напис «DONE» або пролунає звуковий сигнал, доки мікрохвильова піч не відкриється або не буде натиснута кнопка «Pause».

Режим паузи

Цей режим дозволяє користувачам призупинити цикл для перевірки або перемішування продуктів. Під час роботи мікрохвильової печі відкриті дверцята або натисніть кнопку «пауза», щоб призупинити цикл. На дисплеї відобразиться час, що

залишився. Щоб відновити цикл, закрийте дверцята та натисніть кнопку «Запуск». Коли нічого не буде зроблено, мікрохвильова піч перейде в режим очікування.



Режим програми запуску

Ця мікрохвильова піч постачається з попередньо встановленими програмами. Коли мікрохвильова піч знаходиться в «готовому режимі», натисніть одну з цифр, і мікрохвильова піч запустить програму. Нижче наведено попередньо встановлені

програми. Під час роботи мікрохвильової печі на дисплеї відображається час, що залишився, коли це багатоетапна програма, відображається загальний час, що залишився.

Кнопка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Дисплей (час)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Потужність	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Програмування


Ця мікрохвильова піч може попередньо налаштувати до 100 програм. Див. та дотримуйтесь інструкцій «Параметри користувача - 9 Двозначне» сеанс налаштування номера програми від 10 до 99. Відкрийте дверцята, натисніть і утримуйте кнопку «1» на цифровій клавіатурі протягом приблизно 4–6 секунд, пролунає звуковий сигнал, і на дисплеї відобразиться «ПРОГРАМА», що вказує на вхід у режим програми. Виберіть час за допомогою кнопки «», на дисплеї відобразиться «00:00», виберіть потрібний час за допомогою цифрової клавіатури. Після цього виберіть рівень потужності. Натисніть спочатку кнопку «», а потім виберіть рівень потужності за допомогою клавіатури з цифрами, як показано в таблиці нижче (Розморожування/10%/20%/30%/40%/

50%/60%/70%/80%/90%/100%). На дисплеї відобразиться вибрана потужність. Якщо натиснути ще раз ту саму кнопку рівня потужності, живлення повернеться до 100% потужності. Крім того, якщо кнопка рівня потужності не встановлена, потужність за замовчуванням буде дорівнювати 100%. Після встановлення часу увімкніть та натисніть кнопку «Запуск», щоб захистити програму. На дисплеї відобразиться «ПРОГРАМА». Закрийте дверцята, щоб повернутися в «готовий режим». Якщо потрібно скасувати під час програмування, натисніть кнопку «пауза», і духовка шафа повернеться в режим «відкриті дверцята», і програму не буде збережено.

Нижче наведено короткий посібник із приготування програми тривалістю 1,25 хвилини з по-




тужністю 70 %:

- 1) Відкрийте дверцята і натисніть кнопку цифр «1» протягом приблизно 4-6 секунд, на дисплеї відобразиться «ПРОГРАМА».
- 2) Натисніть кнопку цифр «3», на дисплеї відобразиться P:03. Через 2 секунди на дисплеї відобразиться час, пов'язаний із програмою «:30».
- 3) Натисніть кнопки цифр «1» «2» «5», щоб встановити час готування.
- 4) Натисніть  і виберіть 7 на цифровій клавіатурі, щоб встановити рівень потужності 70%.

Подвійна та потрійна кількість (X2 або X3)



Ця мікрохвильова піч оснащена функцією розрахунку необхідного часу при приготуванні подвійної або потрійної кількості продуктів. Натисніть кнопку «X2» або «X3», після чого програма та мі-

- На дисплеї відобразиться «1:25 70».
- 5) Натисніть кнопку . Тепер програма зберігається під цифровою клавіатурою «3».
- Щоб перезаписати програму, повторіть описані вище дії.

Примітка: Загальний час програмування обмежений лише 60 хвилинами.

Примітка: Якщо час готування перевищує максимальний час, може працювати мікрохвильова піч (стандартний 60 хвилин), пролунає три звукових сигнали. Це означає, що вам потрібно налаштувати час, перш ніж програма зможе працювати.





Багатоетапне готування

Цю функцію можна використовувати під час ручного введення або програмування. Максимальна кількість етапів – 3. Щоб скористатися цією функцією, спочатку виконайте дії, описані в розділі «Введення вручну». Після встановлення часу та потужності першого етапу знову натисніть кнопку , на дисплеї відобразиться «STAGE-2», після чого введіть потрібний час та потужність. Якщо потрібний третій етап, натисніть ще раз кнопку , на дисплеї відобразиться повідомлення STAGE-3 та введіть потрібний час і потужність. Тепер натисніть кнопку «Запуск», щоб запустити мікрохвильову піч. Багатоступінчастий вхідний сигнал встановлюється в той самий спосіб в режимі програмування. Подумайте, як це може спрацювати:

- 1) Відкрийте дверцята, натисніть і утримуйте кнопку «1» на цифровій клавіатурі протягом 4-6 секунд, на дисплеї відобразиться «ПРОГРАМА».
- 2) Натисніть кнопку цифр «3», на дисплеї відобразиться P:03. Через 2 секунди на дисплеї відобразиться час, пов'язаний із програмою

крохвильова піч подвоїть або подвоїть час попереднього налаштування та розпочнеться процес. Цю функцію можна використовувати лише разом із попередньо встановленою програмою.

(стандартний символ «:30»).


- 3) Натисніть кнопки цифр «1» «2» «5», щоб встановити час готування.
- 4) Натисніть живлення , а потім виберіть 7 на цифровій клавіатурі для рівня потужності 70%. На дисплеї відобразиться «1:25 70».
- 5) Щоб встановити другий етап, натисніть кнопку  для кнопки 2-кратного вводу. На дисплеї з'явиться «СТОПІНКА-2».
- 6) Натисніть кнопки цифр «3» «3» «0», щоб ввести час.
- 7) Натисніть , і виберіть 5 на цифровій клавіатурі, щоб встановити рівень потужності 50%. На дисплеї відобразиться «3:30 50».
- 8) Натисніть кнопку  для кнопки 5. Багатоетапна програма тепер зберігається під цифровою клавіатурою «3».

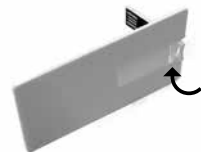
Примітка: Загальний час готування обмежується лише 60 хвилинами.

Примітка: Коли активовано функцію багатоетапного готування, мікрохвильова піч показує загальний час, що залишився до завершення всіх етапів.

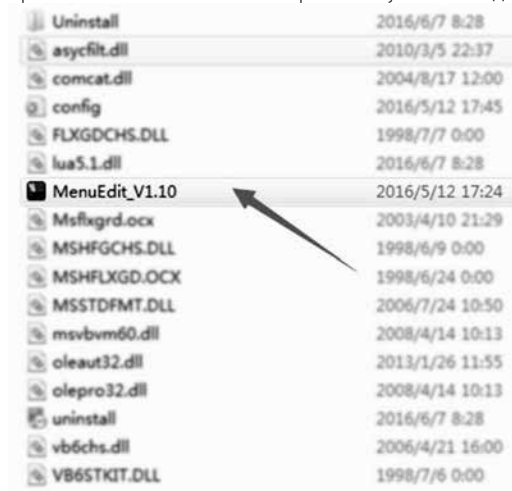
Як програмувати на USB-карті та комп'ютері

Вставте USB-картку в комп'ютер і відкрийте файл під назвою «Налашт

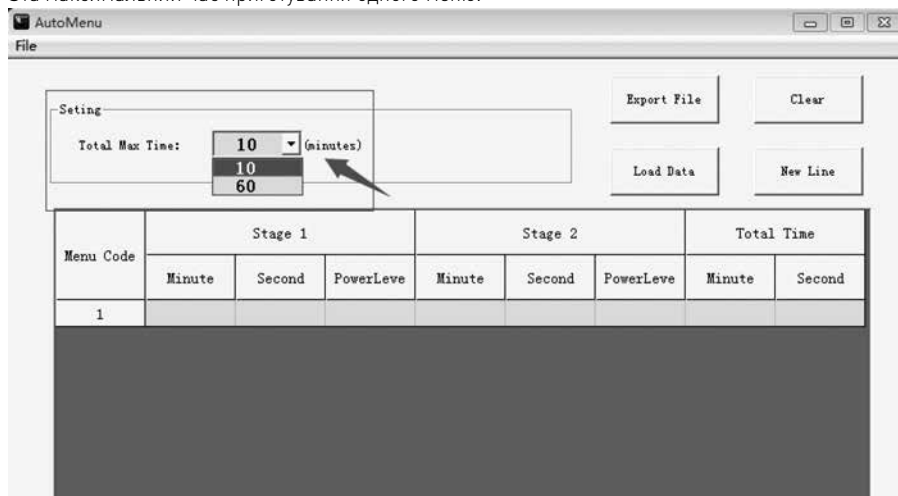
 Setup_AutoMenuV1.10



Двічі клацніть «MenuEdit», щоб увійти в інтерфейс, який можна редагувати. (Рекомендації: клацніть правую кнопку миші та виберіть «Запустити як адміністратор»)



Ста максимальний час приготування одного меню.



UA



Встановіть першу програму, для двох етапів готування можна встановити максимум. Користувачі можуть встановити час готування та потужність.

The screenshot shows the AutoMenu software interface. At the top, there is a 'Setting' section with a 'Total Max Time' dropdown menu set to '10 (minutes)'. To the right of this section are four buttons: 'Export File', 'Clear', 'Load Data', and 'New Line'. Below the settings is a table with the following structure:

Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								

Натисніть «Новий рядок», щоб створити другу програму, третю програму, меню вперед тощо. Можна встановити максимум 20 програм.

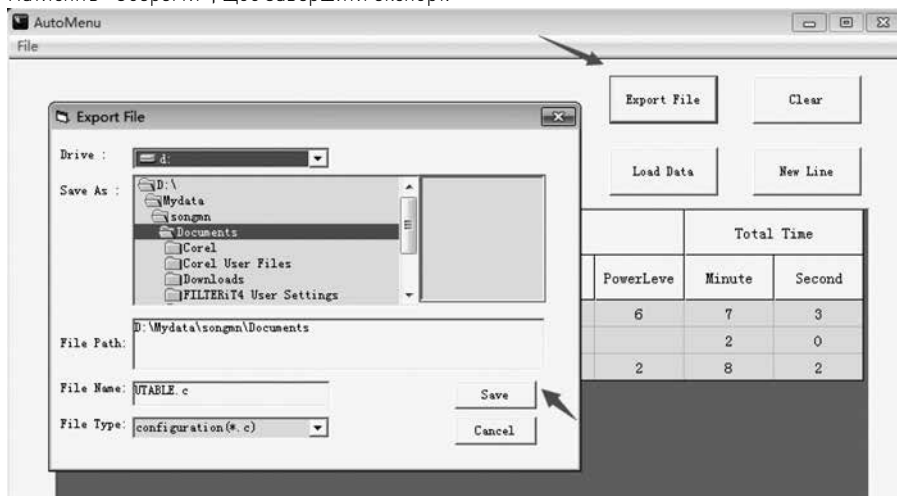
The screenshot shows the AutoMenu software interface with multiple menu items. The 'Setting' section and buttons are the same as in the previous screenshot. The table now contains four rows:

Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1	2						2	0
2								
3								
4								

A mouse cursor is pointing to the 'New Line' button, which is highlighted with a dashed border.



Натисніть «Експортувати файл», щоб експортувати файл на карту USB. Файл повинен мати назву Utable.c. Натисніть «Зберегти», щоб завершити експорт.



Вставте USB-карту на правій бічній панелі мікрохвильової печі та натисніть «<»-кнопку». Тепер на дисплеї відобразиться «ВИХІД». Якщо оновлення виконано успішно, на дисплеї відобразиться «УСПІШНО», а якщо не вдалося завантажити програми, на екрані з'явиться «ЗБІЙ».

UA

Зауваження щодо використання USB-карти:

- 1) Невеликі частини, ризик удушення.
- 2) Зачекайте кілька секунд або більше, коли ви підключите та відключите USB-карту.
- 3) Не від'єднуйте USB-карту під час використання або обробки.
- 4) Інші USB-накопичувачі можуть бути несумісні з приладом і можуть пошкодити його.

Повернутися до заводських налаштувань

Щоб повернути мікрохвильову піч до заводських налаштувань, натисніть і утримуйте кнопки «Відтворення» та «0», доки не пролунає звуковий сигнал, на дисплеї відобразиться «ПЕРЕГЛЯД». Після відновлення заводських налаштувань мікрохвильової печі на дисплеї відображається

«11». Якщо не вдалося повернутися до заводських налаштувань, на дисплеї відобразиться «00», натисніть кнопку «Відтворити», а на дисплеї відобразиться «ОЧИСТИТИ», а звуковий сигнал лунатиме один раз, після перевірки на дисплеї відобразиться «11» або «00».

Параметри користувача

Ця мікрохвильова піч дозволяє користувачеві змінити деякі опції. Щоб змінити перший запуск, відчинивши дверцята, і протягом 5 секунд натисніть «2», на дисплеї відобразиться «OP:--». Натисніть кнопку цифр, що відповідає тому, що потрібно змінити, наприклад «2». Тепер на дисплеї відображається «OP:22», продовжуйте натискати кнопку «2», доки на дисплеї не з'явиться потрібне налаштування «OP:20'/OP:21'/OP:22'/OP:23» (вона циклічно переходить до потрібного

параметра). Щоб встановити потрібне налаштування, натисніть кнопку «Запуск». Тепер зміна збережена. Під час зміни опцій ви можете скасувати це, натиснувши кнопку «пауза». Зміну не буде збережено, і мікрохвильова піч повернеться в «відкритий режим дверцят». Покажіть перелік опцій, які можуть бути змінені, надруковані жирним шрифтом елементи є попередньо встановленими опціями.



Варіант	Налаштування	Опис
1 ОК Тон	0:10	3 секунди звукового сигналу
	0P:11	Постійний звуковий сигнал
	0P:12	5 коротких звукових сигналів, які повторюються
2 Гучність звукового сигналу	0P:20	Звуковий сигнал вимкнено
	0P:21	Низький
	0P:22	Середні
	0P:23	Високий
3 Вмикання/вимикання звукового сигналу	0:30	Ключовий звуковий сигнал вимкнено
	0P:31	Ключовий звуковий сигнал увімкнено
4 Вікно клавіатури	0P:40	15 секунд
	0P:41	30 секунд
	0P:42	60 секунд
	0P:43	120 секунд
5 Під час польоту	0:50	Вимкнення під час польоту
	0P:51	Увімкнути на борті
6 Скидання дверцят	0P:60	Вимкнути скидання дверцят
	0P:61	Увімкнути скидання дверцят
7 Максимальний час	0:70	Максимальний час приготування: 60 хвилин
	0P:71	Максимальний час приготування: 10 хвилин
8 Програмування вручну	0P:80	Вимкнення програмування вручну
	0P:81	Активація ручного програмування
9 Дві цифри	0P:90	Режим з однією цифрою (10 програм)
	0P:91	Режим із двома цифрами (100 програм, 00-99)
0 Очищення фільтра	0:00	Фільтр «Очистити» ніколи не відобразився
	0P:01	Щотижневий дисплей кожні 7 днів
	0P:02	Щомісячний дисплей кожні 30 днів
	0P:03	Щоквартальний дисплей кожні 90 днів



Очищення та технічне обслуговування

- Перед чищенням мікрохвильової печі завжди виймайте вилку з розетки.
- Остерігайтеся: Ніколи не занурюйте мікрохвильову піч у воду або іншу рідину!
- Очистіть зовнішню поверхню мікрохвильової печі вологою ганчіркою з водою за допомогою м'якого миючого засобу. Після цього висушіть.
- Очистіть внутрішню частину та дверцята вологою ганчіркою з водою м'яким миючим засобом для видалення усіх продуктів та жиру.
- Видаляйте будь-яку проливу рідину відразу після кожного використання. Неочищення може призвести до опіків, а запахи можуть бути неприємними.
- Тримайте ущільнювальні прокладки на дверцятах чистими, регулярно очищуйте їх вологою тканиною та водою з м'яким миючим засобом.
- Ніколи не використовуйте агресивні чи абразивні засоби для чищення. Не використовуйте гострі або загострені предмети. Не використовуйте бензин або розчинники! За необхідності протріть вологою ганчіркою та миючим засобом. Не використовуйте абразивні матеріали.
- Регулярно очищуйте жир та повітряний фільтр, мікрохвильова піч може перегрїтися, коли це не зроблено належним чином, або їжа забрудниться жиром.

Як зняти та повторно встановити повітряний фільтр

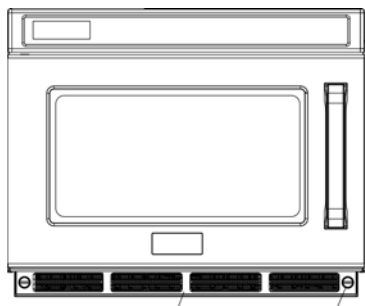
Цей фільтр розміщують перед впускним отвором для повітря, і його слід регулярно очищувати, щоб підтримувати камеру чистою.

- 1) Поверніть гвинти фільтра проти годинникової стрілки, щоб розблокувати фільтр і вийняти його. Промийте фільтр теплою водою з м'яким миючим засобом, доки він не буде максимально чистим. Перед повторним встановленням дайте фільтру висохнути.
- 2) Повторно встановіть екран фільтра, встановіть

гвинти фільтра та поверніть їх за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати фільтр на місці

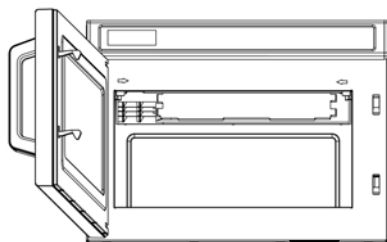
- 3) Мікрохвильова піч має функцію, яка нагадує користувачам про необхідність очищення фільтра кожні 30 днів.

- 4) Коли на дисплеї мікрохвильової печі відображається напис «CLEAN FILTER», перевірте, чи фільтр потребує очищення, щоб видалити це повідомлення з дисплея, утримуйте кнопку «пауза» протягом 3 секунд.



Фільтр

Гвинти фільтрів



Увага! Перед використанням мікрохвильової печі переконайтеся, що щиток від розбризкування правильно нанесено!

Як зняти та повторно встановити захисний щиток

Попередження: перш ніж знімати або встановлювати щиток, переконайтеся, що мікрохвильова піч від'єднана від розетки, а мікрохвильова піч охолонула.

- 1) Від'єднання: Тримайте два положення пряжки перед щитком від бризок руками (положення позначене стрілками). Потягніть за пряжки в напрямку стрілок. Коли пряжки вийдуть, обе-

режно зніміть щиток від бризок.

- 2) Промийте захисний щиток теплою водою з м'яким миючим засобом.
- 3) Встановлення: Візьміть щиток від бризок і зафіксуйте штифти в отворах на задній пластині камери, перемістіть щиток від бризок на місце і знову закріпіть пряжки.



Проблеми з зйомкою

Наведені нижче події можна вважати нормальним впливом роботи з цієї мікрохвильовою печю.

- Під час роботи мікрохвильової печі прийом радіо та телебачення можуть бути порушені.
- Під час роботи духової шафи може бути затем-

нена.

- Під час нагрівання пара може надходити з продуктів і накопичуватися на прохолодних частинах мікрохвильової печі, наприклад, на дверцятах.

Проблеми	Можлива причина	Рішення
Мікрохвильова піч не починає працювати	Шнур живлення не підключений належним чином.	Перевірте, чи правильно підключено шнур живлення.
	Активовано запобіжник автоматичного вимикача.	Замініть запобіжник або скиньте автоматичний вимикач. Якщо ви не впевнені, як це зробити, зверніться до свого постачальника.
	Розетка несправна	Перевірте розетку за допомогою іншого приладу та перевірте автоматичний вимикач.
Духова шафа не нагрівається	Дверцята не закриті належним чином	Перевірте дверцята, якщо вони зачиняються належним чином, і якщо їх неможливо закрити, зверніться до постачальника.
На дисплеї відображається «E-01» або «E-02»	Датчик температури зламаний	Від'єднайте мікрохвильову піч від розетки і зачекайте 10 секунд, перш ніж підключати шнур живлення. Якщо після цього проблеми не буде вирішено, зверніться до постачальника.
На дисплеї відображається повідомлення «OVEN NOT HE VІDKRІVAЙTE DVERCYATA»	Попередження активується високою температурою в камері.	Зачекайте 3 хвилини, мікрохвильова піч охолоне. Перевірте, чи вентиляційні отвори прозорі. Ніколи не використовуйте мікрохвильову піч без їжі, не перегрівайте їжу. Якщо після цих кроків проблему не буде вирішено, зверніться до постачальника.
Світло та вентилятор видають шум, коли мікрохвильова піч закінчила роботу.	Високі температури.	Це нормально, лампа та вентилятор зупиняються, коли мікрохвильова піч достатньо охолонула. Якщо вони не перестануть працювати, від'єднайте мікрохвильову піч від розетки та зачекайте 10 секунд, перш ніж знову підключитися. Якщо це не вирішить проблему, зверніться до постачальника.

Технічні характеристики

Номер елемента: 281376

Робоча напруга та частота: 230V~ 50Hz

Номінальна вхідна потужність: 3000W

Номінальна вихідна потужність: 1800W

Ємність камери духової шафи: 18 літрів

Клас захисту: Клас I

Частота мікрохвиль: 2450MHz

Розмір: 420x563x(H)340 мм

Вага нетто: приблизно 31,6 кг

Вимоги до системи роботи з USB-карткою:

Windows 2000/XP/2003/Vista або новішої версії

Зауваження: Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.



Гарантія

Будь-який дефект, що впливає на функціональність приладу, який стає очевидним протягом одного року після покупки, буде відремонтований безкоштовним ремонтом або заміною за умови, що прилад був використаний і підтримується відповідно до інструкцій, і жодним чином не був зловживаний або зловживаний. Ваші законні права не зачіпаються. Якщо прилад заявлений

по гарантії, вкажіть, де і коли він був придбаний, і додайте підтвердження покупки (наприклад, квитанцію).

Відповідно до нашої політики постійного розвитку продукції, ми залишаємо за собою право без попередження змінювати специфікації продукту, упаковки та документації.

Відхилення & середовища

При знятті з експлуатації приладу виріб не можна утилізувати з іншими побутовими відходами. Замість цього, це ваша відповідальність, щоб розпоряджатися своїм відпрацьованим обладнанням, передавши його в призначений пункт збору. Недотримання цього правила може бути покаранням відповідно до чинних нормативних актів з утилізації відходів. Окремий збір і переробка вашого відпрацьованого обладнання на момент утилізації допоможе зберегти природні ресурси і гарантувати, що він переробляється таким чи-

ном, що захищає здоров'я людини і навколишнє середовище.

Для отримання додаткової інформації про те, де ви можете скинути свої відходи на переробку, будь ласка, зв'яжіться з місцевою компанією з збору відходів. Виробники та імпортери не беруть на себе відповідальність за утилізацію, обробку та екологічну утилізацію як безпосередньо, так і через державну систему.

Täname, et ostsite selle Hendi seade. Lugege seda juhendit hoolikalt, pöörates erilist tähelepanu allpool toodud ohutuseeskirjadele, enne selle seadme paigaldamist ja kasutamist esimest korda.

Ohutuseeskirjad


- See seade on mõeldud äriliseks kasutamiseks.
- Kasutage seadet ainult selleks ettenähtud otstarbel, mis on ette nähtud käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest tööst ja ebaõigest kasutamisest.
- Hoidke seadet ja elektripistikut veest ja muudest vedelikest eemal. Kui seade langeb vette, eemaldage kohe pistik pistikupesast. Ärge kasutage seadet enne, kui sertifitseeritud tehnik on seda kontrollinud. Nende juhiste eiramine põhjustab eluohtlikke riske.
- Ärge kunagi püüdke seadme korpust ise avada.
- Ärge sisestage esemeid seadme korpusesse.
- Ärge puudutage pistikut märgade või niiskete kätega.
- ⚡ **ELEKTRILÖÖGI OHT!** Ärge püüdke seadet ise parandada, remonti teostavad ainult kvalifitseeritud personal.
- **Ärge kunagi kasutage kahjustatud seadet!** Kui see on kahjustatud, ühendage seade pistikupesast lahti ja võtke ühendust jaemüüjaga.
- **HOIATUS!** Ärge pange seadme elektrilisi osi vette ega muid vedelikke.
- Ärge kunagi hoidke seadet jooksva vee all.
- Kontrollige regulaarselt toitepistikut ja -juhet mis tahes kahjustuste eest. Kui see on kahjustatud, tuleb see asendada teenindusagendi või sarnase kvalifikatsiooniga isikuga, et vältida ohtu või vigastusi.
- Veenduge, et juhe ei puutuks kokku teravate või kuumade esemetega ja hoia seda avatud tulest eemal. Ärge kunagi tõmmake toitejuhet, et see pistikupesast lahti ühendada, tõmmake alati selle asemel pistik.
- Veenduge, et toitejuhe ja/või pikendusjuhe ei põhjustaks sõiduohu.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
- **HOIATUS!** Niikaua kui pistik on pesas, on seade ühendatud toiteallikaga.
- Lülitage seade välja enne pistikupesast lahti.
- Ühendage toitepistik kergesti ligipääsetava pistikupesaga, nii et hädaolukorras saab seadet kohe lahti ühendada.
- Ärge kunagi kandke seadet juhtmega.
- Ärge kasutage lisaseadmeid, mida koos seadmega ei tarnita.
- Ühendage seade ainult pistikupesaga seadme etiketil mainitud pinge ja sagedusega.
- Ärge kunagi kasutage muid tarvikuid kui tootja poolt soovitatud. Selle tegemata jätmine võib ohustada kasutajat ja võib seadet kahjustada. Kasutage ainult originaalseid osi ja tarvikuid.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus, või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised.
- Seda seadet ei tohi mingil juhul kasutada lapsed.



- Hoidke seade ja toitejuhe lastele kättesaamatus kohas.
- **HOIATUS:** Lülitage seade alati välja ja eemaldage pistikupesast enne puhastamist, hooldamist või ladustamist.

Ohutuse erieeskirjad

HOIATUS: Vedelikke ja muid toite ei tohi suletud mahutites kuumutada, sest need võivad plahvatada.

- Ärge kunagi kasutage mikrolaineahju ilma selles oleva toiduta, see on väga ohtlik.
- See mikrolaineahi on mõeldud toidu ja jookide soojendamiseks. Toidu või riiete kuivatamine ning soojenduspatjade, susside, käsnaade, niiskete riiete jms kuumutamine võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage seadet ainult käesolevas juhendis kirjeldatud viisil.
- Seda seadet peaks kasutama ainult koolitatud personal restorani köögis, sööklates, baarides jne.
-  **ETTEVAATUST! Kuum pind!** Kasutamise ajal on klaasukse ja teiste juurdepääsetavate pindade temperatuur väga kõrge. Puudutage ainult juhtpaneeli.
- Seda mikrolaineahju tuleb regulaarselt puhastada ja toidujäägid eemaldada.
- Seda mikrolaineahju ei tohi kasutada välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldi abil.
- Ärge püüdke mikrolaineahju kasutada avatud uksega, sest see võib põhjustada kahjulikku kokkupuudet mikrolaineenergiaga. Oluline on ohutusblokeeringe mitte murda ega neid rikkuda.
- Ärge asetage mikrolaineahju esikülje ja ukse vahele mingeid esemeid ega laske mustusel või puhastusvahendi jääkidel tihendipindadele koguneda.
- **HOIATUS:** Kui uks või uksetihendid on kahjustatud, ei tohi mikrolaineahju kasutada enne, kui kvalifitseeritud tehnik on selle ära parandanud.
- Kui mikrolaineahju puhtus ei ole heas seisukorras, võib selle pind kahjustuda ja mikrolaine tööiga mõjutada ning tekitada ohtlikke olukordi.
- Enne mikrolaineahju kasutamist kontrollige, kas rasvafilter ja õhufilter on õigesti paigaldatud.
- **HOIATUS:** Igasugune hooldus- või remonditöö, mis hõlmab mikrolaineenergia eest kaitset pakkuva katte eemaldamist, on ohtlik ka teistele kui sertifitseeritud tehnikutele.
- Kasutage ainult mikrolaineahjus kasutamiseks mõeldud nõusid. Ärge kasutage metallist, alumiiniumfooliumist, pliiikristallklaasist, temperatuuritundlikest plastmaterjalidest, puidust või metallklambritest või traatsidemetest valmistatud mahuteid ega söögiriistu. Ärge kasutage kausse, mille servad on osaliselt eemaldatud, või plastpotte, mille kaas on osaliselt eemaldatud. Tuleoht!
- Toidu kuumutamisel plast- või pabernõudes hoidke ahjul silma peal, sest see võib süttida.
- Suitsu ilmnemisel lülitage mikrolaineahi välja või eemaldage vooluvõrgust ja hoidke uks leegi summutamiseks kinni.
- Ärge kasutage ahjuõõnsust säilitamiseks. Ärge hoidke ahjus esemeid, nagu leib, küpsised jne.

- Enne ahju asetamist eemaldage paberist või plastanumatest/kottidest traatkeermest ja metallkäepidemed.
- Koorega munasid ja terveid kõvaks keedetud mune ei tohiks mikrolaineahjus kuumutada, sest need võivad plahvatada ka pärast mikrolainekeemutamise lõppu.
- Mikrolaineahju töötamise ajal võib juurdepääsetavate pindade temperatuur olla kõrge.
- **HOIATUS:** Laste lutipudelite ja toidupurkide sisu tuleb põletuste vältimiseks segada või raputada ning temperatuuri enne tarbimist kontrollida.
- **HOIATUS:** Mikrolaineahjus vedelike kuumutamisel võib ilmned viivitusega keemist, seetõttu tuleb anuma käsitlemisel olla ettevaatlik.
- Mikrolaineahju ei tohi paigutada kappi, kui seda ei ole testitud.
- Mikrolained ei ole mõeldud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
- Kui mikrolaineahi töötab, võib uks või välispind kuumeneda.
- Mikrolainekambris olev keraamiline plaat võib minna kuumaks, ärge seda pärast kasutamist puudutage, et vältida põletushaavade tekkimist.
- Ärge kunagi suruge keraamilist plaati jõuliselt.
- Asetage esemed õrnalt mikrolaineahju kambrisse, et keraamiline plaat ei saaks kahjustada.
- Ärge asetage seadme peale mingeid esemeid. Jätke seadme ülapinnast vähemalt 15 cm vaba ruumi.
- Seadmes olevat lampi kasutatakse valgustuse jaoks. Seda lampi ei kasutata ruumivalgustuse jaoks.
- Võib põhjustada põletusi. Kasutamise ajal läheb seade kuumaks. Jälgige, et te ei puutuks vastu ahjus olevaid kütteelemente.
- Võib põhjustada põletusi. Nõusid võib kuumutada ka kuumutatav toit. Seetõttu kasutage küpsetatud toidu ahjust väljavõtmisel alati potholders'i.
- Veenduge, et uks sulgub kasutamisel korralikult.
- Masina liigutamisel või transportimisel tuleb raske kaalu tõttu olla eriti ettevaatlik. Vähe- malt 2 inimesega või abi saamiseks käru abil. Liigutage masinat aeglaselt, ettevaatlikult ja ärge kunagi kallake kallakule üle 45°.
- **OHT! Elektrilöögi oht** Sisekomponentide puudutamine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Ärge mikrolaineahju lahti võtke.
- **HOIATUS! Elektrilöögi oht** Maanduse ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilöögi. Ärge ühendage pistikut pistikupessa enne, kui mikrolaineahi on õigesti paigaldatud ja maandatud.

Kavandatud kasutus

- See seade on mõeldud professionaalseks kasutamiseks.
- Mikrolaineahi on mõeldud ainult toiduainete soojendamiseks ja sulatamiseks sobivate roogade abil. Muul viisil kasutamine võib mikrolaineahju kahjustada või põhjustada kehavigastusi.
- Seadme mis tahes muul otstarbel kasutamist loetakse seadme väärkasutuseks. Kasutaja vastutab ainuisikuliselt seadme ebaõige kasutamise eest.



Maanduse paigaldamine

Kõnealune seade on klassifitseeritud I kaitseklassi ja peab olema ühendatud kaitsepinnasega. Maandus vähendab elektrilöögi ohtu, pakkudes elektrivoolu jaoks põgenemisjuhtme. See seade

on varustatud toitejuhe, millel on maandusjuhe ja maandatud pistik. Pistik peab olema ühendatud korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupesaga.

Tööriistad

Võib olla teatud mittemetaalseid tarvikuid, mida ei ole ohutu mikrolainetes kasutada. Kahtluse korral võite vastavat tarvikut testida alltoodud protseduuri järgides.

Toidunõude testimine:

Täitke mikrolaineahjukindel anum 1 tassi külma

veega (250 ml) koos asjaomase köögiriistadega.

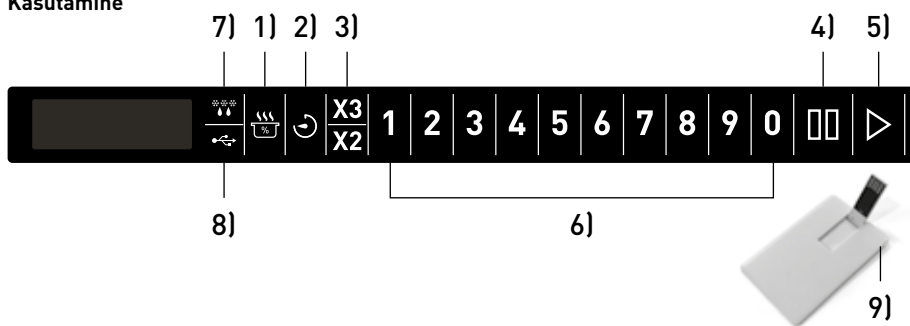
Küpsetage maksimaalsel võimsusel 1 minut. Tunnetage tarvikuid ettevaatlikult. Kui tarvikut on soe, ärge kasutage seda mikrolaineahjus. Ärge ületage 1 minuti pikkust küpsetusaega.

Ettevalmistused enne esimest kasutamist

- Eemaldage kogu pakkematerjal ja kõik tarvikud.
- Kontrollige mikorve kahjustuste, nt mõlkude või purunenud ukse suhtes. Ärge paigaldage mikrolaineahju, kui see on kahjustatud.
- Eemaldage mikrolainekambri pinnalt kaitsekile.
- Puhastage mikrolaineahju sisemust leige vee ja pehme lapiga.
- Puhastage komponendid.
- Asetage mikrolaineahi tasasele pinnale.
- Korraliku ventilatsiooni tagamiseks hoidke mikrolaineahju ümber vähemalt 10 cm vaba ruumi ja selle ülaosast 30 cm vaba ruumi.
- Ärge asetage midagi mikrolaineahju peale.
- Asetage mikrolaineahi nii, et selle pistik oleks alati käepärast.
- Asetage ahi võimalikult kaugele raadiost ja telerist. Mikrolaineahju kasutamine võib häirida teie raadio või teleri vastuvõttu.

EE

Kasutamine



- 1) Toide
- 2) Sisenemisaeg
- 3) Kahekordne kogus või kolmekordne kogus
- 4) Peatage
- 5) Alustamine
- 6) Numbrilaviatuur
- 7) Sulatamine
- 8) USB tööks
- 9) USB-kaart

Käivitamine

Pistikupesasse ühendamisel kuvatakse --- ekraniil. See kaob tegevuse puudumisel 1 minutiga.

Seejärel läheb see mikrolaineahi **jõudeolekurežiimi**.



Tühikäigurežiim

Tühirežiimis on ekraan tühi ja ahjul ei teki mingit aktiivsust. Ahjuukse avamine ja sulgemine aktiveerib valmisrežiimi. Ahi läheb pärast minuti pikust kasutust jõudeolekurežiimi. Aeg, mis kulub

jõudeolekurežiimi sisselülitamiseks, saab muuta kasutaja suvandite abil (valik 4, Timeout Window (Ajalõppaken).

Valmisolek

Ukse avamine ja sulgemine ajal, mil ahi on jõudeolekurežiimis, seab ahju valmisolekurežiimi. Selles režiimis on ahi valmis kas käsitsi või eelseadistatud küpsetustsükli alustama. Ready Mode

(Valmisrežiim) ajal kuvatakse "READY" (Valmis). Valmisolekurežiimist alates võib ahi jõuda peaaegu kõigi teiste režiimideni.

Ukse avamise režiim

Ukse avamise režiimi saab sisse lülitada ukse avamisega. Selle režiimi ajal on ekraan tühi. Venti-

laator ja ahjuvalgusti töötavad. Kui ahi töötas ukse avamisel, peatub programm.

Käsitsi sisestamine

Veenduge, et mikrolaineahi oleks režiimis „READY“ (TÜHJENDA). Valige nupuga „⌚“ aeg, ekraanil kuvatakse „00:00“ (00:00) ja valige soovitud aeg numbriklaviatuuriga. Seejärel valige võimsustase. Vajutage esmalt nuppu „☰“, seejärel valige võimsustase numbriklaviatuuriga, nagu on näidatud allolevas tabelis (Defrost /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), Kuvatakse valitud võimsus.

Kui vajutate uuesti sama võimsustaseme nuppu, on võimsus 100% võimsuse taastamiseks tagasi. Samuti, kui võimsustaseme nuppu pole valitud, on võimsus vaikimisi 100%. Kui kõik on valitud, vajutage nuppu „▶“ ja mikrolaineahi hakkab tööle. Tsükli lõpus kuvatakse ekraanil tekst "DONE" (Valmis) või kostab helisignaal, kuni mikrolaineahi avatakse või vajutatakse "paus"-nuppu.

Pausirežiim

See režiim võimaldab kasutajal tsükli peatada, et toitu kontrollida või segada. Kui mikrolaineahi töötab, avage uks või vajutage nuppu "paus", et tsükkel peatada. Ekraanil kuvatakse järelejäänud aeg.

Tsükli jätkamiseks sulgege uks ja vajutage nuppu "start". Kui mis tahes ajal valmis pole, lülitub mikrolaineahi puhkerežiimi.

Käitusprogrammi režiim

Sellel mikrolaineahjul on eelseadistatud programmid. Kui mikrolaineahi on "valmis" režiimis, vajutage ühte numbrinuppudest ja mikrolaineahi käivitab programmi. Altpoolt leiata eelseadistatud

programmid. Mikrolaineahju kasutamisel kuvatakse ekraanil järelejäänud aeg ning mitmeastmelise programmi puhul kuvatakse järelejäänud aeg.

Nupp	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Kuva (aeg)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Toide	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programmeerimine

See mikrolaineahi saab valida kuni 100 programmi vahel. Programmi nr 10 kuni 99 seadistamiseks vaa- dake ja järgige jaotist Kasutaja suvandid - 9 Kahe- kohaline. Avage uks ja vajutage numbriklaviatuuril umbes 4 ~ 6 sekundit nuppu „1“, kõlab helisignaal ja

ekraanil kuvatakse PROGRAMM, mis tähistab sises- tatud programmirežiimi. Valige nupuga „⌚“ aeg, ekraanil kuvatakse „00:00“ (00:00) ja valige soovitud aeg numbriklaviatuuriga. Seejärel valige võimsus- tase. Vajutage esmalt nuppu „☰“, ja seejärel valige




võimsustase numbriklaviatuuriga, nagu on näidatud allolevas tabelis (Defrost/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). Ekraanil kuvatakse valitud võimsus. Kui vajutate uuesti sama võimsustaseme nuppu, on võimsus 100% võimsuse taastamiseks tagasi. Samuti, kui võimsustaseme nuppu pole valitud, on võimsus vaikimisi 100%. Pärast kellaaja määramist lülitage seade sisse ja vajutage nuppu Start, et programm turvaliseks muuta. Ekraanil kuvatakse "PROGRAMM". Sulgege uks, et minna tagasi valmisolekurežiimi. Kui soovite programmeerimise ajal tühistada, vajutage pausinuppu ja ahi naaseb ukse avamise režiimi ja programmi ei salvestata.


Allpool on lühijuhend, kuidas koostada programmi kestusega 1,25 minutit 70% võimsusega:

1) Avage uks ja vajutage numbrinuppu "1" umbes 4 ~ 6 sekundit; ekraanil kuvatakse "PROGRAMM".

2) Vajutage numbrinuppu 3, ekraanil kuvatakse P:03. 2 sekundi pärast kuvatakse ekraanil programmiga ":30" seotud aeg.

3) Küpsetusaja valimiseks vajutage numbrinuppe 1 ja 2.

4) Vajutage nuppu „“ ja valige numbriklaviatuuril 7, et valida võimsuse tase 70%. Ekraanil kuvatakse „1:25 70“.

5) Vajutage  nuppu " ". Programm on nüüd salvestatud numbriklaviatuuri 3.

Programmi ülekirjutamiseks korrake ülaltoodud samme.

Märkus. Programmeerimisaeg on piiratud vaid 60 minutiga.

Märkus. Kui küpsetusaeg ületab maksimaalset aega, võib mikrolaineahi töötada (60 minutit) kolm piiksu. See tähendab, et peate reguleerima aega, enne kui programm saab töötada.



Kahe- ja kolmekordne kogus (X2 või X3)

See mikrolaineahi on varustatud funktsiooniga, mis arvutab välja toidu kahekordse või kolmekordse koguse valmistamiseks vajaliku aja. Vajutage nuppu X2 või X3, millele järgneb programm ja mik-

rolaineahi kaks või kolm korda eelseadistatud aega ning protsessi alustamine. Seda funktsiooni saab kasutada ainult koos eelseadistatud programmiga.

EE

Mitmeastmeline küpsetamine


Seda funktsiooni saab kasutada käsitsi sisestamisel või programmeerimisel. Etappide maksimaalne arv on 3. Selle funktsiooni kasutamiseks järgige esmalt jaotises „Käsitsi sisestamine“ olevaid juhiseid. Pärast esimese astme kellaaja ja võimsuse valimist vajutage uuesti "", kuvatakse ekraanil "STAGE-2", misjärel sisestage soovitud aeg ja võimsus. Kui on vaja kolmandat etappi, vajutage veel kord , ekraanil kuvatakse „STAGE-3“ ning sisestage soovitud aeg ja võimsus. Mikrolaineahju käivitamiseks vajutage nüüd nuppu "start". Mitmeastmeline sisend seadistatakse programmeerimisrežiimis samal viisil. Lõõgastuge näidet sellest, kuidas see võiks toimida:


1) Avage uks ja vajutage ning hoidke numbriklaviatuuril klahvi 1 4 ~ 6 sekundit; ekraanil kuvatakse „PROGRAMM“.

2) Vajutage numbrinuppu 3, ekraanil kuvatakse P:03. 2 sekundi pärast kuvatakse ekraanil programmiga seotud aeg (standardne ":30").


3) Küpsetusaja valimiseks vajutage numbrinuppe


"1" või "2".

4) Vajutage toite  nuppu ja valige numbriklaviatuuril 7, et valida võimsuse tase 70%. Ekraanil kuvatakse „1:25 70“.

5) Teise etapi valimiseks vajutage nuppu "“ ja vajutage 2 kellaaja sisestamise nuppu. Ekraanil kuvatakse "STAGE-2".

6) Kellaaja sisestamiseks vajutage numbrinuppe 3 ja 3.

7) Vajutage , ja valige numbriklaviatuuril 5, et valida võimsustase 50%. Ekraanil kuvatakse "3:30 50".

8) Vajutage nuppu „“ ("1"), et nupp 5 Mitmeastmeline programm on nüüd salvestatud numbriklaviatuuri 3 alla.

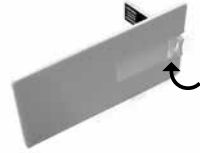
Märkus. Küpsetusaeg on piiratud vaid 60 minutiga.

Märkus. Kui mitmeastmeline küpsetamine on aktiivne, näitab mikrolaineahi kõigi etappide koguaega.



Kuidas programmeerida USB-mälukaardi ja arvutiga

Sisestage USB-kaart arvutisse ja avage fail nimega „Setup“.



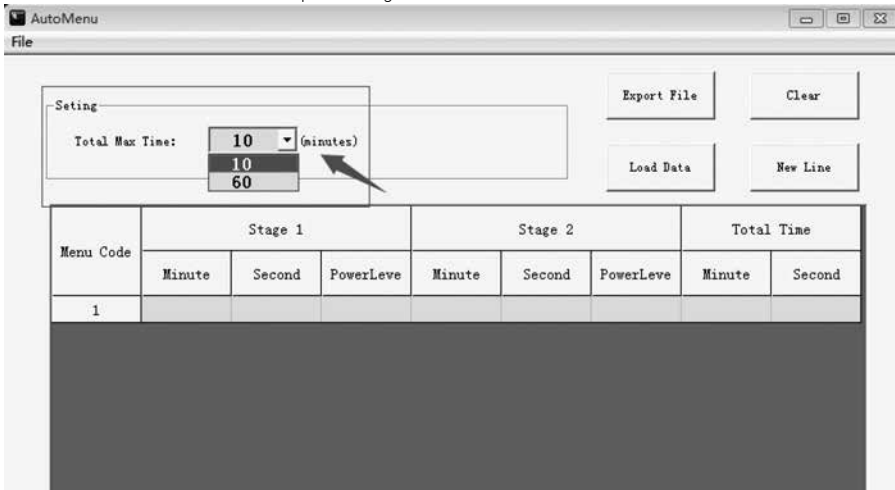
Setup_AutoMenuV1.10

Redigeeritava liidese sisestamiseks topeltklõpsake menüüvalikul „MenuEdit“ (Redigeeri). (Soovitus: paremklõpsake ja valige käsk „Run as administrator“ (Käivita administraatorina)

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfkgd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

EE

SEt ühe menüü maksimaalne küpsetusaeg.



Setting

Total Max Time: **10** (minutes)

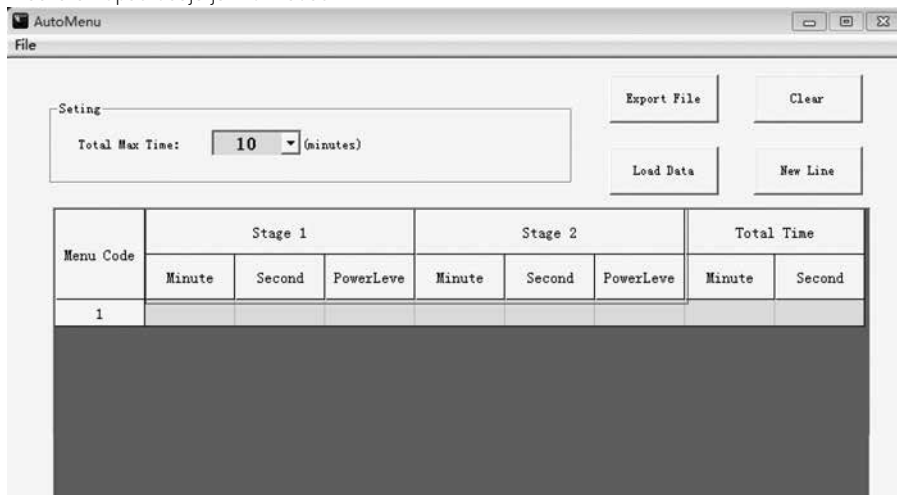
Export File Clear

Load Data New Line

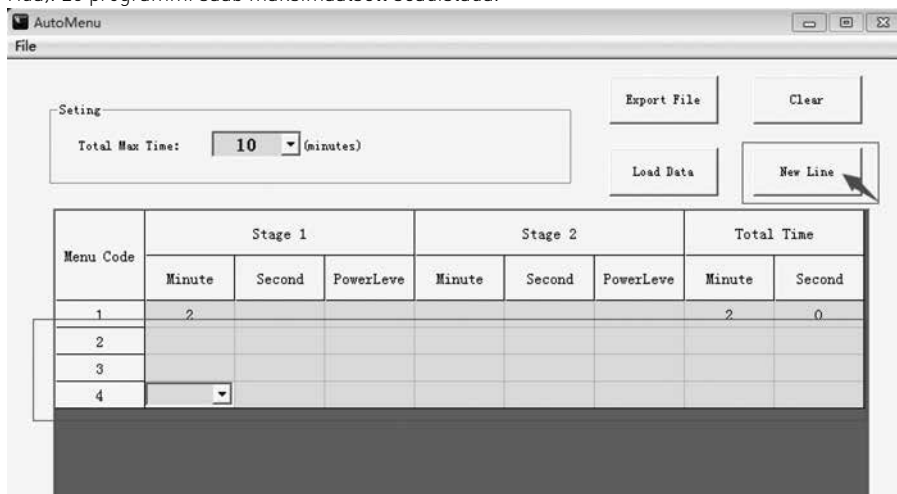
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								



Määrake esimene programm, kaks küpsetusetappi on maksimaalses koguses määratud. Kasutaja saab määrata küpsetusaja ja -võimsuse.



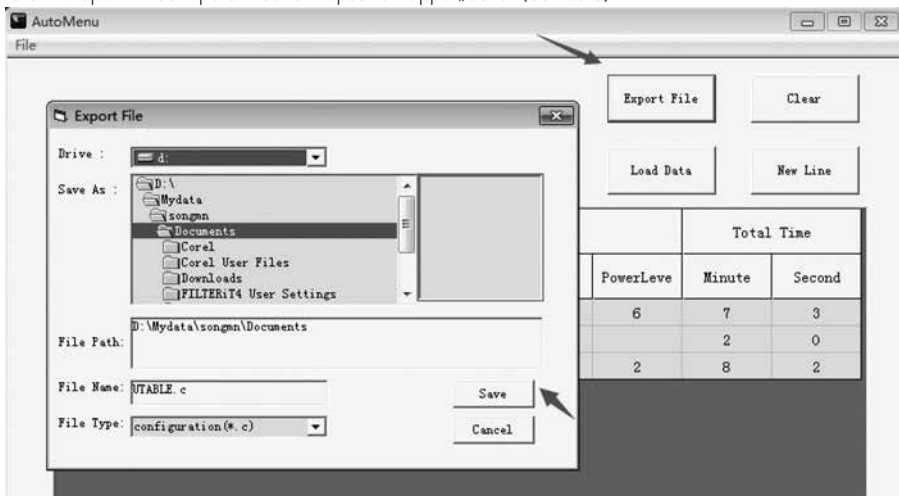
Teise programmi, kolmanda programmi, edasi-menüü jne loomiseks klõpsake nuppu "New Line" (Uus rida). 20 programmi saab maksimaalselt seadistada.



EE



Faili eksportimiseks USB-mälukaardile klõpsake „Export File” (Eksporti fail). Faili nimi peab olema „Utable.c”. Eksportimise lõpetamiseks klõpsake nuppu „Save” (Salvesta).



Sisestage USB-kaart mikrolaineahju parempoolsele paneelile ja vajutage nuppu „↔”. Ekraanil kuvatakse nüüd 'LAADIMINE'. Kui värskendamine õnnestub, kuvatakse ekraanil tekst „SUCCESS” (Valmis), kui programmi laadimine nurjus, kuvatakse tekst „FAIL” (Valmis).

Märkused USB-kaardi kasutamise kohta:

- 1) Väikesed osad, lämbumisoht.
- 2) Palun oodake paar sekundit või kauem, kui USB-kaarti ühendate ja eemaldate selle vooluvõrgust.
- 3) Ärge lahutage USB-kaarti selle kasutamise või töötlemise ajal.
- 4) Muu USB mäluvõrk ei pruugi ühilduda ja võib seadme hävitada.

EE

Tagasi tehaseseadete juurde

Mikrolaineahju tagasi tehaseseadetele viimiseks vajutage ja hoidke all nuppu "Esita" ja "0", kuni kõlab helisignaali, kuvatakse ekraanil "CHECK". Kui mikrolaineahi on tehaseseaded taastatud, kuvatakse ekraanil „11”. Kui tehasesätetele naasmine

nurjus, kuvatakse ekraanil "00", vajutage "esituse nuppu" ja ekraanil kuvatakse nüüd "CLEAR" (Kustuta) ning helisignaali kõlab üks kord, pärast kontrollimist kuvatakse ekraanil kas "11" või "00".

Kasutaja suvandid

See mikrolaineahi võimaldab kasutajal mõningaid valikuid muuta. Esmakordselt muutmiseks avage üks ja vajutage 5 sekundit "2", kuvatakse ekraanil "OP:--". Vajutage numbrinuppu, mis on seotud muudetava ainega, näiteks „2”. Nüüd kuvatakse ekraanil „.OP:22”, vajutage järjest „2”, kuni kuvatakse soovitud säte „.OP:20”/„.OP:21”/„.OP:22”/„.OP:23” (see on nende valikute jaoks esimese või-

maluse tsükkel). Soovitud sätte seadmiseks vajutage "start". Nüüd on muudatus salvestatud. Valikute muutmise ajal saate selle tühistada, vajutades "pausile". Muudatust ei salvestata ja mikrolaineahi läheb tagasi olekusse "üks avatud". Lööts, mis sisaldab muudetavate suvandite loendit; prinditud paksus kirjas tooted on eelseadistatud suvandid.

Valik	Seade	Kirjeldus
1 EOC toon	OP:10	3 sekundit piiksumist
	OP:11	Pidev piiks
	OP:12	5 kiirpiiksu, korduv
2 piiksu helitugevus	OP:20	Helisignaali väljas
	OP:21	Madal
	OP:22	Keskmine
	OP:23	Kõrge
3 Helisignaali sees/väljas	OP:30	Võtmeheli väljas
	OP:31	Võtmeheli sees
4 Klaviatuuri aken	OP:40	15 sekundit
	OP:41	30 sekundit
	OP:42	60 sekundit
	OP:43	120 sekundit
5 Lennukis	OP:50	Tööaegne inaktiveerimine
	OP:51	Rakendamine
6 Ukse lähtestamine	ET:60	Ukse lähtestamine keelatud
	OP:61	Ukse lähtestamise lubamine
7 Maksimaalne aeg	OP:70	60-minutilise maksimaalne küpsetusaeg
	OP:71	Maksimaalne küpsetusaeg 10 minutit
8 Käsitsi programmeerimine	OP:80	Käsitsi programmeerimine keelatud
	OP:81	Käsitsi programmeerimise lubamine
9 kahekohaline	OP:90	Ühe numbri režiim (10 programmi)
	OP:91	Topeltnumbiline režiim (100 programmi, 00-99)
0 Puhastage filter	OP:00	Mitte kunagi puhastage ekraanifiltrit
	OP:01	Iganädalane kuvamine iga 7 päeva järel
	OP:02	Igakuine kuvamine iga 30 päeva järel
	ET:03	Kvartaalne kuvamine iga 90 päeva järel

Puhastamine ja hooldus

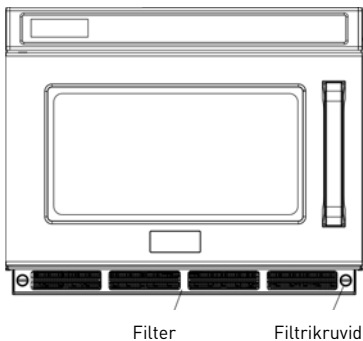
- Enne mikrolaineahju puhastamist eemaldage pistik alati pesast.
- Olge ettevaatlik: Ärge kunagi kastke mikrolaineahju vette ega muusse vedelikku!
- Puhastage mikrolaineahju välispinda niiske lapi ja õrnatoimelise pesuvahendiga veega. Ja kuivatage pärast seda.
- Puhastage seadme sisemust ja ust niiske lapi ja vee ning õrnatoimelise pesuvahendiga, et eemaldada kõik toidu- ja rasvajäägid.
- Eemaldage pritsmed kohe pärast iga kasutamist. Puhastamata jätmine võib tekitada põletusi, on plekid ja halvad lõhnad.
- Hoidke uksetihendid puhtana, puhastage neid regulaarselt niiske lapi ja õrnatoimelise pesuvahendiga veega.
- Ärge kunagi kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega abrasiivseid vahendeid. Ärge kasutage teravaid ega terava otsaga esemeid. Ärge kasutage bensiini ega lahusteid! Vajadusel puhastage niiske lapi ja pesuainega. Ärge kasutage abrasiivseid materjale.
- Puhastage rasva- ja õhufiltrit regulaarselt, sest mikrolaineahi võib üle kuumeneda, kui seda ei tehta õigesti, vastasel korral võivad toidud rasvaga saastuda.



Kuidas õhufiltrit eemaldada ja uuesti paigaldada

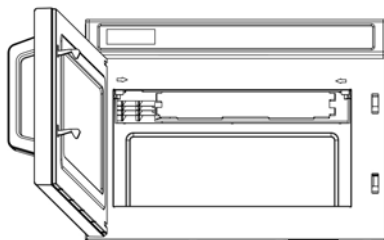
Filter paigaldatakse enne õhu sissevooluava ja seda tuleb regulaarselt puhastada, et kamber oleks puhas.

- 1) Keerake filtri kruvisid vastupäeva, et filter lukust avada ja see välja võtta. Peske filtrit leige vee ja õrnatoimelise pesuvahendiga, kuni see on puhastatav. Laske filtril enne selle tagasipaigaldamist kuivada.
- 2) Paigaldage filtri sõel tagasi, paigaldage filtrikru-



vid ja keerake neid päripäeva, et filter asendisse lukustada

- 3) Mikrolaineahju on funktsioon, mis tuletab kasutajatele meelde filtri puhastamist iga 30 päeva järel.
- 4) Kui mikrolaineahju ekraanil kuvatakse teade "CLEAN FILTER", kui filter vajab puhastamist, hoidke teate kustutamiseks ekraanil 3 sekundit all nuppu "paus".



Ettevaatust! Enne mikrolaineahju kasutamist veenduge, et pritsmekaitse on korralikult sisse lülitatud!

Kuidas eemaldada ja paigaldada pritsmekaitset

Hoiatus: enne kaitse eemaldamist või paigaldamist veenduge, et mikrolaineahi on vooluvõrgust lahti ühendatud ja maha jahtunud.

- 1) Eemaldamine: Hoidke kaks pandlaasendit pritsmekaitse ees kätega (asend on näidatud nooltega). Tõmmake pandlaid nooltega näidatud suunas. Kui pandlad on välja võetud, võtke prits-

mekaitse õrnalt alla.

- 2) Peske pritsmekaitset leige vee ja õrnatoimelise pesuvahendiga.
- 3) Paigaldamine: Tõstke pritsmekaitse üles ja lukustage tihvtid kambri tagaplaadi aukudesse, liigutage pritsmekaitse asendisse ja kinnitage klambrid uuesti.

Tõrkeotsing

Selle mikrolaineahjuga töötamise tavapäraseks efektiks võib pidada järgmisi sündmusi.

- Mikrolaineahju töö võib häirida raadio ja teleri vastuvõttu.

- Kasutamise ajal võib ahju valgustus tuhmuda.
- Kuumutamise ajal võib aur toidust eralduda ja koguneda mikrolaineahju jahedamatele osadele, näiteks uksele.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Mikrolained ei hakka tööle	Toitekaabel ei ole korralikult ühendatud.	Kontrollige, kas toitejuhe on korralikult ühendatud.
	Kaitselüliti on läbi põlenud.	Asendage kaitse või lähtestage kaitselüliti. Kui te pole kindel, kuidas seda teha, võtke ühendust oma tarnijaga.
	Vigane pistikupesa	Testige pistikupesa teise seadmega ja kontrollige kaitselüliti.
Ahi ei kuumene	Uks ei ole korralikult suletud	Kontrollige ust, kui see sulgub korralikult; kui seda ei saa korralikult sulgeda, võtke ühendust tarnijaga.



Ekraanil kuvatakse "E-01" või "E-02"	Temperatuuriandur on katki	Eemaldage mikrolaineahi vooluvõrgust ja oodake 10 sekundit, enne kui toitejuhtme uuesti ühendate. Kui probleeme pärast seda ei lahendata, võtke ühendust oma tarnijaga.
Ekraanil kuvatakse kiri "AVEN ON HOT NOT OPEN the UKS" (AHJU JUBA ON KUULUNUD)	Hoiatuse aktiveerib kambri kõrge temperatuur.	Oodake 3 minutit, mikrolaineahi jahtub. Kontrollige, kas õhuavad on puhtad. Ärge kunagi kasutage mikrolaineahju ilma toiduta, ärge toitu üle kuumutage. Kui probleem ei lahene pärast neid samme, võtke ühendust oma tarnijaga.
Kui mikrolaineahi on töö lõpetanud, teevad valgus ja ventilaator häält.	Kõrge temperatuur.	See on normaalne, lamp ja ventilaator seiskuvad, kui mikrolained on piisavalt maha jahtunud. Kui mikrolained ei tööta enam, eemaldage mikrolaineahi vooluvõrgust ja oodake enne uuesti vooluvõrku ühendamist 10 sekundit. Kui see probleemi ei lahenda, võtke ühendust oma tarnijaga.

Tehnilised andmed

Artikli nr: 281376

Tööpinge ja -sagedus: 230V ~ 50Hz

Nimisisendvõimsus: 3000W

Nimiväljundvõimsus: 1800W

Ahjuõõne maht: 18 liitrit

Kaitseklass: Klass I

Mikrolainesagedus: 2450MHz

Mõõtmed: 420 x 563 x(H)340 mm

Netokaal: ligikaudu 31,6 kg

USB-kaardi operatsioonisüsteemi nõuded:

Windows 2000/XP/2003/Vista või uuem

Märkus: Tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma eelneva teavitamiseta.

EE

Garantii

Seadme funktsionaalsust mõjutav defekt, mis ilmneb ühe aasta jooksul pärast ostu sooritamist, parandatakse tasuta remondi või asendamisega tingimusel, et seadet on kasutatud ja hooldatud vastavalt juhistele ning seda ei ole mingil viisil kurnutatud ega väärkasutatud. Teie seadusjärgseid õigusi ei mõjuta. Kui seadet taotletakse garantii

alusel, märkige, kus ja millal see osteti, ning lisage ostutõend (nt kviitung).

Kooskõlas meie pideva tootearenduse poliitikaga jätame endale õiguse muuta toote, pakendi ja dokumentatsiooni spetsifikatsioone ilma ette teatamata.

Loobumine ja keskkond

Seadme kasutamise lõpetamisel ei tohi toodet koos teiste olmejäätmetega ära visata. Selle asemel on teie kohustus käsutada oma jäätmeseadmed, andes selle üle määratud kogumispunkti. Selle reegli järgimata jätmist võib karistada vastavalt kehtivatele jäätmete kõrvaldamist käsitlevatele eeskirjadele. Teie jäätmeseadmete eraldi kogumine ja ringlussevõtt kõrvaldamise ajal aitab säilitada loodusvarasid ja tagada, et need võetakse ringlus-

se viisil, mis kaitseb inimeste tervist ja keskkonda.

Lisateabe saamiseks selle kohta, kus saate oma jäätmeid ringlussevõtuks loobuda, võtke palun ühendust kohaliku jäätmekogumisettevõttega. Tootjad ja importijad ei võta vastutust ringlussevõtu, töötlemise ja ökoloogilise kõrvaldamise eest kas otse ega avaliku süsteemi kaudu.



Paldies, ka iegādājāties šo Hendi ierīci. Pirms šīs ierīces uzstādīšanas un lietošanas pirmo reizi uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, īpašu uzmanību pievēršot turpmāk izklāstītajiem drošības noteikumiem.

Drošības noteikumi


- Šī ierīce ir paredzēta komerciālai lietošanai.
- Ierīci lietojiet tikai paredzētajam mērķim, kas paredzēts, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, ko izraisa nepareiza darbība un nepareiza lietošana.
- Turiet ierīci un elektrisko kontaktdakšu prom no ūdens un citiem šķidrumiem. Gadījumā, ja ierīce nokļūst ūdenī, nekavējoties noņemiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas. Nelietojiet ierīci, kamēr to nav pārbaudījis sertificēts tehniķis. Šo instrukciju neievērošana radīs dzīvībai bīstamus riskus.
- Nekad nemēģiniet atvērt ierīces korpusu pats.
- Neievietojiet priekšmetus ierīces korpusā.
- Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai mitrām rokām.
- ⚡ **ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA BĪSTAMĪBA!** Nemēģiniet remontēt ierīci pats, remontu veic tikai kvalificēts personāls.
- **Nekad nelietojiet bojātu ierīci!** Kad ierīce ir bojāta, atvienojiet ierīci no kontaktligzdas un sazinieties ar mazumtirgotāju.
- **BRĪDINĀJUMS!** Neiegremdējiet ierīces elektriskās daļas ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad neturiet ierīci zem tekoša ūdens.
- Regulāri pārbaudiet strāvas kontaktdakšu un vadu par jebkādiem bojājumiem. Ja tas ir bojāts, tas jāaizstāj ar dienesta aģentu vai līdzīgi kvalificētu personu, lai izvairītos no briesmām vai ievainojumiem.
- Pārliedzinieties, vai vads nenonāk saskarē ar asiem vai karstiem priekšmetiem un turiet to prom no atklātas uguns. Nekad nevelciet strāvas vadu, lai to atvienotu no kontaktligzdas, vienmēr velciet kontaktdakšu.
- Pārliedzinieties, vai strāvas vads un/vai pagarinātājs nerada brauciena bīstamību.
- Lietošanas laikā nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- **BRĪDINĀJUMS!** Kamēr kontaktdakša atrodas kontaktligzdā, ierīce ir pievienota strāvas avotam.
- Izslēdziet ierīci, pirms to atvieno no kontaktligzdas.
- Pievienojiet strāvas kontaktdakšu viegli pieejamai elektriskajai kontaktligzdai, lai avārijas gadījumā ierīci varētu nekavējoties atvienot.
- Nekad nevelciet ierīci ar vadu.
- Nelietojiet papildu ierīces, kas netiek piegādātas kopā ar ierīci.
- Savienojiet ierīci tikai ar elektrības kontaktligzdu ar spriegumu un frekvenci, kas minēta ierīces etiķetē.
- Nekad nelietojiet piederumus, izņemot tos, ko iesaka ražotājs. Ja tas nav izdarīts, lietotājs var apdraudēt drošību un var sabojāt ierīci. Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas un piederumus.



- Šo ierīci nedrīkst darbināt personas ar mazākām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām ir pieredzes un zināšanu trūkums.
- Šo ierīci nekādā gadījumā nedrīkst lietot bērni.
- Uzglabāt ierīci un tās strāvas vadu bērniem nepieejamā vietā.
- **BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet no strāvas kontaktligzdas pirms tīrīšanas, apkopes vai uzglabāšanas.

Īpaši drošības noteikumi

BRĪDINĀJUMS: Šķidrumus un citus produktus nedrīkst sildīt noslēgtās tvertnēs, jo tie var eksplodēt.

- Nekādā gadījumā nelietojiet šo mikroviļņu krāsni, ja tajā nav ievietots ēdiens, jo tas ir ļoti bīstams.
- Šī mikroviļņu krāsns ir paredzēta pārtikas un dzērienu uzsildīšanai. Pārtikas vai drēbju žāvēšana un sildošo spilventiņu, čības, sūkļu, mitru drēbju un līdzīgu priekšmetu sildīšana var izraisīt ugunsgrēku.
- Izmantojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Šo ierīci drīkst izmantot tikai apmācīti darbinieki restorāna virtuvē, ēdnīcās vai bāros utt.
-  **PIESARDZĪBA! Karsta virsma!** Lietošanas laikā stikla durvju un citu aizsniedzamo virsmu temperatūra ir ļoti augsta. Pieskarieties tikai vadības panelim.
- Šī mikroviļņu krāsns regulāri jātīra un jālikvidē visas pārtikas paliekas.
- Šo mikroviļņu krāsni nedrīkst darbināt ar ārēju laika slēdzi vai atsevišķu tālvadības pulti.
- Nemēģiniet darbināt mikroviļņu krāsni, kad tās durvis ir atvērtas, jo tas var izraisīt kaitīgu mikroviļņu enerģijas iedarbību. Ir svarīgi neizlauzt drošības bloķētājus vai nemodificēt tos.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus starp mikroviļņu krāsns priekšpusi un durvīm, kā arī nelaujiet netīrumiem vai tīrīšanas līdzekļiem uzkrāties uz blīvējumu virsmām.
- **BRĪDINĀJUMS:** Ja durvis vai durvju blīves ir bojātas, mikroviļņu krāsni nedrīkst darbināt, kamēr to nav salabojis kvalificēts speciālists.
- Ja mikroviļņu krāsns netiek uzturēta labā tīrības līmenī, tās virsma var sabojāties un ietekmēt mikroviļņu krāsns darbību, kā arī izraisīt bīstamas situācijas.
- Pirms mikroviļņu krāsns lietošanas pārbaudiet, vai tauku filtrs un gaisa filtrs ir pareizi uzstādīti.
- **BRĪDINĀJUMS:** Jebkura apkope vai remonts, kas ietver pārsega noņemšanu, kas aizsargā pret pakļaušanu mikroviļņu enerģijas iedarbībai, ir bīstams jebkurai citai personai, izņemot sertificēta speciālista veiktu apkopi vai remontu.
- Lietojiet tikai tādus piederumus, kas paredzēti lietošanai mikroviļņu krāsnīs. Nelietojiet traukus vai galda piederumus, kas izgatavoti no metāla, alumīnija folijas, svina kristāla stikla traukiem, temperatūras jutīgām plastmasas virsmām, koka vai metāla klipšiem vai stieplēm. Nelietojiet bļodas ar samaltām malām vai plastmasas katliem, ja vāks ir daļēji noņemts. Aizdegšanās risks.
- Sakarsējot ēdienu plastmasas vai papīra traukos, uzraugiet tos krāsns aizdegšanās dēļ.
- Ja tiek konstatēti dūmi, izslēdziet vai atvienojiet mikroviļņu krāsni un turiet durvis aizvērtas, lai apslāpētu liesmas.

- Neizmantojiet cepeškrāsns iekšpusi uzglabāšanas nolūkos. Neglabājiet krāsnī produktus, piemēram, maizi, cepumus utt.
- Pirms vadu satīšanas un metāla rokturu ievietošanas cepeškrāsnī izņemiet tos no papīra vai plastmasas konteineriem/maisiem.
- Oļas čaumalās un veselas cieti novārītas oļas nedrīkst sildīt mikroviļņu krāsnī, jo tās var uzsprāgt pat pēc tam, kad mikroviļņu sildīšana ir beigusies.
- Mikroviļņu krāsns darbības laikā aizsniiedzamo virsmu temperatūra var būt augsta.
- **BRĪDINĀJUMS:** Barošanas pudelišu saturs un mazu bērnu pārtikas burciņas ir jāapmaiša vai jāsakrata un pirms lietošanas jāpārbauda to temperatūra, lai izvairītos no apdegumiem.
- **BRĪDINĀJUMS:** Dzērienu sakarsēšana ar mikroviļņiem var izraisīt pēkšņu vārišanos, tādēļ rīkojieties ar trauku uzmanīgi.
- Mikroviļņu krāsni nedrīkst novietot skapītī, ja vien tā nav pārbaudīta skapītī.
- Mikroviļņu krāsnis nav paredzētas izmantošanai ar ārēju laika slēdzi vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Mikroviļņu darbības laikā durvis vai to ārējā virsma var sakarst.
- Keramiskā plāksne mikroviļņu kamerā var sakarst, nepieskarieties tai pēc lietošanas, lai novērstu apdegumu risku.
- Nekad nespiediet keramisko plāksni ar spēku.
- Uzmanīgi ievietojiet priekšmetus mikroviļņu kamerā, pretējā gadījumā keramiskā plātne var tikt bojāta.
- Nenovietojiet uz ierīces virsmas priekšmetus. Atstājiet vismaz 15 cm brīvu vietu no ierīces augšējās virsmas.
- Lampu ierīces iekšpusē izmanto apgaismojumam. Šo lampu neizmanto telpu apgaismojumam.
- Var izraisīt apdegumus. Lietošanas laikā ierīce sakarst. Lūdzu, pārbaudiet, vai nepieskarāties sildelementiem gatavošanas kamerā.
- Var izraisīt apdegumus. Ēdiena gatavošanas traukus var karsēt arī ar sakarsētu ēdienu. Tādēļ, izņemot no ierīces pagatavotus ēdienus, vienmēr izmantojiet pozu turētājus.
- Lietojot ierīci, pārliecinieties, ka durvīņas aizveras pareizi.
- Pārvietojot vai transportējot mašīnu liela svara dēļ, jāievēro īpaša piesardzība. Vismaz 2 cilvēki vai ratiņi palīdzībai. Pārvietojiet mašīnu lēnām, uzmanīgi un nekādā gadījumā nesagāziet virs 45°.
- **BĪSTAMI elektriskās strāvas trieciena riski** Saskaroties ar dažiem iekšējiem komponentiem, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Neizjauciet šo mikroviļņu krāsni.
- **BRĪDINĀJUMS Elektriskās strāvas trieciena briesmas** Nepareiza zēmējuma izmantošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Nepievienojiet kontaktligzdai, kamēr mikroviļņu krāsns nav pareizi uzstādīta un iezemēta.

Paredzētais pielietojums

- Šī ierīce ir paredzēta profesionālai lietošanai.
- Mikroviļņu krāsns ir paredzēta tikai pārtikas produktu uzsildīšanai un atkausēšanai, izmantojot

piemērotus traukus. Izmantojot ierīci citos veidos, var tikt bojāta mikroviļņu krāsns darbība vai izraisīti ievainojumi.



- Mlerīces lietošana jebkādiem citiem nolūkiem uzskatāma par ierīces nepareizu izmantošanu.

Lietotājs ir atbildīgs tikai par ierīces neatbilstošu lietošanu.

Zemējuma uzstādīšana

Šī ierīce ir klasificēta kā **I aizsardzības klase**, un tai jābūt savienotai ar aizsargzemi. Zemējums samazina elektriskās strāvas trieciena risku, nodrošinot elektriskās strāvas evakuācijas vadu. Šī ierīce ir

aprīkota ar strāvas vadu, kam ir zemējuma vads un iezemēts spraudnis. Spraudnim jābūt pieslēgtam kontaktlīdždai, kas ir pareizi uzstādīta un iezemēta.

Piederumi

Var būt dažī nemetāliski piederumi, kurus nav droši lietot mikroviļņiem. Ja rodas šaubas, varat pārbaudīt attiecīgo piederumu, izpildot tālāk aprakstīto procedūru.

Piederumu tests:

Uzpildiet mikroviļņu krāsnī drošu trauku ar vienu

tasi aukstā ūdens (250 ml) kopā ar attiecīgo piederumu.

Gatavojiet ar maksimālo jaudu 1 minūti. Rūpīgi izbaudiet piederumus. Ja tukšs piederums ir silts, nelietojiet to mikroviļņu gatavošanai. Nepārsniedziet 1 minūtes gatavošanas laiku.

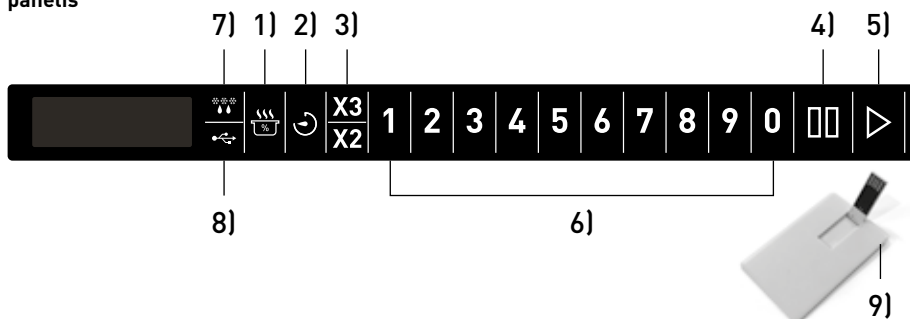
Sagatavošana pirms pirmās lietošanas

- Noņemiet visus iesaiņojuma materiālus un piederumus.
- Pārbaudiet, vai mikroviļņiem nav bojājumu, piemēram, iespaidumu vai salūzušu durvju. Neuzstādiet ierīci, ja mikroviļņu krāsns ir bojāta.
- Noņemiet uz mikroviļņu krāsns virsmas esošo aizsargplēvi.
- Notīriet mikroviļņu krāsns iekšpusi ar remdenu ūdeni un mīkstu drānu.
- Notīriet sastāvdaļas.
- Novietojiet mikroviļņu krāsnī uz līdzenas virsmas.

- Lai nodrošinātu pareizu ventilāciju, atstājiet brīvu vietu vismaz 10 cm ap mikroviļņu krāsnī un 30 cm no tās augšas.
- Nenovietojiet neko uz mikroviļņu krāsns.
- Novietojiet mikroviļņu krāsnī tā, lai varētu vienmēr sasniegt kontaktspraudni.
- Novietojiet cepeškrāsnī tik tālu no televizora un radioaparātiem, cik iespējams. Mikroviļņu krāsns darbība var izraisīt traucējumus radio vai TV uztveršanai.

LV

panelis



- 1) Jauda
- 2) Laika ieraksts
- 3) Divkārsš daudzums vai trīskārsš daudzums
- 4) Pauze
- 5) Sākt

- 6) Numuru tastatūra
- 7) Atkausēšana
- 8) Lietošanai, izmantojot USB
- 9) USB karte



Ieslēgšana

Pieslēdzot kontaktligzdai, displejā parādīsies --. Tas pazudīs pēc 1 minūtes bezdarbības. Pēc tam

mikroviļņu krāsns pārslēgsies **tukšgaitas režīmā**.

Tukšgaitas režīms

Tukšgaitas režīmā ekrāns ir tukšs un cepeškrāsns nedarbosies. Atverot un aizverot cepeškrāsns durvis, tiks aktivizēts gatavības režīms. Cepeškrāsns pārslēgsies tukšgaitas režīmā pēc minūtes, kad tā

netiks lietota. Laiks, kas nepieciešams, lai aktivizētu tukšgaitas režīmu, var tikt mainīts ar "lietotāja iespējām" (4. opcija, taimauta logs).

Gatavības režīms

Atverot un aizverot durvītas, kamēr cepeškrāsns darbojas tukšgaitas režīmā, cepeškrāsns pārslēgsies gatavības režīmā. Šajā režīmā cepeškrāsns ir gatava vai nu manuālai, vai iepriekš iestatītam



gatavošanas ciklam. Gatavības režīma laikā parādās paziņojums "READY" (GATAVOTS). Gatavības režīmā cepeškrāsns var pāriet uz gandrīz visiem pārējiem režīmiem.


Atvērtu durvju režīms

Durvju atvēršanas režīms tiek aktivizēts, atverot durvis. Šī režīma laikā ekrāns ir tukšs. Un darbojas

ventilators un cepeškrāsns lampa. Kad krāsns tika atvērta, tā darbosies, programma tiks apturēta.

Manuāla ievade

Pārlicinieties, ka mikroviļņu krāsns darbojas režīmā "ATKARĪGA". Izvēlieties laiku, nospiežot taustiņu ; displejā parādīsies „00:00”; izvēlieties nepieciešamo laiku, izmantojot ciparu tastatūru. Pēc tam izvēlieties jaudas līmeni. Vispirms nospiediet  un pēc tam izvēlieties jaudas līmeni ar ciparu tastatūru, kā parādīts tabulā zemāk (atkausēšana /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%), displejs rādīs izvēlēto jaudu. Nospiežot

atkārtoti to pašu jaudas līmeņa taustiņu, jauda atgriezīsies, lai iestatītu 100 % jaudu. Turklāt, ja nav iestatīta neviena jaudas līmeņa poga, jauda pēc noklusējuma būs 100%. Kad viss ir iestatīts, piespiediet taustiņu , un mikroviļņu krāsns sāks darboties. Cikla beigās displejā būs redzams paziņojums DONE (GAISMA) vai atskanēs skaņas signāls, līdz tiks atvērta mikroviļņu krāsns vai tiks nospiests pauzes taustiņš.

Pauzes režīms

Šis režīms ļauj lietotājiem pauzēt ciklu, lai pārbaudītu vai samaisītu ēdienu. Kad mikroviļņu krāsns darbojas, atveriet durvis vai nospiediet pauzes taustiņu, lai apstādinātu ciklu. Displejā būs re-

dzams atlikušais laiks. Lai atsāktu ciklu, aizveriet durvis un nospiediet sākšanas taustiņu. Kad nekas nav izdarīts, mikroviļņu krāsns pārslēdzas dīkstāves režīmā.

Programmas palaišanas režīms



Šai mikroviļņu krāsni ir iepriekš iestatītas programmas. Kad mikroviļņu krāsns darbojas "gatavības režīmā", nospiediet vienu no ciparu taustiņiem, un mikroviļņu krāsns aktivizēs programmu. Zemāk

jūs atradīsiet iepriekš iestatītās programmas. Darbinot mikroviļņu krāsni, displejā tiks parādīts atlikušais laiks; kad tā ir daudzpakāpju programma, tiks parādīts kopējais atlikušais laiks.

Poga	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Displejs (laiks)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Jauda	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %





Programmēšana

Šī mikroviļņu krāsns var iepriekš iestatīt līdz pat 100 programām. Informāciju par programmas nr. 10-99 iestatīšanu skatiet sadaļā "Lietotāja iespējas — 9 divciparu skaitlis". Atveriet durvis un turiet nospiešot "1" uz ciparu tastatūras aptuveni 4-6 sekundes, atskanēs skaņas signāls un displejā parādīsies PROGRAMMA, norādot, ka ir aktivizēts programmas režīms. Izvēlieties laiku, nospiežot taustiņu ; displejā parādīsies „00:00”; izvēlieties nepieciešamo laiku, izmantojot ciparu tastatūru. Pēc tam izvēlieties jaudas līmeni. Vispirms nospiediet  un pēc tam izvēlieties jaudas līmeni ar ciparu tastatūru, kā parādīts zemāk redzamajā tabulā (atklausēšana/10% /20% /30% /40% /0% /60% /70% /80% /90% /100%). Displejā būs redzama izvēlētā jauda. Nospiežot atkārtoti to pašu jaudas līmeņa taustiņu, jauda atgriezīsies, lai iestatītu 100 % jaudu. Turklāt, ja nav iestatīta neviena jaudas līmeņa poga, jauda pēc noklusējuma būs 100%. Pēc laika iestatīšanas, jaudas iestatīšanas un, lai aizsargātu programmu, nospiediet "Sākt" taustiņu. Displejā būs redzams 'PROGRAMMA'. Aizveriet durvis, lai atgrieztos "gatavības režīmā". Ja vēlaties atcelt programmas darbības laikā, nospiediet taustiņu "Pauze" un cepeškrāsns atgriezīsies "durvju atvēršanas" režīmā, un

programma netiks saglabāta.

Zem īsā ceļveža var izveidot 1,25 minūšu programmu ar 70% jaudu:

- 1) Atveriet durvis un piespiediet ciparu taustiņu '1' aptuveni 4-6 sekundes, displejā parādīsies 'PROGRAMMA'.
- 2) Nospiediet ciparu taustiņu „3”, displejā redzams P:03. Pēc 2 sekundēm displejā būs redzams laiks, kas saistīts ar programmu ":30".
- 3) Nospiediet ciparu taustiņu '1' '2' '5', lai iestatītu gatavošanas laiku.
- 4) Nospiediet  un izvēlieties 7 uz ciparu tastatūras, lai iestatītu jaudas līmeni par 70%. Displejā būs redzams "1:25 70".
- 5) Piespiediet taustiņu . Tagad programma tiek saglabāta ar ciparu tastatūru „3".

Lai pārrakstītu programmu, atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības.

Piezīme: Kopējais programmēšanas laiks ir ierobežots tikai līdz 60 minūtēm.



Piezīme: Kad gatavošanas laiks pārsniedz maksimālo laiku, kuru mikroviļņu krāsns var darboties (standarta 60 minūtes), atskanēs trīs skaņas signāli. Tas nozīmē, ka nepieciešams noregulēt laiku, pirms programma var darboties.

Divkārsis un trīskārsis daudzums (X2 vai X3)

Šī mikroviļņu krāsns ir aprīkota ar funkciju, kas ļauj aprēķināt nepieciešamo laiku, gatavojot divkārsu vai trīskārsu daudzumu pārtikas. Nospiediet taustiņu "X2" vai "X3", pēc tam programmu un mik-



roviļņu krāsns dubulto vai trīskāršo laiku, kurā iestatāt iepriekš un sākat procesu. Šo funkciju var izmantot tikai kopā ar iepriekš iestatītu programmu.

Daudzpakāpju gatavošana

Šo funkciju var izmantot manuālas ierakstīšanas vai programmēšanas laikā. Maksimālais posmu skaits ir 3. Lai izmantotu šo funkciju, vispirms veiciet sadaļas "Manuāla ievade" aprakstītās darbības. Pēc pirmā posma laika un jaudas iestatīšanas, nospiediet vēlreiz taustiņu , displejā būs redzams 'STAGE-2', tagad ievadiet vēlamo laiku un jaudu. Ja nepieciešams trešais posms, vēlreiz nospiediet taustiņu , displejā būs redzams 'STAGE-3' un ievadiet vēlamo laiku un jaudu. Tagad piespiediet taustiņu "Sākt", lai ieslēgtu mikroviļņu krānsi. Daudzpakāpju ievade tiek iestatīta tādā pašā veidā, kamēr programmēšanas režīms. Uzskatiet piemēru, kā tas varētu darboties:

- 1) Atveriet durtniņas un turiet nospiešot "1" uz cipa-

ru tastatūras 4-6 sekundes, displejā parādīsies "PROGRAMMA".

- 2) Nospiediet ciparu taustiņu „3”, displejā redzams P:03. Pēc 2 sekundēm displejā būs redzams ar programmu saistītais laiks (standarta ":30").
- 3) Nospiediet ciparu taustiņu '1' '2' '5', lai iestatītu gatavošanas laiku.
- 4) Nospiediet jaudas taustiņu un ciparu tastatūrā izvēlieties 7, lai iestatītu 70 % jaudas līmeni. Displejā būs redzams "1:25 70".
- 5) Lai iestatītu otro posmu, nospiediet , lai izvēlētos 2 laiku ievades taustiņu. Displejā parādīsies 'STAGE-2'
- 6) Lai ievadītu laiku, nospiediet ciparu taustiņu „3".
- 7) Nospiediet , un skaitļa tastatūrā izvēlieties 5,



lai iestatītu 50% jaudas līmeni. Displejā būs redzams „3:30 50”.

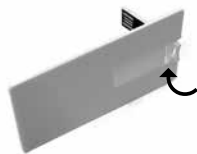
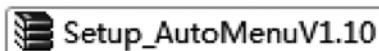
8) Nospiediet taustiņu "▶" 5. taustiņam. Tagad vairākpakāpju programma tiek saglabāta ar ciparu tastatūru "3".

Piezīme: Kopējais gatavošanas laiks ir ierobežots tikai līdz 60 minūtēm.

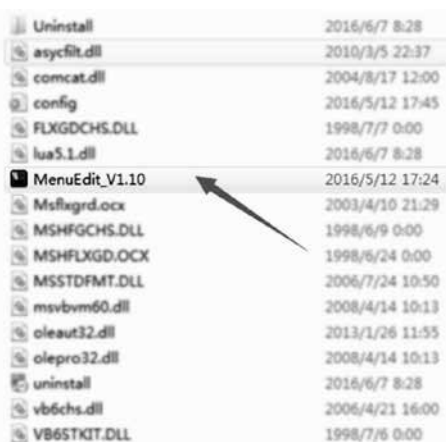
Piezīme: Kad ir aktivizēta gatavošana vairākos posmos, mikroviļņu krānsns rāda visu posmu kopējo laiku.

Kā programmēt ar USB karti un datoru

Ievietojiet USB karti datorā un atveriet failu ar nosaukumu "Setup" (Iestatīšana).



Veiciet dubultklikšķi uz "MenuEdit" (Izvēlne Rediģēt), lai ievadītu rediģējamo saskarni. (Ieteikumi: noklikšķiniet ar peles labo pogu un izvēlieties "Izpildīt kā administratoru")

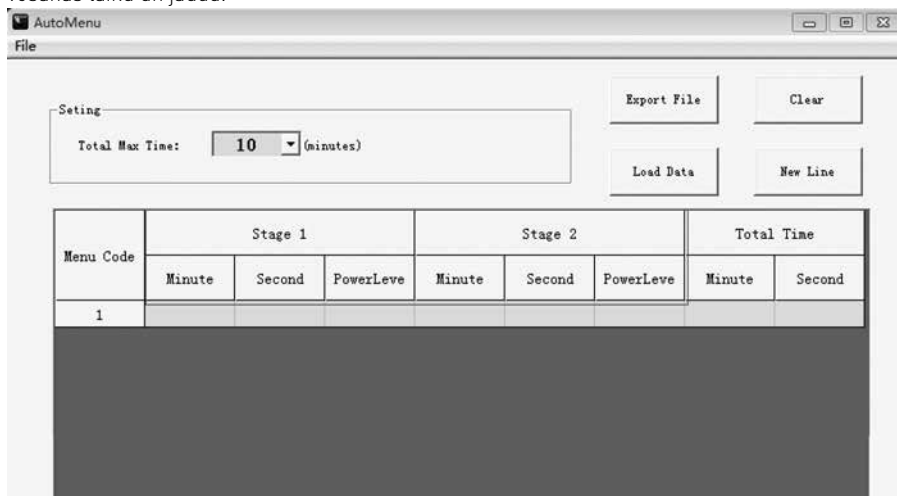


File Name	Date/Time
Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfit.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslagrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

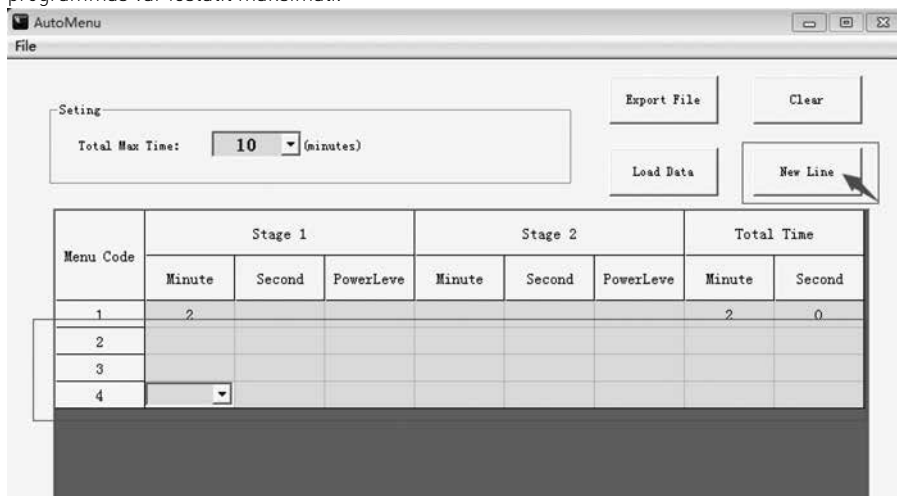
Sun maksimālais gatavošanas laiks vienā izvēlnē.



Iestatiet pirmo programmu, lai maksimāli iestatītu divus gatavošanas posmus. Lietotāji var iestatīt gatavošanas laiku un jaudu.

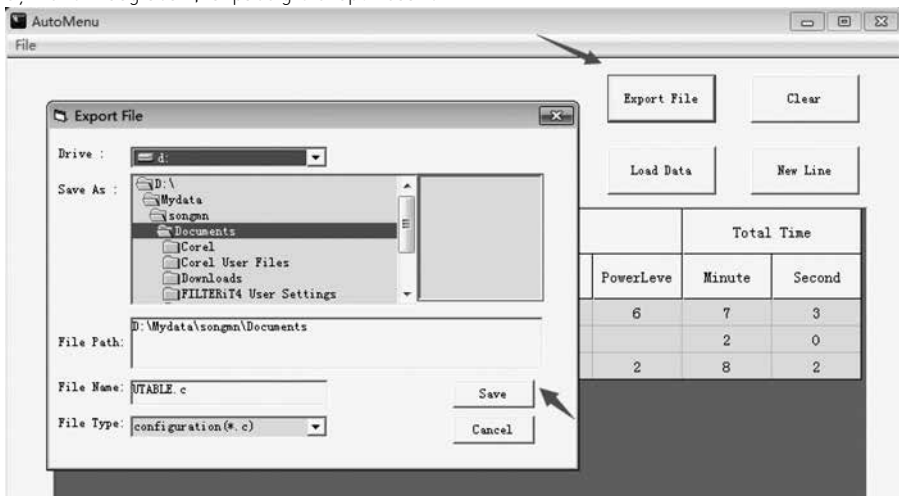


Noklikšķiniet uz „Jaunā līnija”, lai izveidotu otro programmu, trešo programmu, ceturto izvēlni utt. 20 programmas var iestatīt maksimāli.



LV

Noklikšķiniet uz "Eksportēt failu", lai eksportētu failu USB kartē. Failam jābūt nosauktam "Utable.c". Noklikšķiniet uz "Saglabāt", lai pabeigtu eksportēšanu.



Ievietojiet USB karti mikroviļņu krāsns labās puses panelī un nospiediet pogu "↵". Tagad ekrānā parādīsies norāde "PIELĀDĒT". Ja atjauninājums būs veiksmīgs, displejā parādīsies „APAKŠUMS”; ja neizdevās ielādēt programmas, displejā parādīsies „FAIL”.

Piezīmes par USB kartes izmantošanu:

- 1) Mazas detaļas, aizrīšanās risks.
- 2) Lūdzu, uzgaidiet dažas sekundes vai ilgāk starp USB kartes pievienošanu un atvienošanu.
- 3) Neatvienojiet USB karti, kamēr tā tiek lietota vai apstrādāta.
- 4) Cita USB zibatmiņa var nesaderēt ar un var sabojāt ierīci.

Atgriezies pie rūpnīcas iestatījumiem

Lai atkal atgrieztos mikroviļņu krāsns iestatījumos, nospiediet un turiet nospieztu taustiņu "atskaņot" un "0", līdz atskan skaņas signāls un displejā būs redzams "CHECK". Kad mikroviļņu krāsns ir atjaunota, rūpnīcas iestatījumos displejā būs redzams "11". Ja rūpnīcas iestatījumi atgriežas neizdevu-

šies, displejā parādīsies „00”, nospiediet taustiņu „atskaņot”, un displejā parādīsies „DZĒST”, un atskanēs skaņas signāls vienu reizi, pēc tam, kad pārliecinieties, ka displejā būs redzams „11” vai „00”.

Lietotāja opcijas

Šī mikroviļņu krāsns ļauj lietotājam mainīt dažas iespējas. Lai mainītu pirmo sākumu, atverot durvis, un nospiediet "2" uz 5 sekundēm, displejā parādīsies "OP:-". Piespiediet ar to, kas jāmaina, ar skaitļa pogu, piemēram, „2”. Tagad displejā redzams "OP:22", turpiniet spiest "2", līdz displejā uzraksts "OP:20"/"OP:21"/"OP:22"/"OP:23" (tā cikli nostāstīt šīs iespējas). Lai iestatītu vēlamo iestatī-

jumu, nospiediet taustiņu "Sākt". Tagad izmaiņas tiek saglabātas. Mainot iespējas, jūs to varat atcelt, nospiežot taustiņu "Pauze". Izmaiņas netiks saglabātas, un mikroviļņu krāsns atgriezīsies "durvju atvēršanas režīmā". Neaizmirstiet par izmaiņu iespēju sarakstu, iepriekš iestatītajām opcijām ir treknrakstā drukātie vienumi.



Iespēja	Iestatījums	Apraksts
1 EOC tonis	OP:10	3 sekundes atskan skaņas signāls
	OP:11	Pastāvīgs pikstiens
	PRET:12	5 ātri pikstienu, atkārtojot
2 Biezera tilpums	OP:20	Biezers izslēgts
	PRET:21	Zems
	OP:22	Vidējs
	OP:23	Augsts
3 Biezera ieslēgts/izslēgts	PRET:30	Atslēgās skaņas signāls izslēgts
	OP:31	Galvenais skaņas signāls ieslēgts
4 tastatūras logs	OP:40	15 sekundes
	OP:41	30 sekundes
	OP:42	60 sekundes
	OP:43	120 sekundes
5 Lidojums	OP:50	Uz vietas notiekoša atspējošana
	PRET:51	Tiešsaistē iespējot
6 durvju atiestatīšana	OP:60	Durvju atiestatīšana
	OP:61	Durvju atiestatīšanas iespējošana
7. Maks. laiks	OP:70	60 minūšu maksimālais gatavošanas laiks
	PRET:71	10 minūtes maksimālais gatavošanas laiks
8. Manuāla programmēšana	OP:80	Manuāla programmēšana Atspējot
	PRET:81	Manuāla programmēšana Iespējot
9 divciparu	OP:90	Viena ciparu režīms (10 programmas)
	OP:91	Divu ciparu režīms (100 programmas, 00-99)
0 Tīrs filtrs	PRET:00	Neaizliegts displejs Tīrs filtrs
	OP:01	Iknedēļas attēlojums ik pēc 7 dienām
	OP:02	Ikmēneša attēlojums ik pēc 30 dienām
	PRET:03	Ceturkšņa attēlojums ik pēc 90 dienām

Tīrīšana un apkope

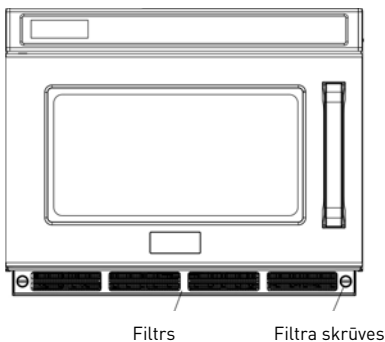
- Pirms mikroviļņu krāsns tīrīšanas vienmēr izņemiet spraudkontakta no līdžas.
- Uzmanieties: Nekādā gadījumā neiegremdējiet mikroviļņu krāsni ūdenī vai citā šķidrumā!
- Notīriet mikroviļņu krāsns ārpusi ar mitru drānu un ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli. Un pēc tam nosusiniet.
- Notīriet iekšpusi un durvis ar mitru drāniņu un ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli, lai notīrītu visas ēdiena un tauku nogulsnes.
- Notīriet izšķāstījušos ūdeni uzreiz pēc katras lietošanas reizes. Netīrīšana var izraisīt apdegumus un nepatīkamas smakas.
- Turiet durvju blīvējuma blīves tīras; regulāri tīriet tās ar mitru drānu un ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nedrīkst izmantot agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Nelietojiet asus vai smailus priekšmetus. Neizmantojiet benzīnu vai šķīdinātājus! Ja nepieciešams, notīriet ar mitru drānu un mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet abrazīvus materiālus.
- Regulāri tīriet smērvielu un gaisa filtru, mikroviļņu krāsns var pārkarst, kad tas nav izdarīts pareizi vai ēdiens var tikt piesārņots ar smērvielu.



Kā izņemt un uzstādīt gaisa filtru

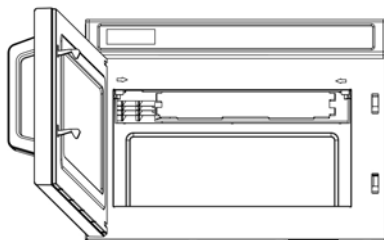
Šis filtrs ir ievietots pirms gaisa ieplūdes, un tas regulāri jātīra, lai kamera būtu tīra.

- 1) Pagrieziet filtra skrūves pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atbloķētu filtru un izņemtu to. Mazgājiet filtru ar remdenu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli, līdz tas ir tīrs, cik vien iespējams. Pirms filtra uzstādīšanas ļaujiet tam nožūt.
- 2) Uzstādiat atpakaļ filtru sietu, ievietojiet filtra



skrūves un pagrieziet tās pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu filtru.

- 3) Mikroviļņu krāsns ir aprīkota ar funkciju, kas ik pēc 30 dienām atgādinās lietotājiem par filtra tīrīšanu.
- 4) Kad mikroviļņu displejā redzams "TĪRĪT FILTRU", pārbaudiet, vai filtru nepieciešams tīrīt; lai dzēstu šo paziņojumu no displeja, turiet nospiestu "pauses" taustiņu 3 sekundes.



Uzmanību! Pirms mikroviļņu krāsns lietošanas pārliecinieties, ka šļakatu aizsargs ir pareizi uzlikts!

Kā noņemt un uzstādīt šļakatu vairogu

Brīdinājums: pirms aizsarga noņemšanas vai uzstādīšanas, pārliecinieties, ka mikroviļņu krāsns ir atvienota no strāvas kontaktligzdas un mikroviļņu krāsns ir atdzisusi.

- 1) Atvienošana: Turiet abas sprādzes pozīcijas šļakatu vairoga priekšā ar rokām (pozīcija norādīta ar bultiņām). Izvelciet sprādzes bultiņu virzienā. Kad sprādzes ir izvilktas, uzmanīgi paņemiet

šļakatu aizsargu uz leju.

- 2) Mazgājiet šļakatu aizsargu ar remdenu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.
- 3) Uzstādīšana: Paceliet šļakatu aizsargu un fiksējiet tapas kameras aizmugures plates caurumos, pārvietojiet šļakatu aizsargu vietā un vēlreiz pievienojiet sprādzes.

Traucējummeklēšana

Turpmāk minētie notikumi var tikt uzskatīti par ierastu šīs mikroviļņu krāsns darbības ietekmi.

- Radio un TV uztveršana var traucēt mikroviļņu krāsns darbības laikā.
- Darbības laikā cepeškrāsns apgaismojums var

kļūt tumšāks.

- Karsēšanas laikā tvaiks var nākt no ēdiena un uzkrāties mikroviļņu krāsns dzesētākajās daļās, piemēram, uz durvīm.

Problēmas	Iespējamais iemesls	Risinājums
Mikroviļņi nesāk darboties	Strāvas vads nav pareizi pievienots.	Pārbaudiet, vai strāvas vads ir pareizi pievienots kontaktligzdai.
	Nostrādājis ķēdes pārtraucējs.	Nomainiet drošinātāju vai atiestatiet jaudas slēdzi. Ja neesat pārliecināts, kā to izdarīt, sazinieties ar piegādātāju.
	Bojāta strāvas kontaktligzda	Pārbaudiet kontaktligzdu kopā ar citu ierīci un pārbaudiet jaudas slēdzi.



Cepeškrāsns nesakarst	Durvis nav pareizi aizvērtas	Pārbaudiet durvis, ja tās aizveras pareizi, ja tās nevar pareizi aizvērt, sazinieties ar savu piegādātāju.
Displejā redzams "E-01" vai "E-02"	Temperatūras sensors salūzis	Atvienojiet mikroviļņu krāsni no kontaktligzdas un pagaidiet 10 sekundes, pirms atkal pieslēdzat kontaktakšus. Ja problēmas netiek novērsta pēc šīs sazināšanās ar piegādātāju.
Displejs rāda, ka KUSTĪGAS DURVIS NEATVĒRTAS	Brīdinājumu aktivizē augsta temperatūra kamerā.	Nogaidiet 3 minūtes, mikroviļņu krāsns atdzīsīs. Pārbaudiet, vai ventilācijas atveres ir tīras. Nekādā gadījumā neizmantojiet mikroviļņu krāsni bez ēdiena tajā, nepārkarsējiet ēdienu. Ja problēma netiek novērsta pēc tam, kad ir veiktas tālāk minētās darbības, sazinieties ar piegādātāju.
Kad mikroviļņu krāsns ir beigušies darboties, gan apgaismojums, gan ventilators rada troksni.	Augsta temperatūra.	Tas ir normāli — lampa un ventilators pārstāj darboties, kad mikroviļņu krāsns ir pietiekami atdzisusi. Ja viņi nepārtrauc darbu, atvienojiet mikroviļņu krāsni no kontaktligzdas un pagaidiet 10 sekundes, pirms atkal pieslēdzat elektrotīklam. Ja tas neatrisina problēmu, sazinieties ar piegādātāju.

Tehniskā specifikācija

Vienības nr.: 281376

Darbības spriegums un frekvence: 230V- 50Hz

Nominālā ieejas jauda: 3000W

Nominālā izejas jauda: 1800W

Cepeškrāsns tilpnes tilpums: 18 litri

Aizsardzības klase: I klase

Mikroviļņu krāsns frekvence: 2450MHz

Izmēri: 420x563x(H)340 mm

Neto svars: aptuveni 31,6 kg

USB kartes lietošanas sistēmas prasības:

Operētājsistēma Windows 2000/XP/2003/Vista vai jaunāka

Piezīme: Tehniskās specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Garantija

Jebkuru defektus, kas ietekmē ierīces funkcionalitāti un kas kļūst redzami viena gada laikā pēc iegādes, novērsīs ar bezmaksas remontu vai nomaiņu, ja ierīce ir izmantota un uzturēta saskaņā ar instrukcijām un nav ļaunprātīgi izmantota vai nekādā veidā izmantota ļaunprātīgi. Jūsu likumā noteiktās tiesības netiek ietekmētas. Ja ierīce ir pieprasīta saskaņā ar garantiju, norādiet, kur un

kad tā tika iegādāta, un iekļaujiet pirkuma apliecinājumu (piem., kvīti).

Saskaņā ar mūsu nepārtrauktas produktu izstrādes politiku mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt produkta, iepakojuma un dokumentācijas specifikācijas.

Izmešana un vide

Izslēdzot iekārtu, produktu nedrīkst apglabāt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Tā vietā jūsu pienākums ir atbrīvoties no atkritumiem, nododot to izraudzītajai savākšanas vietai. Šā noteikuma neievērošanu var sodīt saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Jūsu atkritumu aprīkojuma atsevišķa savākšana un pārstrāde apglabāšanas laikā palīdzēs saglabāt dabas resursus un nodrošināt to pārstrādi tādā veidā, kas

aizsargā cilvēku veselību un vidi.

Lai iegūtu plašāku informāciju par to, kur jūs varat atstāt atkritumus pārstrādei, lūdz, sazinieties ar vietējo atkritumu savākšanas uzņēmumu. Ražotāji un importētāji neuzņemas atbildību par pārstrādi, apstrādi un ekoloģisko iznīcināšanu ne tieši, ne ar publiskas sistēmas starpniecību.



Gerbiamas klientas,

Dėkojame, kad įsigijote šį "Hendi" prietaisą. Atidžiai perskaitykite šį vadovą, atkreipdami ypatingą dėmesį į toliau išdėstytas saugos taisykles, prieš pirmą kartą įrengdami ir naudodami šį prietaisą.

Saugos taisyklės

- Šis prietaisas yra skirtas naudoti komerciniais tikslais.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį, pagal kurią jis buvo suprojektuotas, kaip aprašyta šiame vadove.
- Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl netinkamo veikimo ir netinkamo naudojimo.
- Prietaisą ir elektros kištuką laikykite atokiau nuo vandens ir kitų skysčių. Jei prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami išimkite maitinimo kištuką iš lizdo. Nenaudokite prietaiso tol, kol jo nepatikrins sertifikuotas technikas. Nesilaikant šių nurodymų sukels gyvybei pavojingą riziką.
- Niekada nebandykite atidaryti prietaiso korpuso patys.
- Nejunkite objektų į prietaiso korpusą.
- Nelieskite kištuko šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- ⚡ **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!** Nebandykite patys taisyti prietaiso, remontą turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.
- **Niekada nenaudokite pažeisto prietaiso!** Kai jis sugadintas, atjunkite prietaisą nuo lizdo ir kreipkitės į mažmenininką.
- **ĮSPĖJIMAS!** Negalima panardinti prietaiso elektrinių dalių vandenyje ar kituose skysčiuose.
- Niekada nelaikykite prietaiso po tekančiu vandeniu.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo kištuką ir laidą dėl bet kokios žalos. Jei jis sugadintas, jį turi pakeisti paslaugų agentas arba panašiai kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojaus ar sužalojimo.
- Įsitinkinkite, kad laidas nesiliečia su aštriais ar karštais daiktai ir laikykite jį atokiau nuo atviros ugnies. Niekada traukite maitinimo laidą atjunkite jį nuo lizdo, visada traukite kištuką vietoj.
- Įsitinkinkite, kad laidas ir (arba) prailginimo laidas nekelia pavojaus kelionei.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros naudojimo metu.
- **ĮSPĖJIMAS!** Tol, kol kištukas yra lizdo prietaisas yra prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- Išjunkite prietaisą prieš atjungdami jį iš lizdo.
- Prijunkite maitinimo kištuką prie lengvai prieinamo elektros lizdo, kad avarijos atveju prietaisą būtų galima nedelsiant atjungti.
- Niekada nešiokite prietaisą laidu.
- Nenaudokite jokių papildomų prietaisų, kurie nėra tiekiami kartu su prietaisu.
- Prijunkite prietaisą tik prie elektros lizdo, kurio įtampa ir dažnis yra nurodytas prietaiso etiketėje.
- Niekada nenaudokite priedų, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas. To nepadarius, vartotojas gali kelti pavojų saugai ir gali sugadinti prietaisą. Naudokite tik originalias dalis ir priedus.


LT



- Šio prietaiso neturėtų naudoti asmenys, turintys mažesnes fizines, jutimo ar protines galimybes, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių.
- Šis prietaisas jokiais aplinkybėmis neturėtų būti naudojamas vaikams.
- Laikykite prietaisą ir jo maitinimo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- **ĮSPĖJIMAS:** VISADA išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo maitinimo lizdo prieš valydami, prižiūrėdami ar laikydami.

Specialios saugos taisyklės

ĮSPĖJIMAS: Skysčių ir kito maisto negalima šildyti sandariuose induose, nes jie gali sprogti.

- Niekada nenaudokite šios mikrobangų krosnelės, jei viduje nėra jokio maisto – tai labai pavojinga.
- Ši mikrobangų krosnelė skirta maistui ir gėrimams šildyti. Maisto ar drabužių džiovinimas ir šildomųjų paminkštinių, šlepetių, kempinių, drėgnų drabužių ir pan. šildymas gali sukelti gaisrą.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
- Šį prietaisą turi naudoti kvalifikuotas personalas restorano virtuvėje, valgyklos ar baro personalas ir pan.
-  **ATSARGIAI! Karštas paviršius!** Stiklo durelių ir kitų pasiekiamų paviršių temperatūra naudojimo metu yra labai aukšta. Palieskite tik valdymo skydelį.
- Šią mikrobangų krosnelę reikia reguliariai valyti ir šalinti maisto likučius.
- Šios mikrobangų krosnelės negalima valdyti išoriniu laikmačiu arba atskiru nuotolinio valdymo pultu.
- Nebandykite naudoti šios mikrobangų krosnelės, kai durelės atidarytos, nes dėl to mikrobangų energija gali būti kenksminga. Svarbu nesulaužyti ir nejudinti apsauginių blokatorių.
- Nedėkite jokių daiktų tarp priekinės mikrobangų krosnelės dalies ir durelių, kad ant sandarinimo paviršių nesikauptų nešvarumų ar valiklių likučių.
- **ĮSPĖJIMAS:** Jeigu durelės arba durelių sandarikliai pažeisti, mikrobangų krosnelės negalima naudoti, kol jos nepataisys sertifikuotas technikas.
- Jei mikrobangų krosnelė nebus tinkamai švaru, jos paviršius gali sugesti, pablogėti jos veikimo trukmė ir susidaryti pavojingos situacijos.
- Prieš naudodami mikrobangų krosnelę, patikrinkite, ar riebalų filtras ir oro filtras tinkamai įdėti.
- **ĮSPĖJIMAS:** Kitiems, o ne atestuotiems technikams pavojinga atlikti bet kokius techninės priežiūros ar remonto darbus, kurių metu reikia nuimti dangtį, apsaugantį nuo mikrobangų energijos poveikio.
- Naudokite tik mikrobangų krosnelėms tinkamus indus. Nenaudokite indų ar įrankių, pagamintų iš metalo, aliuminio folijos, švino kristalo stiklo indų, temperatūrai jautrių plastikų, medinių ar metalinių sąvarželių ar laidų raiščių. Nenaudokite indų su frezuotais kraštais arba plastikiniais puodais, kai dangtis iš dalies nuimtas. Gaisro pavojus.
- Kai šildote maistą plastikiniuose arba popieriniuose induose, stebėkite orkaitę, nes ji gali užsidegti.

- Jeigu pastebite dūmų, išjunkite arba atjunkite mikrobangų krosnelę ir laikykite dureles uždarytas, kad liepsna būtų užgesinta.
- Orkaitės ertmės nenaudokite daiktams laikyti. Draudžiama orkaitėje laikyti tokius produktus kaip duona, sausainiai ir kt.
- Prieš dėdami virbalus ir metalines rankenas į orkaitę, nuimkite nuo popierinių arba plastikinių talpyklių / maišelių.
- Kiaušinių lukšte ir kietai virti kiaušiniai neturi būti kaitinami mikrobangų krosnelėje, nes jie gali sprogti net ir pasibaigus mikrobangų krosnelėms.
- Veikiant mikrobangų krosnelei, pasiekiamų paviršių temperatūra gali būti aukšta.
- **ĮSPĖJIMAS:** Kad nenudegtumėte, maitinimo butelių ir kūdikių maisto stiklinių indų turinį reikia pamaišyti arba pakratyti ir patikrinti temperatūrą prieš suvartojant.
- **ĮSPĖJIMAS:** Mikrobangomis kaitinant gėrimus, jie gali staigiai užvirti vėliau, todėl su indais su gėrimais elkitės atsargiai.
- Mikrobangų krosnelės negalima dėti į spintelę, nebent ji būtų išbandyta spintelėje.
- Mikrobangų krosnelės nėra skirtos naudoti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
- Veikiant mikrobangų krosnelei, durelės arba išorinis paviršius gali įkaisti.
- Mikrobangų kameros viduje esanti keraminė plokštė gali įkaisti, o panaudoję jos nelieskite, kad išvengtumėte žaizdų nudegimo.
- Niekada nespauskite keraminės plokštės jėga.
- Atsargiai įdėkite daiktus į mikrobangų kamerą, kitaip keraminė plokštė gali būti pažeista.
- Nedėkite daiktų ant prietaiso viršaus. Palikite mažiausiai 15 cm laisvos vietos nuo prietaiso viršaus.
- Prietaiso viduje esanti lemputė naudojama apšvietimui. Ši lemputė nenaudojama patalpos apšvietimui.
- Gali nudeginti. Naudojamas prietaisas įkaista. Patikrinkite, ar neliečiate kaitinimo elementų maisto gaminimo ertmėje.
- Gali nudeginti. Kaitinamas ir prikaistuvus. Todėl visada naudokite laikiklius, kai išimate iš prietaiso pagamintą maistą.
- Įsitikinkite, kad naudojamos durelės tinkamai užsidaro.
- Reikia būti ypač atsargiems judinant ar transportuojant mašiną dėl didelio svorio. Jei yra bent 2 žmonės arba jei reikia pagalbos, naudokite vežimėlį. Mašiną važiuokite lėtai, atsargiai ir niekada nelenkite daugiau nei 45° kampu.
- **PAVOJUS Elektros smūgio pavojus** Liečiant kai kuriuos vidinius komponentus galima sunkiai susižeisti arba žūti. Neardykite šios mikrobangų krosnelės.
- **ĮSPĖJIMAS Elektros smūgio pavojus** Netinkamai naudojant įžeminimą gali sukelti elektros smūgį. Nejunkite į lizdą, kol mikrobangų krosnelė nebus tinkamai įrengta ir įžeminta.

Numatyta paskirtis

- Šis prietaisas skirtas profesionaliam naudojimui.
- Mikrobangų krosnelė skirta tik maisto produktų šildymui ir atitirpinimui naudojant atitinkamus indus. Kitu būdu naudojant galima sugadinti mikrobangų krosnelę arba susižeisti.
- Prietaiso naudojimas bet kokiais kitais tikslais laikomas netinkamas prietaiso naudojimas. Naudotojas yra atsakingas už netinkamą įrenginio naudojimą.



Ižeminimo įrengimas

Šis prietaisas klasifikuojamas kaip **I apsaugos klasė** ir turi būti prijungtas prie apsauginio pagrindo. Ižeminimas sumažina elektros smūgio riziką, suteikiant elektros srovės evakuavimo laidą. Šiame

prietaise yra maitinimo laidas, turintis įžeminimo laidą ir įžemintą kištuką. Kištukas turi būti prijungtas prie tinkamai sumontuoto ir įžeminto lizdo.

Indaplovės

Galį būti tam tikrų nemedžiaginių virtuvės reikmenų, kurie nėra saugūs naudoti mikrobangų tėkmei. Jei abejojate, galite išbandyti nagrinėjamus indus, atlikdami toliau nurodytą procedūrą.

Intensilumo testas:

Į mikrobangų krosnelėje tinkamą naudoti indą įpil-

kite 1 puodelį šalto vandens (250 ml) kartu su atitinkamu indu.

Maksimalią galią gaminkite 1 minutę. Atsargiai pajuskite indus. Jei tuščias indas šiltas, nenaudokite jo gaminimui mikrobangomis. Neviršykite 1 minutės maisto gaminimo laiko.

Paruošimas prieš naudojant pirmą kartą

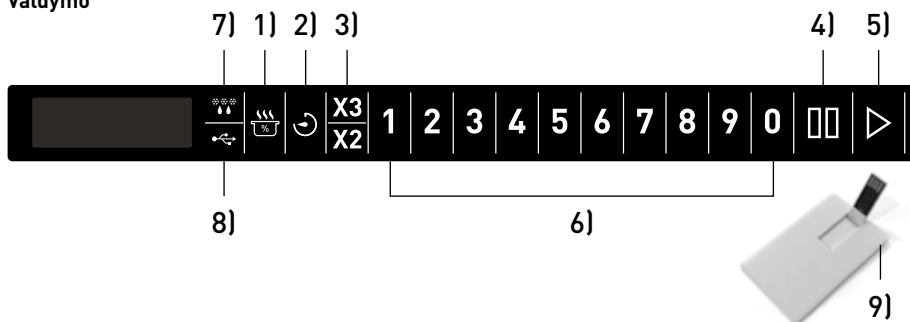
- Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir priedus.
- Patikrinkite, ar mikrorangavo nepažeista, pvz., ar nėra įlenkimų arba sulūžusių durelių. Nemonuokite, jei mikrobangų krosnelė yra pažeista.
- Nuimkite nuo mikrobangų krosnelės paviršiaus apsauginę plėvelę.
- Išvalykite mikrobangų krosnelės vidų drungnu vandeniu ir minkšta šluoste.
- Nuvalykite komponentus.
- Pastatykite mikrobangų krosnelę ant lygaus pa-

viršiaus.

- Aplink mikrobangų krosnelę ir 30 cm nuo viršaus palikite bent 10 cm laisvą tarpą, kad būtų užtikrinta tinkama ventiliacija.
- Ant mikrobangų krosnelės nieko nedėkite.
- Pastatykite mikrobangų krosnelę taip, kad kištuką visada būtų galima pasiekti.
- Krosnelę statykite kuo toliau nuo radijo imtuvų ir televizoriaus. Mikrobangų krosnelės veikimas gali trikdyti jūsų radijo ar televizijos signalų priėmimą.

LT

Valdymo



- 1) Maitinimas
- 2) Jėjimo laikas
- 3) Dvigubas arba trigubas kiekis
- 4) Pauzė
- 5) Pradėti

- 6) Skaičių klaviatūra
- 7) Atšildymas
- 8) Skirta naudoti su USB
- 9) USB kortelė

Ijungimas

Ijungus kištuką į lizdą, ekrane bus rodoma ----. Jis dings per 1 minutę neveiklos. Tuomet ši mikrobangų

gy krosnelė pradės veikti **tuščiosios eigos režimu**.



Tuščiosios eigos režimas

Kai įjungtas tuščiosios eigos režimas, ekranas yra tuščias ir nebus jokios orkaitės veiklos. Atidarius ir uždarius orkaitės dureles bus įjungtas režimas „paruošta“. Orkaitė persijungs į tuščiosios eigos

režimą po vienos minutės neveikos; tuščiosios eigos režimą galima pakeisti naudojant „naudotojo parinktis“ (4 parinktis, langas „Skirtasis laikas“).

Parengties režimas

Orkaitei veikiant tuščiosios eigos režimu, atidarius ir uždarius dureles orkaitė persijungs į parengties režimą. Šiuo režimu orkaitė yra paruošta pradėti rankinį arba iš anksto nustatytą gaminimo ciklą.


Parengties režimo metu rodoma „READY“ (parengta). Iš parengties režimo orkaitė gali pereiti prie beveik visų kitų režimų.


Durelių atidarymo režimas

Atidarytų durelių režimas įjungiamas atidarius dureles. Veikiant šiam režimui, ekranas yra tuščias. O ventiliatoriaus ir orkaitės lemputė veikia. Orkaitei

veikiant atidarius dureles, programa bus pristabdyta.

Rankinis įvedimas

Įsitikinkite, kad mikrobangų krosnelė veikia režimu „READY“ (padidinti). Pasirinkite laiką su mygtuku „0:..“, ekrane bus rodomas užrašas „00:00“, pasirinkite pageidaujimą laiką su skaičiaus klaviatūra. Po to pasirinkite galios lygį. Pirmiausia paspauskite , tada pasirinkite galios lygį su skaičiaus klaviatūra, kaip parodyta toliau esančioje lentelėje (atšildymas / 10 % / 20 % / 30 % / 60 % / 50 % / 60 % / 70 % / 80 % / 90 % / 100 %), ekrane bus rodo-

ma pasirinkta galia. Jeigu vėl paspausite to paties galios lygio mygtuką, vėl bus nustatyta 100 % galia. Be to, jei galios lygio mygtukas nenustatytas, bus nustatyta 100 % galia. Kai nustatysite viską, paspauskite mygtuką , mikrobangų krosnelė pradės veikti. Ciklo pabaigoje ekrane bus rodomas užrašas „DONE“ (atlikta) arba pyptelėjimas, kol bus atverta mikrobangų krosnelė arba paspaustas mygtukas „pauzė“.

LT

Pauzės režimas

Šis režimas leidžia naudotojams pristabdyti ciklą, kad būtų galima patikrinti arba sumaišyti maistą. Kai mikrobangų krosnelė veikia, atidarykite dureles arba paspauskite pristabdymo mygtuką, kad pristabdytumėte ciklą. Ekrane bus rodomas likęs

laikas. Norėdami tęsti ciklą, uždarykite dureles ir paspauskite paleidimo mygtuką. Kai niekas nebus padaryta, mikrobangų krosnelė pereis į tuščiosios eigos režimą.

Vykdomo programos režimas



Šioje mikrobangų krosnelėje yra iš anksto nustatytos programos. Kai mikrobangų krosnelė veikia parengties režimu, paspauskite vieną iš skaičių klavišų ir mikrobangų krosnelė paleis programą.

Žemiau rasite iš anksto nustatytas programas. Veikiant mikrobangų krosnei rodomas likęs laikas ekrane, kai tai yra kelių pakopų programa, bus rodomas bendras likęs laikas.

Mygtukas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Ekranas (laikas)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Maitinimas	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %





Programavimas

Ši mikrobangų krosnelė gali iš anksto nustatyti iki 100 programų. Norėdami nustatyti programos Nr. 100 programą, Norėdami nustatyti programos Nr. 100 iki 99, žr. ir sesiją „User Options - 9 Double digit“ [naudotojo parinkty - 9 dvigubi skaitmenys]. Atidarykite dureles ir palaikykite nuspaudę „1“ skaitinėje klaviatūroje maždaug 4–6 sekundes, pasigirsta garso signalas ir ekrane rodoma PROGRAM – tai reiškia, kad įjungtas programos režimas. Pasirinkite laiką su mygtuku , ekrane bus rodomas užrašas „00:00“, pasirinkite pageidaujimą laiką su skaičiaus klaviatūra. Po to pasirinkite galios lygį. Pirmiausia paspauskite , tada pasirinkite galios lygį su skaičių klaviatūra, kaip parodyta toliau esančioje lentelėje (šildymas / 10 % / 20 % / 30 % / 40 % / 50 % / 60 % / 70 % / 80 % / 90 % / 100 %). Ekrane bus rodoma pasirinkta galia. Jeigu vėl paspausite to paties galios lygio mygtuką, vėl bus nustatyta 100 % galia. Be to, jei galios lygio mygtukas nenustatytas, bus nustatyta 100 % galia. Nustatę laiką, įjunkite ir paspauskite paleidimo mygtuką, kad programa būtų saugi. Ekrane pasirodys užrašas „PROGRAM“ (PROGRAMA). Uždarykite dureles, kad grįžtumėte į parengties režimą. Jeigu norite atšaukti programavimo metu, paspauskite pristabdymo mygtuką ir orkaitė grįš į „atidarymo dureles“ režimą, ir programa nebus išsaugota.



Dvigubas ir trigubas kiekis (X2 arba X3)

Šioje mikrobangų krosnelėje yra funkcija, skirta apskaičiuoti laiko tarpui, kurio reikia ruošiant du arba tris maisto kiekius. Paspauskite mygtuką „X2“ arba „X3“, po to – programą ir mikrobangų krosnelę.

Daugiaetapis maisto gaminimas

Šią funkciją galima naudoti įvedant rankiniu būdu arba programuojant. Didžiausias etapų skaičius yra 3. Norėdami naudoti šią funkciją, pirmiausia atlikite veiksmus, nurodytus skyriuje „Rankinis įvedimas“. Nustatę pirmojo etapo laiką ir galią, dar kartą paspauskite , ekrane bus rodomas užrašas „STAGE-2“ (Standartas-2), dabar įveskite norimą laiką ir galią. Jeigu reikia trečiojo etapo, dar kartą paspauskite , ekrane bus rodomas užrašas „STAGE-3“ ir įvestas norimas laikas ir maitinimas. Dabar paspauskite paleidimo mygtuką, kad įjungtumėte mikrobangų krosnelę. Kelių etapų įvestis nustatoma vienodai programavimo režimu. Toliau pateikiame pavyzdį, kaip tai gali veikti.

Toliau pateikiame trumpą vadovą, kaip atlikti 1,25 minutės trukmės programą 70 % galingesne programa:


- 1) Atidarykite dureles ir paspauskite skaičių mygtuką „1“ maždaug 4–6 sekundes, ekrane bus rodoma „PROGRAM“.
- 2) Paspauskite skaičių mygtuką „3“, ekrane bus rodoma P:03. Po 2 sekundžių ekrane bus rodomas su programa susijęs laikas „:30“.
- 3) Paspauskite skaičių mygtukus „1“ „2“ „5“, kad nustatytumėte gaminimo laiką.
- 4) Paspauskite , tada skaičių klaviatūroje pasirinkite 7, kad pasiektumėte 70 % galios lygį. Ekrane bus rodoma „1:25 70“.
- 5) Paspauskite mygtuką , Programa dabar įrašoma skaičių klaviatūra „3“.

Norėdami perrašyti programą, pakartokite pirmiau nurodytus veiksmus.



Pastaba. Programavimo trukmė ribojama iki 60 minučių.

Pastaba. Kai maisto gaminimo laikas viršija maksimalų laiką, mikrobangų krosnelė gali veikti (standartinės 60 minučių trukmės) pasigirsta trys pyptelėjimai. Tai reiškia, kad reikia pakoreguoti laiką, kad programa veiktų.

lės dukart arba triskart nustatykite laiką, kada iš anksto nustatėte ir pradėkite procesą. Šią funkciją galima naudoti tik kartu su iš anksto nustatyta programa.

- 1) Atidarykite dureles ir 4–6 sekundes palaikykite nuspaudę skaitinę klaviatūrą „1“, ekrane bus rodoma „PROGRAM“.
- 2) Paspauskite skaičių mygtuką „3“, ekrane bus rodoma P:03. Po 2 sekundžių ekrane bus rodomas su programa susijęs laikas (standartinis „:30“).
- 3) Paspauskite skaičių mygtukus „1“ „2“ „5“, kad nustatytumėte gaminimo laiką.
- 4) Paspauskite mygtuką  Power (maitinimas) ir skaičių klaviatūroje pasirinkite 7 (70 % galingumo lygis). Ekrane bus rodoma „1:25 70“.
- 5) Norėdami nustatyti antrąjį etapą, paspauskite mygtuką „2-į kartų įvedimo“, ekrane bus rodomas užrašas „STAGE-2“.



- 6) Norėdami įvesti laiką, spauskite skaičiaus mygtukus „3“ „3“ „3“ „0“.
- 7) Paspauskite , ir skaičių klaviatūroje pasirinkite 5, norėdami nustatyti 50 % galios lygį. Ekrane bus rodomas užrašas „3:30 50“.
- 8) Paspauskite mygtuką . Daugiapakopė programa dabar įrašoma po skaičių klaviatūra „3“.

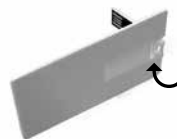
Pastaba. Bendra maisto gaminimo trukmė ribojama iki 60 minučių.

Pastaba. Kai aktyvus kelių etapų maisto gaminimas, mikrobangų krosnelė rodo bendrą visų etapų likusį laiką.

Kaip programuoti su USB kortele ir kompiuteriu

Įdėkite USB kortelę į kompiuterį ir atidarykite failą pavadinimu „Setup“ (sąranka).

Setup_AutoMenuV1.10



Dukart spustelėkite „Menu“ (menu) „Edit“ (redaguoti), kad įvestumėte redaguojamą sąsają. (Rekomendacija: dešiniuoju pelės klavišu spustelėkite ir pasirinkite „Run as administrator“ (vykdyti administratoriaus teisėmis))

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycflt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslfagr.d.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

Sir maksimalus vieno menu gaminimo laikas.

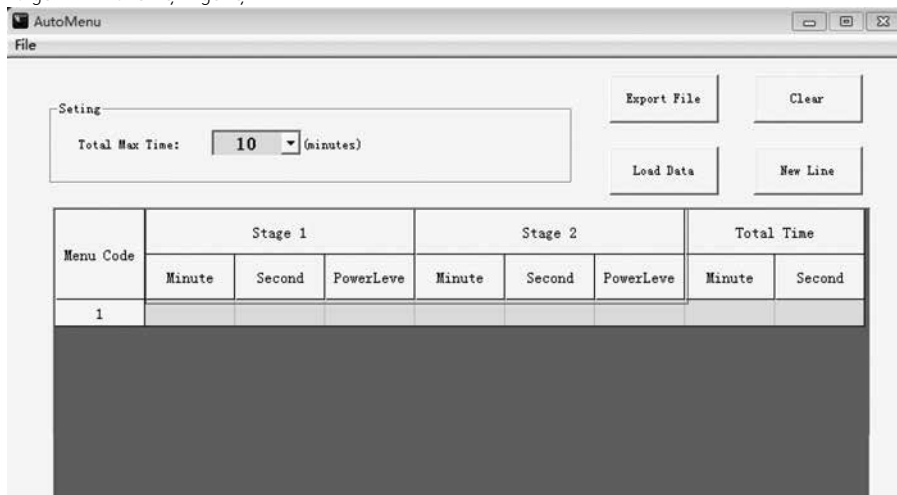
Export File Clear

Load Data New Line

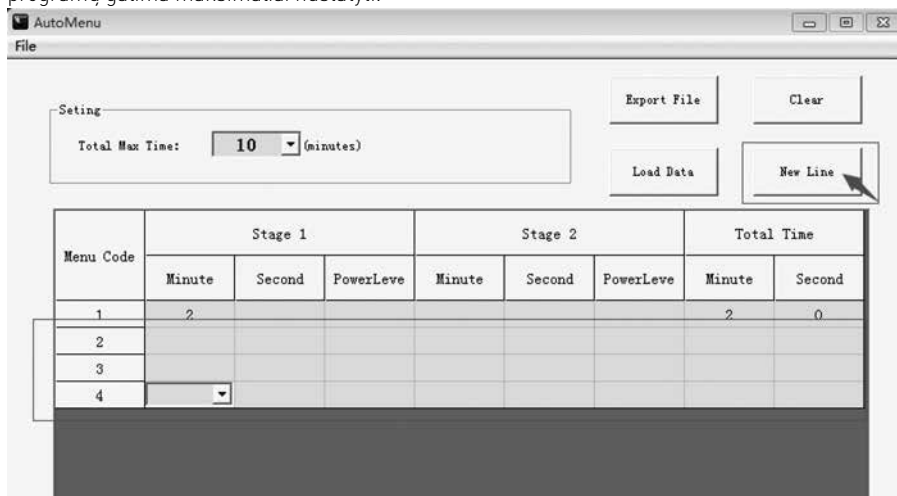
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second
1								

LT

Nustatykite pirmąją programą; galima nustatyti du maisto gaminimo etapus. Vartotojai gali nustatyti maisto gaminimo laiką ir galią.



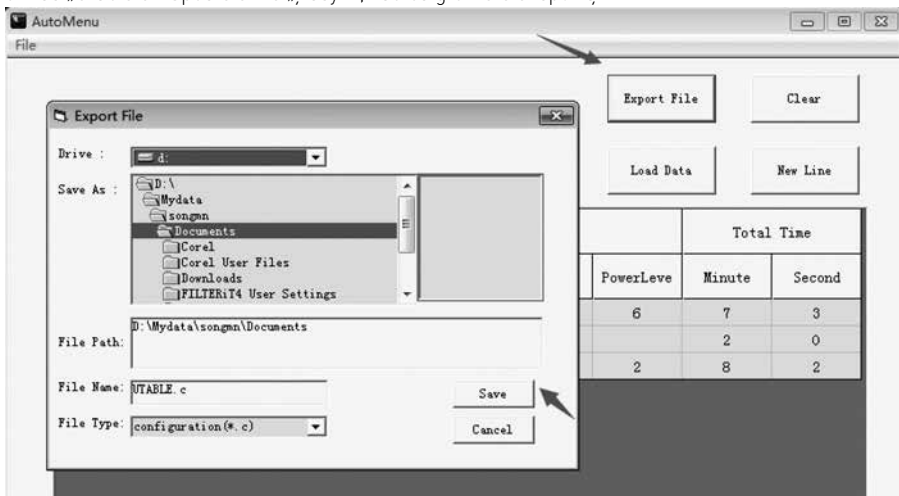
Spustelėkite „New Line“, kad sukurtumėte antrąją programą, trečiąją programą, išilginį meniu ir t. t. 20 programų galima maksimaliai nustatyti.



LT



Norėdami eksportuoti failą į USB kortelę, spustelėkite „Export File“ (eksportuoti failą). Failas turi būti pavadintas „Utable.c“. Spustelėkite „Įrašyti“, kad baigtumėte eksportą.



Įdėkite USB kortelę į dešiniąją mikrobangų krosnelės sienelę ir paspauskite „←“ mygtuką. Ekrane dabar bus rodoma „LOADING“ (įkėlimas). Jei atnaujinimas bus sėkmingas, ekrane bus rodoma „SĖKMINGUMAS“, jei nepavyko įkelti programų, bus rodoma „FAIL“ (nepavyko).

Pastabos dėl USB kortelės naudojimo:

- 1) Mažų dalių užspringimo pavojus.
- 2) Palaukite kelias sekundes ar daugiau nuo įjungimo iki USB kortelės atjungimo.
- 3) Neatjunkite USB kortelės, kai ji naudojama arba apdorojama.
- 4) Kitas USB atmintukas gali būti nesuderinamas su ir gali sugadinti prietaisą.

Grįžti į gamyklinius nustatymus

Norėdami grąžinti mikrobangų krosnelę į gamyklines nuostatas, paspauskite ir palaikykite nuspauždę paleidimo ir 0 mygtukus, kol pasigirs signalas; ekrane bus rodoma „CHECK“ (PATIKRINTI). Atkūrus mikrobangų krosnelę, gamykloje nustatytos nuostatos ekrane bus rodomos „11“. Jei gamyklos

nuostatų grąžinti nepavyksta, ekrane bus rodomas užrašas „00“, paspaudus paleidimo mygtuką, o ekrane bus rodoma „CLEAR“ (pašalinti), o vieną kartą, patikrinus, pasigirsta garso signalas, arba „11“, arba „00“.

Naudotojo parinktys

Ši mikrobangų krosnelė leidžia naudotojui pakeisti kai kurias parinktis. Norėdami pakeisti paleidimą atidarę dureles ir 5 sekundes paspaudę „2“, ekrane bus rodoma „OP:--“. Paspauskite skaičių mygtuką, susijusį su tuo, ką reikia pakeisti, pavyzdžiui, „2“. Dabar ekrane rodomas užrašas „OP:22“, toliau spauskite „2“, kol bus rodoma norima nuostata „OP:20“ / „OP:21“ / „OP:22“ / „OP:23“ (šių parinkčių

ciklas). Norėdami nustatyti pageidaujimą nuostatą, paspauskite paleidimo mygtuką. Dabar pakeitimas įrašytas. Keisdami parinktį, galite ją atšaukti paspausdami „pauzė“. Keitimas nebus išsaugotas ir mikrobangų krosnelė grįš į „atidarymo dureles“ režimą. Žemiau pateiktas galimų keisti parinkčių sąrašas, o paryškinti spausdinti elementai yra iš anksto nustatytos parinktys.



Parinktis	Nustatymas	Aprašas
1 EOC signalas	PRIEŠAKYJE:10	3 sekundžių pyptelėjimas
	PRIEŠ 11 METŲ	Nepertraukiamas pyptelėjimas
	OPRESIJA: 12	5 greiti pyptelėjimai, pasikartojantys
2 Burės tūris	PRIEŠ:20	Bitukas išjungtas
	PRIEŠ:21	Mažas
	PRIEŠ:22	Vidutinis
	PRIEŠ:23	Aukštas
3 Burės įjungimas / išjungimas	PRIEŠ:30	Mygtukas „Išjungti pyptelėjimą“
	PRIEŠ:31	Ijungtas pagrindinis pyptelėjimas
4 Klaviatūros langas	PRIEŠ:40	15 sekundžių
	PRIEŠ:41	30 sekundžių
	PRIEŠ:42	60 sekundžių
	PRIEŠ:43	120 sekundžių
5 Skrydžio metu	PRIEŠ:50	Išjungti realiu laiku
	PRIEŠ:51	Ijungti realiu laiku
6 Durelių nustatymas iš naujo	PRIEŠ:60	Durelių atstatymas Išjungti
	PRIEŠ:61	Durelių atstatymo įjungimas
7 Maksimalus laikas	OP:70	Maksimali gaminimo trukmė – 60 minučių
	PRIEŠ:71	Maks. 10 minučių gaminimo trukmė
8 Rankinis programavimas	PRIEŠ:80	Rankinio programavimo išjungimas
	PRIEŠ:81	Rankinio programavimo įjungimas
9 Dvigubi skaitmenys	PRIEŠ:90	Vieno skaitmens režimas (10 programų)
	O: 91	Dvigubo skaitmens režimas (100 programų, 00–99)
0 Išvalykite filtrą	O:00	Nerodyti švaraus filtro
	PRIEŠ:01	Kas savaitę rodoma kas 7 dienas
	PRIEŠ:02	Kas mėnesį kas 30 dienų rodomas valzdas
	PRIEŠ:03	Kas 90 dienų kas ketvirtį rodoma

Valymas ir priežiūra

- Prieš valydami mikrobangų krosnelę, visada ištraukite kištuką iš lizdo.
- Būkite atsargūs: Niekada nenardinkite mikrobangų krosnelės į vandenį ar kitą skystį!
- Mikrobangų krosnelės išorę valykite drėgna šluoste ir vandeniu, naudodami švelnų ploviklį. Po to išdžiovinkite.
- Nuvalykite durelių vidų ir vidų drėgna šluoste su vandeniu ir švelniu plovikliu, kad pašalintumėte visus maisto likučius ir susikaupusias riebalų sankaupas.
- Išsiliejusį skystį pašalinkite iškart po kiekvieno naudojimo. Nevalant gali nusidėginti dėmės ir

blogi kvapai.

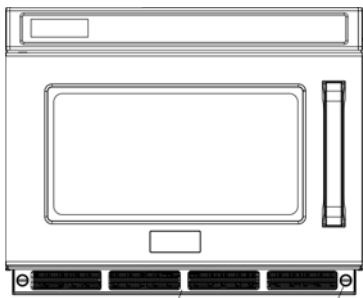
- Sandarinimo tarpikliai ant durelių turi būti švarūs, reguliariai valykite juos drėgna šluoste ir vandeniu, naudodami švelnų ploviklį.
- Niekada nenaudokite stipraus poveikio valymo priemonių arba abrazyvinių valiklių. Nenaudokite aštrių ar smailių daiktų. Nenaudokite benzino arba tirpiklių! Jeigu reikia, nuvalykite drėgna šluoste ir plovikliu. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų.
- Reguliariai valykite riebalus ir oro filtrą; mikrobangų krosnelė gali perkaisti, kai tai netinkamai padarysite arba maistas bus užterštas riebalais.



Kaip išimti ir vėl įdėti oro filtrą

Šis filtras įdedamas prieš oro įleidimo angą ir turi būti reguliariai valomas, kad kamera liktų švari.

- 1) Sukite filtro varžtus prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte filtrą ir jį išimtumėte. Plaukite filtrą drungnu vandeniu su švelniu plovikliu, kol jis bus kuo švaresnis. Prieš vėl įdėdami filtrą, palaukite, kol jis išdžius.
- 2) Vėl įdėkite filtro tinklelį, įsukite filtro varžtus ir pasukite juos pagal laikrodžio rodyklę, kad filtras

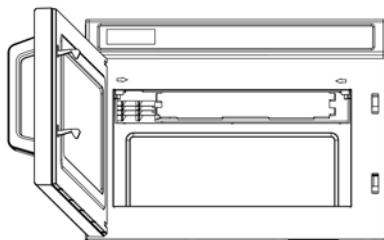


Filtras

Filtro varžtai

užsifiksuotų

- 3) Mikrobangų krosnelėje yra funkcija, primenanti naudotojams kas 30 dienų valyti filtrą.
- 4) Kai mikrobangų krosnelės ekrane rodoma „CLEAN FILTER“ (VALYTI FILTRĄ), patikrinkite, ar filtrą reikia valyti, norėdami ištrinti šį pranešimą iš ekrano, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „paузė“.



Atsargiai! Prieš naudodami mikrobangų krosnelę, įsitinkite, kad apsauga nuo aptaškymo yra tinkamai įdėta!

Kaip nuimti ir iš naujo uždėti apsaugos nuo pūrslių

Įspėjimas: prieš nuimdami arba prijungdami skydą, įsitinkite, kad mikrobangų krosnelė yra atjungta nuo maitinimo lizdo ir ji atvėso.

- 1) Nuėmimas: Rankomis laikykite dvi sagties padėtis priešais prisistatymo skydelį (rodytomis rodyklėmis). Traukite sagtis rodyklių kryptimi. Ištraukę sagtis, atsargiai patraukite tiškąly sky-

delį žemyn.

- 2) Purkštuko apsaugą nuplaukite drungnu vandeniu ir švelniu plovikliu.
- 3) Montavimas: Pakelkite prisistatymo skydelį ir užfiksuokite kaiščius kameros galinėje plokštėje esančiose angose, pastumkite prisistatymo skydelį į jo vietą ir vėl užsekite sagtis.

Trikčių šalinimas

Toliau nurodyti įvykiai gali būti laikomi normaliu šios mikrobangų krosnelės veikimo poveikiu.

- Veikiant mikrobangų krosnei, gali būti trikdymas radijo ir TV priėmimas.
- Veikiančios orkaitės apšvietimas gali būti pritem-

dytas.

- Kaitinant garus iš maisto produktų, jie gali kaup-tis vėsesnėse mikrobangų krosnelės dalyse, pa-vyzdžiui, durelėse.

Trikčių šalinimas	Galima priežastis	Tirpalas
Mikrobangos neveikia	Netinkamai prijungtas maitinimo laidas.	Patikrinkite, ar maitinimo laidas tinkamai įjungtas į elektros lizdą.
	Aktyvus srovės pertraukiklio saugiklis.	Pakeiskite saugiklį arba nustatykite grandinės pertraukiklį iš naujo. Jei nesate tikri, kaip tai padaryti, kreipkitės į tiekėją.
	Maitinimo lizdas sugedęs	Patikrinkite elektros lizdą kitu prietaisu ir patikrinkite srovės pertraukiklį.
Orkaitė nekaista	Netinkamai uždarytos durelės	Patikrinkite dureles, jei jos tinkamai užsidaro; jeigu tinkamai uždaryti neįmanoma, kreipkitės į tiekėją.



Ekrane rodoma „E-01” arba „E-02”	Sugedo temperatūros jutiklis	Atjunkite mikrobangų krosnelę nuo elektros lizdo ir palaukite 10 sekundžių, prieš vėl įjungdami maitinimo laidą. Jei po to problemos neišsprendžiamos, kreipkitės į tiekėją.
Ekrane rodoma „ORKAITĖ KARŠTA NEATIDARYTI DURELIŲ”	Įspėjimas suaktyvinamas dėl aukštos temperatūros kameroje.	Palaukite 3 minutes, mikrobangų krosnelė atvės. Patikrinkite, ar vėdinimo angos yra švarios. Niekada nenaudokite mikrobangų krosnelės be maisto, neperkaitinkite maisto. Jei atlikus šiuos veiksmus problema neišsprendžiama, kreipkitės į tiekėją.
Kai mikrobangų krosnelė baigia veikti, šviesa ir ventiliatorius kelia triukšmą.	Aukšta temperatūra.	Tai normalu, nes lemputė ir ventiliatorius išsijungia, kai mikrobangų krosnelė pakankamai atvėsta. Jei jie nesustos, išjunkite mikrobangų krosnelę iš elektros lizdo ir palaukite 10 sekundžių prieš vėl ją prijungdami. Jeigu tai neišsprendžia problemos, kreipkitės į tiekėją.

Techninė specifikacija

Prekės Nr.: 281376

Darbinė įtampa ir dažnis: 230V ~ 50Hz

Vardinė įėjimo galia: 3000W

Vardinė išėjimo galia: 1800W

Orkaitės ertmės talpa: 18 litrų

Apsaugos klasė: I klasė

Mikrobangų dažnis: 2450MHz

Matmenys: 420 x 563 x (H)340 mm

Grynavis svoris: maždaug 31,6 kg

USB kortelės operacinės sistemos reikalavimai:

„Windows 2000/XP/2003/Vista” arba naujesnė versija

Pastaba: Techninė specifikacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

LT

Garantija

Bet koks defektas, turintis įtakos prietaiso funkcionalumui, kuris paaiškėja per vienerius metus nuo pirkimo, bus suremontuotas nemokamai arba pakeičiamas, jei prietaisas buvo naudojamas ir prižiūrimas pagal instrukcijas ir jokių būdu nebuvo piktnaudžiaujama ar piktnaudžiaujama. Jūsų įstatyminės teisės neturi įtakos. Jei reikalaujama, kad prietaisas būtų suteiktas pagal garantiją, nu-

rodykite, kur ir kada jis buvo įsigytas, ir nurodykite pirkimo įrodymą (pvz., kvitą).

Laikydami savo nuolatinio produkto kūrimo politikos, pasiliekaime teisę be išankstinio įspėjimo keisti produkto, pakuotės ir dokumentacijos specifikacijas.

Išmetimas ir aplinka

Nutraukus prietaiso eksploatavimą, gaminys neturi būti šalinamas su kitomis buitinėmis atliekomis. Vietoj to, jūs esate atsakingi už atliekų šalinimo įrangą, perduodant ją nurodytam surinkimo punktui. Šios taisyklės nesilaikymas gali būti baudžiamas pagal taikomus atliekų šalinimo reglamentus. Atskiras jūsų įrangos atliekų surinkimas ir perdirkimas šalinimo metu padės išsaugoti gamtos išteklius ir užtikrinti, kad jie būtų perdirkami taip, kad

būtų apsaugota žmonių sveikata ir aplinka.


Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekas perdirbimui, kreipkitės į vietinę atliekų surinkimo įmonę. Gamintojai ir importuotojai neprisiima atsakomybės už perdirbimą, apdorojimą ir ekologinį šalinimą tiesiogiai arba per viešąją sistemą.



Prezado cliente,

Obrigado por comprar este aparelho HENDI. Leia atentamente este manual, prestando especial atenção aos regulamentos de segurança descritos abaixo, antes de instalar e usar este aparelho pela primeira vez.

Regulamentos de segurança

- Este aparelho destina-se a utilização comercial.
- Use apenas o aparelho para o propósito pretendido para o qual foi projetado conforme descrito neste manual.
- O fabricante não é responsável por qualquer dano causado por operação incorreta e uso indevido.
- Mantenha o aparelho e o plugue elétrico longe da água e de outros líquidos. Caso o aparelho caia na água, remova imediatamente a ficha de alimentação da tomada. Não use o aparelho até que ele tenha sido verificado por um técnico certificado. O não cumprimento destas instruções causará riscos de vida.
- Nunca tente abrir o invólucro do aparelho sozinho.
- Não insira objetos no invólucro do aparelho.
- Não toque no plugue com as mãos molhadas ou úmidas.
-  **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** Não tente reparar o aparelho sozinho, os reparos devem ser realizados apenas por pessoal qualificado.
- **Nunca use um aparelho danificado!** Quando estiver danificado, desconecte o aparelho do soquete e entre em contato com o varejista.
- **AVISO!** Não mergulhe as partes elétricas do aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca segure o aparelho sob água corrente.
- Verifique regularmente a ficha de alimentação e o cabo em busca de danos. Quando danificada, deve ser substituída por um agente de serviço ou por uma pessoa qualificada da mesma forma, a fim de evitar perigos ou ferimentos.
- Certifique-se de que o cabo não entre em contato com objetos afiados ou quentes e mantenha-o longe de fogo aberto. Nunca puxe o cabo de alimentação para desconectá-lo do soquete, sempre puxe o plugue.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação e/ou o cabo de extensão não causam risco de disparo.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante a utilização.
- **AVISO!** Enquanto o plugue estiver no soquete, o aparelho está conectado à fonte de alimentação.
- Desligue o aparelho antes de desconectá-lo do soquete.
- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada elétrica de fácil acesso para que, em caso de emergência, o aparelho possa ser desligado imediatamente.
- Nunca carregue o aparelho pelo cabo.
- Não utilize quaisquer dispositivos adicionais que não sejam fornecidos juntamente com o aparelho.
- Conecte o aparelho apenas a uma tomada elétrica com a tensão e a frequência mencionadas no rótulo do aparelho.


PT



- Nunca use outros acessórios que não os recomendados pelo fabricante. Não fazê-lo pode representar um risco de segurança para o usuário e danificar o aparelho. Use apenas peças e acessórios originais.
- Este aparelho não deve ser operado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem por pessoas com falta de experiência e conhecimentos.
- Este aparelho não deve, em qualquer circunstância, ser utilizado por crianças.
- Mantenha o aparelho e seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- **AVISO:** SEMPRE desligue o aparelho e desligue da tomada antes da limpeza, manutenção ou armazenamento.

Regulamentos especiais de segurança

AVISO: Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes selados, uma vez que podem explodir.

- Nunca utilize este micro-ondas sem alimentos no interior, é muito perigoso.
- Este microondas destina-se ao aquecimento de alimentos e bebidas. A secagem de alimentos ou vestuário e o aquecimento de almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, roupas húmidas e semelhantes podem provocar incêndio.
- Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual.
- Este aparelho deve ser operado por pessoal qualificado na cozinha do restaurante, cantinas ou pessoal do bar, etc.
-  **CUIDADO! Superfície quente!** A temperatura da porta de vidro e de outras superfícies acessíveis é muito elevada durante a utilização. Toque apenas no painel de controlo.
- Este microondas deve ser limpo regularmente e quaisquer depósitos de alimentos devem ser removidos.
- Este microondas não deve ser operado através de um temporizador externo ou controlo remoto separado.
- Não tente operar este microondas com a porta aberta, pois isso pode resultar em exposição prejudicial à energia do microondas. É importante não quebrar ou adulterar os intertravamentos de segurança.
- Não coloque qualquer objeto entre a face frontal do microondas e a porta nem permita a acumulação de sujidade ou resíduos de produto de limpeza nas superfícies de vedação.
- **AVISO:** Se a porta ou os vedantes da porta estiverem danificados, o micro-ondas não deve ser operado até ser reparado por um técnico certificado.
- Se o micro-ondas não for mantido num bom estado de limpeza, a sua superfície pode ser degradada e afetar a vida útil do micro-ondas e levar a situações perigosas.
- Verifique se o filtro de gordura e o filtro de ar estão devidamente instalados antes de utilizar o microondas.
- **AVISO:** É perigoso para qualquer pessoa que não seja um técnico certificado realizar qualquer operação de assistência ou reparação que envolva a remoção de uma tampa que ofereça proteção contra a exposição à energia de microondas.
- Utilize apenas utensílios adequados para microondas. Não utilize recipientes ou talheres feitos ou que contenham metal, folha de alumínio, vidro de chumbo, plásticos sensíveis

à temperatura, cliques de madeira ou metal ou atilhos de arame. Não utilize taças com jantes fresadas ou tachos de plástico com a tampa parcialmente removida. Risco de incêndio.

- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, mantenha-se atento ao forno devido à possibilidade de ignição.
- Se observar fumo, desligue ou retire a ficha do microondas e mantenha a porta fechada para abafar quaisquer chamas.
- Não utilize a cavidade do forno para fins de armazenamento. Não guarde itens como pão, biscoitos, etc. dentro do forno.
- Retire as braçadeiras de arame e as pegas metálicas dos recipientes/sacos de papel ou plástico antes de os colocar no forno.
- Os ovos na casca e os ovos cozidos não devem ser aquecidos em microondas, uma vez que podem explodir, mesmo depois de o aquecimento do microondas ter terminado.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o microondas está a funcionar.
- **AVISO:** O conteúdo dos frascos de alimentação e dos frascos de comida para bebés deve ser agitado ou agitado e a temperatura verificada antes do consumo, para evitar queimaduras.
- **AVISO:** O aquecimento por micro-ondas das bebidas pode resultar em ebulição eruptiva retardada, pelo que deve ter-se cuidado ao manusear o recipiente.
- O micro-ondas não deve ser colocado num armário, a menos que tenha sido testado num armário.
- Os microondas não se destinam a ser operados através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- A porta ou a superfície exterior pode ficar quente quando o microondas está a funcionar.
- A placa de cerâmica no interior da câmara do microondas pode ficar quente, não a toque após a utilização para evitar o risco de queimaduras.
- Nunca pressione a placa de cerâmica com força.
- Coloque as peças cuidadosamente dentro da câmara do microondas, caso contrário a placa de cerâmica pode ficar danificada.
- Não coloque objectos sobre o aparelho. Deixe pelo menos 15 cm de espaço livre a partir da superfície superior do aparelho.
- A lâmpada no interior do aparelho é utilizada para iluminação. Esta lâmpada não é utilizada para iluminação ambiente.
- Pode provocar queimaduras. O aparelho fica quente quando está a ser utilizado. Certifique-se de que não toca nas resistências da cavidade de cozedura.
- Pode provocar queimaduras. Os tachos também podem ser aquecidos com alimentos aquecidos. Por conseguinte, utilize sempre os suportes para pessoas quando estiver a retirar alimentos cozinhados do aparelho.
- Certifique-se de que a porta fecha corretamente quando estiver a ser utilizada.
- Deve ter-se especial cuidado ao mover ou transportar a máquina devido a pesos pesados. Com pelo menos 2 pessoas ou usando um carrinho para assistência. Desloque a máquina lentamente, com cuidado e nunca se incline mais de 45°.



- **PERIGO Perigo de** choque eléctrico O contacto com alguns dos componentes internos pode causar ferimentos graves ou morte. Não desmonte este microondas.
- **ADVERTÊNCIA Perigo de** choque eléctrico O uso inadequado da ligação à terra pode resultar em choque eléctrico. Não ligue a uma tomada até que o microondas esteja devidamente instalado e ligado à terra.

Utilização prevista

- Este aparelho destina-se a utilização profissional.
- O microondas foi concebido apenas para aquecer e descongelar produtos alimentares utilizando pratos adequados. Qualquer outra utilização pode provocar danos no microondas ou lesões pessoais.
- A utilização do aparelho para qualquer outro fim deve ser considerada uma utilização indevida do dispositivo. O utilizador será o único responsável pela utilização inadequada do dispositivo.

Instalação de aterramento

Este aparelho é classificado como **classe de protecção I** e deve estar ligado a um solo de protecção. A aterramento reduz o risco de choque eléctrico fornecendo um fio de escape para a corrente eléctrica. Este aparelho está equipado com um cabo

de alimentação que possui um fio de aterramento e plugue aterrado. O plugue deve ser conectado a uma tomada que esteja corretamente instalada e aterrada.

Utensílios

Podem existir determinados utensílios não metálicos que não são seguros para utilização em microondas. Em caso de dúvida, pode testar o utensílio em questão seguindo o procedimento abaixo. Teste de Utensílio:

Encha um recipiente próprio para microondas com 1 chávena de água fria (250 ml) juntamente com o

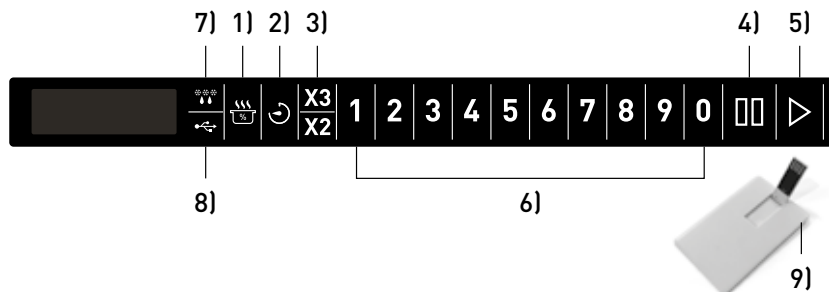
utensílio em questão.

Cozinhe na potência máxima durante 1 minuto. Sinta cuidadosamente o utensílio. Se o utensílio vazio estiver quente, não o utilize para cozinhar no micro-ondas. Não exceda o tempo de cozedura de 1 minuto.

Preparativos antes da primeira utilização

- Remova todo o material de embalagem e acessórios.
- Examine a microondas quanto a danos, tais como amolgadelas ou porta partida. Não instale se o micro-ondas estiver danificado.
- Remova qualquer película protetora encontrada na superfície do armário do microondas.
- Limpe o interior do micro-ondas com água morna e um pano macio.
- Limpe os componentes.
- Coloque o microondas numa superfície nivelada.
- Mantenha um espaço aberto de pelo menos 10 cm em redor do microondas e a 30 cm do topo para garantir uma ventilação adequada.
- Não coloque nada por cima do microondas.
- Posicione o microondas de forma a que a ficha possa ser sempre alcançada.
- Coloque o forno o mais afastado possível de rádios e TV. O funcionamento do microondas pode causar interferência na recepção do rádio ou da TV.

Operação



1) Potência

2) Entrada de tempo

3) Quantidade dupla ou quantidade tripla

4) Pausa

5) Iniciar

6) Teclado numérico

7) Descongelar

8) Para operação USB

9) Cartão USB

Ligar

Quando ligar à tomada, --- será apresentado no visor. Irá desaparecer em 1 minuto de inativa-

de. Em seguida, este micro-ondas entra no Modo **Inativo**.

Modo inativo

Durante o modo inativo, o ecrã fica em branco e não haverá actividade no forno. Abrir e fechar a porta do forno irá activar o modo pronto. O forno entra no modo de ralenti após um minuto sem uti-

lização. O tempo que demora a ativar o modo de ralenti pode ser alterado com as "opções do utilizador" [Opção 4, Janela Tempo Limite].

Modo pronto

Abrir e fechar a porta com o forno no modo Inativo coloca o forno no modo Pronto. Neste modo, o forno está pronto para iniciar um ciclo de cozedura manual ou predefinido. Durante o Modo Pron-



to, "**PRONTO**" é exibido. A partir do Modo Pronto, o forno pode passar para quase todos os outros modos.


Modo de porta aberta

O modo de porta aberta é ativado abrindo a porta. Durante este modo, o ecrã está em branco. E a ventoinha e a lâmpada do forno funcionam. Quan-

do o forno estava a funcionar quando a porta foi aberta, o programa será interrompido.

Entrada manual

Certifique-se de que o microondas está no modo "READY". Seleccione a hora com o botão , o visor mostrará "00:00", seleccione a hora solicitada com o teclado numérico. Depois disso, seleccione o nível de potência. Prima , primeiro e, em seguida, seleccione o nível de potência com o teclado numérico, conforme mostrado na tabela abaixo [Descongelar /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%], o visor apresenta a potência seleccionada. Se premir novamente o mesmo botão

de nível de potência, a potência voltará a ser definida para 100% de potência. Além disso, se nenhum botão de nível de potência estiver definido, a potência será predefinida para 100%. Quando tudo estiver definido, prima o botão  para que o microondas comece a funcionar. No final do ciclo, o visor apresenta "CONCLUÍDO" ou ouvem-se sinais sonoros até que o microondas seja aberto ou o botão "pausa" seja premido.



Modo de pausa

Este modo permite aos utilizadores colocar o ciclo em pausa para inspeccionar ou mexer os alimentos. Enquanto o microondas estiver a funcionar, abra a porta ou prima o botão "pausa" para pausar

o ciclo. O visor apresenta o tempo restante. Para retomar o ciclo, feche a porta e prima o botão "iniciar". Quando nada estiver feito, o microondas entra em modo de ralenti.



Executar modo de programa

Este microondas é fornecido com programas predefinidos. Quando o microondas estiver no "modo pronto", prima uma das teclas numéricas e o microondas executará o programa. Abaixo encontra-



rá os programas predefinidos. Quando utilizar o microondas, o tempo restante no visor é apresentado, quando se trata de um programa de várias fases, o tempo total restante é apresentado.

Botão	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Ecrã (Hora)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Potência	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

Programação

Este microondas pode predefinir até 100 programas. Consulte e siga a sessão "Opções do utilizador - 9 dígitos duplos" para definir o n.º do programa de 10 a 99. Abra a porta e mantenha premido "1" no teclado numérico durante cerca de 4 ~ 6 segundos, o alarme sonoro soar e o visor mostrará "PROGRAM" para indicar que entrou no modo de programa. Selecione a hora com o botão , o visor mostrará "00:00", selecione a hora solicitada com o teclado numérico. Depois disso, selecione o nível de potência. Prima  primeiro e depois selecione o nível de potência com o teclado numérico, conforme mostrado na tabela abaixo (Descongelar/10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%). O visor irá mostrar a potência selecionada. Se premir novamente o mesmo botão de nível de potência, a potência voltará a ser definida para 100% de potência. Além disso, se nenhum botão de nível de potência estiver definido, a potência será predefinida para 100%. Depois de definir a hora, ligue e prima o botão "iniciar" para proteger o programa. O visor mostrará "PROGRAMA". Feche a porta para voltar ao "modo pronto". Se pretender cancelar durante a programação, prima o botão 'pausa' e o forno regressará ao modo 'porta aberta' e o programa não será guardado.

Abaixo, um guia rápido sobre como fazer um programa de 1,25 minutos com 70% de potência:

- 1) Abra a porta e prima o botão de número '1' durante cerca de 4 ~ 6 segundos, o visor mostrará 'PROGRAMA'.
- 2) Prima o botão de número '3', o visor apresenta P:03. Após 2 segundos, o visor mostrará o tempo relacionado com o programa ':30'.
- 3) Prima os botões numéricos '1' '2' '5' para definir o tempo de cozedura.
- 4) Prima  e escolha 7 no teclado numérico para o nível de potência de 70%. O visor mostrará "1:25 70".
- 5) Prima o botão . O programa é agora guardado sob o número de teclado '3'.

Para substituir o programa, repita os passos acima.

Nota: O tempo total de programação está limitado apenas a 60 minutos.



Nota: Quando o tempo de cozedura exceder o tempo máximo de funcionamento do microondas (padrão de 60 minutos), são emitidos três sinais sonoros. Isto significa que tem de ajustar o tempo antes de o programa poder funcionar.

Quantidade dupla e tripla (X2 ou X3)





Este microondas está equipado com uma função para calcular o tempo necessário para preparar uma quantidade dupla ou tripla de alimentos. Prima o botão 'X2' ou 'X3' seguido do programa e o

microondas duplica ou triplica o tempo que predefiniu e inicia o processo. Esta função só pode ser utilizada em combinação com um programa predefinido.

Cozedura multifases

Esta função pode ser utilizada durante a introdução ou programação manual. O número máximo de etapas é 3. Para utilizar esta função, siga primeiro os passos em "Entrada manual". Depois de definir a hora e a potência da primeira fase, prima novamente , o visor apresenta 'STAGE-2' e, em seguida, introduza a hora e a potência pretendidas. Se for necessária uma terceira fase, prima  mais uma vez, o visor mostrará 'STAGE-3' e introduzirá o tempo e a potência pretendidos. Agora prima o botão "iniciar" para iniciar o microondas. A entrada multifase é definida da mesma forma enquanto no modo de programação. Veja abaixo um exemplo de como isto poderia funcionar:

- 1) Abra a porta e mantenha premido "1" no teclado numérico durante 4 ~ 6 segundos, o visor mostrará "PROGRAM".
- 2) Prima o botão de número '3', o visor apresenta P:03. Após 2 segundos, o visor mostrará o tempo relacionado com o programa (padrão ':30').
- 3) Prima os botões numéricos '1' '2' '5' para definir

- o tempo de cozedura.
- 4) Prima Power  e escolha 7 no teclado numérico para o nível de potência a 70%. O visor mostrará "1:25 70".
- 5) Para definir a segunda fase, prima  para o botão 2- botão de entrada de tempo., o visor mostrará 'STAGE-2'.
- 6) Prima os botões numéricos '3' '3' '0' para introduzir a hora.
- 7) Prima , e escolha 5 no teclado numérico para o nível de potência 50%. O visor mostrará "3:30 50".
- 8) Prima o botão . O programa de várias fases é agora guardado sob o número de teclado '3'.

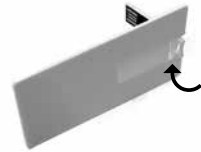
Nota: O tempo total de cozedura está limitado apenas a 60 minutos.

Nota: Quando a cozedura de várias fases está ativa, o microondas mostra o tempo total restante de todas as fases.

Como programar com o cartão USB e o computador

Insira o cartão USB no computador e abra o ficheiro chamado "Configura

Setup_AutoMenuV1.10

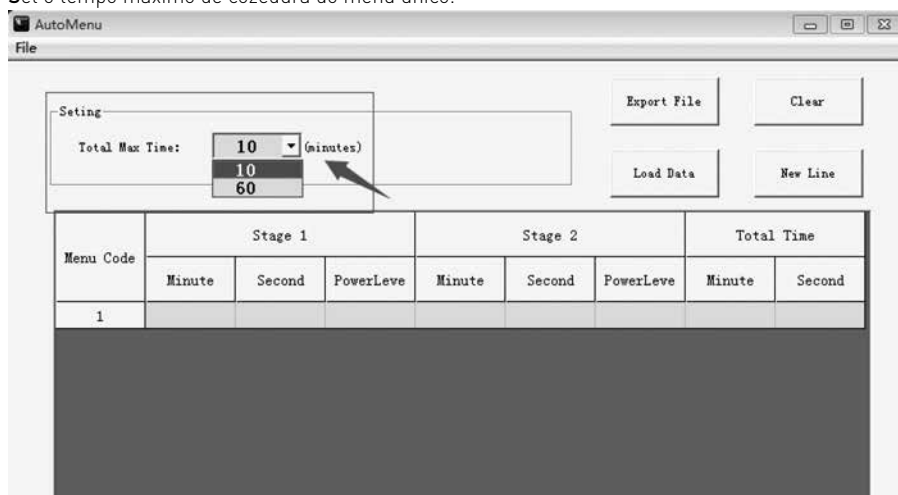


Clique duas vezes em "MenuEdit" para entrar na interface editável. (Recomendação: clique com o botão direito do rato e escolha "Executar como administrador")

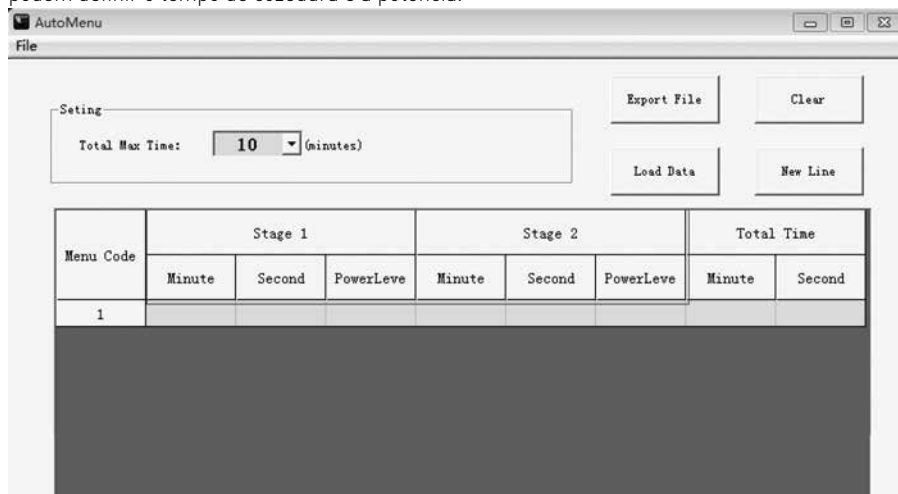
Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslfxgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00



Set o tempo máximo de cozedura do menu único.



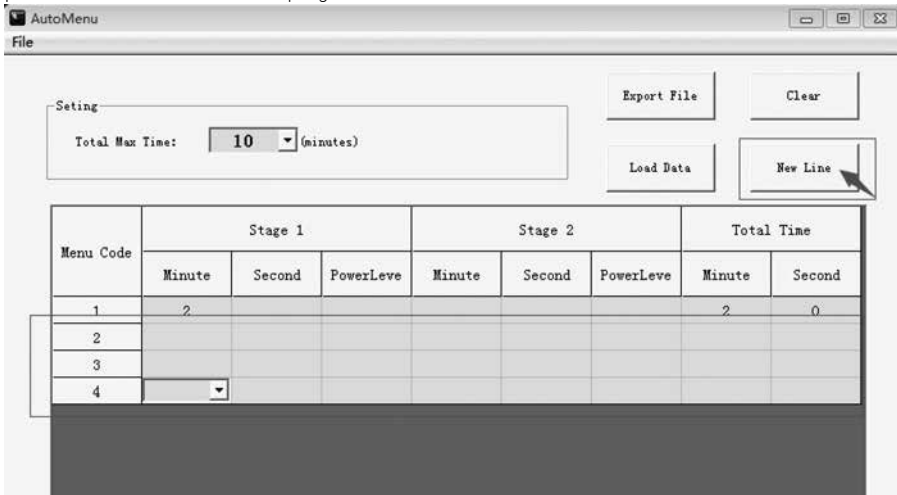
Selecione o primeiro programa, duas fases de cozedura podem ser definidas no máximo. Os utilizadores podem definir o tempo de cozedura e a potência.



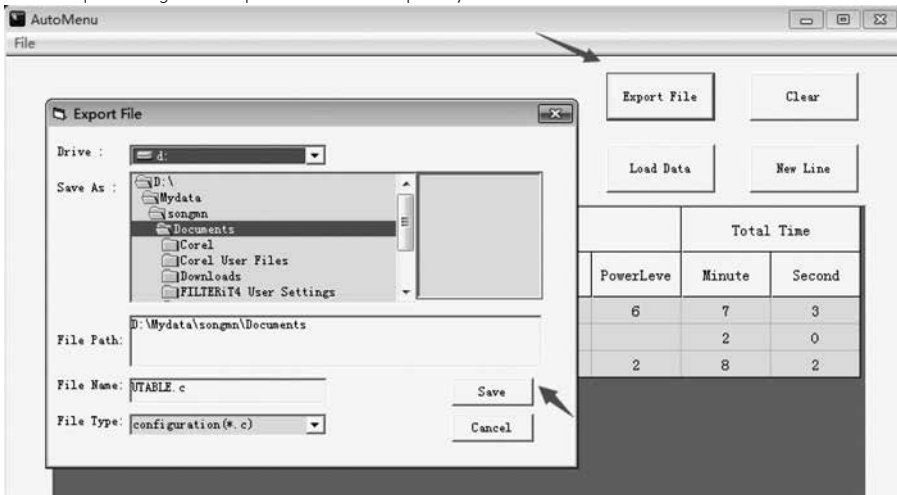
PT



Clique em "Nova Linha" para criar o segundo programa, o terceiro programa, o próximo menu, etc. É possível definir no máximo 20 programas.



Clique em "Exportar ficheiro" para exportar o ficheiro para o cartão USB. O ficheiro tem de ter o nome 'Utable.c'. Clique em "guardar" para concluir a exportação.



Insira o cartão USB no painel lateral direito do microondas e prima o botão '←→'. O ecrã irá agora mostrar "CARREGAR". Se a atualização for bem-sucedida, o visor mostrará "SUCESSO", se não carregar os programas mostrará "FALHA".

Observações para utilizar o cartão USB:

- 1) Peças pequenas, perigo de asfixia.
- 2) Aguarde alguns segundos ou mais entre ligar e desligar o cartão USB.
- 3) Não desligue o cartão USB durante a utilização ou processamento.
- 4) Outra pen USB pode não ser compatível com e pode destruir o aparelho.



Regressar às definições de fábrica

Para voltar a colocar o microondas nas definições de fábrica, prima e mantenha premidos os botões 'play' e '0' até soar o alarme sonoro, o visor apresentará 'CHECK'. Quando o microondas restaurar as definições de fábrica, o visor apresenta '11'. Se

o regresso às definições de fábrica falhou, o visor apresentará "00", prima o botão "play" e o visor apresentará "CLEAR" e o alarme sonoro soará uma vez. Após uma verificação, o visor apresentará "11" ou "00".

Opções do utilizador

Este microondas permite ao utilizador alterar algumas opções. Para alterar o primeiro arranque abrindo a porta e premindo '2' durante 5 segundos, o visor mostrará 'OP:--'. Prima o botão numérico relacionado com o que tem de ser alterado, por exemplo, "2". Agora, o visor mostra 'OP:22', continue a premir '2' até que a definição pretendida seja apresentada 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23'

(troca estas opções). Para definir a definição pretendida, prima "iniciar". Agora a alteração é guardada. Durante a alteração das opções, pode cancelar isto premindo "pausa". A alteração não será guardada e o microondas regressará ao "modo de porta aberta". Abaixo de uma lista das opções que podem ser alteradas, os itens impressos a negrito são as opções predefinidas.

Opção	Definição	Descrição
1 tom EOC	OP:10	Sinal sonoro de 3 segundos
	OP:11	Sinal sonoro contínuo
	OP:12	5 bipes rápidos, repetindo
2 Volume do sinal sonoro	OP:20	Sinal sonoro desligado
	OP:21	Baixo
	OP:22	Médio
	OP:23	Alto
3 Sinal sonoro ligado/desligado	OP:30	Sinal sonoro da chave desligado
	OP:31	Sinal sonoro de chave ligado
4 Janela do teclado	OP:40	15 segundos
	OP:41	30 segundos
	OP:42	60 segundos
	OP:43	120 segundos
5 Em viagem	OP:50	Desativação imediata
	OP:51	Habilitação On-the-Fly
Reposição de 6 portas	OP:60	Desactivar reposição da porta
	OP:61	Activar reposição da porta
7 Tempo máximo	OP:70	Tempo máximo de cozedura de 60 minutos
	OP:71	Tempo máximo de cozedura de 10 minutos
8 Programação manual	OP:80	Desativar programação manual
	OP:81	Ativar programação manual
9 Dígitos Duplos	OP:90	Modo de um dígito (10 programas)
	OP:91	Modo de Dígitos Duplos (100 programas, 00-99)

0 Limpe o filtro	OP:00	Filtro de limpeza de ecrã de nunca desligado
	OP:01	Exibição semanal a cada 7 dias
	OP:02	Apresentação mensal a cada 30 dias
	OP:03	Apresentação trimestral a cada 90 dias

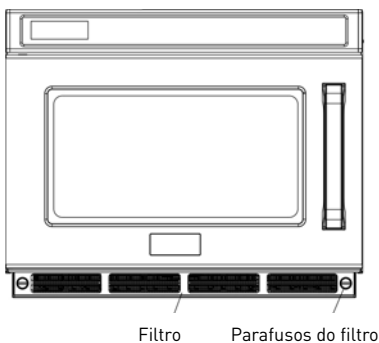
Limpeza e manutenção

- Retire sempre a ficha da tomada antes de limpar o microondas.
- Atenção: Nunca mergulhe o micro-ondas em água ou em qualquer outro líquido!
- Limpe o exterior do micro-ondas com um pano húmido e água com detergente suave. E seca depois.
- Limpe o interior e a porta com um pano húmido e água com detergente suave para remover toda a acumulação de alimentos e gordura.
- Remova qualquer derrame logo após cada utilização. Não limpar pode resultar em manchas e maus odores queimados.
- Mantenha as juntas vedantes da porta limpas, limpe-as regularmente com um pano húmido e água com um detergente suave.
- Nunca utilize agentes de limpeza ou abrasivos agressivos. Não utilize objetos afiados ou pontiagudos. Não utilize gasolina ou solventes! Limpe com um pano húmido e detergente, se necessário. Não utilize materiais abrasivos.
- Limpe a gordura e o filtro de ar regularmente, o micro-ondas pode sobreaquecer quando tal não for feito correctamente ou os alimentos serão contaminados com gordura.

Como remover e reinstalar o filtro de ar

Este filtro é colocado antes da entrada de ar e deve ser limpo regularmente para manter a câmara limpa.

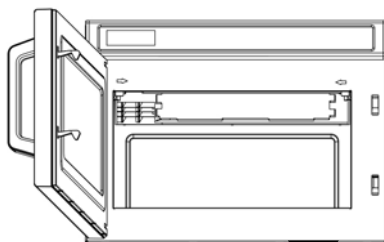
- 1) Rode os parafusos do filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desbloquear o filtro e retirá-lo. Lave o filtro com água morna e um detergente suave até estar o mais limpo possível. Deixe o filtro secar antes de o reinstalar.
- 2) Reinstale a rede do filtro, coloque os parafusos



do filtro e rode-os no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear o filtro na devida posição

- 3) O microondas tem uma função para lembrar os utilizadores de limpar o filtro a cada 30 dias.

- 4) Quando o visor do microondas mostrar "LIMPAR FILTRO", verifique se o filtro precisa de ser limpo; para apagar esta mensagem do visor, mantenha premido o botão "pausa" durante 3 segundos.



Atenção! Certifique-se de que a proteção contra salpicos está corretamente inserida antes de utilizar o forno microondas!



Como remover e reinstalar a proteção contra salpicos

Aviso: antes de remover ou instalar a protecção, certifique-se de que o microondas está desligado da tomada eléctrica e que o microondas está frio.

1) Desconexão: Segure as duas posições da fivela à frente da proteção contra salpicos com as mãos (posição indicada pelas setas). Puxe as fivelas na direção das setas. Quando as fivelas estiverem apagadas, retire cuidadosamente a proteção

contra salpicos.

- 2) Lave a proteção contra salpicos com água morna e detergente suave.
- 3) Instalação: Pegue na proteção contra salpicos e bloqueie os pino nos orifícios na placa traseira da câmara, mova a proteção contra salpicos para a posição e volte a fixar as fivelas.

Resolução de problemas

Os seguintes eventos podem ser considerados como efeitos normais de trabalhar com este microondas.

- A receção de rádio e TV pode interferir quando o microondas está a funcionar.

- A luz do forno pode ficar esbatida durante o funcionamento.
- Durante o aquecimento, o vapor pode sair dos alimentos e acumular-se nas partes mais frias do micro-ondas, como, por exemplo, na porta.

Problemas	Causa possível	Solução
O microondas não começa a funcionar	O cabo de alimentação não está ligado corretamente.	Verifique se o cabo de alimentação está ligado corretamente.
	Fusível queimado do disjuntor ativo.	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor. Se não tiver a certeza de como fazê-lo, contacte o seu fornecedor.
	Tomada elétrica com defeito	Teste a saída com outro aparelho e verifique o disjuntor.
O forno não aquece	Porta não fechada corretamente	Verifique se a porta fecha corretamente; se não puder ser fechada corretamente, contacte o seu fornecedor.
O visor apresenta 'E-01' ou 'E-02'	Sensor de temperatura partido	Desligue o microondas da tomada e aguarde 10 segundos antes de voltar a ligar o cabo de alimentação. Se os problemas não forem resolvidos depois disso, contacte o seu fornecedor.
O visor apresenta "O FORNO ESTÁ QUENTE NÃO ABRA A PORTA"	O aviso é ativado pela temperatura elevada na câmara.	Aguarde 3 minutos para que o microondas arrefeça. Verifique se as aberturas de ventilação estão desobstruídas. Nunca utilize o micro-ondas sem alimentos, não sobreaqueça alimentos. Se o problema não for resolvido após estes passos, contacte o seu fornecedor.
A luz e a ventoinha emitem ruído quando o microondas termina de funcionar.	Temperaturas elevadas.	Isto é normal, a lâmpada e a ventoinha param quando o microondas arrefeceu o suficiente. Se não deixarem de funcionar, desligue o microondas da tomada e aguarde 10 segundos antes de voltar a ligar. Se isto não resolver o problema, contacte o seu fornecedor.

Especificação técnica

Item no: 281376

Tensão e frequência de funcionamento: 230V- 50Hz

Potência de entrada nominal: 3000W

Potência de saída nominal: 1800W

Capacidade da cavidade do forno: 18 litros

Classe de proteção: Classe I

Frequência do micro-ondas: 2450MHz

Dimensão: 420x563x(A)340 mm

Peso líquido: aproximadamente 31,6 kg

Requisitos do sistema operativo do cartão USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista ou superior

Observação: As especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem notificação prévia.

Garantia

Qualquer defeito que afete a funcionalidade do aparelho que se torne aparente no prazo de um ano após a compra será reparado mediante reparação gratuita ou substituição, desde que o aparelho tenha sido utilizado e mantido de acordo com as instruções e não tenha sido abusado ou mal utilizado de forma alguma. Seus direitos estatutários não são afetados. Se o aparelho for reclamado

ao abrigo da garantia, indique onde e quando foi comprado e inclua o comprovante de compra (por exemplo, recibo).

De acordo com a nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações do produto, embalagem e documentação sem aviso prévio.

Descartar & Ambiente

Ao desactivar o aparelho, o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos. Em vez disso, é sua responsabilidade descartar seus equipamentos de resíduos entregando-os a um ponto de coleta designado. O não cumprimento desta regra pode ser penalizado de acordo com os regulamentos aplicáveis em matéria de eliminação de resíduos. A recolha e reciclagem separadas dos seus equipamentos de resíduos no momento da eliminação ajudará a conservar os recursos na-

turais e garantir que sejam reciclados de forma a proteger a saúde humana e o meio ambiente.

Para obter mais informações sobre onde você pode deixar seus resíduos para reciclagem, entre em contato com sua empresa local de coleta de resíduos. Os fabricantes e importadores não assumem a responsabilidade pela reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, quer directamente quer através de um sistema público.


PT



Estimado cliente:

Gracias por comprar este electrodoméstico HENDI. Lea detenidamente este manual, prestando especial atención a las normas de seguridad descritas a continuación, antes de instalar y utilizar este aparato por primera vez.

Normativa de seguridad

- Este aparato está diseñado para uso comercial.
- Utilice el aparato únicamente para el propósito previsto para el que fue diseñado, tal y como se describe en este manual.
- El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por un funcionamiento incorrecto y un uso inadecuado.
- Mantenga el aparato y el enchufe eléctrico lejos del agua y otros líquidos. En caso de que el aparato caiga en el agua, retire inmediatamente el enchufe de alimentación de la toma de corriente. No utilice el aparato hasta que haya sido verificado por un técnico certificado. El incumplimiento de estas instrucciones causará riesgos potencialmente mortales.
- Nunca intente abrir la carcasa del aparato usted mismo.
- No inserte objetos en la carcasa del aparato.
- No toque el tapón con las manos mojadas o húmedas.
-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No intente reparar el aparato usted mismo, las reparaciones solo deben ser realizadas por personal calificado.
- **¡Nunca use un aparato dañado!** Cuando esté dañado, desconecte el aparato del zócalo y póngase en contacto con el distribuidor.
- **¡AVISO!** No sumerja las partes eléctricas del aparato en agua u otros líquidos.
- Nunca sostenga el aparato bajo agua corriente.
- Revise regularmente el enchufe de alimentación y el cable en busca de daños. Cuando se dañe, debe ser reemplazado por un agente de servicio o una persona calificada de manera similar para evitar peligros o lesiones.
- Asegúrese de que el cable no entra en contacto con objetos afilados o calientes y manténgalo alejado del fuego abierto. Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarlo del enchufe, siempre tire del enchufe en su lugar.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y/o el cable de extensión no causan peligro de desplazamiento.
- Nunca deje el aparato desatendido durante su uso.
- **¡AVISO!** Mientras el enchufe esté en el zócalo, el aparato estará conectado a la fuente de alimentación.
- Apague el aparato antes de desenchufarlo del zócalo.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, el aparato pueda desenchufarse inmediatamente.
- Nunca lleve el aparato por el cable.
- No utilice ningún dispositivo adicional que no se suministre junto con el aparato.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con el voltaje y la frecuencia

ES




mencionados en la etiqueta del aparato.

- Nunca utilice accesorios que no sean los recomendados por el fabricante. De no hacerlo, podría suponer un riesgo para la seguridad del usuario y dañar el aparato. Utilice sólo piezas y accesorios originales.
- Este aparato no debe ser operado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que no tienen experiencia y conocimiento.
- Bajo ninguna circunstancia, este aparato no debe ser utilizado por niños.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** Apague SIEMPRE el aparato y desconéctelo de la toma de corriente antes de limpiar, mantener o almacenar.

Normas Especiales de Seguridad

ADVERTENCIA: Los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes sellados, ya que pueden explotar.

- Nunca utilice este microondas sin ningún alimento en su interior, ya que es muy peligroso.
- Este microondas está diseñado para calentar alimentos y bebidas. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohadillas térmicas, pantuflas, esponjas, ropa húmeda y similares pueden provocar incendios.
- Utilice el aparato únicamente como se describe en este manual.
- Este aparato debe ser utilizado por personal formado en la cocina del restaurante, comedores o personal del bar, etc.
-  **PRECAUCIÓN! ¡Superficie caliente!** La temperatura de la puerta de vidrio y otras superficies accesibles es muy alta durante el uso. Toque solo el panel de control.
- Este microondas debe limpiarse regularmente y eliminar cualquier depósito de comida.
- Este microondas no se debe utilizar mediante un temporizador externo o un mando a distancia independiente.
- No intente utilizar este microondas con la puerta abierta, ya que esto puede provocar una exposición dañina a la energía del microondas. Es importante no romper ni manipular los enclavamientos de seguridad.
- No coloque ningún objeto entre la cara frontal del microondas y la puerta ni permita que se acumule suciedad o residuos de limpiador en las superficies de sellado.
- **ADVERTENCIA:** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, el microondas no debe utilizarse hasta que haya sido reparado por un técnico certificado.
- Si el microondas no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie podría degradarse y afectar a la vida útil del microondas y provocar situaciones peligrosas.
- Compruebe si el filtro de grasa y el filtro de aire están correctamente instalados antes de utilizar el microondas.
- **ADVERTENCIA:** Es peligroso que cualquier persona que no sea un técnico certificado lleve a cabo cualquier operación de servicio o reparación que implique la retirada de una cubierta que proporcione protección contra la exposición a la energía del microondas.
- Utilice únicamente utensilios adecuados para microondas. No utilice recipientes o cubiertos fabricados con o que contengan metal, papel de aluminio, cristalería de plomo,



plásticos sensibles a la temperatura, clips de madera o metal o bridas. No utilice recipientes con bordes fresados o recipientes de plástico con la tapa parcialmente retirada. Riesgo de incendio.

- Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, preste atención al horno debido a la posibilidad de ignición.
- Si observa humo, apague o desenchufe el microondas y mantenga la puerta cerrada para sofocar las llamas.
- No utilice la cavidad del horno con fines de almacenamiento. No guarde artículos como pan, galletas, etc. dentro del horno.
- Retire las bridas de alambre y las asas metálicas de los recipientes/bolsas de papel o plástico antes de colocarlas en el horno.
- Los huevos en la cáscara y los huevos duros enteros no deben calentarse en microondas, ya que pueden explotar, incluso después de que el microondas haya terminado.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el microondas está funcionando.
- **ADVERTENCIA:** El contenido de los biberones de alimentación y las jarras de comida para bebés se debe agitar o agitar y se debe comprobar la temperatura antes del consumo para evitar quemaduras.
- **ADVERTENCIA:** El calentamiento de las bebidas en el microondas puede provocar un retraso en la ebullición eruptiva, por lo que debe tenerse cuidado al manipular el recipiente.
- El microondas no debe colocarse en un armario a menos que se haya probado en un armario.
- Los microondas no están diseñados para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el microondas está funcionando.
- La placa cerámica del interior de la cámara del microondas puede calentarse, no la toque después de usarla para evitar el riesgo de quemaduras.
- Nunca presione la placa cerámica con fuerza.
- Coloque los artículos suavemente dentro de la cámara del microondas; de lo contrario, la placa cerámica podría dañarse.
- No coloque objetos en la parte superior del aparato. Deje al menos 15 cm de espacio libre desde la superficie superior del aparato.
- La lámpara del interior del aparato se utiliza para la iluminación. Esta lámpara no se utiliza para la iluminación de la habitación.
- Puede causar quemaduras. El aparato se calentará cuando esté en uso. Asegúrese de no tocar las resistencias de la cavidad de cocción.
- Puede causar quemaduras. Los utensilios de cocina también se pueden calentar con los alimentos calentados. Por lo tanto, utilice siempre potholders cuando retire los alimentos cocinados del aparato.
- Asegúrese de que la puerta se cierre correctamente cuando esté en uso.

- Debe tenerse especial cuidado al mover o transportar la máquina debido al peso pesado. Con al menos 2 personas o utilizando un carrito para obtener ayuda. Mueva la máquina lentamente, con cuidado y nunca la incline más de 45°.
- **PELIGRO Peligro** de descarga eléctrica Al tocar algunos de los componentes internos se pueden producir lesiones personales graves o la muerte. No desmonte este microondas.
- **ADVERTENCIA Peligro** de descarga eléctrica El uso inadecuado de la conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica. No enchufe en una toma de corriente hasta que el microondas esté correctamente instalado y conectado a tierra.

Uso previsto

- Este aparato está diseñado para uso profesional.
- El microondas está diseñado solo para calentar y descongelar productos alimenticios utilizando platos adecuados. Cualquier otro uso puede provocar daños en el microondas o lesiones personales.
- El uso del aparato para cualquier otro fin se considerará un uso indebido del dispositivo. El usuario será el único responsable del uso indebido del dispositivo.

Instalación de conexión a tierra

Este aparato está clasificado como **clase de protección I** y debe estar conectado a una masa protectora. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está

equipado con un cable de alimentación que tiene un cable de conexión a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe debe estar enchufado a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.

Utensilios

Puede haber ciertos utensilios no metálicos que no son seguros para usar en el microondas. En caso de duda, puede probar el utensilio en cuestión siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

Prueba de utensilios:

Llene un recipiente apto para microondas con 1

taza de agua fría (250 ml) junto con el utensilio en cuestión.

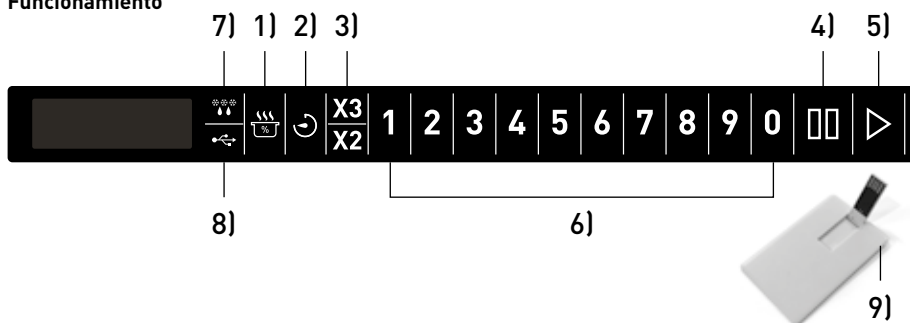
Cocine a máxima potencia durante 1 minuto. Siente con cuidado el utensilio. Si el utensilio vacío está caliente, no lo utilice para cocinar en el microondas. No exceda el tiempo de cocción de 1 minuto.

Preparativos antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje y los accesorios.
- Examine la microwave para comprobar si presenta daños, como abolladuras o puertas rotas. No lo instale si el microondas está dañado.
- Retire cualquier película protectora que se encuentre en la superficie del gabinete del microondas.
- Limpie el interior del microondas con agua tibia y un paño suave.
- Limpie los componentes.
- Coloque el microondas sobre una superficie nivelada.
- Mantenga un espacio abierto de al menos 10 cm alrededor del microondas y a 30 cm de la parte superior para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque nada encima del microondas.
- Coloque el microondas de forma que siempre se pueda acceder al enchufe.
- Coloque el horno lo más lejos posible de radios o TV. El funcionamiento del microondas puede causar interferencias en la recepción de su radio o TV.



Funcionamiento



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1) Potencia | 6) Teclado numérico |
| 2) Entrada de hora | 7) Descongelación |
| 3) Cantidad doble o cantidad triple | 8) Para funcionamiento por USB |
| 4) Pausa | 9) Tarjeta USB |
| 5) Iniciar | |

Encendido

Cuando se enchufa a la toma, --- se mostrará en la pantalla. Desaparecerá en 1 minuto de inactivi-

dad. A continuación, este microondas entrará en el modo **inactivo**.

Modo inactivo

Durante el modo inactivo, la pantalla está en blanco y no habrá actividad del horno. Al abrir y cerrar la puerta del horno se activará el modo listo. El horno entrará en modo inactivo después de un mi-

nuto sin uso. El tiempo que se tarda en activar el modo inactivo se puede cambiar con las "opciones de usuario" (Opción 4, Ventana de tiempo de espera).

Modo Listo

Al abrir y cerrar la puerta mientras el horno está en modo inactivo, el horno pasará al modo Listo. En este modo, el horno está listo para iniciar un ciclo de cocción manual o preajustado. Durante el



modo Listo, aparece "**LISTO**". Desde el modo Listo, el horno puede pasar a casi todos los demás modos.


Modo de puerta abierta

El modo de puerta abierta se activa abriendo la puerta. Durante este modo, la pantalla está en blanco. Y el ventilador y la lámpara del horno fun-

cionan. Cuando el horno estaba funcionando cuando se abrió la puerta, el programa se detendrá.

Entrada manual

Asegúrese de que el microondas esté en modo "LISTO". Seleccione la hora con el botón , la pantalla mostrará "00:00", seleccione la hora solicitada con el teclado numérico. A continuación, seleccione el nivel de potencia. Pulse primero , y, a continuación, seleccione el nivel de potencia con el teclado numérico como se muestra en la tabla siguiente [Descongelación /10%/20%/30%/40%/50%/60%/70%/80%/90%/100%], La pantalla muestra-

rá la potencia seleccionada. Si vuelve a pulsar el mismo botón de nivel de potencia, la potencia volverá a ajustarse al 100 %. Además, si no se establece ningún botón de nivel de potencia, la potencia será predeterminada al 100 %. Cuando todo esté ajustado, pulse el botón ; ahora el microondas comenzará a funcionar. Al final del ciclo, la pantalla mostrará "HECHA" o se oirán pitidos hasta que se abra el microondas o se pulse el botón de "pausa".

Modo de pausa

Este modo permite a los usuarios pausar el ciclo para inspeccionar o agitar los alimentos. Mientras el microondas está funcionando, abra la puerta o pulse el botón de "pausa" para detener el ciclo. La

pantalla mostrará el tiempo restante. Para reanudar el ciclo, cierre la puerta y pulse el botón "iniciar". Cuando no se hace nada, el microondas pasa al modo inactivo.



Modo de programa de ejecución

Este microondas viene con programas preestablecidos. Cuando el microondas esté en "modo listo", pulse una de las teclas numéricas y el microondas ejecutará el programa. A continuación encontrará los programas preestablecidos. Cuando el



microondas está funcionando, muestra el tiempo restante en la pantalla; cuando se trata de un programa de varias etapas, se muestra el tiempo restante total.

Botón	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Pantalla (hora)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Potencia	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Programación

Este microondas puede preajustar hasta 100 programas. Consulte y siga la sesión "Opciones de usuario: 9 dígitos dobles" para configurar el n.º de programa de 10 a 99. Abra la puerta y mantenga pulsado "1" en el teclado numérico durante unos 4-6 segundos; sonará la señal acústica y la pantalla mostrará "PROGRAM" para indicar que ha entrado en el modo de programación. Seleccione la hora con el botón , la pantalla mostrará "00:00", seleccione la hora solicitada con el teclado numérico. Después, seleccione el nivel de potencia. Pulse primero , y, a continuación, seleccione el nivel de potencia con el teclado numérico como se muestra en la tabla siguiente [Descongelar /10% /20% /30% /40% /50% /60% /70% /80% /90% /100%]. La pantalla mostrará la potencia seleccionada. Si vuelve a pulsar el mismo botón de nivel de potencia, la potencia volverá a ajustarse al 100%. Además, si no se establece ningún botón de nivel de potencia, la potencia será predeterminada al 100%. Después de ajustar la hora, encienda y pulse el botón "inicio" para proteger el programa. La pantalla mostrará "PROGRAM". Cierre la puerta para volver al "modo listo". Si desea cancelar durante la programación, pulse el botón de pausa y el horno volverá al modo de puerta abierta y el programa no se guardará.

A continuación se muestra una guía rápida sobre cómo realizar un programa de 1,25 minutos al 70% de potencia:

- 1) Abra la puerta y pulse el botón numérico '1' durante unos 4 ~ 6 segundos; la pantalla mostrará 'PROGRAM'.
- 2) Pulse el botón numérico '3', la pantalla muestra P:03. Después de 2 segundos, la pantalla mostrará el tiempo relacionado con el programa ':30'.
- 3) Pulse las teclas numéricas '1' '2' '5' para ajustar el tiempo de cocción.
- 4) Pulse  y elija 7 en el teclado numérico para obtener un nivel de potencia del 70%. La pantalla mostrará "1:25 70".
- 5) Pulse el botón . El programa se guarda ahora con el teclado numérico '3'.

Para sobrescribir el programa, repita los pasos anteriores.

Nota: El tiempo total de programación se limita a 60 minutos solamente.

Nota: Cuando el tiempo de cocción supera el tiempo máximo que puede funcionar el microondas (estándar 60 minutos), sonarán tres pitidos. Esto significa que debe ajustar la hora antes de que el programa pueda funcionar.



Cantidad doble y triple (X2 o X3)

Este microondas está equipado con una función para calcular la cantidad de tiempo necesaria al preparar una cantidad doble o triple de alimentos. Pulse el botón 'X2' o 'X3' seguido del programa y





el microondas duplique o triplique el tiempo preajustado e inicie el proceso. Esta función solo se puede utilizar en combinación con un programa predefinido.



Cocción multietapa

Esta función se puede utilizar durante la entrada manual o la programación. El número máximo de etapas es 3. Para utilizar esta función, siga primero los pasos de "Introducción manual". Después de ajustar la hora y la potencia de la primera etapa, pulse  de nuevo, la pantalla muestra 'STAGE-2', y ahora introduzca la hora y la potencia deseadas. Si se necesita una tercera fase, pulse  una vez más, la pantalla mostrará 'STAGE-3' e introducirá la hora y la potencia deseadas. Ahora pulse el botón de inicio para iniciar el microondas. La entrada de varias etapas se establece de la misma manera mientras está en modo de programación. A continuación se muestra un ejemplo de cómo podría funcionar:

- 1) Abra la puerta y mantenga pulsado "1" en el teclado numérico durante 4 ~ 6 segundos; la pantalla mostrará "PROGRAM".
- 2) Pulse el botón numérico '3', la pantalla muestra P:03. Después de 2 segundos, la pantalla mostrará el tiempo relacionado con el programa (estándar ':30').

- 3) Pulse las teclas numéricas '1' '2' '5' para ajustar el tiempo de cocción.
- 4) Pulse Power  y elija 7 en el teclado numérico para obtener un nivel de potencia del 70%. La pantalla mostrará '1:25 70'.
- 5) Para ajustar la segunda etapa, pulse  para el botón 2- botón de entrada de tiempo. La pantalla mostrará 'STAGE-2'.
- 6) Pulse los botones numéricos "3" "3" "0" para introducir la hora.
- 7) Pulse  y elija 5 en el teclado numérico para obtener un nivel de potencia del 50%. La pantalla mostrará "3:30 50".
- 8) Pulse la tecla  para el botón 5. El programa de varias etapas se guarda ahora bajo el teclado numérico "3".


Nota: El tiempo total de cocción está limitado a 60 minutos solamente.

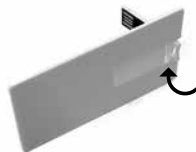
Nota: Cuando la cocción multietapa está activa, el microondas muestra el tiempo total restante de todas las etapas.

ES


















Cómo programar con la tarjeta USB y el ordenador

Inserte la tarjeta USB en el ordenador y abra el archivo llamado "Setup".

 Setup_AutoMenuV1.10



Haga doble clic en "MenúEditar" para acceder a la interfaz editable. (Recomendación: haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione "Ejecutar como administrador")

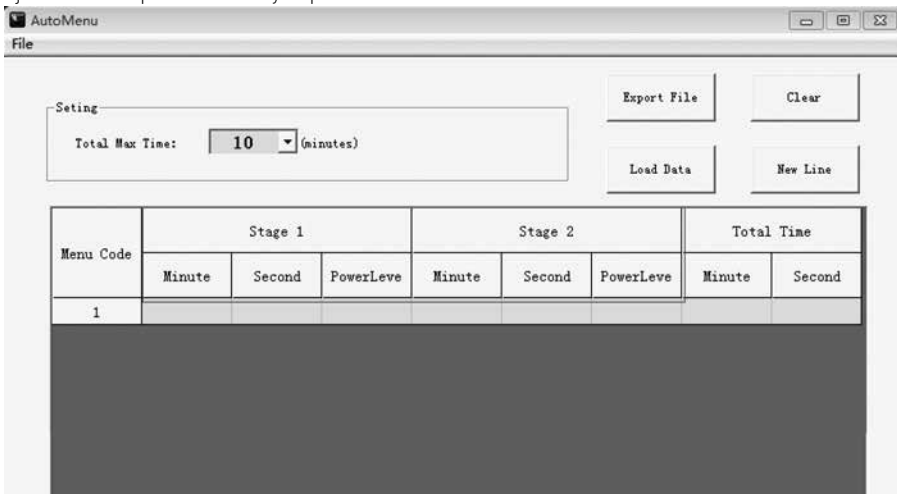
	Uninstall	2016/6/7 8:28
	asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
	comcat.dll	2004/8/17 12:00
	config	2016/5/12 17:45
	FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
	lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
	MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
	Mslfxgrd.ocx	2003/4/10 21:29
	MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
	MSHFLXGO.OCX	1998/6/24 0:00
	MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
	msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
	oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
	olepro32.dll	2008/4/14 10:13
	uninstall	2016/6/7 8:28
	vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
	VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00



Sy el tiempo de cocción máximo de un solo menú.



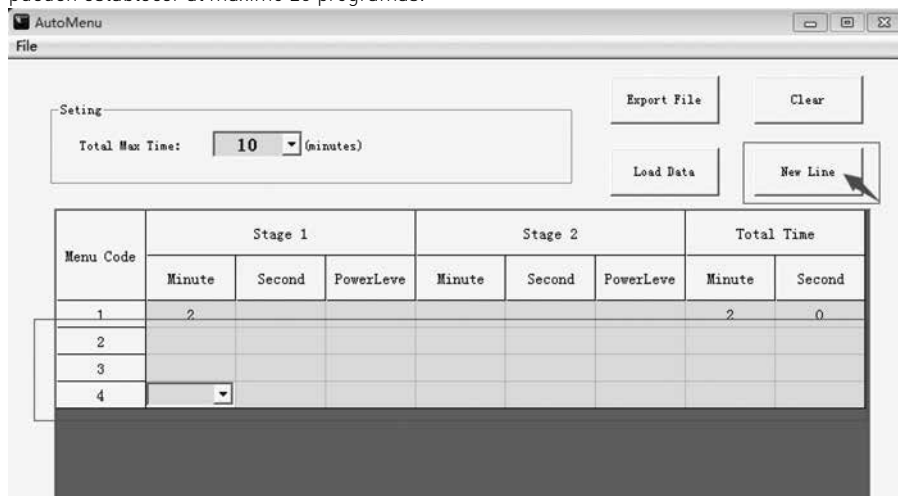
Ajuste el primer programa, se pueden ajustar al máximo dos etapas de cocción. Los usuarios pueden ajustar el tiempo de cocción y la potencia.



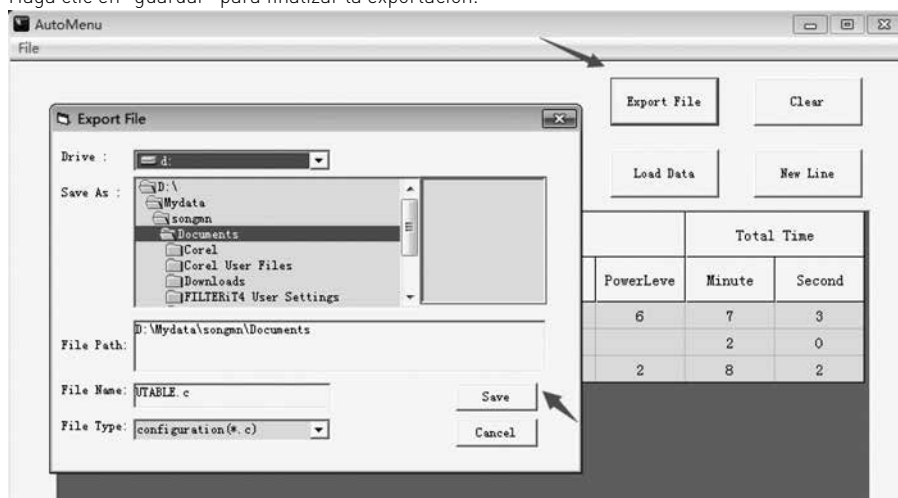
ES



Haga clic en "Nueva línea" para crear el segundo programa, el tercer programa, el cuarto menú, etc. Se pueden establecer al máximo 20 programas.



Haga clic en "Exportar archivo" para exportar el archivo a la tarjeta USB. El archivo debe llamarse "Utable.c". Haga clic en "guardar" para finalizar la exportación.



Inserte la tarjeta USB en el panel lateral derecho del microondas y pulse el botón '↔'. La pantalla mostrará ahora "CARGANDO". Si la actualización se realiza correctamente, la pantalla mostrará "ÉXITO"; si no se han cargado los programas, mostrará "FALLO".

Comentarios sobre el uso de la tarjeta USB:

- 1) Piezas pequeñas, peligro de asfixia.
- 2) Espere unos segundos o más entre conectar y desconectar la tarjeta USB.
- 3) No desenchufe la tarjeta USB mientras esté en uso o en proceso.
- 4) Es posible que otras memorias USB no sean compatibles con el aparato y puedan destruirlo.



Volver a los ajustes de fábrica

Para devolver el microondas a los ajustes de fábrica, mantenga pulsadas las teclas "play" y "0" hasta que suene la señal acústica, la pantalla mostrará "CHECK". Cuando el microondas restablezca los ajustes de fábrica, la pantalla mostrará '11'. Si

no se vuelven a los ajustes de fábrica, la pantalla mostrará '00', pulse el botón 'play' y la pantalla mostrará ahora 'CLEAR' y el zumbador sonará una vez; después de una comprobación, la pantalla mostrará '11' o '00'.

Opciones de usuario

Este microondas permite al usuario cambiar algunas opciones. Para cambiar el primer inicio abriendo la puerta y pulsando '2' durante 5 segundos, la pantalla mostrará 'OP:--'. Pulse el botón numérico relacionado con lo que se debe cambiar, por ejemplo, "2". Ahora la pantalla muestra 'OP:22', siga pulsando '2' hasta que se muestre el ajuste deseado 'OP:20'/'OP:21'/'OP:22'/'OP:23' (hace ciclos a través de estas opciones). Para establecer

el ajuste deseado, pulse "iniciar". Ahora se guarda el cambio. Durante el cambio de las opciones, puede cancelarlo pulsando "pausa". El cambio no se guardará y el microondas volverá al "modo de puerta abierta". A continuación se muestra una lista de las opciones que se pueden cambiar; los elementos impresos en negrita son las opciones preestablecidas.

Opción	Configuración	Descripción
1 tono EOC	OP:10	Pitido de 3 segundos
	OP:11	Pitido continuo
	OP:12	5 pitidos rápidos, repitiendo
Volumen de 2 pitidos	OP:20	Pitido apagado
	OP:21	Bajo
	OP:22	Medio
	OP:23	Alto
3 Activación/desactivación de la señal acústica	OP:30	Pitido de llave desactivado
	OP:31	Pitido de tecla activado
4 Ventana del teclado	OP:40	15 segundos
	OP:41	30 segundos
	OP:42	60 segundos
	OP:43	120 segundos
5 Sobre la marcha	OP:50	Deshabilitar sobre la marcha
	OP:51	Habilitación sobre la marcha
Restablecimiento de 6 puertas	OP:60	Deshabilitar restablecimiento de puerta
	OP:61	Habilitar restablecimiento de puerta
7 Tiempo máx.	OP:70	Tiempo máximo de cocción de 60 minutos
	OP:71	Tiempo máximo de cocción de 10 minutos
8 Programación manual	OP:80	Desactivación de la programación manual
	OP:81	Habilitación de programación manual
9 dígitos dobles	OP:90	Modo de un solo dígito (10 programas)
	OP:91	Modo de dos dígitos (100 programas, 00-99)



0 Limpiar filtro	OP:00	Filtro Off-Never Display Clean
	OP:01	Semanal: mostrar cada 7 días
	OP:02	Mensual: mostrar cada 30 días
	OP:03	Visualización trimestral cada 90 días

Limpeza y mantenimiento

- Retire siempre el enchufe de la toma antes de limpiar el microondas.
- Tenga cuidado: Nunca sumerja el microondas en agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie el exterior del microondas con un paño húmedo y agua con detergente suave. Y después séquelo.
- Limpie el interior y la puerta con un paño húmedo y agua con detergente suave para eliminar toda la grasa y los alimentos acumulados.
- Elimine cualquier derrame inmediatamente después de cada uso. No limpiar puede provocar quemaduras, como manchas y malos olores.
- Mantenga limpias las juntas de sellado de la puerta, límpielas regularmente con un paño húmedo y agua con un detergente suave.
- Nunca utilice agentes de limpieza agresivos ni abrasivos. No utilice objetos afilados o puntiagudos. ¡No utilice gasolina ni disolventes! Limpie con un paño húmedo y detergente si es necesario. No utilice materiales abrasivos.
- Limpie regularmente la grasa y el filtro de aire, el microondas podría sobrecalentarse si no se hace correctamente o los alimentos se contaminarán con grasa.

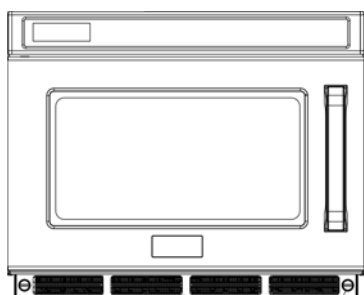
Cómo retirar y volver a instalar el filtro de aire

Este filtro se coloca antes de la entrada de aire y debe limpiarse regularmente para mantener limpia la cámara.

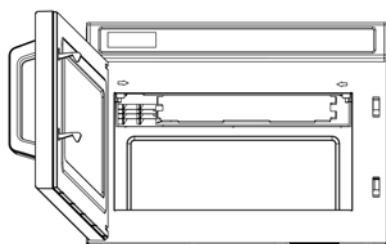
- 1) Gire los tornillos del filtro en sentido antihorario para desbloquear el filtro y extráigalo. Lave el filtro con agua tibia y un detergente suave hasta que esté lo más limpio posible. Deje secar el filtro antes de volver a instalarlo.
- 2) Vuelva a instalar la rejilla del filtro, coloque los tornillos del filtro y gírelos en el sentido de las

agujas del reloj para bloquear el filtro en su posición

- 3) El microondas tiene una función para recordar a los usuarios que limpien el filtro cada 30 días.
- 4) Cuando la pantalla del microondas muestre "LIMPIAR FILTRO", compruebe si es necesario limpiar el filtro; para borrar este mensaje de la pantalla, mantenga pulsado el botón de "pausa" durante 3 segundos.



Filtro Tornillos del filtro



¡Precaución! ¡Asegúrese de que la protección contra salpicaduras esté correctamente instalada antes de utilizar el horno microondas!

Cómo retirar y volver a instalar el protector contra salpicaduras

Advertencia: antes de retirar o instalar el blindaje, asegúrese de que el microondas esté desconectado de la toma de corriente y que el microondas esté frío.

- 1) Desprendimiento: Sujete las dos posiciones de la hebilla delante del protector contra salpicaduras con las manos (posición indicada por las flechas). Tire de las hebillas en la dirección de

las flechas. Una vez que las hebillas estén fuera, baje suavemente el protector contra salpicaduras.

2) Lave el protector contra salpicaduras con agua tibia y detergente suave.

3) Instalación: Levante el escudo antisalpicaduras y bloquee los pasadores en los orificios de la placa trasera de la cámara, mueva el escudo anti-salpicaduras en su posición y vuelva a colocar las hebillas.

Resolución de problemas

Los siguientes eventos pueden considerarse efectos normales de trabajar con este microondas.

- La recepción de radio y televisión puede interferir cuando el microondas está funcionando.
- La luz del horno puede atenuarse durante el funcionamiento.

- Durante el calentamiento, el vapor puede provenir de los alimentos y acumularse en las partes más frías del microondas, como por ejemplo en la puerta.

Problema	Causa posible	Solución
El microondas no empieza a funcionar	El cable de alimentación no está enchufado correctamente.	Compruebe si el cable de alimentación está enchufado correctamente.
	Fusible fundido del disyuntor activo.	Sustituya el fusible o restablezca el disyuntor. Si no está seguro de cómo hacerlo, póngase en contacto con su proveedor.
	Toma de corriente defectuosa	Pruebe la toma de corriente con otro aparato y compruebe el disyuntor.
El horno no se calienta	Puerta no cerrada correctamente	Compruebe si la puerta se cierra correctamente, si no se puede cerrar correctamente, póngase en contacto con su proveedor.
La pantalla muestra "E-01" o "E-02"	Sensor de temperatura roto	Desenchufe el microondas de la toma de corriente y espere 10 segundos antes de volver a enchufar el cable de alimentación. Si los problemas no se resuelven después de esto, póngase en contacto con su proveedor.
La pantalla muestra "EL HORNO ESTÁ CALIENTE NO ABRA LA PUERTA"	La advertencia se activa por la alta temperatura de la cámara.	Espere 3 minutos, el microondas se enfriará. Compruebe si las ventilaciones están despejadas. Nunca utilice el microondas sin alimentos, no sobrecaliente los alimentos. Si el problema no se resuelve después de estos pasos, póngase en contacto con su proveedor.
La luz y el ventilador hacen ruido cuando el microondas termina de funcionar.	Altas temperaturas.	Esto es normal, la lámpara y el ventilador se detienen cuando el microondas se ha enfriado lo suficiente. Si no dejan de funcionar, desenchufe el microondas de la toma de corriente y espere 10 segundos antes de volver a enchufarlo. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con su proveedor.



Especificación técnica

N.º de artículo: 281376

Tensión y frecuencia de funcionamiento: 230V-50Hz

Potencia de entrada nominal: 3000W

Potencia de salida nominal: 1800W

Capacidad de la cavidad del horno: 18 litros

Clase de protección: Clase I

Frecuencia de microondas: 2450MHz

Dimensiones: 420 x 563 x (Al)340 mm

Peso neto: aproximadamente 31,6 kg

Requisitos del sistema operativo de la tarjeta USB: Windows 2000/XP/2003/Vista o superior

Observación: Las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Garantía

Cualquier defecto que afecte a la funcionalidad del aparato que se manifieste en el plazo de un año a partir de la compra será reparado mediante reparación o sustitución gratuita, siempre que el aparato haya sido utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones y no haya sido abusado o utilizado indebidamente de ninguna manera. Sus derechos legales no se ven afectados. Si el aparato se reclama bajo garantía, indique dónde y cuándo

se compró e incluya un comprobante de compra (por ejemplo, recibo).

En línea con nuestra política de desarrollo continuo de productos, nos reservamos el derecho de cambiar las especificaciones del producto, el embalaje y la documentación sin previo aviso.

Descartar y Medio Ambiente

Al retirar el aparato, el producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. En su lugar, es su responsabilidad deshacerse de su equipo de residuos entregándolo a un punto de recogida designado. El incumplimiento de esta norma puede ser penalizado de conformidad con la normativa aplicable en materia de eliminación de residuos. La recogida y reciclaje por separado de sus equipos de residuos en el momento de su eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y ga-

rantizar que se reciclen de manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Para obtener más información sobre dónde puede dejar sus residuos para su reciclaje, póngase en contacto con su empresa local de recogida de residuos. Los fabricantes e importadores no se responsabilizan del reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecológica, ya sea directamente o a través de un sistema público.

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si kúpili tento prístroj Hendi. Pozorne si prečítajte túto príručku a venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným predpisom, ktoré sú uvedené nižšie, pred prvou inštaláciou a používaním tohto zariadenia.

Bezpečnostné predpisy

- Tento spotrebič je určený na komerčné použitie.
- Spotrebič používajte len na určený účel, na ktorý bol navrhnutý tak, ako je opísané v tejto príručke.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne škody spôsobené nesprávnou prevádzkou a nesprávnym používaním.
- Spotrebič a elektrickú zástrčku uchovávajte mimo dosahu vody a iných kvapalín. V prípade, že spotrebič spadne do vody, okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Spotrebič nepoužívajte, kým ho nekontroluje certifikovaný technik. Nedodržanie týchto pokynov spôsobí život ohrozujúce riziká.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť kryt spotrebiča sami.
- Nevkladajte predmety do krytu spotrebiča.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokkými alebo vlhkými rukami.
- ⚡ **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Nepokúšajte sa opraviť spotrebič sami, opravy majú vykonávať len kvalifikovaný personál.
- **Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič!** Keď dôjde k poškodeniu, odpojte spotrebič od zásuvky a obráťte sa na predajcu.
- **VAROVANIE!** Neponorte elektrické časti spotrebiča do vody alebo iných kvapalín.
- Nikdy nedržte spotrebič pod tečúcou vodou.
- Pravidelne kontrolujte, či je napájacia zástrčka a kábel poškodený. Ak je poškodený, musí byť nahradený servisným agentom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu alebo zraneniu.
- Uistite sa, že kábel nie je v kontakte s ostrými alebo horúcimi predmetmi a nechajte ho mimo otvoreného ohňa. Nikdy nevytiahnite napájací kábel, aby ste ho odpojili od zásuvky, vždy vytiahnite zástrčku.
- Uistite sa, že napájací kábel a/alebo predĺžovací kábel nespôsobujú nebezpečenstvo vypnutia.
- Počas používania nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- **VAROVANIE!** Pokiaľ je zástrčka v zásuvke, spotrebič je pripojený k zdroju napájania.
- Pred odpojením zariadenia zo zásuvky vypnite spotrebič.
- Pripojte napájaciu zástrčku k ľahko dostupnej elektrickej zásuvke, aby bolo v prípade núdze možné okamžite odpojiť spotrebič.
- Nikdy nenoste spotrebič za kábel.
- Nepoužívajte žiadne ďalšie zariadenia, ktoré nie sú dodávané spolu so spotrebičom.
- Spotrebič pripojte iba k elektrickej zásuvke s napätím a frekvenciou uvedenou na štítku spotrebiča.


SK



- Nikdy nepoužívajte iné príslušenstvo ako príslušenstvo odporúčané výrobcom. Nedodržanie tohto postupu by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko pre užívateľa a mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.
- Tento prístroj by nemal prevádzkovať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a vedomostí.
- Tento spotrebič by za žiadnych okolností nemali používať deti.
- Spotrebič a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
- **UPOZORNENIE:** VŽDY vypnite spotrebič a odpojte od elektrickej zásuvky pred čistením, údržbou alebo skladovaním.

Osobitné bezpečnostné predpisy

VAROVANIE: Tekutiny a iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.

- Túto mikrovlnnú rúru nikdy nepoužívajte bez potravín vnútri, je veľmi nebezpečná.
- Táto mikrovlnná rúra je určená na ohrev potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo obľechenia a zohrievanie ohrievacích podložiek, klzkých podložiek, špongií, vlhkých odevov a podobných predmetov môže viesť k požiaru.
- Spotrebič používajte len v súlade s popisom v tomto návode.
- Tento spotrebič by mali obsluhovať vyškolení pracovníci v kuchyni reštaurácie, jedálni alebo barovom personáli atď.
-  **OBOZRETNOSŤ! Horúci povrch!** Teplota sklenených dvierok a iných dostupných povrchov je počas používania veľmi vysoká. Dotknite sa iba ovládacieho panela.
- Táto mikrovlnná rúra by sa mala pravidelne čistiť a všetky zvyšky jedla by sa mali odstrániť.
- Táto mikrovlnná rúra sa nesmie používať s externým časovačom ani samostatným diaľkovým ovládaním.
- Nepokúšajte sa používať túto mikrovlnnú rúru s otvorenými dvierkami, pretože to môže spôsobiť škodlivé vystavenie mikrovlnnej energii. Je dôležité, aby ste sa nepokazili ani nezasahovali do bezpečnostných zámkov.
- Medzi čelnú plochu mikrovlnnej rúry a dvierka neumiestňujte žiadne predmety, ani ne nechajte, aby sa na tesniacich povrchoch nahromadili nečistoty alebo zvyšky čistiaceho prostriedku.
- **VÝSTRAHA:** Ak sú poškodené dvierka alebo tesnenia dvierok, mikrovlnná rúra sa nesmie používať, kým nebude opravená certifikovaným technikom.
- Ak sa mikrovlnná rúra neudržiava v dobrom stave čistoty, jej povrch môže byť poškodený a môže ovplyvniť životnosť mikrovlnnej rúry a spôsobiť nebezpečné situácie.
- Pred použitím mikrovlnnej rúry skontrolujte, či je tukový filter a vzduchový filter správne nainštalovaný.
- **VÝSTRAHA:** Je nebezpečné, aby ktokoľvek iný ako certifikovaný technik vykonával servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.
- Používajte iba pomôcky vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach. Nepoužívajte nádoby ani príbory vyrobené z kovu, hliníkovej fólie, oloveného krištáľového skla, plastov citlivých

na teplotu, dreva alebo kovových spôn alebo drôtených spôn. Nepoužívajte misky s frézovanými ráfikmi alebo plastovými hrncami s čiastočne odstráneným vekom. Nebezpečenstvo požiaru.

- Pri zohrievaní jedla v plastových alebo papierových nádobách majte rúru pod dohľadom kvôli možnosti zapálenia.
- Ak spozorujete dym, vypnite alebo odpojte mikrovlnnú rúru a nechajte dvierka zatvorené, aby sa zapálil akýkoľvek plameň.
- Dutinu rúry nepoužívajte na účely skladovania. V rúre neuchovávajte predmety, ako napr. chlieb, súbory cookie atď.
- Pred vložením do rúry odstráňte z papierových alebo plastových nádob/vreciek kovové krútené príchytky a kovové rúčky.
- V mikrovlnnej rúre sa nesmú ohrievať vajcia v škrupine ani celé tvrdé vajcia, pretože môžu explodovať, dokonca ani po skončení mikrovlnného ohrevu.
- Teplota dostupných povrchov môže byť pri prevádzke mikrovlnnej rúry vysoká.
- **VAROVANIE:** Obsah nádob na krmenie a nádob na jedlo pre dieťa sa musí pred konzumáciou premiešať alebo pretrepať a teplota sa musí skontrolovať, aby sa predišlo popáleninám.
- **VAROVANIE:** Mikrovlnné ohrievanie nápojov môže spôsobiť oneskorený erupatívny var, preto je pri manipulácii s nádobou potrebné postupovať opatrne.
- Mikrovlnná rúra sa nesmie umiestniť do skrinky, ak nebola odskúšaná v skrinke.
- Mikrovlny nie sú určené na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
- Dvierka alebo vonkajší povrch sa môžu počas prevádzky mikrovlnnej rúry zohriať.
- Keramická doska vnútri mikrovlnnej komory sa môže zohriať, nedotýkajte sa ju po použití, aby ste predišli riziku popálenia rán.
- Nikdy nestláčajte keramickú dosku silou nadol.
- Opatrne vložte predmety do mikrovlnnej komory, inak by sa keramická doska mohla poškodiť.
- Na hornú časť spotrebiča nekladte žiadne predmety. Ponechajte minimálne 15 cm voľného priestoru od horného povrchu spotrebiča.
- Žiarovka vnútri spotrebiča sa používa na osvetlenie. Táto lampa sa nepoužíva na osvetlenie miestnosti.
- Môže spôsobiť popáleniny. Spotrebič sa pri používaní zohreje na vysokú teplotu. Dbajte na to, aby ste sa nedotýkali ohrevných článkov vo varnej dutine.
- Môže spôsobiť popáleniny. Kuchynský riad sa dá zohriať aj zohriatym jedlom. Pri vyberaní uvareného jedla zo spotrebiča preto vždy používajte držiaky na hrnce.
- Uistite sa, že sa dvierka pri používaní správne zatvárajú.
- Pri premiestňovaní alebo preprave stroja z dôvodu jeho vysokej hmotnosti je potrebné postupovať mimoriadne opatrne. S aspoň 2 osobami alebo s použitím vozíka na pomoc. Pohybujte strojom pomaly, opatrne a nikdy nenechajte spadnúť na viac ako 45°.
- **Nebezpečenstvo úrazu** elektrickým prúdom Pri dotyku niektorých vnútorných komponentov môže spôsobiť vážne zranenie osôb alebo smrť. Túto mikrovlnnú rúru nerozobe-



rajte.

- **VAROVANIE Nebezpečenstvo** úrazu elektrickým prúdom Nesprávne použitie uzemnenia môže mať za následok zásah elektrickým prúdom. Nezapájajte do zásuvky, kým nie je mikrovlnná rúra správne nainštalovaná a uzemnená.

Zamýšľané použitie

- Tento spotrebič je určený na profesionálne použitie.
- Mikrovlnná rúra je určená len na ohrev a rozmrazovanie potravín pomocou vhodných pokrmov. Akékoľvek iné použitie môže viesť k poškodeniu mikrovlnnej rúry alebo k poraneniu osôb.
- Používanie spotrebiča na akýkoľvek iný účel sa považuje za nesprávne použitie zariadenia. Používateľ nesie výhradnú zodpovednosť za nesprávne používanie zariadenia.

Inštalácia uzemnenia

Tento spotrebič je klasifikovaný ako **trieda ochrany I** a musí byť pripojený k ochrannej ploche. Uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že poskytuje únikový vodič pre elektrický prúd. Tento

spotrebič je vybavený napájacím káblom, ktorý má uzemňovací vodič a uzemnenú zástrčku. Zástrčka musí byť zapojená do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.

Pomôcky

Môžu sa vyskytnúť určité nemetalické pomôcky, ktoré nie sú bezpečné na použitie pri mikrotvarovaní. Ak máte pochybnosti, môžete otestovať príslušný nástroj podľa nižšie uvedeného postupu.

Test pomôcky:

Nádobu vhodnú do mikrovlnnej rúry naplňte 1 šál-

kou studenej vody (250 ml) spolu s príslušným nástrojom.

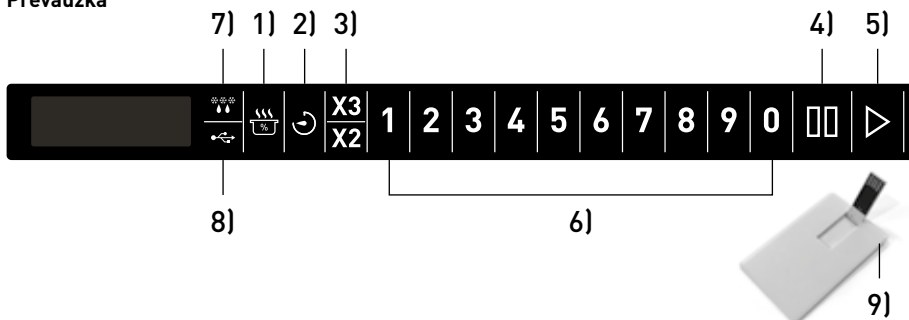
Varte maximálne 1 minútu. Pomôcku opatrne pociťte. Ak je prázdny nástroj teplý, nepoužívajte ho na mikrovlnné pečenie. Neprekračujte 1-minútový čas varenia.

SK

Príprava pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál a príslušenstvo.
- Skontrolujte mikrovlnu, či nie je poškodená, ako sú preliačiny alebo pokazené dvere. Neinštalujte, ak je mikrovlnná rúra poškodená.
- Odstráňte všetky ochranné fólie na povrchu mikrovlnnej rúry.
- Vnútro mikrovlnnej rúry vyčistite vlažnou vodou a mäkkou handričkou.
- Vyčistite komponenty.
- Mikrovlnnú rúru položte na rovinný povrch.
- Otvorený priestor udržiavajte najmenej 10 cm okolo mikrovlnnej rúry a 30 cm od vrchu, aby sa zabezpečilo riadne vetranie.
- Na mikrovlnnú rúru nič nekladte.
- Mikrovlnnú rúru umiestnite tak, aby ste mohli vždy dosiahnuť zástrčku.
- Rúru umiestnite čo najďalej od rádia a televízora. Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie príjmu rádia alebo televízie.

Prevádzka



- 1) Výkon
- 2) Zadanie času
- 3) Dvojité množstvo alebo trojité množstvo
- 4) Pozastaviť
- 5) Začať

- 6) Číselná klávesnica
- 7) Rozmrazovanie
- 8) Pre prevádzku cez USB
- 9) USB karta

Zapnutie napájania

Po zapojení do zásuvky sa na displeji zobrazí ---. Zmizne do 1 minúty nečinnosti. Potom sa táto mik-

rovlinná rúra prepne do režimu **nečinnosti**.

Režim nečinnosti

Počas režimu nečinnosti je obrazovka prázdna a nebude aktívna žiadna rúra. Otvorením a následným zatvorením dvierok rúry sa aktivuje režim pripravenosti. Rúra vstúpi do režimu nečinnosti po

minúte nepoužívania. Čas, ktorý trvá na aktiváciu režimu nečinnosti, možno zmeniť pomocou „možnosti používateľa“ (voliteľné 4, Okno Timeout [Časový limit]).

Režim pripravenosti

Otvorením a zatvorením dvierok, keď je rúra v režime nečinnosti, sa rúra prepne do režimu pripravenosti. V tomto režime je rúra pripravená na spustenie cyklu manuálneho alebo prednastavené-



ho pečenia. Počas režimu pripravenosti sa zobrazí hlásenie „READY“ (Pripravené). V režime pripravenosti môže rúra prejsť do takmer všetkých ostatných režimov.


Režim otvorenia dverí

Režim otvorenia dverí sa aktivuje otvorením dverí. Počas tohto režimu je obrazovka prázdna. A fungu-

je osvetlenie ventilátora a rúry. Keď rúra fungovala pri otvorení dvierok, program sa pozastaví.

Manuálne zadanie

Uistite sa, že je mikrovlnná rúra v režime „READY“ (pripravená). Pomocou tlačidla  vyberte čas, na displeji sa zobrazí „00:00“, pomocou číselnej klávesnice vyberte požadovaný čas. Potom zvolíte úroveň výkonu. Najprv stlačte  a potom vyberte úroveň výkonu s číselnou klávesnicou, ako je to znázornené v tabuľke nižšie (Odmrzajte /10 %/20 %/30 %/40 %/50 %/70 %/80 %/90 %/100 %), na displeji sa zobrazí zvolený výkon. Ak znova stlačíte

rovnaké tlačidlo úroveň výkonu, výkon sa vráti späť, aby sa nastavil 100 % výkon. Ak nie je nastavené žiadne tlačidlo úroveň výkonu, výkon bude predvolene nastavený na 100 %. Keď je všetko nastavené, stlačte tlačidlo , mikrovlnná rúra sa spustí. Na konci cyklu sa na displeji zobrazí 'DONE' (HOTOVO) alebo bude počuť pípnutie, kým sa mikrovlnná rúra neotvorí alebo nestlačí tlačidlo 'pause' (prestávka).

Režim pozastavenia

Tento režim umožňuje používateľom pozastaviť cyklus na kontrolu alebo miešanie jedla. Počas prevádzky mikrovlnnej rúry otvorte dvierka alebo stlačte tlačidlo „pauza“, aby sa cyklus pozastavil.

Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas. Cyklus obnovíte zatvorením dvierok a stlačením tlačidla 'štart'. Keď nič neurobíte, mikrovlnná rúra prejde do režimu nečinnosti.

Spustiť režim programu



Táto mikrovlnná rúra sa dodáva s predvolenými programami. Keď je mikrovlnná rúra v „režime pripravenosti“, stlačte jedno z tlačidiel s číslicami a mikrovlnná rúra spustí program. Nižšie nájdete

prednastavené programy. Pri prevádzke mikrovlnnej rúry sa na displeji zobrazí zostávajúci čas, keď ide o viacstupňový program, zobrazí sa celkový zostávajúci čas.





Tlačidlo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Displej (čas)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Výkon	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Programovanie

Táto mikrovlnná rúra môže nastaviť až 100 programov. Pozrite si časť „Používateľské možnosti – 9 Dvojčíferné“ pre nastavenie programu č. od 10 do 99. Otvorte dverka a stlačte a podržte tlačidlo „1“ na číselnej klávesnici približne 4 – 6 sekúnd, zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí „PROGRAM“, čo znamená, že ste vstúpili do režimu programu. Pomocou tlačidla  vyberte čas, na displeji sa zobrazí „00:00“, pomocou číselnej klávesnice vyberte požadovaný čas. Potom zvolte úroveň výkonu. Najprv stlačte  a potom vyberte úroveň výkonu s číselnou klávesnicou, ako je to znázornené v tabuľke nižšie (Defrost/10 %/20 %/30 %/40 %/ 50%/60 %/70 %/80 %/90 %/100 %). Na displeji sa zobrazí zvolený výkon. Ak znova stlačíte rovnaké tlačidlo úrovne výkonu, výkon sa vráti späť, aby sa nastavil 100 % výkon. Ak nie je nastavené žiadne tlačidlo úrovne výkonu, výkon bude predvolene nastavený na 100 %. Po nastavení času zapnite napájanie a stlačte tlačidlo „štart“, aby ste program bezpečne chránili. Na displeji sa zobrazí „PROGRAM“. Zatvorte dverka, aby ste sa vrátili do „režimu pripravenosti“. Ak chcete zrušiť programovanie, stlačte tlačidlo „pauza“ a rúra sa vráti do režimu „otvorené dverka“ a program sa

neuloží.

Nižšie nájdete stručnú príručku, ako vytvoriť program s výkonom 1,25 minúty pri 70 %:

- 1) Otvorte dverka a stlačte tlačidlo s číslom „1“ na približne 4 – 6 sekúnd, na displeji sa zobrazí „PROGRAM“.
- 2) Stlačte tlačidlo s číslom „3“, na displeji sa zobrazí P:03. Po 2 sekundách sa na displeji zobrazí čas súvisiaci s programom „:30“.
- 3) Stláčaním tlačidiel s číslicami '1' '2' '5' nastavte dobu pečenia.
- 4) Stlačte tlačidlo  a na číselnej klávesnici zvolte 7 pre úroveň výkonu 70 %. Na displeji sa zobrazí „1:25 70“.
- 5) Stlačte tlačidlo . Program sa teraz uloží pod číslíkovou klávesnicou „3“.

Ak chcete prepísať program, zopakujte vyššie uvedené kroky.

Poznámka: Celkový čas programovania je obmedzený len na 60 minút.



Poznámka: Keď čas pečenia prekročí maximálny čas, ktorý môže mikrovlnná rúra spustiť (štandardne 60 minút), zaznie tri pípnutia. To znamená, že musíte nastaviť čas, kým bude program fungovať.

Dvojité a trojité množstvo (X2 alebo X3)


Táto mikrovlnná rúra je vybavená funkciou na výpočet času potrebného na prípravu dvojitého alebo trojitého množstva jedla. Stlačte tlačidlo 'X2' alebo 'X3' a potom program a mikrovlnnú rúru dvakrát

alebo trikrát nastavte čas a spustíte proces. Túto funkciu je možné použiť iba v kombinácii s predvoleným programom.



Viacstupňové pečenie


Túto funkciu je možné použiť pri manuálnom zadávaní alebo programovaní. Maximálny počet fáz je 3. Ak chcete použiť túto funkciu, najprv postupujte podľa krokov v časti „Manuálne zadanie“. Po nastavení času a výkonu prvej fázy stlačte znovu , na displeji sa zobrazí „STAGE-2“, teraz zadajte požadovaný čas a výkon. Ak je potrebný tretí stupeň, ešte raz stlačte tlačidlo , na displeji sa zobrazí „STAGE-3“ a zadá sa požadovaný čas a výkon. Teraz stlačte tlačidlo „štart“ na spustenie mikrovlnnej rúry. Viacstupňový vstup sa nastavuje rovnakým spôsobom v režime programovania. Pozrite si prí-

klad, ako by to mohlo fungovať:

- 1) Otvorte dverka a stlačte a podržte tlačidlo „1“ na číselnej klávesnici na 4 – 6 sekúnd, na displeji sa zobrazí „PROGRAM“.
- 2) Stlačte tlačidlo s číslom „3“, na displeji sa zobrazí P:03. Po 2 sekundách sa na displeji zobrazí čas súvisiaci s programom (štandard „:30“).
- 3) Stláčaním tlačidiel s číslicami '1' '2' '5' nastavte dobu pečenia.
- 4) Stlačte tlačidlo Power  (výkon) a zvolte 7 na číselnej klávesnici pre úroveň výkonu 70 %. Na displeji sa zobrazí „1:25 70“.



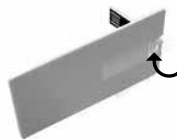
- 5) Ak chcete nastaviť druhú fázu, stlačte tlačidlo  pre tlačidlo 2-časového zadania. Na displeji sa zobrazí 'STAGE-2'.
- 6) Stlačením číselných tlačidiel „3“ „3“ „0“ zadajte čas.
- 7) Stlačte  a zvolte 5 na číselnej klávesnici pre úroveň výkonu 50 %. Na displeji sa zobrazí „3:30 50“.

- 8) Stlačte tlačidlo  pre tlačidlo 5. Viacstupňový program sa teraz uloží pod číslícouvú klávesnicou „3“.
- Poznámka: Celkový čas varenia je obmedzený len na 60 minút.
- Poznámka: Keď je aktívne viacstupňové pečenie, mikrovlnná rúra zobrazí celkový zostávajúci čas všetkých stupňov varenia.

Ako programovať pomocou karty USB a počítača

Vložte kartu USB do počítača a otvorte súbor s názvom „Setup“ (Nastavenie).

Setup_AutoMenuV1.10



Dvojitým kliknutím na položku „MenuEdit“ (Upraviť ponuku) vstúpite do editovateľného rozhrania. (Odporúčanie: Kliknite pravým tlačidlom myši a vyberte možnosť „Spustiť ako správca“)

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycflt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Mslflgrd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

SK

Samaximálny čas varenia v jednej ponuke.

The screenshot shows the 'AutoMenu' application window. A 'Setting' dialog box is open, with 'Total Max Time' set to 10 minutes. Below it is a table with columns for Menu Code, Stage 1 (Minute, Second, PowerLevel), Stage 2 (Minute, Second, PowerLevel), and Total Time (Minute, Second). The table contains one row with '1' in the Menu Code column.

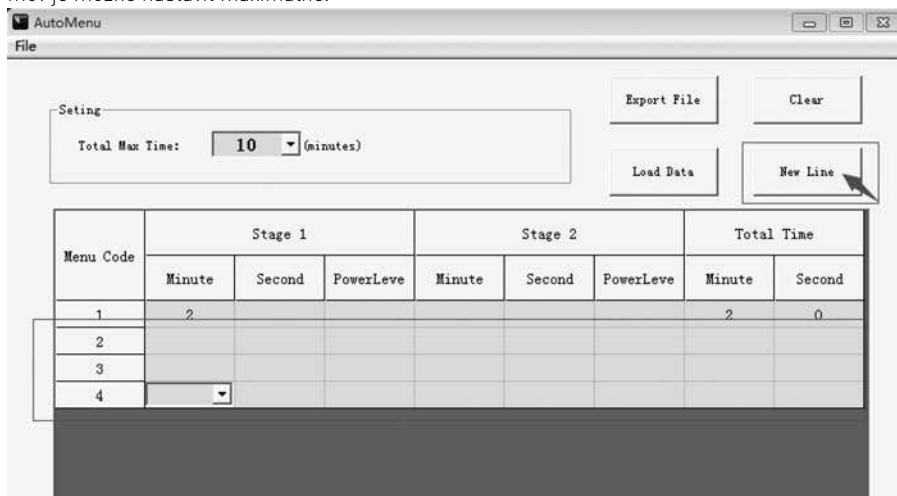
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second	PowerLevel	Minute	Second
1								



Nastavte prvý program, môžete maximálne nastaviť dve fázy varenia. Používatelia môžu nastaviť čas a výkon pečenia.

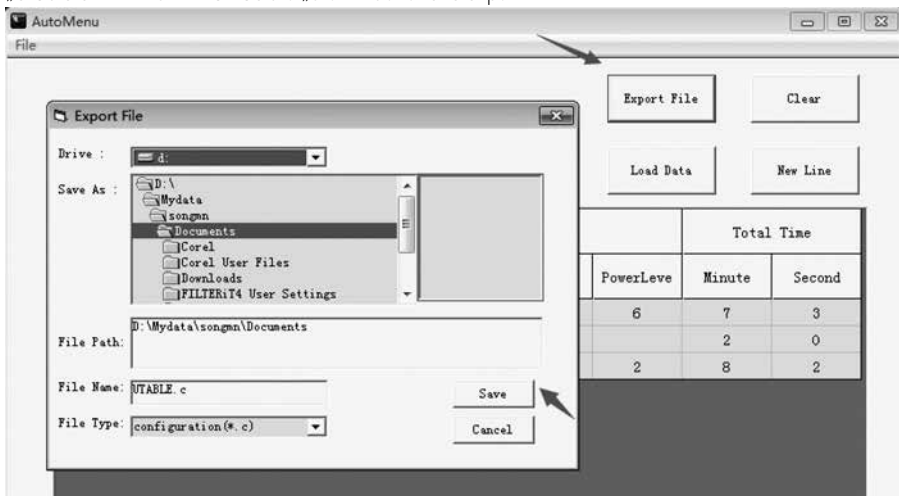


Kliknite na „Nový riadok“ na vytvorenie druhého programu, tretí program , menu dopredu atď. 20 programov je možné nastaviť maximálne.



SK

Kliknutím na tlačidlo Export File (Exportovať súbor) exportujte súbor na kartu USB. Súbor musí mať názov „Utable.c“. Kliknutím na tlačidlo „uložiť“ dokončíte export.



Vložte kartu USB do pravého bočného panela mikrovlnnej rúry a stlačte tlačidlo . Na displeji sa teraz zobrazí „LOADING“ (Nahrávanie). Ak je aktualizácia úspešná, na displeji sa zobrazí „SUCCESS“, ak nenačíta program, zobrazí sa „FAIL“.

Poznámky k používaniu karty USB:

- 1) Malé časti, nebezpečenstvo udusenía.
- 2) Medzi zapojením a odpojením karty USB počkajte niekoľko sekúnd alebo viac.
- 3) Počas používania alebo spracovania neodpájajte kartu USB.
- 4) Iný USB kľúč nemusí byť kompatibilný so spotrebičom a môže ho zničiť.

Návrat k nastaveniam z výroby

Ak chcete mikrovlnnú rúru vrátiť späť na továrenské nastavenia, stlačte a podržte tlačidlo 'play' (prehrať) a '0' (prehrať), kým nezaznie zvukový signál, na displeji sa nezobrazí 'CHECK' (CHECK). Po obnovení nastavení mikrovlnnej rúry sa na displeji

zobrazí „11“. Ak sa vrátite k nastaveniam z výroby, na displeji sa zobrazí „00“, stlačte tlačidlo „play“ (prehrať) a na displeji sa teraz zobrazí „CLEAR“ (UKONČIŤ) a po kontrole zaznie zvukový signál. Na displeji sa zobrazí buď „11“ alebo „00“.

Možnosti používateľa

Táto mikrovlnná rúra umožňuje používateľovi zmeniť niektoré voliteľné funkcie. Ak chcete zmeniť prvé spustenie otvorením dvierok a stlačením tlačidla '2' na 5 sekúnd, na displeji sa zobrazí 'OP:-'. Stlačte tlačidlo s číslom, ktoré súvisí s tým, čo je potrebné zmeniť, napríklad „2“. Teraz sa na displeji zobrazí 'OP:22', ďalej stlačte '2', kým sa nezobrazí 'OP:20'/OP:21'/OP:22'/OP:23' (cykly s tý-

mito možnosťami). Ak chcete nastaviť požadované nastavenie, stlačte 'start'. Zmena sa uloží. Počas zmeny voliteľných funkcií ju môžete zrušiť stlačením tlačidla „pauza“. Zmena sa neuloží a mikrovlnná rúra sa vráti do „režimu otvorených dvierok“. Podľa zoznamu možností, ktoré je možné zmeniť, sú tučné tlačené položky prednastavené.



Možnosť	Nastavenie	Popis
1 tón EOC	OP:10	3-sekundové pípnutie
	OP:11	Nepretržité pípnutie
	OP:12	5 rýchlych pípnutí, opakujú sa
Objem pípania 2	OP:20	Pípanie vypnuté
	OP:21	Nízky
	OP:22	Stredné
	OP:23	Vysoká
3 Zapnutie/vypnutie pípania	OP:30	Kľúčové pípnutie vypnuté
	OP:31	Kľúčové pípnutie zapnuté
4 Okno klávesnice	OP:40	15 sekúnd
	OP:41	30 sekúnd
	OP:42	60 sekúnd
	OP:43	120 sekúnd
5 Počas letu	OP:50	Zakázanie počas prevádzky
	OP:51	Zapnutie počas prevádzky
Obnovenie nastavení 6 dverí	OP:60	Vynulovanie dverok vypnuté
	OP:61	Odblokovanie resetovania dverí
7 Max. čas	OP:70	Maximálna doba varenia 60 minút
	OP:71	Maximálny čas varenia 10 minút
8 Manuálne programovanie	OP:80	Manuálne programovanie vypnuté
	OP:81	Povolenie manuálneho programovania
9 dvojčíselných	OP:90	Režim s jednou číslicou (10 programov)
	OP:91	Dvojčíselný režim (100 programov, 00 - 99)
0 Vyčistite filter	OP:00	Filter čistenia displeja Off-Never
	OP:01	Týždenné zobrazenie každých 7 dní
	OP:02	Mesačné zobrazenie každých 30 dní
	OP:03	Štvrtročné zobrazenie každých 90 dní

Čistenie a údržba

- Pred čistením mikrovlnnej rúry vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Dávajte pozor: Mikrovlnnú rúru nikdy neponárajte do vody ani žiadnej inej tekutiny!
- Vonkajšie časti mikrovlnnej rúry čistite vlhkou handričkou a vodou s jemným čistiacim prostriedkom. A potom vysušte.
- Vnútro a dverka očistite vlhkou handričkou a vodou s jemným čistiacim prostriedkom, aby ste odstránili nahromadené zvyšky jedla a mastnoty.
- Odstráňte rozliate tekutiny hneď po každom použití. Nečistením sa môžu spáliť škvry a nepríjemné pachy.
- Tesniace tesnenia na dverkách udržiavajte čisté, pravidelne ich čistite vlhkou handričkou a vodou s jemným čistiacim prostriedkom.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani abrazívne prostriedky. Nepoužívajte ostré ani špicaté predmety. Nepoužívajte benzín ani rozpúšťadlá! V prípade potreby ich vyčistite vlhkou handričkou a čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte abrazívne materiály.
- Pravidelne čistite mastnotu a vzduchový filter, mikrovlnná rúra sa môže prehriať, ak sa to nevykoná správne alebo sa jedlo kontaminuje tukom.



Ako vybrať a znovu nainštalovať vzduchový filter

Tento filter je umiestnený pred prívodom vzduchu a treba ho pravidelne čistiť, aby bola komora čistá.

1) Otočte skrutky filtra proti smeru hodinových ručičiek, aby ste filter odomkli a vytiahnite ho.

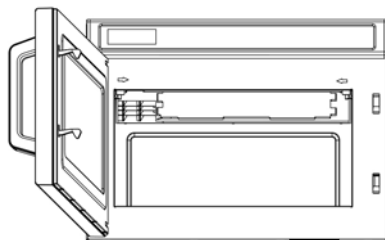
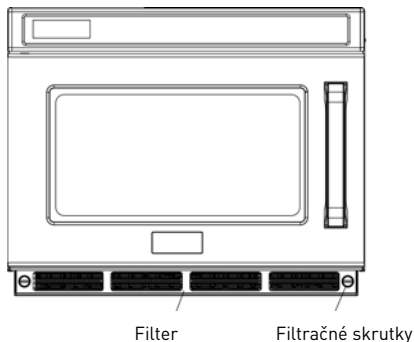
Filter umyte vlažnou vodou s jemným čistiacim prostriedkom, kým nebude čo najčistejší. Pred opätovným založením nechajte filter vyschnúť.

2) Znovu nainštalujte priehradku filtra, vložte

skrutky filtra a otočte ich v smere hodinových ručičiek, aby sa filter zaistil na mieste

3) Mikrovlnná rúra má funkciu pripomínajúcu používateľom čistenie filtra každých 30 dní.

4) Keď sa na displeji mikrovlny zobrazí 'CLEAN FILTER', skontrolujte, či je potrebné vyčistiť filter, aby ste toto hlásenie vymazali z displeja a podržali tlačidlo 'pause' (prestávka) na 3 sekundy.



Pozor! Pred použitím mikrovlnnej rúry sa uistite, že je kryt proti špliechaniu správne podliaty!

Ako odstrániť a znovu nainštalovať kryt proti rozstrekovaniu

Varovanie: Pred odstránením alebo nainštalovaním štítu sa uistite, že je mikrovlnná rúra odpojená od elektrickej zásuvky a že mikrovlnná rúra vychladne.

1) Odpojenie: Držte dve polohy pracky pred krytom proti špliechaniu rukami (poloha označená šípkami). Potiahnite spony v smere šípk. Po vytiahnutí praciek jemne stiahnite kryt proti vyšplech-

nutiu nadol.

2) Kryt proti striekaniu umyte vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

3) Inštalácia: Zachyťte kryt proti rozstrekovaniu a zaistite kolíky v otvoroch na zadnej doske komory, posuňte kryt proti rozstrekovaniu do správnej polohy a znova pripojte spony.

Problémy so snímaním

Nasledujúce udalosti možno považovať za normálne účinky pri práci s touto mikrovlnnou rúrou.

- Keď je mikrovlnná rúra v prevádzke, príjem rádia a televízie môže byť rušený.
- Počas prevádzky môže byť osvetlenie rúry stlme-

né.

- Počas ohrevu môže para prísť z jedla a nahromaďovať sa na chladiacich častiach mikrovlnnej rúry, ako napríklad na dverkách.

Problémy	Možná príčina	Riešenie
Mikrovlnná rúra nezačne fungovať	Napájací kábel nie je správne zapojený.	Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený.
	Aktivovaná poistka ističa.	Vymeňte poistku alebo resetujte istič. Ak si nie ste istí, ako to urobiť, obráťte sa na svojho dodávateľa.
	Napájacia zásuvka je chybná	Vyskúšajte zásuvku s iným spotrebičom a skontrolujte istič.
Rúra nezohrieva	Dvierka nie sú správne zatvorené	Skontrolujte, či sa dvierka správne zatvárajú, či sa nedajú správne zatvoriť, obráťte sa na dodávateľa.



Na displeji sa zobrazí 'E-01' alebo 'E-02'	Teplotný senzor je prerušený	Odpojte mikrovlnnú rúru od elektrickej zásuvky a počkajte 10 sekúnd, než zapojíte sieťový kábel. Ak sa problémy nevyriešia po tomto probléme, obráťte sa na svojho dodávateľa.
Na displeji sa zobrazí 'OVEN IS HOT NOT OPEN THE DOOR' (OVRE SA HORÚCI HORÚCI HORÚCI OTVOR NEOTVÁRAJTE DVIERKA)	Varovanie sa aktivuje pri vysokej teplote v komore.	Počkajte 3 minúty, mikrovlnná rúra sa ochladí. Skontrolujte, či sú vetracie otvory voľné. Mikrovlnnú rúru nikdy nepoužívajte bez potravín, neprehrievajte ju. Ak sa problém nevyrieši po týchto krokoch, obráťte sa na svojho dodávateľa.
Svetlo a ventilátor vydáva hluk, keď mikrovlnná rúra skončila.	Vysoké teploty.	Je to normálne, osvetlenie a ventilátor sa zastavia, keď mikrovlnná rúra dostatočne vychladne. Ak neprestanú fungovať, odpojte mikrovlnnú rúru zo zásuvky elektrickej siete a počkajte 10 sekúnd, než ju znovu zapojíte. Ak to nevyrieši problém, obráťte sa na svojho dodávateľa.

Technické špecifikácie

Č. položky: 281376

Prevádzkové napätie a frekvencia: 230V~ 50Hz

Menovitý vstupný výkon: 3000W

Menovitý výstupný výkon: 1800W

Objem dutiny rúry: 18 litrov

Trieda ochrany: Trieda I

Frekvencia mikrovln: 2450MHz

Rozmery: 420 x 563 x(H)340 mm

Čistá hmotnosť: približne 31,6 kg

Požiadavky na operačný systém karty USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista alebo vyšší

Poznámka: Technické špecifikácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

SK

Záruka

Akákoľvek chyba ovplyvňujúca funkčnosť spotrebiča, ktorá sa prejaví do jedného roka po zakúpení, bude opravená bezplatnou opravou alebo výmenou za predpokladu, že spotrebič bol použitý a udržiavaný v súlade s pokynmi a nebol zneužitý ani zneužitý. Vaše zákonné práva nie sú dotknuté. Ak je spotrebič nárokován na základe záruky, uveďte,

kde a kedy bol zakúpený, a uveďte doklad o kúpe (napr. potvrdenie o prijatí).

V súlade s našou politikou nepretržitého vývoja produktov si vyhradujeme právo bez predchádzajúceho upozornenia meniť špecifikácie výrobku, balenia a dokumentácie.

Vyhadzovanie a životné prostredie

Pri vyradovaní spotrebiča z prevádzky sa liek nesmie likvidovať s iným domovým odpadom. Namiesto toho je vašou zodpovednosťou zlikvidovať svoje odpadové zariadenie odovzdaním určenému zbernému miestu. Nedodržanie tohto pravidla môže byť penalizované v súlade s platnými predpismi o zneškodňovaní odpadu. Samostatný zber a recyklácia vášho odpadového zariadenia v čase likvidácie pomôže zachovať prírodné zdroje a za-

bezpečiť ich recyklovanie spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.

Pre viac informácií o tom, kde môžete odložiť svoj odpad na recykláciu, kontaktujte miestnu spoločnosť na zber odpadu. Výrobcovia a dovozcovia nepreberú zodpovednosť za recykláciu, úpravu a ekologickú likvidáciu, a to buď priamo, ani prostredníctvom verejného systému.



Zahvaljujemo se vam za nakup naprave Hendi. Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta priročnik, pri čemer bodite posebej pozorni na varnostne predpise, opisane spodaj.

Varnostna navodila


- Ta naprava je namenjena za komercialno uporabo.
- Napravo uporabljajte samo za predviden namen, za katerega je bila zasnovana, kot je opisano v tem priročniku.
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilnega delovanja in nepravilne uporabe.
- Naprava in električni vtič morata biti oddaljena od vode in drugih tekočin. Če naprava pade v vodo, takoj iztaknite vtič iz vtičnice. Naprave ne uporabljajte, dokler je ne preveri certificirani tehnik. Neupoštevanje teh navodil povzroči življenjsko nevarna tveganja.
- Ohišja naprave nikoli ne odpirajte sami.
- V ohišje naprave ne vstavljajte predmetov.
- Čepa se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- ⚡ **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Naprave ne poskušajte popravljati sami, popravila lahko izvaja samo kvalificirano osebe.
- **Nikoli ne uporabljajte poškodovane naprave!** Če je poškodovan, napravo izključite iz vtičnice in se obrnite na trgovca.
- **OPOZORILO!** Električnih delov naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Naprave nikoli ne držite pod tekočo vodo.
- Redno preverjajte, ali sta vtič in kabel morda poškodovana. Če je poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti ali poškodbam.
- Zagotovite, da kabel ne pride v stik z ostrimi ali vročimi predmeti in ga hranite pred odprtim ognjem. Napajalnega kabla nikoli ne vlecite za odklop iz vtičnice, vedno povlecite za vtič.
- Pazite, da priključni kabel in/ali podaljšek ne povzročita nevarnosti spotaknitve.
- Naprave med uporabo nikoli ne puščajte brez nadzora.
- **OPOZORILO!** ADokler je vtič v vtičnici, je naprava priključena na vir napajanja.
- Preden napravo izvlečete iz vtičnice, jo izklopite.
- Vtič vključite v električno vtičnico, ki je lahko dostopna in omogoča takojšen odklop naprave.
- Naprave nikoli ne prenašajte za kabel.
- Ne uporabljajte nobenih dodatnih naprav, ki niso priložene napravi.
- Napravo priključite v električno omrežje samo z napetostjo in frekvenco, ki sta navedeni na nalepki naprave.
- Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko predstavljate tveganje za uporabnika in poškodujete napravo. Uporabljajte samo originalne dele in dodatke.
- Naprave ne smejo upravljati osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja.



- Naprave v nobenem primeru ne smejo uporabljati otroci.
- Napravo in napajalni kabel hranite zunaj dosega otrok.
- **OPOZORILO:** Pred čiščenjem, vzdrževanjem ali shranjevanjem VEDNO izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

Posebni varnostni predpisi

OPOZORILO: Tekočine in druga živila se ne smejo segrevati v zatesnjenih posodah, ker lahko eksplodirajo.

- Te mikrovalovne pečice ne uporabljajte brez vstavljenе hrane, saj je zelo nevarna.
- Ta mikrovalovna pečica je namenjena segrevanju hrane in pijače. Sušenje hrane ali oblačil ter segrevanje grelnih blazinic, copatov, gob, vlažnih oblačil in podobnega lahko povzroči požar.
- Napravo uporabljajte le tako, kot je opisano v tem priročniku.
- To napravo lahko uporablja samo usposobljeno osebje v kuhinji restavracije, kavarne ali barov itd.
-  **BODITE PREVIDNI! Vroča površina!** Temperatura steklenih vrat in drugih dostopnih površin je med uporabo zelo visoka. Dotaknite se samo upravljalne plošče.
- To mikrovalovno pečico je treba redno čistiti in odstraniti vse ostanke hrane.
- Te mikrovalovne pečice ne smete upravljati z zunanjo programsko uro ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
- Te mikrovalovne pečice ne uporabljajte z odprtimi vrati, saj lahko to povzroči škodljivo izpostavljenost mikrovalovni energiji. Pomembno je, da se varnostni zaklepi ne zlomijo ali posegajo vanje.
- Na tesnilne površine ne postavljajte predmetov med sprednjo stran mikrovalovne pečice in vrata ter ne puščajte, da bi se umazanija ali ostanke čistila nakopičili.
- **OPOZORILO:** Če so poškodovana vrata ali tesnila vrat, mikrovalovne pečice ne smete uporabljati, dokler je ne popravi pooblaščen serviser.
- Če mikrovalovne pečice ne ohranite v dobrem stanju čistoče, se lahko njena površina poškoduje in vpliva na življenjsko dobo mikrovalovne pečice ter povzroči nevarne situacije.
- Pred uporabo mikrovalovne pečice preverite, ali sta maščobni in zračni filter pravilno nameščena.
- **OPOZORILO:** Vsakdo, ki ni pooblaščen tehnik, lahko izvede kakršno koli servisiranje ali popravilo, ki vključuje odstranitev pokrova, ki zagotavlja zaščito pred izpostavljenostjo mikrovalovni energiji.
- Uporabljajte samo pripomočke, ki so primerni za uporabo v mikrovalovnih pečicah. Ne uporabljajte posod ali jedilnega pribora, izdelanega iz kovine, aluminijaste folije, svinčevih kristalov, na temperaturo občutljive plastike, lesenih ali kovinskih sponk ali žičnih vezi. Ne uporabljajte skled z rezljenimi obroči ali plastičnimi posodami z delno odstranjenim pokrovom. Nevarnost požara.
- Pri segrevanju hrane v plastičnih ali papirnatih posodah pazite na pečico zaradi možnosti vžiga.
- Če opazite dim, mikrovalovno pečico izklopite ali izključite iz električnega omrežja in pustite vrata zaprta, da zadušite ogenj.

- Notranjosti pečice ne uporabljajte za shranjevanje. V pečici ne shranjujte izdelkov, kot so kruh, piškoti itd.
- Preden kabel vstavite v pečico, odstranite kabelske zvitke in kovinske ročaje iz papirja ali plastičnih posod/vreč.
- Jajc v lupini in celih trdo kuhanih jajc ne segrevajte v mikrovalovni pečici, ker lahko eksplodirajo tudi po končanem segrevanju mikrovalovne pečice.
- Med delovanjem mikrovalovne pečice je lahko temperatura dostopnih površin visoka.
- **OPOZORILO:** Vsebino otroških stekleničk in kozarcev z otroško hrano premešajte ali pretresite ter pred zaužitjem preverite temperaturo, da preprečite opekline.
- **OPOZORILO:** Če v mikrovalovni pečici segrevate pijače, lahko pride do močnega zakasnjenega vrenja, zato bodite pri rokovanju s posodo previdni.
- Mikrovalovne pečice ne smete postaviti v omarico, razen če je bila preizkušena v omarici.
- Mikrovalovne pečice niso namenjene upravljanju z zunanjo programsko uro ali z ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Med delovanjem mikrovalovne pečice se lahko vrata ali zunanja površina segrejejo.
- Keramična plošča v mikrovalovni komori se lahko segreje, zato se je po uporabi ne dotikajte, da preprečite tveganje opeklinskih ran.
- Steklokeramične plošče nikoli ne potiskajte močno.
- V mikrovalovno komoro nežno položite predmete, sicer se lahko keramična plošča poškoduje.
- Na vrh naprave ne postavljajte predmetov. Pustite vsaj 15 cm prostora od vrhnje površine naprave.
- Luč v napravi se uporablja za osvetlitev prostora. Lučka ni namenjena osvetlitvi prostora.
- Lahko povzroči opekline. Naprava se med delovanjem segreje. Pazite, da se ne boste dotikali grelcev v notranjosti pečice.
- Lahko povzroči opekline. Posodo lahko segreje tudi segreti hrana. Zato pri jemanju kuhane hrane iz naprave vedno uporabite držal.
- Poskrbite, da se vrata med uporabo pravilno zaprejo.
- Pri premikanju ali prevažanju stroja je potrebna posebna previdnost, ker je stroj težje prevažati. Pri najmanj 2 osebah ali pri uporabi vozička za pomoč. Stroj premikajte počasi, previdno in nikoli ga ne nagnite nad 45°.
- **NEVARNOST Nevarnost** električnega udara Če se dotaknete nekaterih notranjih komponent, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti. Ne razstavljajte te mikrovalovne pečice.
- **OPOZORILO** Nepravilna uporaba ozemljitve lahko povzroči električni udar. Dokler mikrovalovna pečica ni pravilno nameščena in ozemljena, vtiča ne priklopite v vtičnico.

Namen uporabe

- Ta naprava je namenjena za profesionalno uporabo.
- Mikrovalovna pečica je zasnovana samo za segrevanje in odtaljevanje živil z uporabo ustreznih jedi. Kakršna koli druga uporaba lahko povzroči poškodbe mikrovalovne pečice ali telesnih poškodb.
- Upravljanje naprave za kakršen koli drug namen se šteje za zlorabo naprave. Uporabnik je izključno odgovoren za neprimerno uporabo naprave.



Ozemljitev

Ta naprava je razvrščena kot **zaščita razreda I** in mora biti priključena na zaščitno ozemljitev. Ozemljitev zmanjša nevarnost električnega udara, tako da zagotovi evakuacijsko žico za električni tok. Ta

naprava ima vgrajen električni kabel z ozemljitveno žico in vtičem. Vtič morate vtakniti v vtičnico, ki je pravilno nameščena in ozemljena.

Pripomočki

Obstajajo lahko nekateri nekovinski pripomočki, ki niso varni za uporabo pri mikrovalovnih pečicah. Če ste v dvomih, lahko zadevne pripomočke testirate po spodnjem postopku.

Preizkus posode:

Posodo, varno za uporabo v mikrovalovni pečici,

napolnite z 1 skodelico hladne vode (250 ml) skupaj z posodo.

Eno minuto kuhajte z največjo močjo. Previdno občutite pripomoček. Če je prazen pripomoček topel, ga ne uporabljajte za kuhanje v mikrovalovni pečici. Ne prekoračite 1-minutnega časa kuhanja.

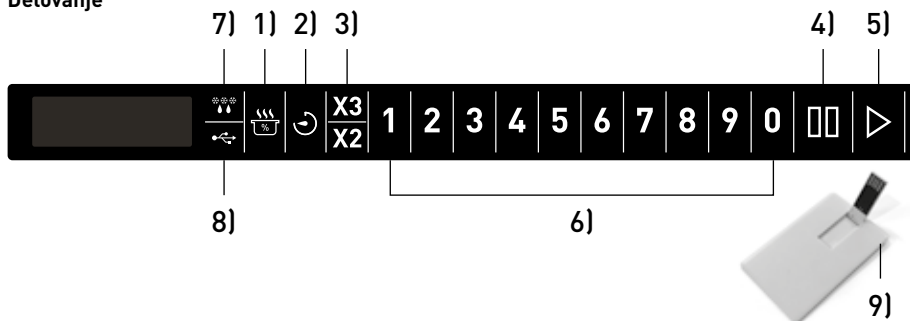
Priprava pred prvo uporabo

- Odstranite ves embalažni material in dodatke.
- Preverite, ali so videne poškodbe, kot so udrtine ali zlomljena vrata. Če je mikrovalovna pečica poškodovana, je ne nameščajte.
- Odstranite zaščitno folijo, ki jo najdete na površini omarice za mikrovalovno pečico.
- Notranjost mikrovalovne pečice očistite z mlačno vodo in mehko krpo.
- Očistite sestavne dele.
- Mikrovalovno pečico postavite na ravno površino.

- Okrog mikrovalovne pečice mora biti vsaj 10 cm prostora, od zgoraj pa 30 cm, da zagotovite ustrezno prezračevanje.
- Na mikrovalovno pečico ne postavljajte ničesar.
- Mikrovalovno pečico postavite tako, da bo vtič vedno dosegljiv.
- Pečico postavite čim dlje od radijskih in televizijskih sprejemnikov. Uporaba mikrovalovne pečice lahko povzroči motnje na vašem radijskem ali televizijskem sprejemu.

SL

Delovanje



- 1) Moč
- 2) Vnos časa
- 3) Dvojna količina ali trojna količina
- 4) Prekinitev
- 5) Zagon

- 6) Tipkovnica za številke
- 7) Odmrzovanje
- 8) Za delovanje prek priključka USB
- 9) Kartica USB

Priklop na napajanje

Ko vtaknete vtič v vtičnico, se na prikazovalniku prikaže ---. Izgine v 1 minuti nedejavnosti. Nato bo

ta mikrovalovna pečica vstopila v način **mirovanja**.



Način mirovanja

Med mirovanjem je zaslon prazen in pečica ne bo delovala. Če odprete in zaprete vrata pečice, vklopote način pripravljenosti. Pečica bo po minuti neuporabe prešla v način mirovanja. Čas, ki je potre-

ben za vklop načina mirovanja, lahko spremenite z »uporabniškimi možnostmi« (možnost 4, okno časovne omejitve).

Način pripravljenosti

Če odprete in zaprete vrata, ko je pečica v načinu mirovanja, bo prešla v stanje pripravljenosti. V tem načinu je pečica pripravljena na ročni ali prednas-



tavljeni cikel pečenja. V načinu Ready se prikaže „PRIPRAVLJENO“. V načinu pripravljenosti lahko pečica preide na skoraj vse druge načine.


Način odprtih vrat

Način za odprta vrata vklopote z odpiranjem vrat. V tem načinu je zaslon prazen. In ventilator in žarnica

v pečici delujeta. Ko je pečica delovala ob odpiranju vrat, se program prekine.

Ročni vnos

Prepričajte se, da je mikrovalovna pečica v načinu »READY« (PRIPIRAVA). S tipko  " izberite čas, na prikazovalniku pa se prikaže "00:00", na tipkovnici za številčenje pa zeleni čas. Po tem izberite stopnjo moči. Najprej pritisnite  in nato s številčno tipkovnico izberite stopnjo moči, kot je prikazano v spodnji tabeli (Odmrzovanje/10 %/20 %/30 % / 40 % / 50 % / 60 % / 0 % / 90 %/100 %), na prikazovalniku se prikaže izbrana moč. Če ponovno pritisnete isti

gumb za stopnjo moči, se moč vrne na nastavitev 100 % moči. Če ni nastavljen noben gumb za stopnjo moči, je privzeta moč 100 %. Ko je vse nastavljeno, pritisnite tipko , mikrovalovna pečica začne delovati. Ob koncu programa se na prikazovalniku prikaže sporočilo »DOKLEN« ali pa se oglasi zvočni signal, dokler se mikrovalovna pečica ne odpre ali dokler ne pritisnete tipke »premor«.

Način prekinitev

Ta način uporabnikom omogoča, da začasno ustavijo program in pregledajo ali premešajo hrano. Med delovanjem mikrovalovne pečice odprite vrata ali pritisnite tipko »prekinitev«, da prekinete pro-

gram. Na prikazovalniku se prikaže preostali čas. Za nadaljevanje programa zaprite vrata in pritisnite tipko »Zagon«. Ko ni nič končano, mikrovalovna pečica preide v način mirovanja.

Izvajaj način programa


Ta mikrovalovna pečica ima prednastavljene programe. Ko je mikrovalovna pečica v »načinu pripravljenosti«, pritisnite eno izmed številčnih tipk in mikrovalovna pečica bo zagnala program. Spodaj

so prednastavljeni programi. Ko uporabljate mikrovalovno pečico, se na prikazovalniku prikaže preostali čas, ko uporabljate večstopenjski program, se prikaže skupni preostali čas.


Gumb	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Prikazovalnik (čas)	0:10	0:20	0:30	0:45	1:00	1:30	2:00	2:30	3:00	3:30
Moč	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Programiranje

Ta mikrovalovna pečica je lahko predhodno nastavljena za do 100 programov. Za nastavev programa št. od 10 do 99 glejte in sledite seji »Uporabniške možnosti - 9 Dvoštevilčna nastavev«. Odprite vrata in pritisnite in približno 4 ~ 6 sekund držite tipko

»1«, zvočni signal se bo zaslišal in na prikazovalniku se prikaže »PROGRAM«, ki prikazuje, da ste vnesli programski način. S tipko  " izberite čas, na prikazovalniku pa se prikaže "00:00", na tipkovnici za številčenje pa zeleni čas. Po tem izberite stop-




njo moči. Najprej pritisnite  in nato s številčno tipkovnico izberite stopnjo moči, kot je prikazano v spodnji tabeli (Odmrzovanje/10 %/20 %/30 % / 50 % / 60 % / 0 % / 0 % / 90 %/100 %). Na prikazovalniku se prikaže izbrana moč. Če ponovno pritisnete isti gumb za stopnjo moči, se moč vrne na nastavev 100 % moči. Če ni nastavljen noben gumb za stopnjo moči, je privzeta moč 100 %. Po nastavitvi časa vklopite in pritisnite tipko »Zagon«, da se program zaščiti. Na prikazovalniku se prikaže »PROGRAM«. Zaprite vrata, da se vrnete v »način pripravljenosti«. Če želite preklicati programiranje, pritisnite tipko »Premor« in pečica se bo vrnila v način »odprta vrata« in program se ne bo shranil.


Pod hitrim vodnikom naredite program dolžine 1,25 minute s 70-odstotno močjo:

1) Odprite vrata in za približno 4 ~ 6 sekund pritisnite tipko s številko "1", na prikazovalniku se prikaže "PROGRAM".

2) Pritisnite tipko s številko "3", na prikazovalniku se prikaže P:03. Po dveh sekundah se na prikazovalniku prikaže čas, povezan s programom ":30".

3) Pritisnite številčni tipki '1' '2' '5', da nastavite čas kuhanja.

4) Pritisnite  in na številčni tipkovnici izberite 7 za stopnjo moči 70 %. Na prikazovalniku se prikaže »1:25 70«.

5) Pritisnite tipko . Program se zdaj shrani pod številčno tipkovnico '3'.

Če želite prepisati program, ponovite zgornje korake.

Opomba: Skupni čas programiranja je omejen samo na 60 minut.



Opomba: Ko čas pečenja preseže najdaljši čas, lahko mikrovalovna pečica (standardnih 60 minut) deluje s tremi piski. To pomeni, da morate prilagoditi čas, preden program lahko deluje.

Dvojna in trojna količina (X2 ali X3)

Ta mikrovalovna pečica ima funkcijo za izračun časa, ki ga potrebujete za pripravo dvojne ali trojne količine živil. Pritisnite tipko »X2« ali »X3«, nato pa program in mikrovalovna pečica dvo- ali trojno

nastavite čas in zaženite postopek. To funkcijo lahko uporabljate samo v kombinaciji s prednastavljenim programom.

Kuhanje v več stopnjah


To funkcijo lahko uporabite med ročnim vnosom ali programiranjem. Največje število faz je 3. Za uporabo te funkcije najprej upoštevajte korake iz poglavja »Ročni vnos«. Po nastavitvi časa in moči prve stopnje ponovno pritisnite , na prikazovalniku se prikaže 'STER-2', zdaj pa vnesite želeni čas in moč. Če potrebujete tretjo stopnjo, še enkrat pritisnite , na prikazovalniku se prikaže 'STRANI-3' ter vnesete želeni čas in moč. Zdaj pritisnite tipko »Zagon«, da zaženete mikrovalovno pečico. Večstopenjski vhod je nastavljen na enak način, medtem ko je v načinu programiranja. Spodaj je primer, kako to lahko deluje:

1) Odprite vrata in 4 ~ 6 sekund pridržite tipkovnico za številko "1", na prikazovalniku pa se prikaže "PROGRAM".


2) Pritisnite tipko s številko "3", na prikazovalniku se prikaže P:03. Po dveh sekundah se na prikazovalniku prikaže čas, povezan s programom (standardno ":30").


3) S pritiskom na številčni '1' '2' '5' nastavite čas pečenja.

4) Pritisnite gumb Power  (vklop) in na številčni tipkovnici izberite 7 za stopnjo moči 70 %. Na prikazovalniku se prikaže »1:25 70«.

5) Za nastavev druge stopnje pritisnite tipko  za gumb 2-kratnega vnosa. Na prikazovalniku se prikaže »STAGE-2«.

6) Za vnos časa pritisnite številčni "3" "3" "0".

7) Pritisnite  in na številski tipkovnici izberite 5 za stopnjo moči 50 %. Na prikazovalniku se prikaže »3:30 50«.

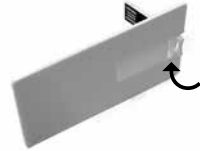
8) Za tipko  5 pritisnite tipko 5. Program več faz se zdaj shrani pod številčno tipkovnico '3'.

Opomba: Skupni čas pečenja je omejen samo na 60 minut.

Opomba: Ko je večstopenjsko kuhanje vklopljeno, mikrovalovna pečica prikaže skupni čas vseh stopenj.

Programiranje s kartico USB in računalnikom

Vstavite kartico USB v računalnik in odprite datoteko z imenom »Setup« (



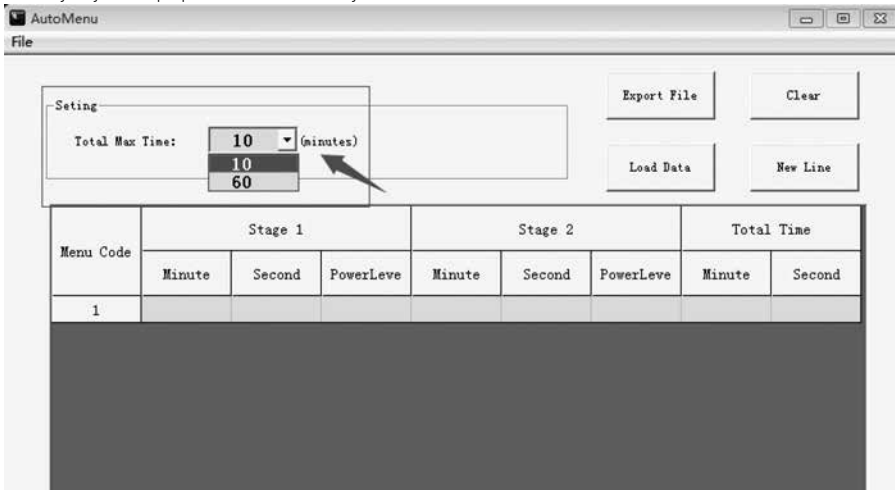
Setup_AutoMenuV1.10

Dvokliknite »MeniEdit« (MeniEdit), da odprete vmesnik, ki ga je mogoče urejati. (Priporočilo: z desno tipko miške kliknite in izberite 'Run as administrator')

Uninstall	2016/6/7 8:28
asycfilt.dll	2010/3/5 22:37
comcat.dll	2004/8/17 12:00
config	2016/5/12 17:45
FLXGDCHS.DLL	1998/7/7 0:00
lua5.1.dll	2016/6/7 8:28
MenuEdit_V1.10	2016/5/12 17:24
Msfkgd.ocx	2003/4/10 21:29
MSHFGCHS.DLL	1998/6/9 0:00
MSHFLXGD.OCX	1998/6/24 0:00
MSSTDFMT.DLL	2006/7/24 10:50
msvbvm60.dll	2008/4/14 10:13
oleaut32.dll	2013/1/26 11:55
olepro32.dll	2008/4/14 10:13
uninstall	2016/6/7 8:28
vb6chs.dll	2006/4/21 16:00
VB6STKIT.DLL	1998/7/6 0:00

SL

Sin nadaljši čas priprave v enem meniju.



AutoMenu

File

Setting

Total Max Time: **10** (minutes)

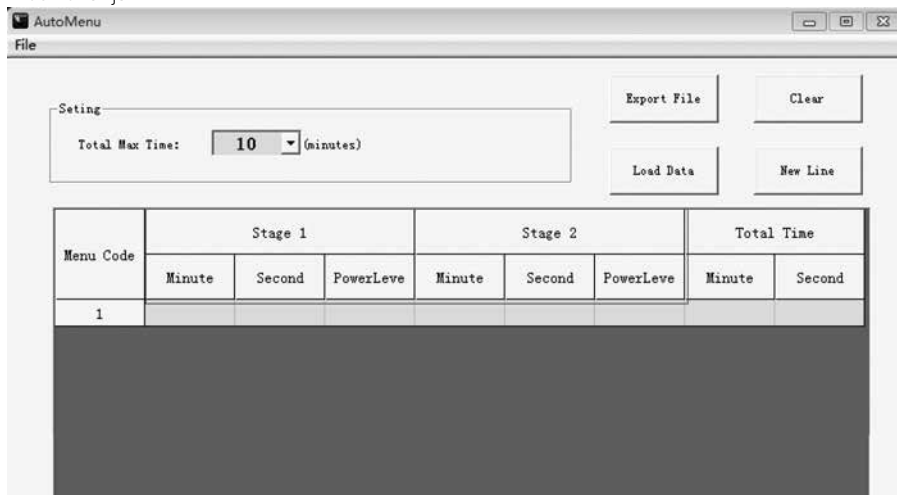
Export File Clear

Load Data New Line

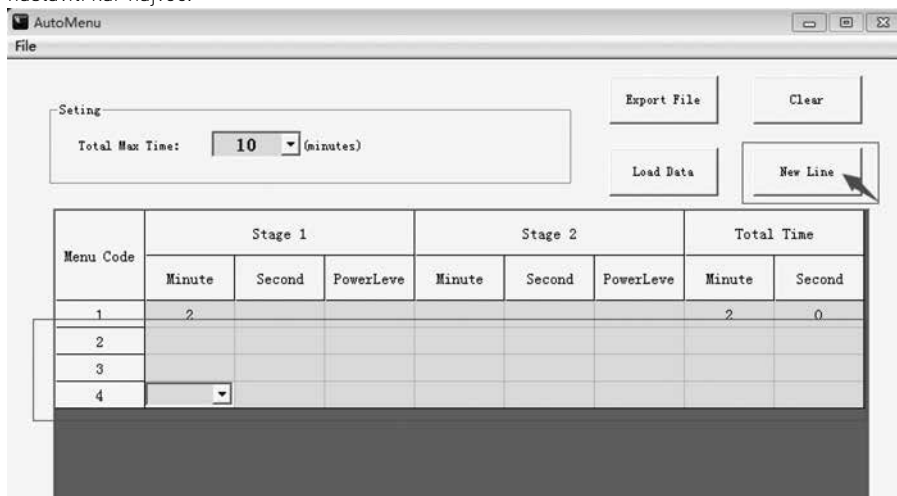
Menu Code	Stage 1			Stage 2			Total Time	
	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second	PowerLeve	Minute	Second
1								



Nastavite prvi program, dve stopnji kuhanja lahko nastavite kar najbolj. Uporabniki lahko nastavijo čas in moč kuhanja.

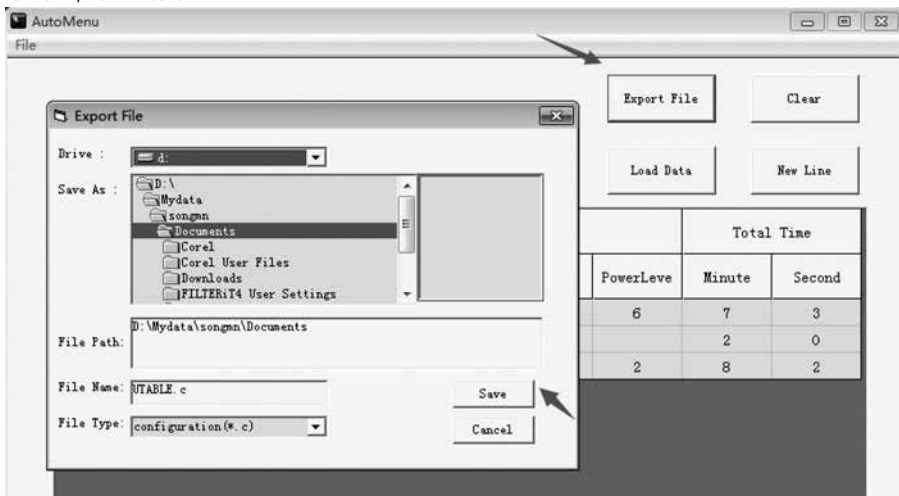


Kliknite 'Nova vrstica', da ustvarite drugi program, tretji program, čelni meni itd., 20 programov je mogoče nastaviti kar največ.



SL

Kliknite 'Export File' za izvoz datoteke na kartico USB. Datoteka mora biti poimenovana »Utable.c«. Kliknite 'Shrani', da končate izvoz.



Vstavite kartico USB v desno stran mikrovalovne pečice in pritisnite tipko »↔«. Prikazovalnik bo prikazal »LOADING« (OBREMENITEV). Če je posodobitev uspešna, se na prikazovalniku prikaže »SUCCESS« (PONOVRNO), če pa se program ne naloži, se prikaže »FAIL« (NEUSPEŠNO).

Opombe za uporabo kartice USB:

- 1) Majhni deli, nevarnost zadušitve.
- 2) Počakajte nekaj sekund ali več, da priklopite in odklopite kartico USB.
- 3) Med uporabo ali obdelavo kartice USB ne izključujte.
- 4) Drugi USB ključi morda niso združljivi in lahko uničijo napravo.

Vrnitev v tovarniške nastavitve

Če želite mikrovalovno pečico vrniti v tovarniške nastavitve, pritisnite in držite tipki »vklop« in »0«, dokler se ne oglasi zvočni signal, se na prikazovalniku prikaže »CHECK«. Ko je mikrovalovna pečica obnovljena, se na prikazovalniku prikaže »11«. Če

se vrnitev na tovarniške nastavitve ni uspela, se na prikazovalniku izpiše '00', pritisnite tipko 'play', na prikazovalniku pa se prikaže 'CLEAR' in zvočni signal se oglasi enkrat. Po preverjanju se na prikazovalniku izpiše '11' ali '00'.

Uporabniške možnosti

Ta mikrovalovna pečica uporabniku omogoča spreminjanje nekaterih funkcij. Za prvi začetek z odpiranjem vrat pritisnite '2' in 5 sekund prikazuje prikaz 'OP:--'. Pritisnite tipko s številko, povezano s tem, kaj je treba spremeniti, na primer »2«. Zdjaj se na prikazovalniku prikaže »OP:22«, pritisnite tipko »2«, dokler ni prikazana zelena nastavitve »OP:20«/»OP:21«/»OP:22«/»OP:23« (programi se

izvajajo skozi te možnosti). Za nastavitve zelene nastavitve pritisnite tipko »Zagon«. Zdaj je sprememba shranjena. Med spreminjanjem funkcij lahko to preključite s pritiskom tipke »prekinitev«. Sprememba ne bo shranjena in mikrovalovna pečica se bo vrnila v »način odprtih vrat«. Spodaj je seznam možnosti, ki jih je mogoče spremeniti, krepki natisnjeni artikli pa so prednastavljeni.



Možnost	Nastavitev	Opis
1 Zvok EOC	OP:10	3-sekundni pisk
	OP:11	Neprekinjen pisk
	OP:12	5 hitrih piskov, ponavljanje
2 Zvočni signal	OP:20	Zvočni signal izklopljen
	OP:21	Nizka
	OP:22	Srednja
	OP:23	Visoka
3 Zvočni signal VKLOP/IZKLOP	OP:30	Izklopljen pisk ključa
	OP:31	Piskanje tipk VKLOP
4 Okno tipkovnice	OP:40	15 sekund
	OP:41	30 sekund
	OP:42	60 sekund
	OP:43	120 sekund
5 Pomik na stran	OP:50	Onemogočena med obratovanjem
	OP:51	Omogočanje med obratovanjem
6 Ponastavitev vrat	OP:60	Onemogočena ponastavitev vrat
	OP:61	Ponastavitev vrat omogočena
7 Najdaljši čas	OP:70	Najdaljši čas kuhanja 60 minut
	OP:71	10 minut najdaljšega časa kuhanja
8 Ročno programiranje	OP:80	Ročno programiranje onemogočeno
	OP:81	Ročno programiranje je omogočeno
9 Dve števk	OP:90	Način z enojnim ključem (10 programov)
	OP:91	Način dvojnega testa (100 programov, 00-99)
0 Očistite filter	OP:00	Filter za čiščenje zaslona: Off-Never (Izklop).
	OP:01	Prikaz tedenskega prikaza vsakih 7 dni
	OP:02	Mesečno prikazovanje vsakih 30 dni
	OP:03	Četrtno prikazani zaslon vsakih 90 dni

Čiščenje in vzdrževanje

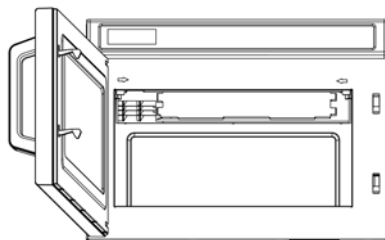
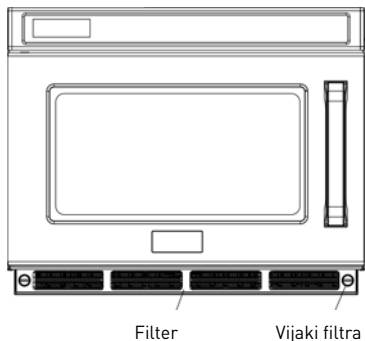
- Pred čiščenjem mikrovalovne pečice vedno iztaknite vtič iz vtičnice.
- Pazite: Mikrovalovne pečice nikoli ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino!
- Zunanost mikrovalovne pečice očistite z vlažno krpo in vodo z blagim čistilom. In posušite.
- Notranjost in vrata očistite z vlažno krpo in vodo z blagim detergentom, da odstranite vsa živila in maščobo.
- Po vsaki uporabi takoj odstranite morebitno razlito tekočino. Če naprave ne čistite, se lahko opečejo madeži in se pojavijo neprijetne vonjave.
- Tesnila na vratih naj bodo čista, redno jih čistite z mokro krpo in vodo z blagim detergentom.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil ali abrazivnih sredstev. Ne uporabljajte ostrih ali koničastih predmetov. Ne uporabljajte bencina ali topil! Po potrebi očistite z vlažno krpo in čistilnim sredstvom. Ne uporabljajte grobih materialov.
- Redno čistite maščobo in zračni filter, mikrovalovna pečica se lahko pregreje, ko tega ne naredite pravilno, sicer se lahko hrana okuži z maščobo.



Odstranitev in ponovna namestitev zračnega filtra

Ta filter je nameščen pred vstopom zraka in ga je treba redno čistiti, da ostane posodica čista.

- 1) Obrnite vijake filtrov v nasprotni smeri urnega kazalca, da odklenete filter in ga odstranite. Filter operite z mlačno vodo z blagim čistilom, dokler ni čist, kolikor je mogoče. Pustite, da se filter posuši, preden ga ponovno namestite.
- 2) Ponovno namestite zaslon filtra, namestite vijake filtra in jih obrnite v smeri urinega kazalca, da



Pozor! Pred uporabo mikrovalovne pečice se prepričajte, da je zaščita pred brizganjem pravilno vtisnjena!

Odstranitev in ponovna namestitev zaščite pred brizganjem

Opozorilo: pred odstranitvijo ali namestitvijo zaščite se prepričajte, da je mikrovalovna pečica izključena iz električne vtičnice in da je mikrovalovna pečica ohlajena.

- 1) Odklop: Z rokami držite oba položaja zaponke pred zaščito pred brizganjem (položaj je označen s puščicami). Povlecite zaponke v smeri puščic. Ko so zaponke zunaj, nežno odložite zaščito pred

zaklenete položaj filtra

- 3) Mikrovalovna pečica ima funkcijo, ki uporabnike opomni na čiščenje filtra vsakih 30 dni.
- 4) Ko se na prikazovalniku mikrovalovne pečice prikaže sporočilo »CLEAN FILTER« (OČISTI FILTER), za tri sekunde preverite, ali je treba očistiti filter. Če želite izbrisati to sporočilo s prikazovalnika, držite tipko »pavza«.

brizganjem.

- 2) Ščitnik pred brizganjem operite z mlačno vodo in blagim čistilnim sredstvom.
- 3) Namestitev: Dvignite zaščito pred brizganjem in zapnite zatiče v odprtini na zadnji plošči posodice, premaknite zaščito pred brizganjem na svoje mesto in znova pritrdite zaponke.

Odpravljanje težav

Naslednje dogodke lahko smatramo kot običajne učinke delovanja te mikrovalovne pečice.

- Med delovanjem mikrovalovne pečice bo morda moten sprejem radia in TV-ja.
- Lučka pečice se lahko med delovanjem zatemni.

- Med segrevanjem lahko para prihaja iz hrane in se lahko nabira na hladnejših delih mikrovalovne pečice, kot npr. na vratih.

Težave	Možen vzrok	Rešitev
Mikrovalovna pečica ne začne delovati	Napajalni kabel ni pravilno priključen.	Preverite, ali je napajalni kabel pravilno priključen.
	Varovalka vklopljena prekinjevalnik krogotoka.	Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik. Če niste prepričani, kako to storiti, se obrnite na svojega dobavitelja.
	Vtičnica je okvarjena	Preverite vtičnico z drugo napravo in preverite odklopnik.
Pečica se ne segreje	Vrata niso pravilno zaprta	Če se vrata pravilno zaprejo, se obrnite na svojega dobavitelja.



Na prikazovalniku se prikaže »E-01« ali »E-02«	Senzor temperature je pokvarjen	Mikrovalovno pečico izključite iz vtičnice in počakajte 10 sekund, preden ponovno priključite napajalni kabel. Če po tem ne odpravite težav, se obrnite na svojega dobavitelja.
Na prikazovalniku se prikaže »Zvitkov ne odpirajte VRATA«.	Opozorilo se aktivira zaradi visoke temperature v komori.	Počakajte 3 minute, da se mikrovalovna pečica ohladi. Preverite, ali so zračniki čisti. Mikrovalovne pečice nikoli ne uporabljajte brez vgrajene hrane, hrane ne pogrevajte prekomerno. Če težave ne odpravite po teh korakih, se obrnite na svojega dobavitelja.
Lahka in ventilator povzroča hrup, ko mikrovalovna pečica deluje.	Visoke temperature.	To je običajno, žarnica in ventilator se ustavi, ko se mikrovalovna pečica dovolj ohladi. Če mikrovalovne pečice ne prenehajo uporabljati, jo izključite iz električne vtičnice in počakajte 10 sekund, preden jo ponovno vključite. Če s tem ne odpravite težave, se obrnite na svojega dobavitelja.

Tehnične specifikacije

Št. izdelka: 281376

Delovna napetost in frekvenca: 230V- 50Hz

Nazivna vhodna moč: 3000W

Nazivna izhodna moč: 1800W

Zmogljivost pečice: 18 litrov

Razred zaščite: Razred I

Frekvenca mikrovalovne pečice: 2450MHz

Mera: 420x563x(H)340 mm

Neto teža: približno 31,6 kg

Sistemske zahteve za delovanje kartice USB:

Windows 2000/XP/2003/Vista ali novejša različica

Opomba: Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

SL

Garancija

Okvare, ki vplivajo na funkcionalnost naprave in se pojavijo v enem letu po nakupu, se popravijo s brezplačnim popravilom ali zamenjavo, če je bila naprava uporabljena in se je ohranila v skladu z navodili in ni bila zlorabljena ali napačno uporabljena. To ne vpliva na vaše zakonske pravice. Če je za napravo veljala garancija, navedite, kje in kdaj

je bila kupljena, in priložite dokazilo o nakupu (npr. račun).

Skladno z našo politiko nenehnega razvoja izdelkov si pridržujemo pravico do spremembe izdelka, embalaže in specifikacij dokumentacije brez predhodnega obvestila.

Odstranjevanje in okolje

Med odstranjevanjem naprave ne odvrzite izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega ste sami odgovorni za odstranjevanje odpadne opreme na določeno zbirno mesto. Neupoštevanje tega pravila lahko kaznuje v skladu z veljavnimi predpisi o odlaganju odpadkov. Ločeno zbiranje in recikliranje vaše odpadne opreme v času odlaganja bo pomagalo ohraniti naravne vire in zagotoviti,

da se reciklira na način, ki varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij o tem, kam lahko odložite odpadke za recikliranje, se obrnite na lokalno zbirno podjetje za odpadke. Proizvajalci in uvozniki ne prevzemajo odgovornosti za recikliranje, obdelavo in ekološko odstranjevanje, bodisi neposredno bodisi prek javnega sistema.



Hendi B.V.

Innovatielaan 6
6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tel: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Hendi Polska Sp. z o.o.

ul. Firmowa 12
62-023 Robakowo, Poland
Tel: +48 61 658 7000
Email: info@hendi.pl

Hendi Food Service Equipment GmbH

Ehring 15
5112 Lamprechtshausen, Austria
Tel: +43 6274 200 10 0
Email: office.austria@hendi.eu

Hendi Food Service Equipment Romania S.R.L.

Str. 13 decembrie 94A, Hala 14
Braşov, 500164, Romania
Tel: +40 268 320330
Email: office@hendi.ro

PKS Hendi South East Europe SA

5 Metsovou Str.
18346 Moschato, Athens, Greece
Tel: +30 210 4839700
Email: info@pks-hendi.com

Hendi Italia S.R.L.

Via Leonardo da Vinci 4
39100 Bolzano (BZ), Italy
Tel: +39 800 727 438
Email: office.italy@hendi.eu

Hendi HK Ltd.

1208, 12/F Exchange Tower
33 Wang Chiu Road, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: +852 2154 2618
Email: info-hk@hendi.eu

Find Hendi on internet:

www.hendi.eu
www.facebook.com/HendiToolsforChefs
www.linkedin.com/company/hendi-food-service-equipment-b.v.
www.youtube.com/HendiEquipment

- Changes, printing and typesetting errors reserved.
- Änderungen, Druck- und Satzfehler vorbehalten.
- Wijzigingen, druk- en zetfouten voorbehouden.
- Zastrzeżenie się możliwość zmian, błędów w druku i składzie.
- Sous réserve d'erreurs de modification, d'impression et de composition.
- Con riserva di modifiche, errori di stampa e composizione.
- Rezervate modificările, tipărirea și erorile de tipărire.
- Мы оставляем за собой право вносить изменения, ошибки печати и набора.
- Επιφυλάσσονται αλλαγές, εκτύπωση και στοιχειοθεσία.
- Pridržane su promjene, pogreške u ispisu i stanju slova.
- Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.

- A változtatások, a nyomtatási és a betűzési hibák fenntartva.
- Всі права захищені щодо змін, можливі помилки друку та верстки.
- Neid juhiseid võidakse muuta ja need võivad sisaldada trükkivigu.
- Šti instrukcija var tikt mainita, tajā tāpat var būt drukas kļūdas.
- Šios instrukcijos gali būti keičiamos, jose taip pat gali pasitakyti spausdinimo klaidų.
- Alterações, impressão e erros de composição reservados.
- Reservado el derecho a realizar modificaciones, errores de impresión y tipografía.
- Zmeny, chyby v tlači a sadzbe vyhradené.
- Spremembe, tiskanje in tipnastavitve napake shranjenih.

